

DE LA SELVA  
A UN MUNDO  
ENLOQUECIDO

El soldado japonés  
reaparecido no se  
adapta a la vida  
moderna

Después de veintiocho años  
de ignorar el dinero, tiene  
una fortuna de cinco millo-  
nes de yens

TOKIO, 30. (Efe-Reuter).—El soldado japonés Soichi Yokoi, que pasó veintiocho años oculto en las selvas de la isla de Guam, no consigue dormir, mientras trata de adaptarse a la civilización. Mientras otros pacientes del hospital en que ha sido internado duermen entre sábanas, Yokoi se acurruca contra la pared y duerme entre sobresaltos y pesadillas, en las que se ve rodeado por los espíritus de sus camaradas, que le amenazan por tratar de regresar al Japón sin ellos, según ha dicho a los periodistas.

Al parecer, no puede abandonar esta postura para dormir, que adquirió en su escondite de la selva antes de ser descubierto, el lunes pasado, por unos pescadores.

Yokoi, que tiene cincuenta y seis años de edad, se convirtió en un auténtico ermitaño de la jungla desde que las fuerzas norteamericanas conquistaron la isla en 1944. Entonces fue dado por muerto y ascendió al grado de sargento a título póstumo.

**ESFUERZO DESESPERADO**  
"Parece que está haciendo un esfuerzo desesperado para encontrar una salida del "túnel del tiempo" que le separa de su mundo anterior a la civilización actual", ha dicho un médico del hospital.

Todavía no ha reaccionado al choque que le ha producido el repentino cambio de ambiente. Frecuentemente oculta la cara entre las manos y murmura palabras aisladas, que indican que un espíritu está junto a él reprimiéndole por haberse apartado de sus camaradas.

"Vosotros no sois japoneses auténticos", dice Yokoi a los corresponsales de prensa que le han visitado, al ver su aspecto e indumentarias modernas, comparándolas con la imagen que conserva de los japoneses anteriores a la guerra.

"Estos últimos veintiocho años los he vivido por el Emperador y por el "Yamato Damashii" (espíritu japonés), dice el veterano soldado en su conversación con los periodistas.

Un portavoz de la Casa Imperial japonesa ha declarado que la petición de que se le conceda una entrevista con el Emperador necesita un estudio más amplio. Yokoi ha dicho que se sentiría muy satisfecho con poder ver al Emperador, aunque sea a cierta distancia. Considera que es un sacrilegio la forma en que se habla ahora de la familia imperial.

Yokoi no pudo contener las lágrimas cuando fue visitado por dos viejos camaradas suyos.

**UN MUNDO INCOMPENSABLE**

El mundo actual de las cintas magnetofónicas, las cámaras de televisión, los aviones a reacción, las luces brillantes, el ruido fuerte, son cosas difíciles de comprender por él.

Después de haber vivido veintiocho años sin dinero, Yokoi no tendrá dificultades económicas, dado que los donativos hechos en su favor ascienden ya a la suma de cinco millones de yens, aparte de otros regalos, que van desde un colchón hasta alimentos para poder vivir durante un año.

Los rumores de que su estado mental no es muy satisfactorio han entristecido a muchos japoneses, que están comenzando a pensar si merece la pena volver de la vida en la naturaleza a un mundo loco.

Bimotor estrellado  
junto a un  
portaaviones

NAPOLES, 30. (Efe-Upl).—Un bimotor de la Marina norteamericana, con diez hombres a bordo, se estrelló anoche en el Mediterráneo junto al portaaviones "Independence", en el que iba a depositar cinco hombres, correo y diversas mercancías, informa un portavoz de la Marina.

En el avión viajaban el piloto, el copiloto, tres tripulantes y cinco miembros del portaaviones.

Los equipos de rescate pusieron a salvo a ocho hombres, dándose por desaparecidos los dos restantes, cuya identidad no se ha revelado aún.

# Hoja del Lunes

EDITADA POR LA ASOCIACION DE LA PRENSA de MADRID  
Director PEDRO GOMEZ APARICIO

## EMPEORA EL TIEMPO

Esta tarde puede nevar en Madrid

Mucho frío, nevadas y ventiscas en Europa occidental

Vuelve el mal tiempo: ayer descendieron notablemente las temperaturas en la mayor parte de España. En Madrid nevó algo a primeras horas de la madrugada. Anoche, alrededor de las doce, el termómetro anda rondando los cero grados.

Para media tarde de hoy se espera, según los meteorólogos, un empeoramiento casi general del tiempo en la Península. Se teme que en la región central se produzcan hoy nevadas y ventiscas. En Madrid, por lo tanto, podría nevar esta tarde.

Por otra parte, una ola de frío y de nieve parece comenzar a invadir Europa. Inglaterra, Francia y Bélgica se encuentran bajo los efectos de temperaturas muy bajas, con nieves y ventiscas.

**CONTINUA NEVANDO EN NAVACERRADA**

Durante las últimas veinticuatro horas no ha cesado de nevar en el puerto de Navacerrada, aunque suavemente y sin ventisca. A la una de la madrugada de hoy hoy lunes, persistía la precipitación, y en la puerta de la Venta Arias el termómetro registraba dos grados bajo cero.

Ayer domingo, de nueve de la mañana a tres de la tarde, la Guardia Civil de Tráfico cortó la carretera del puerto en su regreso a Madrid, para evitar atascos con los vehículos que acudían a la montaña. La utilización de cadenas era preceptiva.

**CINCO GRADOS BAJO CERO EN PARIS**

PARIS, 30. (Efe).—Un tiempo frío se abate hoy sobre Francia. Las temperaturas son en todas partes negativas, excepto en las regiones mediterráneas y en la costa atlántica desde Nantes hacia el Sur. París registró hoy una temperatura de cinco grados bajo cero; Burdeos, cero grados; Estrasburgo, ocho bajo cero; Marsella, tres bajo cero.

La primera nieve del año en la ciudad de Burdeos ha caído hoy, y los partes meteorológicos anuncian la persistencia del mal tiempo y fuertes heladas para la noche del domingo al lunes.

**LA NIEVE PARALIZA EL TRAFICO EN INGLATERRA**  
LONDRES, 30. (Efe).—Varios centenares de vehículos han quedado atrapados en las (Continúa en la pág. 8.)

## BODA A LOS CIEN AÑOS



Robert Koch, este hombre barbudo que fuma su pipa mientras descansa su venerable cabeza sobre el rostro de su esposa, acaba de cumplir cien años y acaba también de casarse—para celebrar el aniversario—con la señora de la foto, que ha cumplido setenta y siete. Los dos están aún de buen ver, y contrajeron matrimonio el sábado en Grassau (Alemania). Ambos se conocieron en una residencia de ancianos. Ahora, para comenzar una nueva vida, se han ido a una casita en una villa bávara. Serán muy felices, sin duda alguna. (Foto Cifra.)

**feymar**

RADIO - TV

DE VENTA EN:

Glorieta Bilbao, 5. 224 00 67.

Av. José Antonio, 6. 231 06 04.

Narváez, 3. 225 17 72.

Plaza San Juan de la Cruz, 1.  
234 67 94.

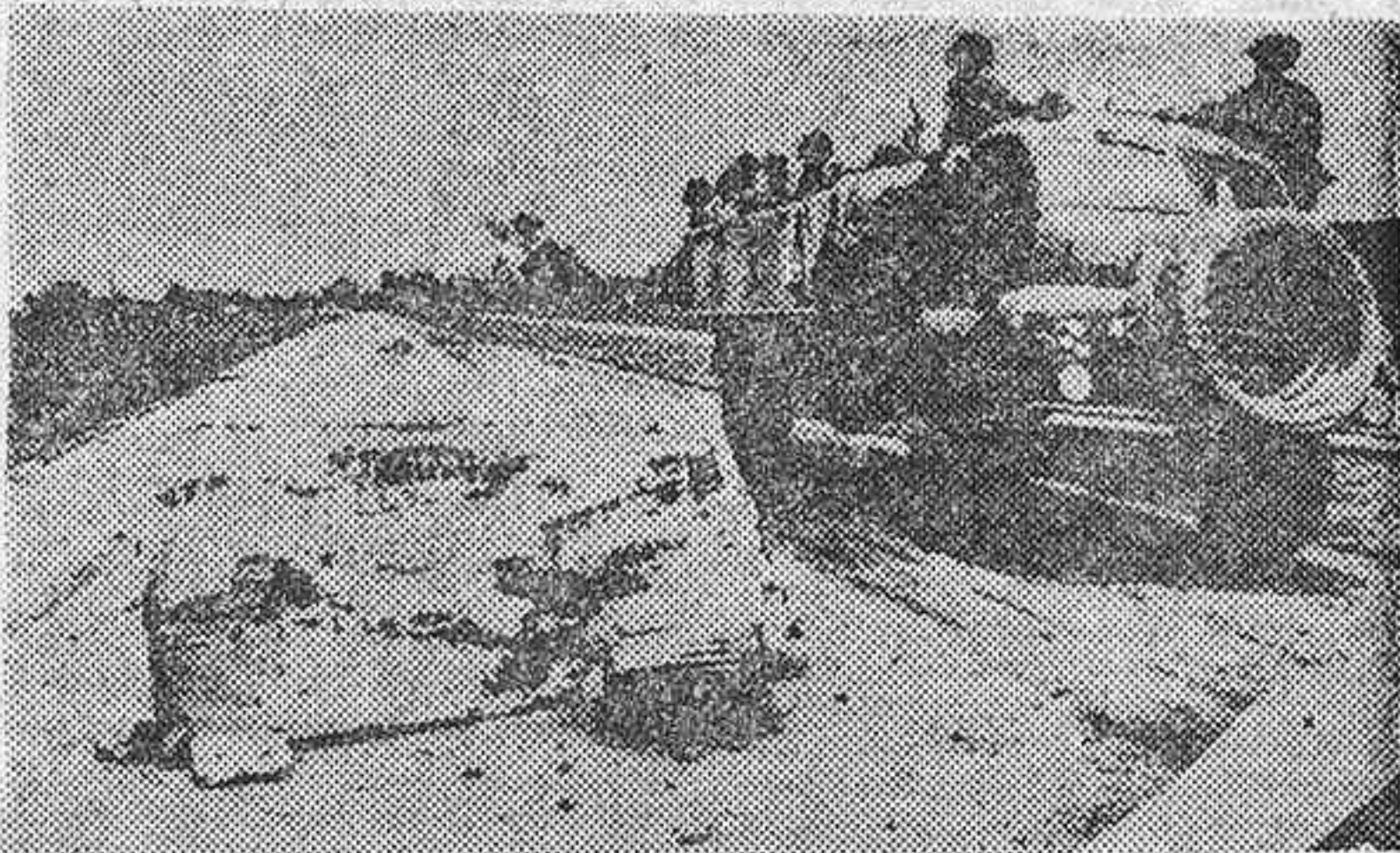
Sancho Dávila, 6. 246 46 57.

CALEFACCION

**sol-thermic**

¡¡COMO EL CALOR DEL SOL!!

## LOS DISTURBIOS DE RODESIA



Después de los últimos disturbios, unidades militares patrullan por las carreteras de Rodesia. En el centro de la foto se ve un cartel con el letrero "Nosotros decimos no", colocado por un grupo adversario de la política de Smith. (Telefoto Cifra Gráfica.)

## PAKISTAN ABANDONA LA COMMONWEALTH

Decisión "definitiva e irrevocable", dice Ali Bhutto

El Presidente paquistaní califica de «agresión» el reconocimiento de Bangla Desh

KARACHI, 30. (Efe).—El propósito de Gran Bretaña, de Australia y de Nueva Zelanda de reconocer a Bangla Desh como Estado independiente es contrario a los in-

tereses de un país miembro de la Commonwealth y constituye, por lo tanto, "una violación de los principios de asociación y de respeto a la soberanía, que son el fundamento mismo de la Commonwealth" declara el Gobierno paquistaní en un comunicado hecho público esta tarde, con el que anuncia oficialmente su retirada de dicha Comunidad de naciones, según informa la agencia M. A. P.

Se trata, afirma el comunicado, de una agresión caracterizada contra un país miembro, agresión que legítima así el recurso a la fuerza a fin de desmembrar un estado independiente. El hecho de que tal acción, contraria a la carta de las Naciones Unidas y a las leyes internacionales, sea apoyada por importantes países de la Commonwealth debe mover a los países miembros de África y de Asia a interrogarse sobre su futuro.

En el comunicado no se hace mención de ruptura de relaciones diplomáticas con Gran Bretaña, Australia y Nueva Zelanda.

**SILENCIO BRITANICO**

LONDRES, 30. (Efe).—No se ha producido reacción oficial por parte del Gobierno británico ante la decisión de Pakistán de retirarse de la Commonwealth.

No obstante, se estima en medios allegados a Whitehall que dicha decisión no cambiará los planes de un próximo reconocimiento del nuevo Estado de Bengala oriental por parte de Gran Bretaña.

El Presidente paquistaní, Ali Bhutto, ha señalado por su parte que la decisión de abandonar la Commonwealth es "definitiva e irrevocable".

Ali Bhutto, en un mensaje radiado, señaló que su Gobierno se había visto forzado a adoptar esta actitud ante el conocimiento de los planes británicos.

Australia y Nueva Zelanda anunciarán también próximamente el reconocimiento de Bengala oriental.

**SIR ALEC VIAJARÁ A BENGALA**

LONDRES, 30. (Efe).—Dentro de los próximos días el secretario (Continúa en página 8)

48 págs. ● 6 ptas.

PLAZA DEL CALLAO, 4  
Redacción y Administración:  
Teléfono 222 64 50

Lunes 31 de enero de 1972

Tercera época ● Número 1.712

Por avión:  
España ..... 7,—  
Extranjero ..... 7,—  
(Más franqueto)



# Opinión propia

## Los justos límites de la protesta laboral

EL día 26 de este mes de enero la agencia Cifra publicaba una noticia informando sobre la huelga declarada por trescientos cincuenta trabajadores de una empresa de Cornellá, motivada, al parecer, porque la empresa les obligaba a usar un brazalete de goma como distintivo y éste les molestaba al oprimirles el brazo.

La protesta parecía justificada, ya que cualquier incomodidad crea un clima desagradable y esto va en perjuicio tanto de los obreros como del trabajo que realicen. Pero lo que no parece justificada es la decisión. La huelga es demasiado seria para que se la utilice como expresión de cualquier demanda.

Largo se ha escrito sobre el derecho a la huelga, sobre su legalidad y justificación. Y en nuestro país se va a reglamentar la situación conflictiva en el terreno laboral. Las huelgas se producen regularmente, como algo natural en el mundo del trabajo, pues las relaciones empresa-productor llegan en ocasiones a momentos en que los trabajadores estiman que éste es el "último medio" a su alcance para mantener sus puntos de vista.

En nuestro país se ha pedido la legalización de la huelga, cumpliéndose determinados requisitos. Esto parece ser va a llevarse a cabo con las nuevas normas en estudio por el Ministerio de Trabajo. En algunos países las huelgas tienen su mecánica. No es lícito declararlas arbitrariamente, sino que se cumplen una serie de plazos para evitar lo que debe mantenerse a toda costa en la empresa: la normalidad del trabajo. Cuando una huelga se declara sin cumplir estos requisitos se la denomina "huelga salvaje", es decir, superadora de los cauces establecidos. Y por ello se la condena.

La huelga es, indudable-

mente, un arma en manos del trabajador, quien, de parte débil, puede convertirse por esta circunstancia en parte fuerte. La justicia de la declaración de huelga en cada momento entra ya en la ética humana. Un medio justo puede emplearse como arma de presión, excediendo sus justos límites. Este abuso de fuerza es siempre contraproducente, pues provoca la lógica reacción de la parte contraria, que también tiene sus armas y puede, del mismo modo, utilizarlas injustamente.

Pretender que las relaciones empresa-trabajador discurran por cauces limpios es lógico. Pretender que estas relaciones sean siempre armoniosas, sin un solo incidente, es desconocer la natu-

raleza humana, que tiene sus virtudes y sus defectos. Por ello el legislador provee de normas que impidan que las fricciones perjudiquen a los interesados e incluso a terceros, ya que la economía de un país padece siempre con una huelga continuada.

El clima de huelga crea, además, un malestar social, incidiendo en otros aspectos, muchas veces alejados de la pura relación laboral. De ahí que la política esté presente con frecuencia con los conflictos laborales y procure utilizarlos en ocasiones para fines distintos a los motivados por la fricción inicial.

Es por todo esto por lo que la huelga se vigila, se controla y se teme. Y se procura evitarla. Agotados los cami-

(Continúa en la página 9)

## AL PAN, PAN...

SI las modas actuales y las costumbres recientes imponen cada vez más desechar todo disfraz y eliminar todo eufemismo en el trato y la calificación de los problemas, a todos debe parecer de perlas el lenguaje claro y despojado de envolturas e hipocresías que se ha adoptado por el Ministerio de Educación y Ciencia al hablar, tratando de resolverlo, del problema de la Universidad, que, pese a los buenos deseos, que incluso los más rigurosos detractores reconocen, sigue flotando, con algunos errores todavía no reparados. Pero es preciso que para repararlos se concierten todas las voluntades. Incluso la voluntad de no dejarse llevar ni conducir por fuerzas extrañas que nada tienen que ver con la Universidad española, y si mucho con manejos políticos que buscan las ocasiones más propicias y los instrumentos más dóciles para llevar a cabo sus ya conocidos designios de echar abajo todo el porvenir y toda la prosperidad de España, con el único pretexto de no haber sido ellos los contratistas de este progreso.

En el estudio de los problemas que atañen a la actual Universidad española todo el mun-

do sabe que esos problemas existen; como todo el mundo—bueno, quienes no estén absolutamente ciegos por una irreprimible pasión de oposición a ultranza—sabe también que con los estudiantes, la masa más generosa y, por consiguiente, más dúctil a todos los manejos encubiertos por las "políticas liberales"—¡habría que ver la libertad que se consiguiera si tales sistemas políticos triunfaran!—, y arropados por los santos símbolos de la independencia y el libre albedrío, se mezclan los más turbios manejos y propósitos de subversión que andan todavía sueltos por el mundo, aunque cada vez más desenmascarados.

Desenmascarar a estos elementos profesionalmente revolucionarios, que cobran sus jornales, sus dietas y sus viáticos por armar jaleo donde los dejen, es tarea que repercutirá indudablemente en el saneamiento general. Porque todos, incluso los mismos estudiantes, que ya se van dando cuenta de que sus pretendidos "abogados defensores"—defensores de qué?—no son más que muñecos manejados por extraños y remotos "comités" que pagan bien los servicios "revolucionarios" y que les importa un bledo que la Universidad española sea o no sea perfecta y eficiente, porque a lo que van derechos, sin apenas disimular los propósitos, es a echar por tierra todo lo que España ha conseguido en el último tercio de siglo, sin haberles pedido permiso a ellos para llevar a cabo nuestra transformación radical, que, si pudieran, negarían también todas las veces que fuera preciso.

En muchos países la estampa de estas pretendidas "fuerzas vivas revolucionarias", aupándose sobre las espaldas de los obreros, con el pretexto de defenderlos, se ha ido desvaneciendo a medida que los propios obreros iban alcanzando una mayoría de edad para pensar y decidir por su cuenta, y era necesario usar y abusar de otro estamento tan sano, por ser tan juvenil, como los estudiantes, manejando sus algaradas a gusto de los "santones" del comunismo internacional. Lo cual puede ser cierto, como lo es la necesidad de mantener el "fuego sagrado" de la revolución permanente. Pero, por lo menos—y a esto parece tender la política de sinceridad y eficacia desplegada por el Ministerio de Educación y Ciencia—, era necesario que todo se supiera, para que todos tengan los indispensables elementos de juicio y todos sepan a qué atenerse. En resumidas cuentas, había que llamar al pan, pan, y al vino, vino.

# Opinión ajena

## Francia-Europa-Africa

"Tanto de un lado como de otro, se trata, ciertamente, de lazos creados por la Historia, pero se trata también, y sobre todo, de necesidad. Entre los Estados gigantes del Este y del Oeste, un conjunto euroafricano dentro del respeto de las interdependencias mutuas—pero puestos en común los medios—es viable en la medida en que reúne los recursos de la tecnología avanzada y del espacio."

(De Thierry Maulnier, en "Le Figaro", del 25 de enero.)

## La buena fortuna de la inflación

"Después de haber hecho entrar a China comunista en la O. N. U., de renunciar a ganar la guerra de Vietnam y de devaluar el dólar, el Presidente Nixon prosigue su transformación política proclamando, en el mensaje que dirigió ayer al Congreso, su intención de reanudar la economía y de luchar contra el paro por medio de un presupuesto masivamente deficitario."

El señor Nixon, que fue vicepresidente con Eisenhower, ha aprendido en buena escuela cómo una administración republicana puede gobernar con instrumentos—tal como la financiación por déficit presupuestario—reservados en principio a las administraciones demócratas."

(De André-F. Martin, en "Le Figaro", de 28 de enero.)

## La Europa del futuro

"La larga, destructiva, errónea polémica en Washington sobre si la integración europea será de interés para América puede continuar o no. Pero ya no tendrá ninguna importancia. "Europa" es ahora un hecho, como lo es Francia, Gran Bretaña, Alemania occidental y los otros Estados que están comprendidos en ella. Estados Unidos no tiene elección, más que reconocer el hecho, que ella ayudó a realizar con su política de amplia visión del pasado, y negociar con ella."

(De "The New York Times", del 25 de enero.)

## Las estructuras productivas

"Parece claro que una cierta concentración industrial—no concentración financiera, sino productiva; ni proteccionista, sino estructural—que no afectase ni a la libertad de iniciativas que se abra a nuestra industrialización tras del paréntesis crítico abierto por la devaluación y sus medidas complementarias, sería deseable y útil. Posiblemente el gigantesco industrial tenga tan graves desventajas como la atomización empresarial, pero ofrece, sin embargo, unas perspectivas de futuro que no pueden menos esperarse. Por ello resulta inquietante, ante el movimiento de concentración empresarial que se está desarrollando en Europa en los últimos años, comprobar que

la conservación en España de unas estructuras arcaicas sólo puede desembocar en el definitivo e irreparable retraso industrial de nuestro país. Se hace, pues, tan necesario como inevitable un nuevo empuje a la política de asociaciones y concentraciones de empresas, además de más realista desde el punto de vista fiscal, más viable desde un ángulo financiero y social que la que hasta ahora se ha llevado a cabo."

(De Ignacio Santana, en "El Europeo", Madrid-Barcelona, enero.)

## Edificio de El Fénix

"El edificio de La Unión y El Fénix situado en Gran Vía-Alcalá-Caballero de Gracia no será derribado para construir en su lugar un nuevo edificio."

"La entidad que ha adquirido el inmueble—Metropolis, S. A., Compañía de Seguros—ha hecho esta afirmación de modo rotundo, añadiendo que en ningún momento ha pensado en transformar la fisonomía exterior del edificio ni tampoco cambiar su uso actual, esto es, oficinas y locales comerciales."

"La noticia disipa, por tanto, los temores de un nuevo desfloreo urbanístico en el corazón de Madrid, que, por otra parte, no habría podido llevarse a cabo, ya que el inmueble está calificado de edificio singular en las nuevas ordenanzas de la edificación, aprobadas últimamente por el Ayuntamiento."

(Informaciones, 27 de enero.)

## La libertad conflictiva

"La libertad es conflictiva. Ocorre, sin embargo, que los nuevos ideólogos de la libertad cuecen en estos instantes formas de representación y de participación donde la libertad sea un elemento para unir y no para disociar. Una sociedad como la nuestra, políticamente liberal, económicamente capitalista, socialmente clasista, con una investigación y una tecnología insuficientes, tiene que ser por fuerza conflictiva. Pero nunca más de lo que la corresponde."

(De Emilio Romero en "El Noticiero Universal", Barcelona, 27 de enero.)

## Viajes del Príncipe

"La madurez y naturalidad con que don Juan Carlos y doña Sofía se desenvuelven en sus viajes políticos dentro y fuera de España es una evidencia reflejada en los medios informativos de todos los matices. Razón de más para alentar la convicción de que en la augusta pareja están ya logradas las prudentes previsiones que, sin duda, constituyen el centro y el quicio donde giran los designios de Francisco Franco. El Príncipe heredero ha cuajado ya en realidad y es, de cara al apremio de la integración de España en las estructuras políticas del futuro, la piedra angular para ir edificando la conciencia solidaria de las regiones y los estamentos humanos del pueblo español."

(Ya, 28 de enero.)

## Sanidad de mercados

"En todas las fases de la distribución animal, la función veterinaria es insustituible. Conviene tomar conciencia de ello, creando las instituciones necesarias dotándolas de técnicos bastante numerosos para su función y que permitan el ejercicio metódico de una actividad nacional de alta calidad."

"El caso de Madrid es típico: el sistema concebido para la ciudad que ya no existe. El verdadero y auténtico Madrid actual necesita otra cosa, un sistema de control sanitario de mercados ordenado al tipo, en cuya estructura se tengan cuenta los factores condicionantes de gran urbe de hoy y el futuro."

## El régimen local

"La ley de Bases Régimen Local, el proyecto ha sido votado recientemente las Cortes, viene, según su exposición de motivos, a dar un golpe nuevo al viejo orden institucional, cuando hoy para el régimen local su conflicto encaje en un modo de la nueva sociedad pluralista que emerge en nuestros días."

"Se inscribe el proyecto de ley en un deseable—y deseable—tempestiva línea correcta y prudente de factible y necesario proceso descentralizador."

"Esta prevista el texto legal una centralización normativa; práctica. A favor, lógicamente, aquellas entidades locales que pueden efectivamente, sobre la nueva base—las nuevas responsabilidades—de eficacia."

"Queda salvada el texto legal la lógica extrema de la posición dilemática que podría basarse entre dos males: descentralización o conducirse a un regionalismo o localismo que se agotaría en la ineficacia y del sólo pervivirían los actos de cumplimiento, de destino, de inclusión, y un cesivo centralismo que, por otra parte, anula irremisiblemente toda la riqueza de iniciativas, representación y posibilidades encerrada en la política local. Vida política estimada por los mejores y perspicaces ensayistas políticos del pasado, no dato o factor prescindible para verdadera y definitiva vertebración del país."

(A. B. C., 27 de enero.)

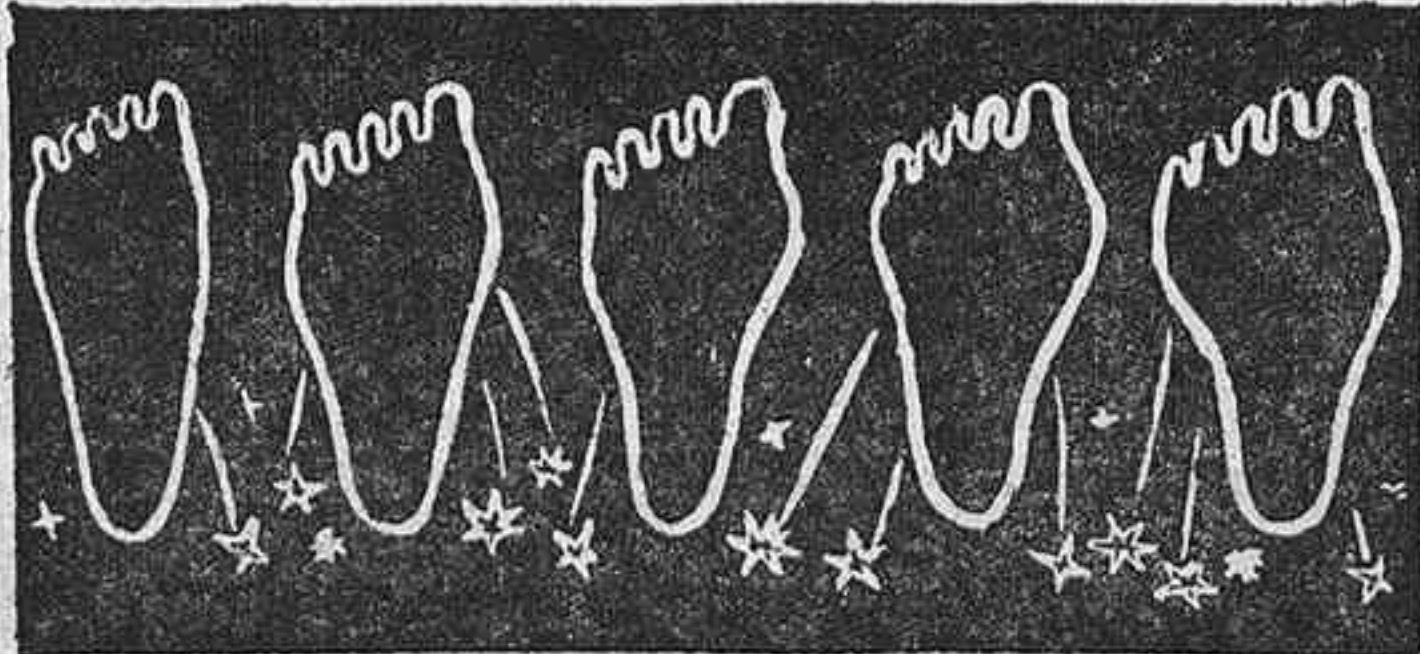
## El nuevo capitalismo

"La elevación nivel de vida ha dado un notable crecimiento de población y medianos aborregados que han pasado a constituir una forma de capitalismo que, por llamarlo alguna manera, puede definirse como capitalismo social, estatal o popular. Esta nueva forma de capitalismo la llama por la que se orientarse el futuro las economías occidentales."

(Gaceta de la Ilia, enero.)

### ¡¡ATENCIÓN!!

SEÑORA, CABALLERO: Si sus PIES son ANCHOS o DELICADOS como éstos.



CALZADOS Tradillo®

### "EL SANATORIO DE LOS PIES"

LE OFRECE para sus PIES DELICADOS la verdadera y auténtica solución al problema de sus dolencias. Calzado de venta ÚNICA y EXCLUSIVA en MAGDALENA, 13, MADRID

NOTA: CALZADOS PRADILLO, "EL SANATORIO DE LOS PIES", NO TIENE sucursales; sólo en MAGDALENA, número 13, MADRID.







# 30 años de una EMPRESA

En agradecimiento a todos nuestros Clientes que nos han honrado durante tanto tiempo con su confianza, seguimos con nuestra: **GRAN LIQUIDACION**

## COMPRE AHORA SIN NINGUNA ENTRADA INICIAL

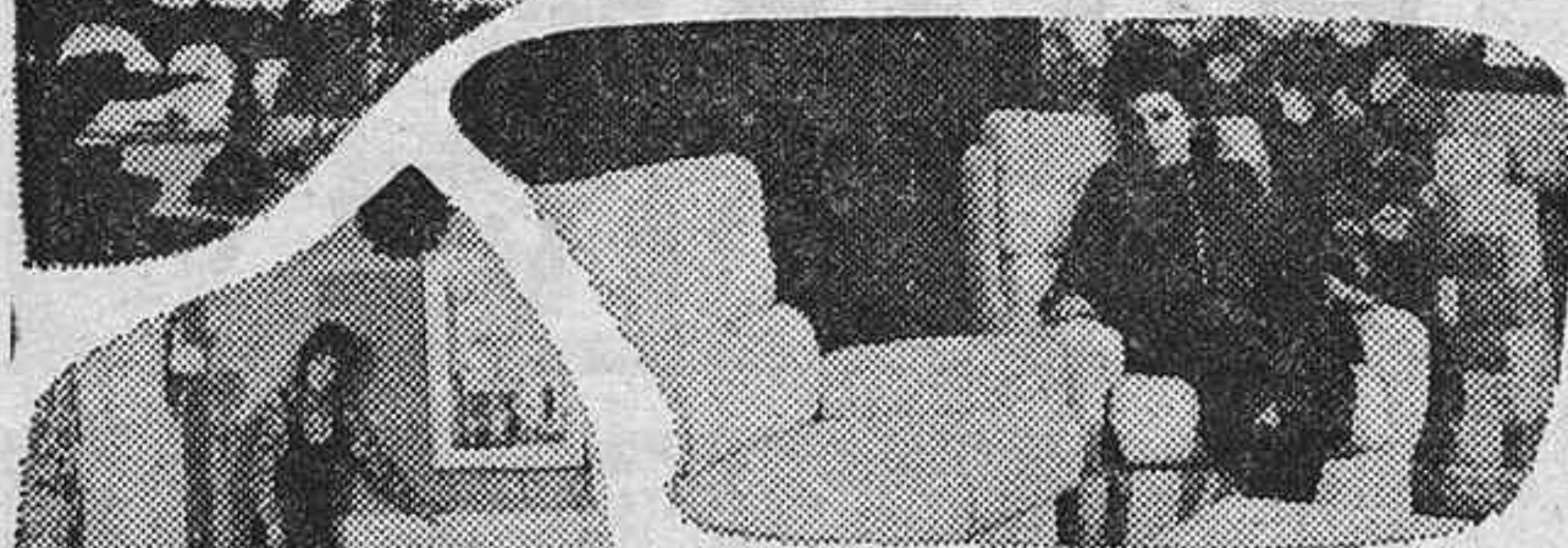
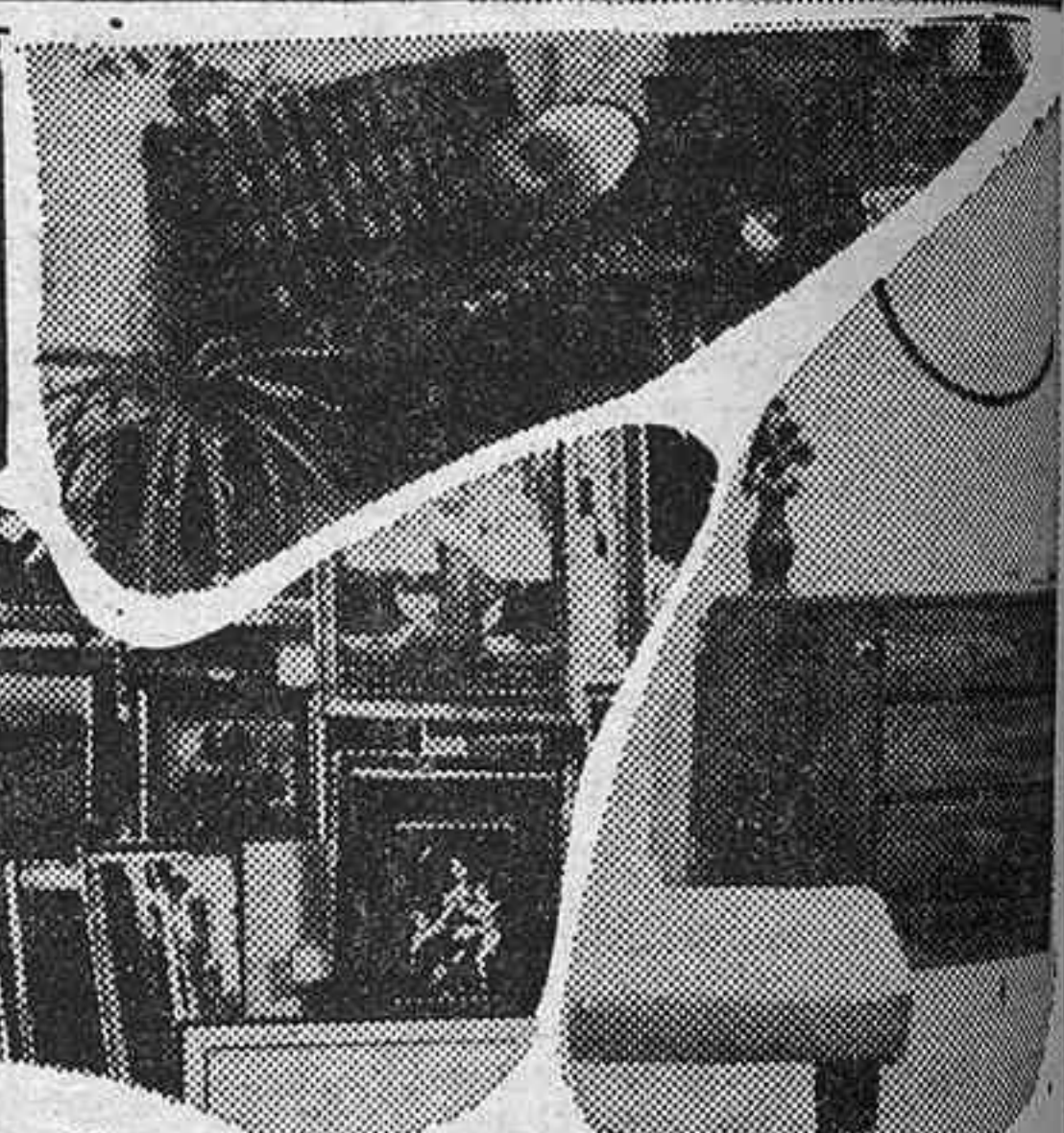


**DORMITORIO**  
completo desde:  
**15.000.-**  
Pts.

Recibidores,  
Canteranos,  
Xifonniers,  
Sillones,  
Marcos con luna,  
Tocadores,  
Mesitas de noche,  
Mesitas de centro,  
Puffs varios  
colores,  
Baquetas gran  
oportunidad.

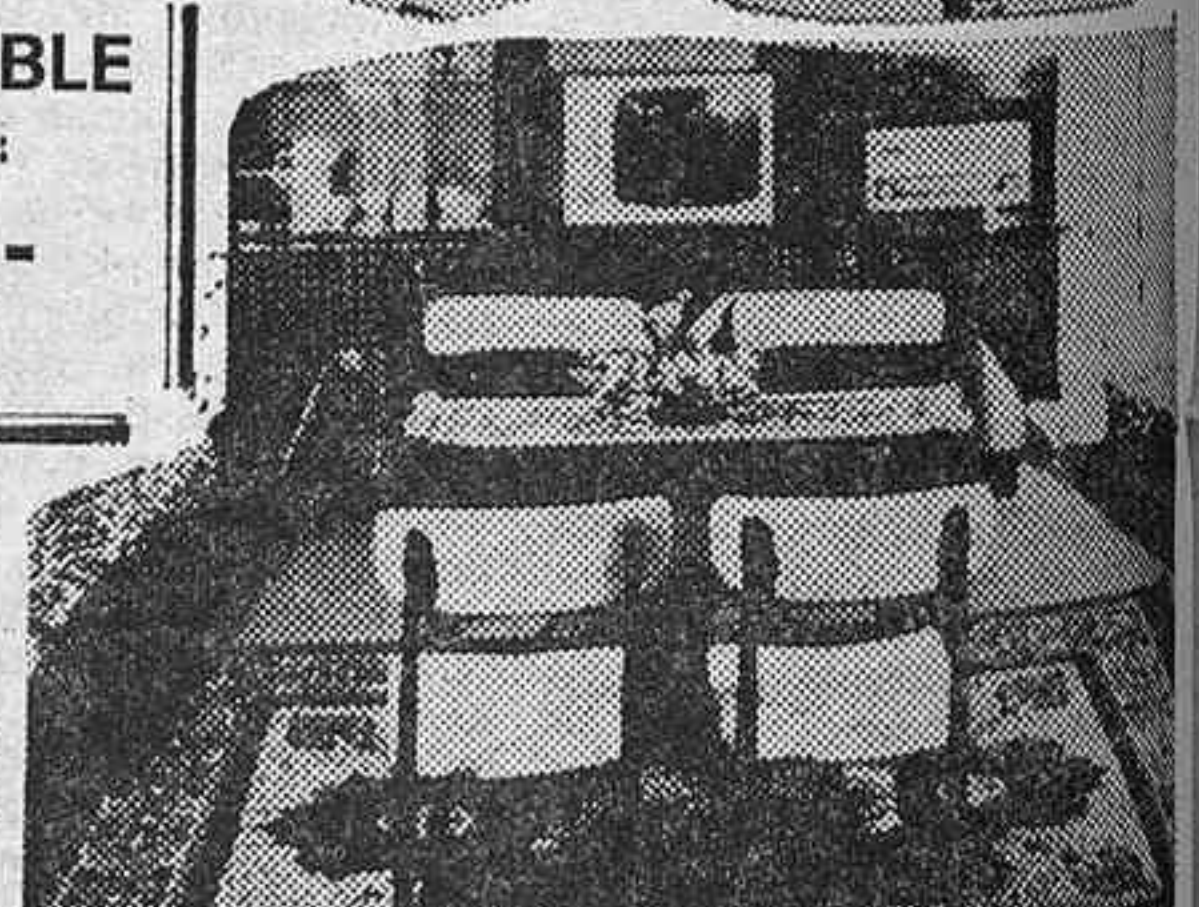
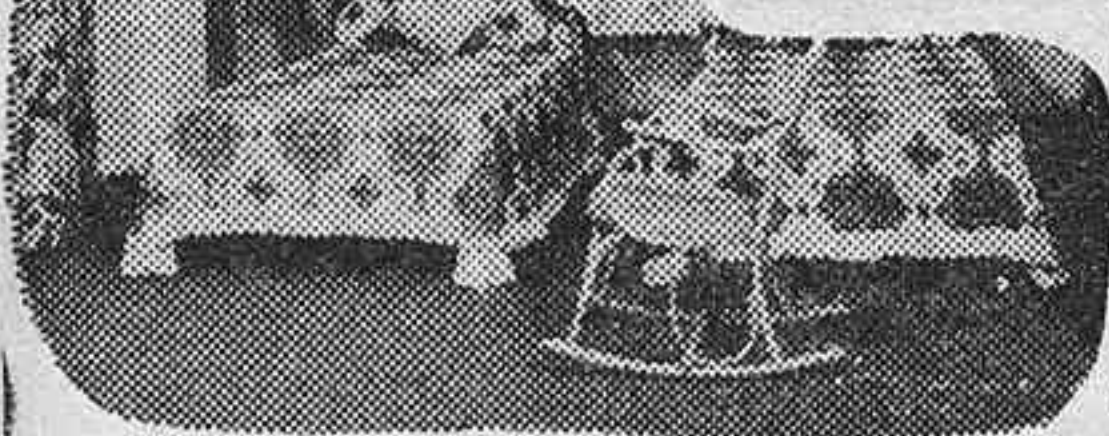
Desde 200.-Pts.

**COMEDOR**  
completo desde:  
**8.000.-**  
Pts.



**TRESILLO**  
completo desde:  
**5.000.-**  
Pts.

**TRANSFORMABLE**  
completo desde:  
**8.000.-**  
Pts.



**COMPRE O NO COMPRE... ¡VISITENOS!**

**TRASLADO Y MONTAJE GRATIS A TODA CASTILLA**



# MUEBLES LA FABRICA

LA MAYOR ORGANIZACION EUROPEA DEL MUEBLE

C. López de Hoyos n.º 145

Avenida de los Toreros n.º 3 y 5

Paseo de las Delicias n.º 73

**MADRID**

de JUVALIA



## El referéndum contra el divorcio, clave de la crisis italiana

### PARTIDOS DISPUESTOS A "ARRUINARLO" AL PRECIO QUE SEA

ROMA 30. (Por Juan Francisco del Valle, de la agencia Efe, especial para HOJA DEL LUNES.) — Dos semanas de crisis... y por ahora no se le ve el final. Emilio Colombo, encargado por el Presidente de la República, Giovanni Leone, de formar un Gobierno, ha celebrado en los últimos cinco días conversaciones con los representantes de todos los partidos políticos, sin excluir siquiera al Movimiento Social Italiano (que ya no es, como decía el otro día su secretario, Giorgio Alimante, sinónimo de "movimiento sin importancia", sino expresión de "mayoría silenciosa italiana") ni a los monárquicos.

¿Qué ha sacado en definitiva Colombo con estos contactos? En realidad, poca información nueva. Porque él ya sabía, por ejemplo, que los cuatro partidos de la coalición gubernamental, del centro izquierda, están a favor de la reconstrucción de dicha fórmula, si es posible, teniendo en cuenta la actual composición del Parlamento. Colombo, de otra parte, conocía la hostilidad de socialistas y republicanos ante el referéndum contra el divorcio, que se quiere evitar "al precio que sea", porque se tiene miedo —tienen miedo los componentes del Frente Laico, desde los comunistas a los liberales— de que el divorcio sirva de catalizador de una opinión hasta ahora difusa de mal humor y de contrariedad, bastante extendida ante la confusión política y el desorden económico.

#### ARRUINAR EL REFERENDUM

Tanto los republicanos como los socialistas estiman que antes de formar nuevo Gobierno debe estar resuelta la cancelación del referéndum del inmediato calendario italiano a través de ese expediente de dudosa legitimidad que es la ley del divorcio bis, propuesta en nombre del Frente Laico por una senadora filocomunista, Tullia Caretoni, y ofrecida como prenda de paz a la opinión católica. Aquellos propugnan que si el tema queda al margen de las negociaciones para formar el nuevo Gabinete, como quieren los democristianos (y en cierto modo también los socialdemócratas), debe montarse una discusión paralela entre los representantes de los partidos políticos de la alianza gubernamental para alcanzar idéntico resultado: "arruinar" el referéndum, aunque sea un instrumento perfectamente constitucional y de indudable dimensión democrática.

#### OSCURO PANORAMA

El cauto optimismo de Colombo le mantiene aún en la

brecha, intentando explorar "hasta el fondo" la voluntad de los partidos de reconstruir el centro-izquierda, a pesar de las dificultades existentes. Porque, aparte del referéndum contra el divorcio, el futuro Gobierno habrá de enfrentarse con una crisis económica calificada como "la más grave" sufrida por Italia después de la guerra, con unos sindicatos envalentonados que quieren disputar a los partidos el papel de protagonistas de la lucha política con unas reformas apenas esbozadas, para las que hace falta movilizar recursos extraordinarios, con una desconfianza total que repercute en las inversiones, etc. No es, ciertamente, un panorama sugestivo.

#### EL PRINCIPAL PROBLEMA

Con todo, creo que el principal problema que debe resolver Colombo—y para eso ha de ayudarlo en particular su partido—es la amenaza del referéndum antidivorcista, que ha superado ya todos los pascos legales—Tribunal Supremo, Tribunal Constitucional...—y sólo espera que el Gobierno, apenas constituido, lleve al palacio del Quirinal el oportuno decreto señalando fecha a la consulta popular. Según la ley, el referéndum debe celebrarse entre el 15 de abril y el 15 de junio, en un domingo (hay quien ya adelantó el dato: el domingo 11 de junio). Porque pensar que la ley del divorcio bis—que anularía la otra, la anterior, patrocinada por los diputados Fortuna y Baslini, cialista aquí, liberal el segundo—pueda llegar a tiempo de evitar la convocatoria de la consulta es no contar con la crisis ni con la discusión de la preceptiva confianza que han de otorgar al nuevo Gobierno las dos ramas del Parlamento.

Aun suponiendo que Colombo, o cualquier otro, pudiera cerrar el paréntesis la próxima semana, la Cámara y el Senado no se verían libres para ocuparse de la propuesta de ley presentada por la senadora Caretoni hasta finales de febrero o principios de marzo. Dado que contra tal propuesta ya anunciaron tenaz oposición los divorcistas "a ultranza"—el propio Fortuna cree preferible el referéndum a esa ley "reformista"—y los antidivorcistas de la extrema derecha, no habría tiempo para evitar la consulta directa del pueblo.

La única salida legal para, si no cancelar, al menos demorar por un año el referéndum sería la disolución anticipada del Parlamento.

# Restos

## Gran variedad de artículos excedentes de nuestra fabulosa

# Venta Posbalance

TRINCHERAS de tergal, para chicos

990

TRENKAS de colores lisos, para chicas

995

PULLOVERS y cárdingans de fibra acrílica y "shetland", para niñas y niños de 3 a 15 años

175

JACQUARD a rayas y batistas estampadas de Terlenka

59

TERGALES lisos y fantasías

65

PIJAMAS de popelín "sanfor", tonos lisos, para caballero

199

CAMISAS "sport" de poliéster-lana, con manga larga. Colores lisos y de fantasía

195

TRAJES DE CHAQUETA en cheviot y dibujos espiga, para señora

590

No pierda esta ocasión excepcional de compra

# Galerías Preciados

Plaza del Callao • Arapiles, 10 y 12 • Lista, 56

## Los escritores soviéticos llamados al orden

### Autocrítica en el mundo literario oficial

MILAN (Italia), 30. (Efe.) — Ante la sede de la Unión de Escritores Soviéticos, en la calle Vorovskova, se ha registrado gran animación en los tres últimos días: un constante ir y venir de automóviles y un aparecer de rostros notables y oscuros del mundo literario "oficial". Sin embargo, ninguno de ellos tenía ganas de hablar con los corresponsales extranjeros que montaban guardia ante la entrada del palacete bajo, un poco tétrico, donde vivió Máximo Gorki, escribe desde Moscú el corresponsal del "Corriere della Sera", Giuseppe Josca.

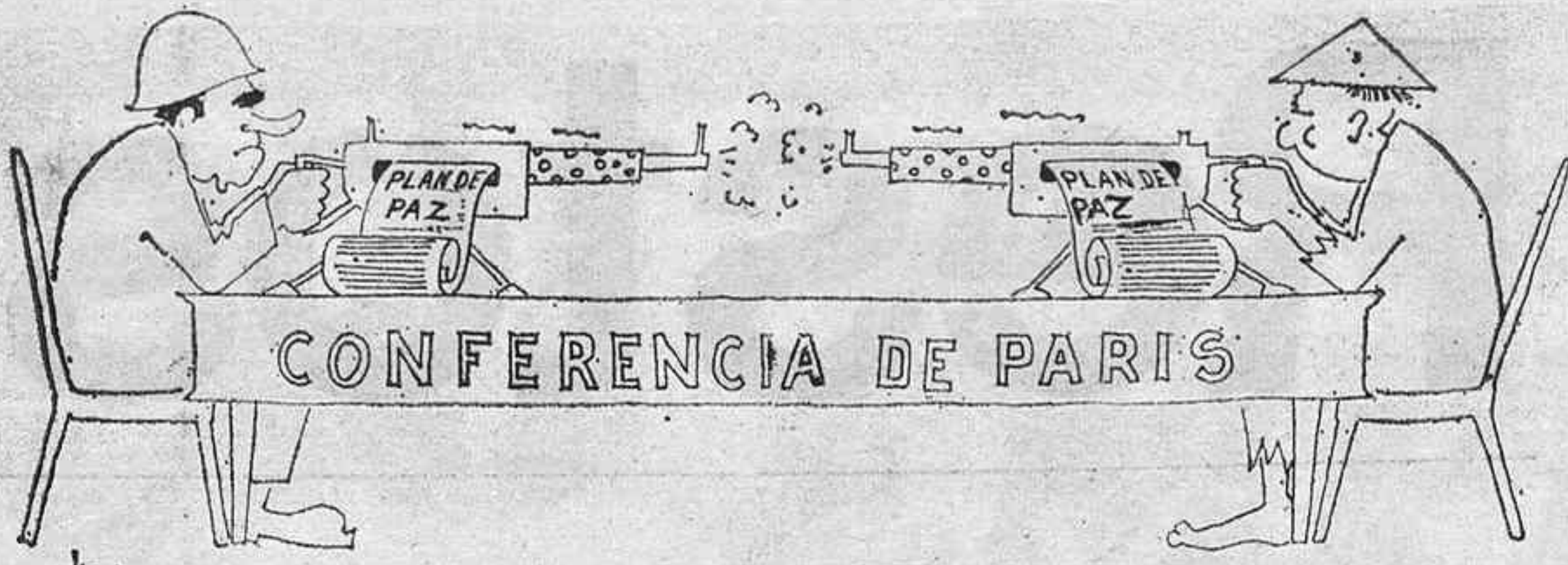
Lo que ha sucedido en el interior del local durante la reunión extraordinaria del Consejo de la Unión es imposible saberlo—dice Josca—. Pero un hecho es cierto: puestos bajo acusación por el régimen, acusados de tolerancia con el "subjetivismo" y de concesiones esotéricas incompatibles con "la realidad socialista", los escritores se han apresurado a recitar un acto de penitencia y a

prometer un mayor cuidado en el futuro.

La requisitoria del Comité Central, publicada el pasado martes en "Pravda", atacaba formalmente a los críticos, pero el verdadero objetivo era "recordar" a todos los intelectuales su obligación de una mayor observancia de la disciplina ideológica: el partido parecía decidido a decapitar toda forma de contraste, sea político, sea de cualquier otro género.

El prudente conformismo de los escritores se ha transformado en una pesada autocrítica. Según las resoluciones aprobadas al término de la reunión, éstos aceptan por unanimidad las directrices del XXIV Congreso del Partido, así como también las recientes indicaciones del Comité Central en torno a los problemas de la literatura y de las artes. La orden es, pues, exaltar las conquistas del socialismo, luchar contra las "banalidades" y las concesiones burguesas.





(De Konk, en «Le Monde»)

# TRECE MUERTOS EN LONDONDERRY POR LOS SOLDADOS INGLESES

Los paracaidistas hicieron fuego sobre una manifestación que les hostilizó ● "Ha sido una verdadera matanza", afirma el presidente de la Organización de Ciudadanos

LONDONDERRY (Irlanda del Norte), 30. (Efe.)—Trece personas han resultado hoy muertas en un choque con fuerzas del Ejército inglés. El suceso se produjo cuando

## ISRAEL EXPORTA MISILES

TEL-AVIV, 30. (Efe-Upi.) — La industria aeronáutica israelí ha revelado hoy que tiene en cartera pedidos de su misil "Gabriel" mar-mar de corto alcance por valor de 38 millones de dólares (2.584 millones de pesetas).

Esta es la primera noticia que se tiene de que el misil, diseñado y construido en Israel, se exporta al extranjero.

El anuncio ha coincidido con la afirmación del director general del Ministerio israelí de Defensa de que Israel exportará armas este año por valor de 70 millones de dólares.

Este mismo director general, Lavie Yeshayah, añadió que Israel pronto no dependerá de nadie en cuanto al abastecimiento de armas, con lo que alejará todo peligro de embargo, y que en cuestión de electrónica está tan avanzado como la Unión Soviética.

## Entrega del balance del año industrial a los periodistas

El ministro de Industria, don José María López de Letona, se reunirá mañana martes, a las cinco de la tarde, con los periodistas nacionales y extranjeros para hacerles entrega del balance de su departamento correspondiente al pasado ejercicio de 1971. El ministro mantendrá a continuación su habitual rueda de prensa con los informadores.

El acto, que hasta ahora venía celebrándose en la sede del propio ministerio, tendrá esta vez por escenario la Escuela de Organización Industrial, en la avenida de la Moncloa, sin número (Ciudad Universitaria), al final de la avenida de la Reina Victoria.

do una fuerza de unos doscientos paracaidistas se enfrentó con manifestantes de la organización de derechos civiles en el área del Bogside, en Londonderry.

Miles de personas habían sido ya dispersadas, según indica un portavoz del Ejército, cuando un grupo de jóvenes, desde una barricada, inició un ataque con piedras y disparos contra los soldados.

El lugarteniente Derek Wilford, comandante de la unidad de paracaidistas, señaló que sus hombres respondieron al fuego de los manifestantes. "No encontramos armas junto a los cuerpos de las víctimas—dijo—, pero estoy seguro de que se trataba de francotiradores."

En principio, las fuentes del Ejército señalaban que los muertos habían sido cuatro, además de otros cuatro heridos. Posteriormente, un portavoz del hospital de Altnagelvin señaló que los muertos por disparos se elevaban a trece.

El presidente del Consejo Central de Ciudadanos de Derry, Michael Canavan, testigo presencial de los sucesos, ha afirmado que las tropas abrieron fuego indiscriminadamente: "Ha sido una verdadera matanza", dijo textualmente.

"Las tropas—añadió—abrieron fuego sobre personal de la Cruz Roja y sobre gentes con pañuelos blancos, y, por lo menos en un caso, sobre un hombre que se hallaba tendido en el suelo."

La diputada Bernadette Devlin calificó por su parte los hechos como el mayor asesinato perpetrado por las tropas británicas. "Nunca los olvidaremos", añadió.

## TELEGRAMA DEL PRIMADO A HEATH

BELFAST (Irlanda del Norte), 30. (Efe.)—El cardenal Conway, primado de la Iglesia católica de Irlanda, ha dirigido un telegrama al primer ministro británico, Edward Heath, en el que pide la apertura de una investigación imparcial e independiente sobre los sucesos acaecidos esta tarde en Londonderry.

"Estoy horrorizado—ha declarado el cardenal—de las noticias sobre la terrible matanza ocurrida en Derry esta tarde."

"Quiero hacer un llamamiento—añadió—para que la comunidad católica conserve la calma y la dignidad frente a estas terribles noticias."

"Pienso—dijo asimismo—que si una investigación pública se lleva a cabo, el mundo será capaz de juzgar lo que ha sucedido."

## DECLARA EL "PREMIER" DEL ULSTER

BELFAST, 30. (Efe-Reuters.) — El primer ministro de Irlanda del Norte, Robert Faulkner, acusó esta noche al ilegal Ejército republicano irlandés (IRA) y a los organizadores de la marcha de Londonderry de hoy de haber provocado el tiroteo en el cual murieron trece personas.

En una declaración, Faulkner dice: "Hoy de nuevo hemos visto tumultos y muerte en las calles de Londonderry, una ciudad en la cual quizá más que ninguna otra el IRA ha intentado imponer su

## POSIBLE ENTREVISTA PERON-FRONDIZI

BUENOS AIRES, 30. (Efe.)—El ex presidente de la República, Arturo Frondizi, declaró a la Prensa que debía considerarse como posible una entrevista suya con Juan Perón.

La declaración del ex mandatario fue formulada anoche en la ciudad de Tandil, provincia de Buenos Aires,

voluntad. Sus actividades ya han tenido como consecuencia la muerte de muchos soldados, policías y civiles en esta ciudad. Ahora, una vez más, se han causado muertes en una fútil y sin sentido acción terrorista."

"Todavía están llegando informaciones, pero esto ya aparece claro: los acontecimientos de hoy demuestran precisamente la necesidad de lo que fue dispuesto con pleno apoyo del Gobierno británico en Westminster: prohibir todas las manifestaciones en todo el territorio de Irlanda del Norte", añadió Faulkner.

"El Gobierno sabe que el IRA utiliza tales manifestaciones siempre que le es posible para encubrir sus ataques contra la población en conjunto. Todavía ayer, las fuerzas de seguridad pidieron a todos que no violasen la ley, y así mantuviesen la paz de esta comunidad. Ignorando la ley y desoyendo ese llamamiento, hubo personas que decidieron manifestarse", dice el primer ministro.

## ULTIMA HORA TAURINA

### Triunfaron todos en Cartagena de Indias

CARTAGENA DE INDIAS, 30. (Servicio especial, urgente.)—La plaza registró el único lleno de la temporada. Toros bravos y nobles de Aguaviva.

Angel Teruel, dos orejas y petición de oreja y vuelta.

Antonio José Galán, palmas y concesión simbólica, ya que el toro fue indultado por su bravura, de las orejas y el rabo.

Germán Urueña, oreja y vuelta al ruedo.

### Martínez y Palomo cortaron orejas y rabos en México

MEJICO (D. F.), 30. (Servicio especial.)—La plaza Monumental registró una buena entrada. Toros de Javier Garfías.

Manolo Martínez, ovación y dos orejas y rabo.

Palomo Linares, vuelta al ruedo y dos orejas y rabo.

Mario Sevilla, ovacionado en los dos.

### Salió para Cuba el ministro polaco de Marina Mercante

A primera hora de la tarde de ayer salió del aeropuerto de Barajas en vuelo de Iberia, con destino a Cuba, el ministro polaco de Marina Mercante, señor Szopa, que ha permanecido durante dos días en la capital de España en visita privada.

El señor Szopa conversó en el aeropuerto con el subsecretario español de Marina Mercante, almirante Boado, que había acudido a Barajas a recibir al ministro español de Comercio, Enrique Fontana Codina, a su regreso de Berlín.

Poco antes de partir, el ministro polaco conversó también durante unos instantes con el ministro español de Comercio, Enrique Fontana Codina.

Acudieron a despedir al señor Szopa el representante consular de Polonia en España, señor Onachik, y el director general de Pesca española.

# Dos aviones norteamericanos, a Pekín

## HAN TRANSPORTADO EQUIPOS DE COMUNICACION Y PERSONAL

DUROS ATAQUES DEL ORGANO DEL GOBIERNO CHINO A LA PROPUESTA DE PAZ DE NIXON

LOS ANGELES (California, Estados Unidos), 30. (Efe-Upi.) Dos aviones norteamericanos salieron el sábado de Estados Unidos en dirección a Pekín, ciudad a la que llegarán tras una escala de veinticuatro horas en Guam, según informa un portavoz de las líneas aéreas.

Ambos aparatos, que son los primeros aviones comerciales que vuelan entre Estados Unidos y China desde hace más de diez años, transportan equipos de comunicaciones y personal para la próxima visita del Presidente Nixon a Pekín. El primero de los aviones, un Súper Hércules, fletado por las líneas aéreas Saturn, despegó del aeropuerto internacional de Los Angeles cargado con todo el material necesario para transmitir a Estados Unidos, a través de un satélite colocado sobre el Pacífico, imágenes de televisión, comentarios hablados, conversaciones telefónicas y comunicaciones por teletipo.

Poco después despegó de Nueva York un reactor Boeing 707 de la TWA, con cuarenta y dos toneladas de equipos de televisión y cierto número de técnicos. Este avión hizo escala el sábado por la tarde en Los Angeles con el fin de repostar, tras lo cual emprendió viaje a Honolulu.

## ATAQUE A NIXON EN LA PRENSA PEQUINESA

MILAN (Italia), 30. (Efe.)—A menos de un mes de la visita del Presidente Nixon a Pekín—escribe el corresponsal del

"Corriere della Sera" en Hong Kong, Pietro Sormani—, China ha atacado duramente las nuevas propuestas de paz norteamericanas en Vietnam, calificándolas de irrazonables y ridículas. Estas propuestas norteamericanas otra cosa que "otro espejismo de los imperialistas estadounidenses en su invasión de Vietnam del Sur y de la China entera".

Este comentario, publicado por el "Diario del Pueblo" y retransmitido por Radio Pekín, es la primera reacción directa al anuncio de Nixon. Hasta ahora, la prensa se había limitado a reproducir las reacciones de Hanoi.

La toma de posición de Pekín—añade el periodista italiano—es considerada por los observadores occidentales como particularmente áspera. En los últimos tiempos, la propaganda china había moderado el tono de sus ataques contra Estados Unidos, aun después de la anulación de los bombardeos norteamericanos sobre Vietnam del Norte. El hecho de que durante cuatro días China no hubiese comentado las propuestas de Nixon y que el mismo Gobierno de Hanoi, aun criticando duros, hubiese evitado rechazarlas explícitamente había parecido a confiar en una actitud más moderada. China ha querido prevenir las acusaciones de "traición" a la causa vietnamita que desde el anuncio de la visita de Nixon le han sido repetidamente lanzadas por Rusia y otros países socialistas.

# EXITO DE LA TECNICA ESPAÑOLA EN EL SALON DE GINEBRA

GINEBRA, 30. (De nuestro enviado especial.)—El mundo del transporte se ha trasladado a esta ciudad para contemplar la producción que se expone en el Salón del Automóvil, dedicado exclusivamente a los vehículos comerciales. Las más importantes casas productoras del mundo, procedentes de veintidós países, figuran en él. España está representada por Pegaso, que exhibe un total de ocho vehículos, de los cuales tres son autocares y cinco camiones de la nueva gama pesada.

La presencia de esta marca por primera vez en el Salón de Ginebra, que debe su importancia al hecho de ser una plataforma privilegiada de promoción, ha provocado extraordinaria curiosidad, hasta el punto que varios periódicos dedican el título de la crónica sobre la inauguración del Salón a las novedades de Pegaso. "Las bellas máquinas ibéricas", como dice "La Tribune de Ginebra". Esta curiosidad, mezclada con la sorpresa, se debe probablemente a que lo que se ha presentado está a altura tan elevada que no casa con la idea, por desgracia corriente en estos países, sobre España y su capacidad industrial.

"La concurrencia masiva en nuestro "stand"—nos dice su di-

rector—nos ha llenado de satisfacción. Después de las primeras expresiones de sorpresa, acababan reconociendo que presentamos unos vehículos comparables a cualquier otro del Salón."

## CALIDAD TECNICA

Aparte la impresión que ha provocado el que en España se puedan hacer vehículos de características y terminación como mejores de la competencia, estas cosas han llamado la atención sobre los productos Pegaso: la calidad reputada como sobresaliente, el valor a la de otras dos marcas europeas y muy por encima del resto, y segundo, entre los conceptos del transporte y del diseño, el prototipo del motor Pegaso seis cilindros en línea, turbocommentado, que con 1.050 kilos peso da una potencia de 330 caballos y la cifra extraordinaria de 2,98 kilos por caballo de potencia. Sorprende que esto se logre con un motor de 12 litros, una compresión de 14,5 y un consumo que no llega a 30 caballos por litro.

Es un verdadero alarde de técnica española de automoción, cuya capacidad la están reconociendo los centenares de visitantes que se detienen ante él y que tener en cuenta que es un Salón para entendidos.

# EL MINISTRO DE COMERCIO REGRESO DE BERLIN SE HA ENTREVISTADO CON VARIOS COLEGAS DE LA C. E. E.

El ministro de Comercio, don Enrique Fontana Codina, regresó ayer a Madrid desde Berlín, vía Francfort, donde celebró conversaciones con varios colegas de Gobiernos europeos y con los señores Malfatti, presidente de la Comisión de la Comunidad Económica Europea, y Van Lennep, secretario general de la O. C. D. E. (Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico).

El señor Fontana Codina, que viajaba acompañado por su esposa, por el jefe de su Gabinete Técnico, don Angel Rodríguez Mata; por el señor Paredes, fue recibido en el aeropuerto de Madrid-Barajas por los subsecretarios de Comercio, señor Fernández-Cuesta, y de la Marina Mercante, almirante Boado.

Durante su estancia en Alemania, el señor Fontana Codina asistió a la Semana Verde, certamen ferial adonde acuden representaciones de numerosos países y en donde estuvieron presentes doce ministros de Agricultura, Pesca y Comercio.

El ministro a su llegada festejó, entre otras cosas:

"Todas las personas con las que he tenido la oportunidad de conversar durante mi visita a Berlín coinciden en que la situación de España con respecto a la C. E. E. es ahora completamente distinta del momento en que se firmó el actual acuerdo comercial preferencial.

Hasta 1974 no habrá situaciones definitivamente nuevas respecto al Mercado Común, pero creo que antes de esa fecha podremos solucionar los problemas actuales que le plantea a España la ampliación de la Comunidad."

Preguntado sobre nuestras relaciones comerciales con la República Federal de Alemania, el ministro de Comercio señaló que en estos momentos no existen problemas con este país de índole comercial, como lo prueba el aumento de nuestras ventas a Alemania por encima del incremento de nuestras exportaciones totales.

†

EL ILMO. SEÑOR

**Don Ignacio Bernedo Alvarez**

Jefe superior de Administración Civil del Cuerpo Especial de Prisioneros, jubilado Falleció en Madrid el día 30 de enero de 1972

Habiendo recibidos los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

R. I. P.

Su viuda, hijos, hijos políticos y demás parientes RUEGAN una oración por su alma.

La conducción del cadáver se verificará hoy lunes, a las 13,45 de la mañana, desde la casa mortuoria (Fuencarral, número 129) al cementerio de Nuestra Señora de la Almudena. El funeral por su eterno descanso se celebrará el día 2, a las doce de la mañana, en la parroquia de Los Dolores (San Bernardo, número 103).



EN LA SEMANA VERDE DE BERLIN

FONTANA CODINA PLANTEO EL PROBLEMA DE LAS EXPORTACIONES

El ministro de Comercio celebró entrevistas con varios ministros europeos

BONN, 30. (Por Miguel Mo-ya Huertas, delegado de la agencia Efe.) — La Semana Verde berlinesa, una exposición del agro y las granjas del mundo, un certamen de la gastronomía y una enciclopedia tecnológica agrícola, es también el foro y el zócalo de los grandes intercambios de ideas sobre el mercado de los productos del campo. Hace dos años, el ministro de Agricultura, Allendy y García-Báxter, acudió a Berlín en un momento crucial de nuestras relaciones con la Comunidad Económica Europea. Hoy es el ministro de Comercio, Enrique Fontana Codina, quien ha representado a España en la plataforma decisiva para los contactos intergubernamentales que abrirán nuevo horizonte al labrador hispano.

Del 28 de enero al 6 de febrero, el recinto ferial berlines, situado al pie de la "pequeña Torre Eiffel", que es la antena de la radio ("funk-turm"), reúne en 23 naves a 1.432 firmas, de las cuales proceden del extranjero 938, en una superficie de 88.000 metros cuadrados. "Las comidas están dentro por el frío", pudiera decirse en paráfrasis del clásico cartel de nuestras viejas tabernas. Berlín está a doce grados bajo cero y los berlineses (85.000 visitantes en menos de cuarenta y ocho horas) están en la Semana Verde. Esta vez descubren a chorro libre el vino de Jumilla, que se incorpora a los menús de los restaurantes del Kurfürstendamm. España ha dejado de ser el país que pone la aceituna rellena en los manteles del aperitivo o las naranjas tan sólo en tiempo navideño. Los alemanes saben lo que son las cebollas y las peras de Lérida; piden ya con insistencia los mejillones y los calamars de nuestro país y distinguen palabras y sabores del litoral marisquero como si hubiesen nacido en Pontevedra.

EL PABELLON ESPAÑOL

Por cierto, el pabellón español trae, una vez más, el ambiente folklórico andaluz, con su tablado de "cantaores". Esperemos que el tipismo de Galicia entre en programación ulterior de estilizaciones y ornamentos de nuestra presencia en Berlín. El pabellón español, proyectado por la señora Guzmán, ha levantado oleadas de elogios, y algún diario alemán destaca la belleza de su pavimento de azulejos. Tiene el conjunto nacional una tónica de funcionalismo y visibilidad comerciales adecuada a la Semana Verde. En más de mil metros cuadrados España despliega la policromía de sus productos, colindante con los pabellones de Italia, espectacular como siempre, y de Argelia.

Nuestro pabellón, en el que el ministro Fontana Codina y el embajador profesor Conde recibieron a las autoridades y personalidades de la economía y la política europeas, congrega las agrupaciones exportadoras del Sindicato Nacional de Frutos y Productos Hortícolas, la feria de Lérida y la de Murcia, una interesante aportación de "Acemesa", así como la Unión Conservera Gallega y la contribución al certamen berlines de los consejos reguladores de las denominaciones de origen de Jerez, la Rioja, Panadés, Tarragona y Jumilla. No podía faltar este año el venenador, que escancia con elegancia de prestimano del cópeo. Un permanente homenaje a los productos españoles aglomera a miles de amas de casa en el restaurante del pabellón, cuyas frondas de plantas del sur solicitan en los berlineses el recuerdo de sus viajes por España. En efecto, Berlín es el centro trascendental de nuestra publicidad exportadora, porque es la ciudad aislada que consume alimentos de lejanas tierras. Hay entre los estantes

de atrayentes rotulación una Oficina de Información y Turismo que canaliza la afición española de los berlineses occidentales, propensos al turismo aéreo de larga distancia. El Ministerio de Comercio y su comisario general de Ferias y Exposiciones, Díaz Monís, además de los consejeros comerciales Cortés, Mas y Viñas, han creado un ambiente mercantil de mucho alcance en esta Semana Verde, que no es únicamente un magno mostrador mundial de degustaciones. En Berlín han dialogado dieciséis ministros sobre asuntos vitales de política de precios agrícola.

CONFERENCIAS DE FONTANA CODINA

Enrique Fontana Codina, el ministro español de Comercio, ha encontrado interlocutores de altura favorables a un nuevo planteamiento comprensivo de la situación creada a España por la "Europa de los diez" de reciente construcción, y que, según palabras de Fontana Codina, "crea unas circunstancias conducentes a replantear fórmulas razonables y lógicas en sustitución del sistema actual de relaciones entre España y el Mercado Común. Esta "comprensión general" de la problemática española estimamos que es uno de los principales objetivos alcanzados por Fontana Codina en el gran foro agrario europeo de Berlín.

La Semana Verde es un escenario multicolor de regionalismos de la nutrición y sus secciones exóticas fascinan tanto como ilustran a los expertos los 170 actos culturales vinculados con el campo, la pesca y sus transformaciones conserveras. La China de Mao Tse Tung no ha desaprovechado la ocasión berlinesa: en el "stand" de Pekín ofrecen cerveza bávara fabricada en Tsingtao, que fue colonia de la Alemania imperial, lo que indica la habilidad exportadora de los amarillos. Los alemanes, por su parte, hacen un alarde demostrativo de la superioridad de la vaca lechera germana, que nadie había puesto en duda, y una referencia también a la Olimpiada de Munich, cuyos motivos ornamentales animan una de las colecciones agrícolas. El turismo en casas de campesinos es otro de los temas alemanes de la Semana Verde bajo los auspicios de la lucha contra la contaminación.

CONTACTOS FUNDAMENTALES

Fontana Codina estableció contactos fundamentales con sus colegas europeos precisamente en esta coyuntura de la ampliación del Mercado Común cuando no ha sido eliminado aún el conflicto interno agrario entre los seis clásicos socios del club aumentado. Con la Directiva de la Cámara Oficial Española de Comercio en Alemania que se había trasladado a Berlín desde su sede de Francfort, el ministro de Comercio sostuvo una larga conferencia, entrando en el pormenor de las cuestiones que inquietan a nuestros exportadores. España atiende el frente de los agrarios y Fontana Codina ha presentado argumentos a los ministros europeos en el foro comercial agrícola de Berlín. Notemos que el presidente de la Comisión europea, Malfatti, aludía días atrás en Berlín a la conveniencia de modificar las estructuras agrarias continentales, cuyos ajustes no pueden equilibrarse mediante baremos de precios. Pocos días después de sellada la "Europa de los diez" y en vísperas de la sesión de ministros de Bruselas, cuando el ministro de Agricultura alemán, Ertl, proclamó la angustia de los agricultores alemanes dentro del Mercado Europeo Común. Enrique Fontana Codina ha llevado consigo a Berlín un catálogo completo de las urgentes aspiraciones de los españoles.

# REBAJAS

¡Extraordinaria amplitud de surtidos, en constante renovación!

Continuamos demostrando, día a día, que nuestras REBAJAS son LAS DE MAS INTERES para todos los públicos.

Recuerde que... calidad por calidad los precios de El Corte Inglés no tienen competencia

El Corte Inglés

MADRID: Preciados, 3 - Goya, 76 - Generalísimo. BARCELONA-SEVILLA-BILBAO-VALENCIA. Aparcamiento fácil y cómodo.

TIENDA BARRIO SALAMANCA

Entre Serrano y Velázquez, 300 m<sup>2</sup>, cedido en alquiler-venta. 230 43 04.



# PAKISTAN ABANDONA LA COMMONWEALTH

(Viene de primera página)

para el Foreign Office, Sir Alec Douglas Home, emprenderá viaje a la India a fin de preparar el reconocimiento oficial del Estado

de Bangla Desh por el Gobierno británico, afirma el dominical "the Observer" de hoy en una información de su corresponsal diplomático Andrew Wilson. Según Wilson, los principales Es-

tados de Europa occidental acordaron reconocer al nuevo Gobierno del jeque Mujibur Rahman durante la última semana, y el propósito de Sir Alec es lograr el reconocimiento simultáneo de Bangla Desh por cuantos miembros de la Commonwealth sea posible.

Un anuncio oficial al respecto será hecho público probablemente durante el próximo mes, seguido de la publicación de un plan de ayuda británica al nuevo Estado. Entre las propuestas que están siendo estudiadas figura el envío de una unidad de "royal Engineers" para ayudar al restablecimiento de las comunicaciones en el territorio.

Wilson concluye su información señalando que entre los temas a tratar por Sir Alec durante su estancia en Nueva Delhi, figurará la determinación del papel y el "status" de las fuerzas indias en el territorio de Bangla Desh.

### PROXIMA VISITA DE MACNAMARA

NUEVA DELHI, 30. (Efer-Reuter).—El presidente del Banco Mundial, Robert MacNamara, ha llegado esta noche a Nueva Delhi procedente de Islamabad, y se cree que posiblemente visite mañana Dacca para entrevistarse con el primer ministro de Bengala oriental, jeque Mujibur Rahman.

Un portavoz del séquito de MacNamara ha dicho que la visita a Dacca la efectuará a petición del secretario de las Naciones Unidas, doctor Kurt Waldheim, para que examine las necesidades de Bengala Oriental.

## La Europa unida, esperanza de nuestra época

PARIS, 30. (Efe).—"La U.R.S.S. teme el nacimiento de una fuerza de equilibrio entre los dos bloques", ha declarado hoy, en París, el primer secretario del partido socialista francés, François Mitterrand, que agregó que por eso desconfiaba y no deseaba la Europa unida.

Mitterrand calificó a los partidarios de la construcción europea de "artesanos de la esperanza" y dijo que para la izquierda esta construcción de Europa era uno de los mayores factores de nuestra época.

# Mañana, huelga general de prensa en Francia

NO ESTA PROVOCADA POR RAZONES SALARIALES

PARIS, 30. (Efe).—Comunicados de las diferentes asociaciones de la prensa, escrita y hablada, en Francia, una huelga previa de periódicos de provincia para mañana lunes, 31 de enero, actividad en los servicios del primer ministro francés, posiciones empresariales, manifestaciones, declaraciones y tomas de posición se suceden hoy en Francia ante la huelga general de veinticuatro horas convocada para el 1 de febrero por la Unión Nacional de Sindicatos de Periodistas.

Un comunicado de esta Unión Nacional (U. N. S. J.) publicado hoy califica esta huelga de "excepcional", ya que "los periodistas no hacen esta vez reivindicaciones sobre los sueldos o sobre las condiciones de trabajo, sino que hacen huelga por otras razones".

El comunicado enumera estas razones, que son las siguientes: que la prensa viva, que sea independiente, que su diversidad sea preservada o restaurada y que su profesión se pueda asociar a las gran-

des decisiones que, tanto en la nación como dentro de la empresa condicionan la calidad y el porvenir de la información.

Explica por otra parte el comunicado que la Unión Nacional de Sindicatos de Periodistas ruega a los periódicos que publiquen en su primera página mañana lunes, a fin de explicar a los lectores las razones de esta huelga, que en los últimos cuatro meses 240 periódicos perdieron sus puestos de trabajo por la supresión de éstos, y que la supresión de 200 de éstos correspondió a los diarios de París.

Por último, el comunicado de los sindicatos de prensa reclama "un plan nacional de urgencia" para asegurar la existencia, la pluralidad y la independencia de los medios de información y pide que los periodistas sean asociados a la preparación de este plan.

### PREOCUPACION GUBERNAMENTAL

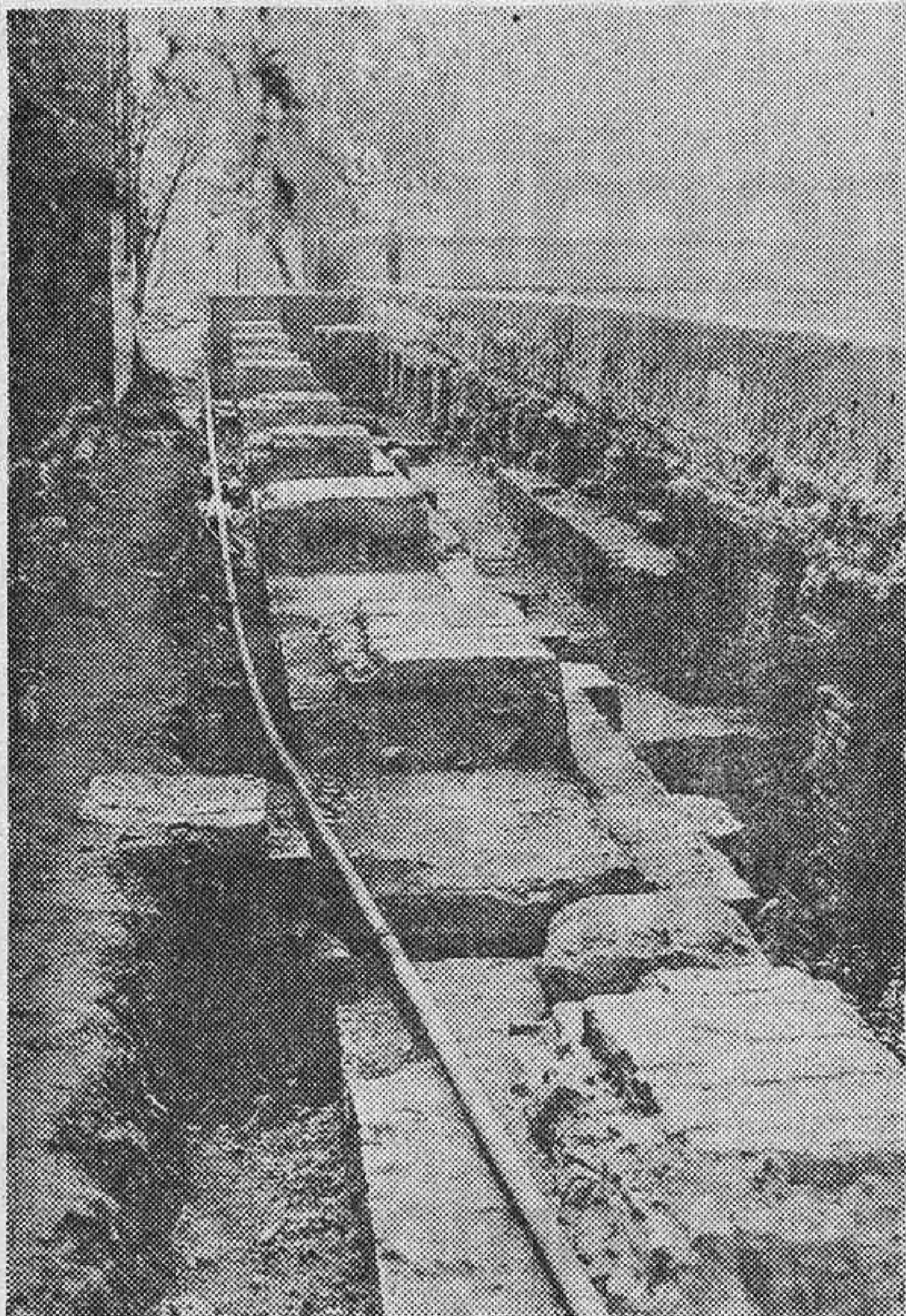
Un plan general de urgencia ha solicitado también hoy por los periodistas de los diarios de provincia "Republican Lorrain" y "France Journal" (de Metz), que para la elaboración de este plan solicitan la apertura de negociaciones tripartitas entre asalariados, empresarios y Gobierno, y con el fin de apoyar esta petición convocan la huelga para mañana lunes 31 de enero, huelga también de veinticuatro horas anterior inmediatamente a la solicitada por los sindicatos para el día 1 de febrero.

Dieciocho estudios relacionados con la prensa están siendo realizados en el gabinete del primer ministro, Jacques Chaban-Delmas por representantes de éste y delegados del Ministerio de Trabajo.

Para los sindicatos, estos estudios llegan ya tarde y no han estado en absoluto con los periódicos para ser realizados, pero el hecho es que existe una preocupación gubernamental en este sentido urgente y ocho horas antes de la huelga general de veinticuatro horas.

Por último, uno de los empresarios más conocido de Francia, Jean de Bremond, director del "Progrès de Lyon", opina hoy que la línea a seguir en la crisis es la de salvar el mayor número de periodistas, que esto no fue entendido así en el caso de "Paris Jour", en el que los periodistas, ante el despido de 33 de sus compañeros, decidieron hacer una huelga general, que llevó al cierre definitivo del periódico.

## Descubrimientos árabes en Sevilla



Los jardines y el palacio de la Buhaira—conjunto histórico-artístico declarado monumento nacional—son objeto de intensas excavaciones para descubrir reliquias de la época árabe. Se trata de un tesoro que se está desenterrando. (Foto Europa Press.)

## Empeora el tiempo

(Viene de primera pág.)

carreteras inglesas como consecuencia de la intensa nevada caída durante la noche, según informó esta mañana en Londres un portavoz de la Asociación Automovilística.

La nieve caída y el intenso frío reinante, con temperaturas inferiores a cero grados, obligaron a numerosos automovilistas a abandonar sus vehículos en la carretera.

### MUCHO FRIO EN BELGICA

BRUSELAS, 30. (Efe).—Dos grados bajo cero en la costa y cinco bajo cero en Bruselas son las temperaturas máximas que se registran hoy en Bélgica y que se espera bajen aún más en las próximas horas.

Breves precipitaciones de nieve se han registrado en todo el país durante la mañana de hoy, si bien los partes meteorológicos anuncian nuevas y más abundantes precipitaciones heladas en las próximas horas, acompañadas de corrientes continentales frías que proceden de Rusia.

# TEATRO MARTIN

calle de Santa Brigida, 3  
(Aparcamiento coches Barcelo)

MIÉRCOLES DIA 2  
ESTRENO  
10,45 NOCHE

MIÉRCOLES DIA 2  
ESTRENO  
10,45 NOCHE

PRESENTA

MARY SANTPERE

RAFAEL ALONSO ● GOGO ROJO

DIRECTAMENTE DEL MAIPO DE BUENOS AIRES

Ruth DURANTE ● LOS RANQUELES

en la revista más alocada, alegre y suntuosa



LISE BELONGER ● RUBEN GARCIA ● ESTEBAN GRECO

Ballet MAIPO GIRLS y MAIPO BOYS

Dirección musical: AMERICO BELLOTO

Dirección artística: ARTURO RIGEL

Dirección coreográfica y montaje: RICARDO FERRANTE



# Los autotaxistas asalariados no están conformes

La subida de tarifas les supone una merma en sus ingresos extra y un retraimiento de usuarios ● La Subcomisión de Precios no respetó el acuerdo del Ayuntamiento

No solamente las palabras pronunciadas en el último Pleno del Ayuntamiento por el concejal don José Rodríguez-Tarduchy, representante del tercio familiar y miembro de la Corporación de la Comisión Informativa de Circulación y Transportes, sino el ambiente de la calle, nos hace ver que el asunto del aumento de las tarifas del taxi va a traer "cola" o al menos una inquietud que desborda de la opinión del usuario en general, para encajarse en las ocupaciones laborales del taxista asalariado. Debido a ello, en estas últimas horas hemos querido publicar la opinión al respecto de usuarios y taxistas, llegando a la conclusión de que las tablas de aumento no solamente vienen a perjudicar al cliente del taxi, sino que ya modestas ganancias extras al conductor taxista dependiente de un patrono.

**EXAMEN MINUCIOSO**  
Por las palabras pronunciadas ante el Concejo y la tribuna pública el pasado miércoles, día 26, por el señor Rodríguez-Tarduchy, queda aclarado que el estudio de la Comisión Informativa de Circulación llevado a cabo por el Ayuntamiento sobre la revisión preceptiva de precios a través del copioso expediente de informes y escritos de la Agrupación Sindical de Empresarios y Asalariados de la Organización Sindical, fue lo suficientemente minucioso como para no tomar una decisión de urgencia en la que se pudiera incurrir en responsabilidad, que es tanto como en perjuicio de los productores interesados. Por lo mismo, el señor Rodríguez-Tarduchy públicamente como insólita la decisión de una subcomisión precisamente creada para frenar los precios y que venía a elevar éstos, en el caso concreto de los taxis, en una cuantía que excedía a la solicitada por el Ayuntamiento —no respetando su acuerdo—, que es, a fin de cuentas, a quien corresponde señalar las condiciones de los servicios públicos dentro del ámbito de la capital de España. El señor Rodríguez-Tarduchy se refirió en esta reciente ocasión a que nos referimos a que tal decisión la juzgaba intolerable, tanto más cuanto que las nuevas tarifas se establecían en contra del criterio no solamente municipal, sino de los asalariados del taxi, a los que el Ayuntamiento se obliga en su derecho a defender y amparar en los que a ellos corresponden.

**CASO LAMENTABLE**  
Recordada esta intervención y las palabras del alcalde, que expresó su punto de vista en cuanto a las razones que sin duda tendría la subcomisión para no respetar lo aprobado por el Pleno municipal, por lo que discrepaba "del calificativo de insólito, que rebajaría al de lamentable", y conocidas por el público las cifras de las nuevas tarifas, con sus peculiaridades especialísimas, nos remitimos a las distintas impresiones recogidas directamente de la calle.

## LOS JUSTOS LIMITES...

(Viene de la página 2)  
nos, se la acepta como cristalización de una crisis. Y se espera ansiosamente el fin de la misma.  
De este modo, cuando se produce una huelga por un motivo tan nimio como el de llevar unos incómodos brazaletes, hay que admitir que el exceso de la respuesta no puede tolerarse. Antes de llegar a la detención del trabajo hay que agotar otros cauces.  
Si una huelga puede declararse por una incomodidad en el trabajo, ¿cuál podrá ser la reacción laboral ante otra afrenta más grave?

**DOS MIL LICENCIAS**  
Es comprensible que ninguno de los asalariados del autotaxi con los que hemos cambiado impresiones recientemente no haya querido identificarse personalmente. Por nuestra parte, creemos innecesario el dar fe de sus palabras a través de las cifras de matrícula, licencias, etc. Completamente innecesario. Lo importante es dar fe de una opinión generalizada tras de la puesta en vigor de las nuevas tarifas hoy hace precisamente ocho días.  
—Lo que nosotros queremos —nos ha dicho un taxista con vehículo en servicio en uno de los distritos centrales de Madrid— es que se autorizasen dos mil licencias más. El aumento de tarifas no fue, desde el principio en que el problema se planteó, de nuestro gusto.

**ANTES DEL PLENO**  
—Lo que nos ha sorprendido más —nos ha dicho otro obrero taxista— es que las nuevas tarifas entrasen en vigencia el pasado lunes, día veinticuatro; es decir, dos días antes de que fuesen aprobadas por el Pleno del Ayuntamiento, que se las encontró ya en la calle.  
Parece que esto es exactamente así, y que se debería haber esperado a la decisión o al menos a la discusión al respecto en el seno de la Corporación municipal. Por otra parte, los taxistas se preguntan en qué precepto legal se ha apoyado la importante decisión.

**SIN PROPINAS**  
Aun cuando el criterio nacional en general, es decir, la opinión pública, se pronunció siempre por la supresión de la gratificación extra, de la propina, juzgando que esta práctica es denigrante para el productor, tanto más cuanto que éste percibe sus tantos por ciento legales proporcionados, es cierto que tal costumbre parece haber tomado carta de naturaleza en el tráfico, dándose el caso de que en cualquier orden o actividad esas cantidades premiales disminuyen en los primeros días de una revisión o reajuste de precios, para volver en seguida a su condición de costumbre. No obstante, ha transcurrido una semana desde el establecimiento de las nuevas tarifas del taxi, y los asalariados nos hacen ver que se ha generalizado el retraimiento del usuario en general en este aspecto. Es decir, la propina brilla en estos días por su ausencia, lo que supone una merma considerable en tales ingresos extra, que en parte, aunque mínima, satisfacían una laguna en los ingresos salariales establecidos oficialmente.

**HASTA EL CONVENIO**  
Los asalariados del taxi tenían puestas sus esperanzas en el convenio en perspectiva, lo que suponía unas 400 pesetas diarias, integrado en esta cifra el salario actual. Mientras, esas propinas a que nos referimos venían a cubrir siquiera en parte y circunstancialmente la diferencia que se espera obtener próximamente. Al ser el-

minadas por voluntad del viajero, lógicamente dañado en su economía con el nuevo reajuste, aparece una situación deficitaria en el ingreso diario actual del productor.

**CARRERAS CORTAS**  
En la semana transcurrida se ha observado un mayor uso del taxi por el cliente en carreras de corto recorrido sobre las que habitualmente venían produciéndose a la periferia y barriadas extremas. Para el usuario del taxi, claro que resulta un problema, en directo perjuicio de sus posibilidades económicas, un recorrido de cinco a ocho kilómetros, y aún más, como suelen ser los que nos llevan a los Carabanchales, Vallecas o Alcorcón, foco hoy por cierto, este último Municipio, de grandes urbanizaciones y prácticamente barrio de la capital, lo que le hace centro de vivienda de muchos productores de especialidad diversa, obligados por el trabajo a un desplazamiento habitual de esos kilómetros. Esta posición del usuario con respecto a los recorridos largos supone un paro importante en el taxi, antes habituado a realizarlos frecuentemente. No se cubre en muchos casos, por tanto, ese 15 por 100 establecido sobre el jornal equis que cada patrón autotaxista establece—imaginamos que reclinado en las disposiciones legales— a favor de sus asalariados.

En conclusión, quien únicamente se beneficia con las nuevas tarifas es el patrón, que ve el problema desde la mesa de su despacho con sensible aumento de sus ingresos.

**DIEZ MIL TAXIS**  
Diez mil son los autotaxis que circulan en Madrid. Teóricamente, claro. Es decir, desde el punto de vista nominal. Porque de esa cifra hay que descontar los vehículos en descanso o retirados de la circulación por avería, permanencia subsiguiente en talleres y por otras muchas diversas causas. Así, puede calcularse en ocho mil el número de vehículos taxímetros que circulan cada día por las calles de Madrid. Pocos, desde luego, si se tiene en cuenta el crecimiento incesante de la población y la multiplicación de las grandes urbanizaciones periféricas todavía, y por desgracia, no dotadas de transporte colectivo suficiente. Pero siempre resultarán muchos si persiste la actitud de retraimiento del cliente habitual, que, por otra parte, espera siempre el milagro de una eficiencia en la reorganización del transporte colectivo, tanto de superficie como subterráneo o mixto, este último como en el caso concreto del ferrocarril suburbano, hoy explotado por la Compañía del Metropolitan de Madrid.

**TAXI PARADO**  
Una de las anomalías que el conocedor del taxi estima de mayor importancia en el nuevo reajuste de tarifas es la que suponen las 90 pesetas por hora de coche parado.

—Es porque la tarifa horaria —nos ha dicho un taxista cuyos clientes habituales le obligan a permanecer mucho tiempo sin rodar debido a la indole de sus ocupaciones y desplazamientos— no es exactamente tal. Porque viene a arrastrar la tarifa kilométrica, ya que ésta va en función de aquella, es decir, de la del coche estacionado. Y así, la hora de parada no supone exactamente esas noventa pesetas establecidas, sino que puede llegar a ciento y aun a mucho más, lo que no conviene al usuario, y de rechazo a nosotros, los amarrados cada día al volante.

**TABLAS SELLADAS**  
Y por último establecimos ayer mismo contacto con alguien a cuya personalidad parece unirse consistentemente el taxi a cuenta de su carencia de vehículo particular y de su frecuencia por sus ocupaciones de este servicio público.

—Hoy he tenido, más que una discusión, un cambio de impresiones con mi taxista "particular"—nos ha dicho—. Debido a la tabla de tantos por ciento usada por ellos en tanto se rectifican los aparatos contadores. ¿Por qué no aparece esta tabla debidamente sellada? Parece que se inscribe en ella la observación de su invalidez en caso de que la fotocopia tomada de la tabla original no aparezca con el sello del Ayuntamiento correspondiente. Pero es que se da el caso de que esos originales figuran igualmente sin el sello municipal, lo que se presta a equívoco y quizá a posibles discusiones entre taxistas y usuarios.

Error o descuido que debería subsanarse con urgencia. Lo contrario resulta peregrino. Y en todo caso, informal.

Y por fin: ¿Ha llegado a buen término el asunto de la elevación de las tarifas del taxi? Por un lado, sí; por otros muchos, no. El Ayuntamiento y la opinión pública, en general, parece tienen la palabra.

Para...

- ◆ SU OFICINA
- ◆ SU ESTUDIO
- ◆ SU DESPACHO

## MARAVILLOSOS Y ECONOMICOS LOCALES en el CENTRO DE MADRID

Luz a raudales  
Teléfonos  
Calefacción  
Ascensores amplios y rápidos  
ALCALA, 42  
Edificio del CIRCULO DE BELLAS ARTES

Teléfono de la Esperanza: 239 20 31

HOY POR TI, MAÑANA POR MI

Son muchas las personas en conflicto que sonríen y actúan con aparente naturalidad, pero que interiormente sufren. Su vida es un drama que nadie conoce, en ciudades de varios millones de seres. No se atreven a descubrir su problema por el miedo a la incompreensión, al ridículo, a esa ignorancia que les rodea cada día.

Y este hombre, agobiado por un problema real, empieza a sufrir por dentro, y su angustia es doble, y su tristeza es doble, y su esclavitud es doble.

Desde que Cristo se hizo hombre, los que creemos en él no podemos sentirnos libres mientras exista un solo hombre esclavo, sea por las causas que sean.

El más libre de los hombres nos dijo con su propia vida el precio que para él tenía cada uno de ellos. El nos ha enseñado que la dignidad de los hombres hunde sus raíces en su propio ser, no en sus posesiones. Y junto a esta valoración integral del hombre, en su auténtica dimensión, nos enseñó que la grandeza de Dios consiste en salvar, no en condenar.

**ASUMIR LA NECESIDAD DE LOS DEMAS**

Los seres humanos tenemos la necesidad de amar, de darnos, de sacrificarnos por algo superior a nosotros mismos. Llegamos a ser hombres de verdad, cuando hemos encontrado un valor superior a la misma vida, unas razones más excelsas que el respirar, comer, ganar dinero y divertirse.

En este mundo de alienación, miedo, esclavitud, inseguridad y otras anomalías, el Teléfono de la Esperanza está iluminando y redimiendo a muchos seres humanos.

**LUCHA POR LA VIDA**

Un número de profesionales, psicólogos, psiquiatras, asistentes sociales, sacerdotes..., luchan desesperadamente por salvar la vida a esas víctimas de una sociedad llena de ocio y de prisas. De pluriempleo y ambición de placeres. De ruido y soledad. De problemas "menores" que se reflejan en cada individuo, de los pequeños problemas cotidianos que se nos ha olvidado resolver, por falta de generosidad, de ayuda a los demás.

Cristo dio su propia vida por esos hombres anónimos que sufren humillados, hundidos muchas veces en las redes de la transgresión de las leyes divinas.

**EL BUEN NEGOCIO DE SER LIBRE**

Los Teléfonos de la Esperanza son una empresa en la que vale la pena arriesgar no sólo el ho-

nor y el dinero, sino la propia vida. Al mes y medio de estar funcionando, nos encontramos desbordados por las llamadas, por la cantidad de gente que anda en busca de ayuda y consuelo. Por la cantidad de gente que busca una liberación interior, un descanso. Necesitamos como mínimo aumentar a cinco líneas más nuestros Teléfonos y habilitar pisos o locales para montar unidades residenciales donde puedan encontrar tratamiento, cariño y comprensión tantas personas necesitadas.

**COCHES CON RADIO-TELEFONO**

Han acudido a nosotros jóvenes que estaban coqueteando con la droga, pero que están dispuestos a liberarse si se les ayuda. Madres solteras o jovencitas en peligro inminente. Personas mayores total y absolutamente solas. En fin, multitud de casos para los que se hace indispensable una actuación inmediata, sin poder esperar a concertar unas visitas o un tratamiento.

Para estos casos y para los innumerables que se producen en la gran ciudad tenemos el proyecto de instalar coches con radio-telefono para poder llegar a todos los puntos donde haya un hombre en conflicto.

**LA VALENTIA DE AMAR**

Es fácil que muchos de nosotros fuéramos peores si nos encontráramos en circunstancias tan difíciles de superar. Un pequeño sacrificio de cada ciudadano puede hacer que mucha gente se libere y no llegue a ser un peligro para la sociedad.

De hecho, y gracias a esa colaboración espontánea de miles de personas, se han evitado muchas desgracias irreparables. Y a una llamada anónima, a un donativo, a unas horas de trabajo, hoy deben la felicidad y la vida muchos seres que no conocían la palabra Esperanza, que no creían que en el mundo en que vivimos alguien, que ni siquiera les conocía, pueda volcarse hacia ellos.

Debemos tener piedad para todos los que sufren, y valentía para amarlos, para sufrir con ellos. Que Dios nos dé la gracia de comprender, en cada minuto de nuestra vida, libre de estos peligros, que hay millares de seres que sufren nuestro abandono y nuestro egoísmo.

Si se siente llamado a ayudarles, cualquiera que sea su colaboración, ofrézcala en el teléfono 2397261, o escriba al apartado 50.996.

FRAY SERAFIN MADRID

## Navegación de recreo

PATRONES DE EMBARCACIONES DEPORTIVAS A VELA Y A MOTOR DE SEGUNDA

OBTENGA SU TITULO ESTE VERANO — EXAMENES MES DE ABRIL

Comienzo cursillo 10 de febrero. Clases a partir 7 tarde

SERRANO, 140 - Informes en Secretaría - Tel. 261 62 40



# Muere asfixiado un niño de dos años al tragarse una aceituna

## PERECE UNA MUJER AL CAERSE CASUALMENTE EN SU DOMICILIO

Detenido después de agredir con un cristal a una mujer que lo sorprendió cuando iba a robar

Un lamentable suceso llevó ayer la desolación a una familia madrileña. La sensación de impotencia ante los hechos vino a agravar aún más lo dramático de la situación. El hijo menor de la familia, Juan Martín García, de dos años de edad, dejó de existir cuando estaba prácticamente rodeado por sus padres y hermanos. El pequeño se tragó una aceituna, que se le quedó aprisionada en la garganta. Los intentos de sus padres por salvarle la vida fueron inútiles. El niño fue perdiendo la vida por momentos y cuando se consiguió llegar a la casa de socorro de Ventas era ya cadáver. Los esfuerzos de los facultativos también fueron inútiles. La muerte se había producido por asfixia.

### LOS VECINOS DESCUBRIERON A UNA INQUILINA MUERTA EN SU CASA

Unos vecinos de la casa número 19 de la calle de Batalla del Salado vieron, al asomarse a una ventana del patio de la finca, que la inquilina del piso cuarto izquierda, doña Quiteria Arroyo Jiménez, de cincuenta y seis años, estaba tendida en el suelo de la cocina, en medio de un charco de sangre y, al parecer, sin vida. Tras hacer varias llamadas a la puerta y comprobar que la mujer no respondía, avisaron a la Policía Municipal. Poco después se penetró en la casa y se pudo comprobar que la mujer estaba muerta, al parecer, como consecuencia de una caída casual. La sangre que había junto al cadáver procedía de los cortes que se hizo con una botella que llevaba en la mano y se rompió en el momento de la caída.

### AGREDIO A UNA MUJER QUE LO SORPRENDIO CUANDO IBA A ROBAR

La portera de la finca número 11 de la plaza de Santa Ana, Florencia García Martín, descubrió a un hombre que había roto el cristal de una puerta que da al sótano

### Balance de accidentes en las carreteras provinciales de Madrid

## Atropello mortal en Getafe

Un atropello mortal registra el balance de los accidentes de tráfico ocurridos en las carreteras provinciales de Madrid durante el fin de semana, según datos facilitados por la Guardia Civil de Tráfico. Ayer la intensidad de circulación fue normal en todas las carreteras. En el resto de España se registraron tres accidentes mortales ocurridos en las provincias de Barcelona, Zaragoza y Burgos. El accidente mortal se produjo en la carretera de Toledo, a la altura del kilómetro 11,200, término de Getafe. El turismo M-582.457, que conducía don Angel Jiménez Estrada, alcanzó a don Antón Gracia Martín, quien resultó muerto a consecuencia de las gravísimas heridas que sufrió.

de la finca y que, al parecer, había penetrado en la casa con ánimo de robar. Al conminarle para que abandonase la casa, el desconocido la amenazó con un trozo del vidrio de la puerta que acababa de romper. La mujer intentó dar alarma y entonces el hombre la agredió con el cristal y le produjo cortes que posteriormente fueron calificados de pronóstico leve. Pese a que en aquel momento el frustrado ladrón logró huir, los inspectores de un coche radio patrulla consiguieron detenerlo poco después. Fue identificado como José Luis Couceiro Reinoso, de treinta y cuatro años.

### DETENCION DE TRES DELINCUENTES

Tres jóvenes delincuentes, que se han confesado autores de varios robos y sustracciones, fueron detenidos por inspectores del Orden Público cuando se encontraban en un cine del barrio de la Concepción. Los detenidos son J. C. M., de diecinueve años; A. C. R., de diecisiete, y Juan de Dios Tena Fernández, de veintitrés. El primero, fugado de un sanatorio pe-

nitenciario, confesó haber intervenido en dos robos con arma blanca y en otras sustracciones por el sistema de "el tirón". El tercero también ha confesado ser autor de robos en diversos establecimientos.

### GRAVEMENTE HERIDA AL CAER POR EL HUECO DEL ASCENSOR

Doña Teresa Ley Pérez, domiciliada en el paseo de Santa María de la Cabeza, número 92, sufrió heridas de pronóstico grave al caer por el hueco del ascensor en la misma casa en que tiene su domicilio. Fue trasladada al equipo quirúrgico, donde quedó hospitalizada.

### SUSTRACCION DE PIELS DE VISON

Doña Isabel Aranzana García, que vive en la calle de Velázquez, número 131, ha denunciado la desaparición de doce pieles de visón salvaje que tenía en su casa y que valora en unas ochenta mil pesetas. Hasta el momento se ignora quién pudo sustraer las pieles. No hay señales de violencia en la casa.

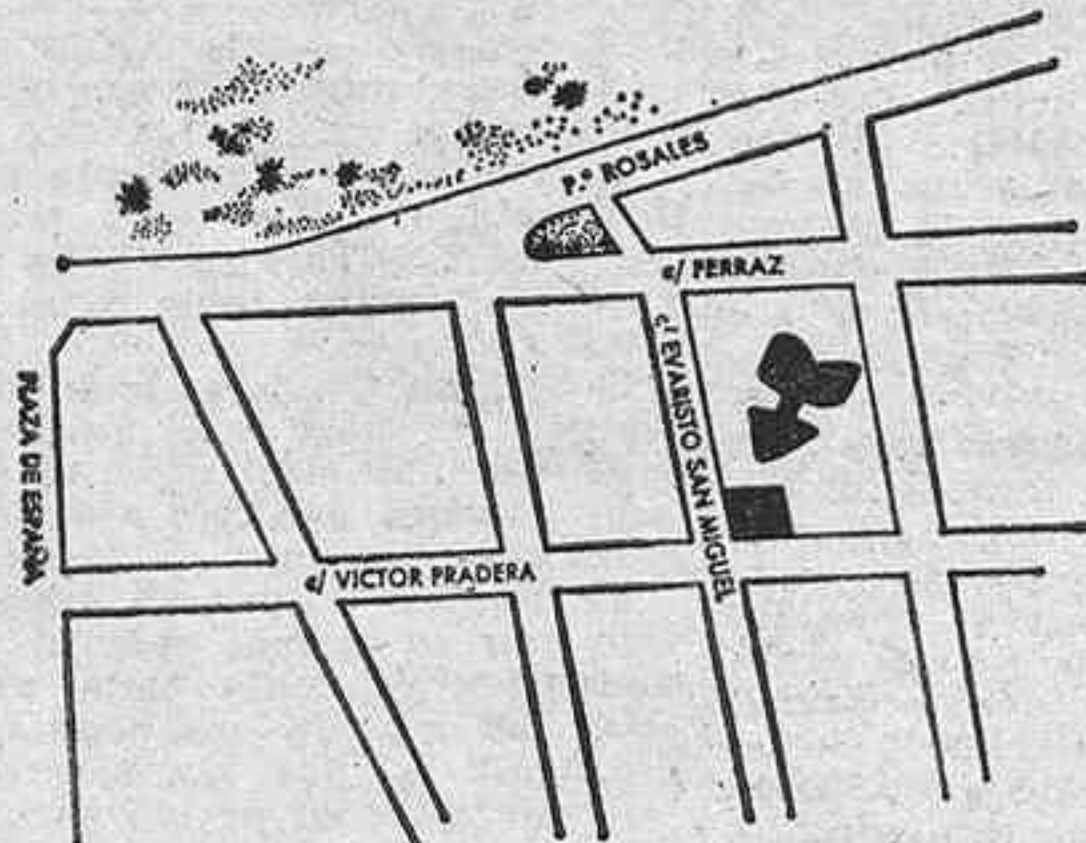
## SE CASARON 637 PAREJAS A LA VEZ



Seiscientos treinta y siete parejas contrajeron matrimonio al mismo tiempo en Méjico. A la ceremonia asistió doña María Echeverría, esposa del Presidente de la República, que aparece en la segunda fotografía expresando su felicitación a Porfirio Rodríguez, de ochenta y tres años, y a la novia de éste, Amalia, de setenta y siete años. (Telefoto Cifra.)

UNA ZONA PRIVILEGIADA  
REQUERIA UNA  
CONSTRUCCION DE PRIMERA CALIDAD

# PISOS LLAVE EN MANO



**EVARISTO SAN MIGUEL, 22** c/v. a VICTOR PRADERA

(Junto al Paseo del Pintor Rosales)

Precios desde: 725.000,- Ptas.

### CARACTERISTICAS:

- |  |   |
|--|---|
| Calefacción y agua caliente central          | Gradenes en armarios                        |
| Toldos en terraza                            | Alicatado y saneamientos de primera calidad |
| Carpintería exterior y persianas de aluminio | Muebles AF en cocina                        |
| Parquet barnizado                            | Cocina a gas ciudad                         |
| Puertas interiores y armarios en ebanistería | Ascensores de subida y bajada               |
|  | Empapelado pasillo y habitaciones           |

### LOCALES COMERCIALES EN:

**Ciudad Real, 5 y Pedro Unanue, 11**

PLAZAS DE GARAJE

Ciudad Real, 5

Desde 90.000,- Ptas.

**COMPRUEBE PERSONALMENTE LA CALIDAD DE NUESTRA CONSTRUCCION**

Información en el propio edificio

CONTRATACION

**Construcciones Viñamar, S. A.**

AVENIDA DEL VALLE, 15 - MADRID-3

(Parque Metropolitano)



# PISOS LLAVE EN MANO

**GENERAL PRIMO DE RIVERA, N.º 8 y 10,**  
c/v. a la calle de Argumosa

PRECIOS: DESDE 975.000,- Ptas.

**ALBARRACIN, N.º 10,** c/v. a Caunedo y Movinda  
(Junto Cruz de los Caídos)

PRECIOS: DESDE 650.000,- Ptas.

**COMPRUEBE PERSONALMENTE LA CALIDAD DE LA CONSTRUCCION**

### LOCALES COMERCIALES EN:

General Primo de Rivera, n.º 12 moderno

Garaje de 1.100,- m<sup>2</sup> y locales comerciales en

Albarracín, n.º 10, c/v. a Caunedo y Movinda

Local para oficina en

Bravo Murillo, n.º 50, semiesquina a Ríos Rosas

Información en el propio edificio

CONTRATACION

**"EDICOR, S. A."**

AVENIDA DEL VALLE, 15 - MADRID-3

(Parque Metropolitano)



Comentario

# LO QUE SIGNIFICA LA SEGURIDAD EN EL TRABAJO

Por FRANCISCO CASARES

UNA de las grandes preocupaciones de la hora actual en la acción social que informa la política española es, muy señaladamente, la seguridad. Presenta ésta dos modalidades o vertientes en que se subdivide el afán de perfeccionamiento de la fundamental actividad: la asistencia para la conservación de la salud y las facultades físicas y los sistemas para asegurar que se podrán evitar los accidentes que producen daños fisiológicos, merma de las facultades físicas, invalidez eventual o permanente. El ministro de Trabajo ha vuelto a poner de relieve la indeclinable necesidad de todos de no olvidar un deber: el de tomar conciencia del problema de los accidentes de trabajo. A todos afecta la celosa vigilancia para la prevención de los percances que, con dolorosa frecuencia, se

dan en los medios laborales de toda índole.

Se ha podido comprobar que en las industrias, en los talleres y en todos los ámbitos de trabajo en que se mantienen previsiones que pueden evitar o atenuar episodios luctuosos de carácter grave, irreparable o que merman facultades o integridad corporal se obtienen resultados plenamente satisfactorios. Más de una vez he citado en estas glosas la tenaz labor llevada a cabo por la Comisión de la Seguridad de la industria siderúrgica, en la que la unión y el esfuerzo de las empresas de ese sector ha servido para decidir una eficaz y fructífera unidad de acción, que ha significado reducción muy importante en las inquietantes y graves estadísticas de siniestralidad.

No hace mucho se puso en mar-

cha el reglamento de Higiene y Seguridad en el Trabajo. La observancia de las normas y previsiones que integran esa reglamentación ha sido también un decisivo procedimiento para determinar el objetivo de llevar a las actividades laborales la máxima seguridad posible. Las empresas deben considerar hasta qué punto pueden eludir el cumplimiento a rajatabla de las normas de seguridad, que, además de los aspectos social y humano, significan inversiones indiscutiblemente rentables. La seguridad social es una faceta relevante de la mayor importancia en todo lo que se relaciona con la salud pública, los servicios sanitarios y con esta creciente y perfeccionada actuación de orden asistencial, con la que se han logrado ya coeficientes y éxitos de extraordinario mérito. No puede olvidarse, sin embargo, que si en esos afanes y destajos se han conseguido frutos de mucha trascendencia, no es menor la que ha alcanzado la seguridad para que los trabajadores tengan garantizada su indemnidad personal.

La higiene es factor esencial para el logro de la indicada garantía. Con ello, y adoptando las medidas y precauciones oportunas, ofrecen iguales o semejantes garantías todas las previsiones que puedan ponerse en acción para determinar lo que genéricamente puede denominarse seguridad en el trabajo. Ha llegado a tener justificada popularidad el "slogan": "Trabajo, pero seguro." Quiere ello decir que el trabajo, la clase que sea, por duro que parezca y peligroso que pueda estimarse, es factible, pero es necesario rodearlo de unas mínimas seguridades. No se ha hecho siempre así, y en la rectificación de estas negligencias u olvidos pueden colaborar lo mismo empresarios que gerentes de entidades y elementos directivos. Siempre es hora de enmendar lo mal hecho. La unidad que caracteriza la vida española en la hora actual debe y puede manifestarse con una conducta que lleve consigo, de un modo inequívoco y unánime, la voluntad de forjar una España mejor.

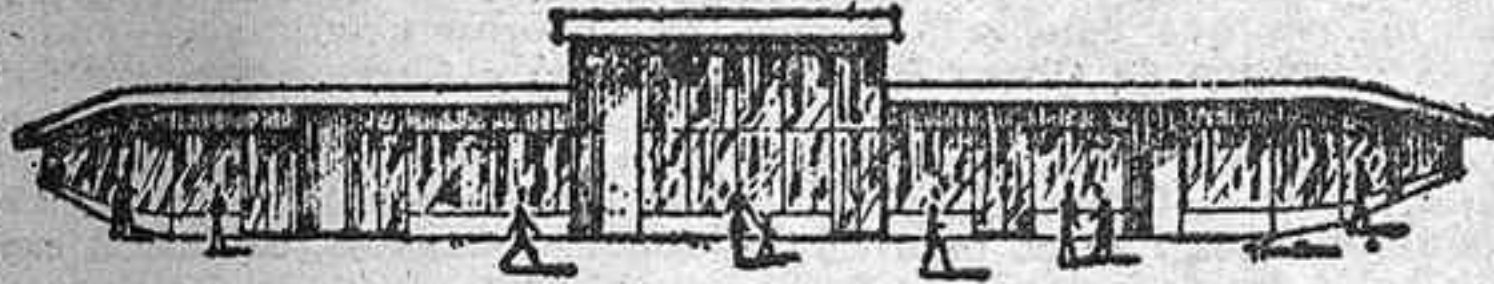
Esta de la seguridad en el trabajo, con la fecunda corrección de aquello que representó error o equivocado camino, olvido de elementales deberes, ha de entenderse una tarea inaplazable en bien de todos y, en primer lugar, de quienes hemos ayuntado esfuerzo y voluntad para que no se malogre la Cruzada, que costó sangre, sacrificio y planteamiento de las más caras ilusiones. La seguridad social y la que es imprescindible crear y fortalecer para los que trabajan han de constituir empeños inseparables. Hay que llegar al convencimiento de que no se trata de una empresa que no podamos abordar. Por el contrario, está al alcance de nuestras manos el conocerla y ponerla en marcha. La finalidad es tan loable como obligada. Los resultados, fáciles y rápidamente se podrá ver que son tan seguros como da la seguridad misma que propugnamos, y que representa deber inexcusable y acción ilusionada para todos los españoles.

La declaración del ministro de Trabajo sobre el entendimiento y puesta en práctica de lo dispuesto para la higiene y la seguridad en el trabajo ha sido un llamamiento a la conciencia de los hombres de España, sin distinción de clases y posiciones, la recordación de unos deberes que son, al mismo tiempo, aviso y exponente de una conducta que hará más provechosa y firme la voluntad de perseverar en la senda emprendida y cuyo desconocimiento o abandono tantos desastres y tanto riesgo hubo de depararnos en las horas aciagas, ya para siempre rectificadas. La seguridad en el trabajo es uno de los factores—a la vez que de las garantías—de que así será, para proseguir la marcha y alcanzar definitivamente los ilusionados y esperanzadores objetivos iniciados hace treinta y cinco años.

## HASTA 36 MESES DE CREDITO MITAD AL CONTADO, RESTO HASTA 12 MESES SIN RECARGO

Pagos mensuales desde 500 pesetas en cualquier artículo  
LUCHANA, 17 al 21 — TRAFALGAR, 1 — LUCHANA 31  
A la puerta Metro Bilbao, salida Trafalgar

## MUEBLES LOPEZ



## Sr. ARQUITECTO, programe con materiales de hoy para el futuro.

celuform TUBO FORMABLE  
celuFix TUBO RIGIDO  
celuflex TUBO FLEXIBLE  
INOX.  
FACILES DE INSTALAR  
INSONORO  
LIGERO  
DECORATIVO  
SUPRIME CODOS  
SUMAMENTE LIGERO  
APLICACIONES ILIMITADAS  
CURVABLE A MANO  
ECONOMICOS  
AMORTIGUADOR DE RUIDOS  
DOBLE TUBO AISLADO

- NO PRECISA PERSONAL ESPECIALIZADO
- SE CORTA CON UN SIMPLE CUCHILLO
- ACCESORIOS TIPO STANDARD O ESPECIALES
- CAMPOS DE TEMPERATURA DESDE 40° a 850°C

**celuflex, s.a.**  
Embajadores, 108 - tel 239 61 70  
MADRID-5  
RIPOLLET (BARCELONA) Apartado 1843

# ALES

TEATRO - BOITE  
VENERAS, 6 (Plaza Santo Domingo)  
DIRECCION ARTISTICA:  
AGUSTIN DEL MOLINO

MAÑANA, 12,30 NOCHE • ESTRENO  
**¿POR QUE RINE UN MATRIMONIO?**  
de ALFONSO PASO

con  
**VENANCIO MURO**  
**CARMEN LAGAR - MARIO ALEX**  
Dirección: ALFONSO PASO  
Ayudante dirección: JAVIER DE CAMPOS  
Canciones: MANUELA RODRIGUEZ  
Al piano: LUIS VILLA

BRITISH

LEYLAND  
AUTHI

## Sepa cómo son y qué le ofrecen los Austin 1300

COUNTRYMAN

AUSTIN 1300 4 PUERTAS

## Venga a comprobar todas las ventajas de los Austin 1300 en

- STANDARD TRIUMPH IBERICA, S. A. Antonio López, 88 y 89. MADRID.
- TREMA OSNUR, S. A. López de Hoyos, 171. MADRID.
- AUTOLANDIA, S. A. Paseo de la Habana, 86. MADRID.
- FIASA. Avda. del Mediterráneo, 33. MADRID.
- LEDASA. Cea Bermúdez, 44. MADRID.
- MARION AUTOMOVILES, S. A. Jaime el Conquistador, 30 y 39. MADRID.
- S. A. T. LA CASTELLANA. Cristóbal Bordiu, 19-21. MADRID.



DOS meses y seis días después de haberse constituido el XII Consejo Nacional del Movimiento se celebrará esta tarde la sesión de apertura del mandato, en la que el Jefe del Estado, Presidente del Consejo y Jefe Nacional del Movimiento, dirigirá un mensaje a los consejeros. Mañana celebrará el Consejo Nacional su primer pleno ordinario después de la sesión inaugural. El Consejo Nacional, según su Ley Orgánica, tiene por misión, "para el mejor servicio de la Patria, promover la vida política en régimen de ordenada concurrencia de criterios".

El Consejo Nacional del Movimiento, como representación colegiada del Movimiento Nacional, tiene fines importantes: fortalecer la unidad entre los hombres y las tierras de España; defender la integridad de los Principios del Movimiento Nacional y velar por que la transformación y desarrollo de las estructuras económicas, sociales y culturales se ajusten a las exigencias de la justicia social; velar por el desarrollo y ejercicio de los derechos y libertades reconocidos por las Leyes Fundamentales y estimular la participación auténtica y eficaz de las entidades naturales y de la opinión pública en las tareas políticas; contribuir a la formación de las juventudes españolas en la fidelidad a los Principios del Movimiento Nacional e incorporar las nuevas generaciones a la tarea colectiva; encauzar, dentro de los Principios del Movimiento, el contraste de pareceres sobre la acción política; cuidar de la permanencia y perfeccionamiento del propio Movimiento Nacional; promover la formación de la mujer y fomentar su plena participación en la vida nacional.

Para el cumplimiento de estos fines el Consejo tiene las siguientes atribuciones: promover la acomodación de las leyes y disposiciones generales a los Principios del Movimiento Nacional y demás

# ESPAÑA DESDE DENTRO

## Inauguración del Consejo Nacional y actividad legislativa de las Cortes

Se va a dotar a la representación familiar de la estructura necesaria para que su representatividad sea orgánica ● Próxima discusión de los Presupuestos del Estado: ley económica y política importante

Por A. J. GONZALEZ MUÑIZ

Leyes Fundamentales del Reino, ejerciendo a este efecto el recurso de contrafuero; sugerir al Gobierno la adopción de cuantas medidas estime convenientes para la mayor efectividad de los Principios del Movimiento y demás Leyes Fundamentales del Reino, y, en todo caso, conocer e informar antes de su remisión a las Cortes cualquier proyecto o modificación de Ley Fundamental; elevar al Gobierno los informes o memorias que considere oportunos y evacuar las consultas que aquél le someta, pudiendo, a tales efectos, requerir los antecedentes que considere convenientes.

Tiene el Consejo Nacional una gran empresa política en su quehacer. En la apertura del anterior mandato, dijo el Jefe del Estado a los consejeros nacionales: "Esta es la Cámara de las ideas y de los principios y os corresponde la misión precisa de proponer aquello que España más necesite."

¿Necesita España completar el desarrollo político? Lo anunció el vicepresidente del Gobierno ante el Pleno de las Cortes del 21 de diciembre de 1970. Pongamos confianza en la labor que aguarda al XII Consejo Nacional que hoy inaugura sus actividades.

● ORGANIZACION DE LA FAMILIA. — El Ministro Secretario general del Movimiento y Vicepresidente del Consejo Nacional, señor Fernández-Miranda, ha hecho unas importantes declaraciones al director de nuestro Colega "Pueblo", don Emilio Romero. Hay una frase del señor Fernández-Miranda sobre la que fijamos la atención: "Hay que efectuar la gran organización de la familia."

La frase nos lleva a los debates habidos en las Cortes en Mayo de 1967, cuando se discutió el proyecto de Ley de Representación familiar en Cortes, proyecto en el que tuvo destacada intervención el señor Fernández-Miranda.

En aquellas sesiones, el entonces Arzobispo dimisionario de Valencia y procurador en Cortes, doctor Olaechea, pidió que el Gobierno promulgase la Ley de Asociaciones o Federaciones de Función Familiar para que los futuros candidatos ostenten una verdadera representación orgánica. Se dijo entonces que el Gobierno, hacia tiempo, había enviado a la Cámara ese proyecto de Ley, que incluso publicó el "Boletín Oficial de las Cortes Españolas". Pero no se supo más de ese proyecto.

La petición del doctor Olaechea fue apoyada por varios procuradores, entre ellos el señor Fernández-Miranda, que propugnaba el asociacionismo familiar. "La representación familiar, para ser auténtica—decía entonces el señor Fernández-Miranda—, necesita crear un vínculo de confianza entre representado y representante, y eso exige que los representantes sean promovidos desde el pueblo. El pluralismo social es bueno si es convergente, centrípeto, integrador. Esto se logra si el asociacionismo familiar se determina desde sus bienes, fines y funciones específicos y está integrado en un "orden político formado" desde el "consensus"

básico del artículo cuarto de la Ley Orgánica del Estado. Creo en la verdad de nuestra doctrina y tengo confianza en el hombre español; por eso entiendo que los procuradores tienen la grave responsabilidad de abrir todas las posibilidades de nuestro orden representativo. El miedo y el recelo conducirían a frustrar nuestro orden representativo."

El señor Fernández-Miranda, ahora como Ministro, dice en las declaraciones que hemos apuntado: "Una de las cosas que hay que hacer es dotar a la representación familiar de la estructura necesaria para que su representatividad sea efectivamente orgánica. Bien entendido que no se trata de la familia; se trata de la situación social que produce la condición familiar, y es esa situación social la que es necesario organizar como base de la representación familiar como participación política."

Esta representación familiar puede ser uno de los temas que estudie el Consejo Nacional en su nueva etapa.

● ACTIVIDAD DE LAS CORTES ESPAÑOLAS.—Con la sesión informativa que celebrará mañana la Comisión de Obras Públicas de las Cortes, con asistencia del Ministro señor Fernández de la Mora, inicia la Cámara legislativa sus actividades, que no tendrán un alto hasta las vacaciones de Semana Santa. El miércoles comienza la discusión de los Presupuestos Generales del Estado, y el Ministro de Hacienda, señor Monreal Lu-

que, explicará el alcance del proyecto a los procuradores antes de la discusión del articulado.

Los Presupuestos Generales son una Ley económica y política importante, informativa de los fines que la Administración Pública persigue para su actuación durante el ejercicio de 1972. Este proyecto de ley, por peticiones de los procuradores en la discusión de los presupuestos anteriores, se ha ido perfeccionando. Pero, apunta el propio don Salvador Serrats, es una importante que la Administración hacendística facilitará, juntamente con el proyecto de Presupuestos, un estado comparativo de los Presupuestos anteriores y de sus realizaciones. Los Presupuestos constituyen en sí mismos la información previa del desarrollo previsto para la Economía del sector público e intentan coordinar la actividad de los diversos Departamentos y alcanzar la máxima eficacia de la Economía general del país, habida cuenta de la creciente importancia que la del sector público ejerce sobre ella, y mal podrían las Cortes Españolas, como conjunto de la sociedad individual de los procuradores que las constituyen, emitir juicio válido y aportar iniciativas que no tengan como base una clara información del pasado.

● VIAJES DE MINISTROS.—Con la inauguración del Consejo Nacional y la reanudación de los trabajos legislativos, empieza una actividad política paralizada desde noviembre pasado, debido al alto obligado de la renovación de las Cámaras y de su constitución interna. La reunión de hombres políticos nos traerá, otra vez, eso tan etéreo y atraente para la credulidad que son los rumores políticos, siempre orientados hacia un solo norte: renovaciones ministeriales. Preparémonos a escuchar conjeturas.

Mientras tanto, los Ministros muestran una gran actividad viajera en relación con sus objetivos ministeriales. El de Asuntos Exteriores acompañó al Príncipe de España en su viaje a Japón y estableció contactos personales con su colega japonés; el Ministro de Comercio llevó la representación de España a la "Semana Verde", que se celebra en Berlín; el de Justicia marchó a Caracas para participar en la Conferencia Hispano-Lusa-Filipino-Americana de Derecho; el de Trabajo viajó a Valencia y Castellón, y después, en Madrid, expuso el Plan Nacional de Higiene y Seguridad del Trabajo; el de Agricultura marchó a Valencia, y el de Aire, a Zaragoza. Los Ministros trabajan, pese a los rumores.

**EL TEATRO ALFIL, de la CALLE DEL PEZ... ¿Lo conoce?**

**6.º MES**

**Palacio de la Música**

SIGUE ARROLLADOR EL EXITO DE "LOVE STORY", LA HISTORIA DE AMOR QUE CONMUEVE AL MUNDO ENTERO

PARA MAYORES DE 18 AÑOS



AMOR SIGNIFICA NO TENER QUE DECIR NUNCA: LO CUENTO

Ali MacGraw · Ryan O'Neal

LOVE STORY

John Marley y Ray Milland

**Cine BENLLIURE**

Local modernizado y nuevos equipos de 70<sup>m</sup>

Lámparas Xenon, sonido estereofónico seis bandas

**SEMANA**

UN GRAN EXITO DE LA MAS ESPECTACULAR PRODUCCION, GALARDONADA CON SIETE OSCAR Y MAS DE VEINTICINCO PREMIOS INTERNACIONALES

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS.

70<sup>m</sup>

**EL PUENTE SOBRE EL RIO KWAI**

WILLIAM HOLDEN · ALEC GUINNESS · JACK HAWKINS



EL PUENTE SOBRE EL RIO KWAI

70<sup>m</sup>

**CAPITOL**

**SALAMANCA**

Cinema ARGUELLES el más "chic"

Cine MONUMENTAL

**2ª SEMANA DE EXITO**

**ALFREDO LANDA**

El ALFREDO LANDA de "Vente a Alemania, Pepe"

El ALFREDO LANDA DISTINTO en la película más divertida de la serie de oro del humor

**Vente a ligar al Oeste**

JOSE SACRISTAN · MIRTA MILLER · TINA SAINZ

ANTONIO FERRANDIS · MARIA JOSE ROMAN

GUION: VICENTE ESCRIBA · VICENTE COELLO

DIRECTOR: PEDRO LAZAGA

UNA PRODUCCION ASPA PC-FILMAYER PRODUCCION EASTMANGOLOR

PARA MAYORES DE 18 AÑOS



**IMPERIAL 9ª SEMANA DE EXITO**

WALT DISNEY productions

Nuevos personajes del gran WALT DISNEY en esta encantadora película, que entusiasmará a grandes y chicos

**LOS ARISTOGATOS**

TECHNICOLOR

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS





# OLEODUCTOS PARA PASAJEROS

## LA TUBERIA PARECE SER EL MEDIO MAS EFECTIVO DE TRANSPORTE

### PROYECTOS DE SISTEMAS GIGANTESCOS DE TRENES NEUMATICOS HAN EMPEZADO A CONSIDERARSE

Se trata de "proyectiles" a velocidades supersónicas a través de tubos subterráneos

Por Manuel CALVO HERNANDO

Mientras los londinenses vuelven a descubrir la alegría y la utilidad de la bicicleta, los alemanes estudian la posibilidad de crear "oleoductos para pasajeros", teniendo en cuenta las tendencias actuales en este campo. Según algunos especialistas, en el futuro el máximo competidor de los transportes no será el tren, sino unos vehículos encerrados dentro de un "tubo" perfectamente ajustado.

Por ahora, los tubos gigantes empiezan a utilizarse para el transporte de gas, y en Dortmund se ha iniciado la producción de los mayores del mundo, de acero y de dos metros y medio de diámetro. Las tuberías tienen cada vez más importancia no sólo para el transporte de líquidos, sino también de sólidos. Para realizar esta última operación, los sólidos se depositan en una corriente líquida o gaseosa,

que circula después por estas conducciones, que ya transportan cal, arcilla, minerales metálicos, potasa, piensos para el ganado, carbón y azúcar de caña en estado de pasta.

A juicio de los expertos, no tardará en llegar el día en que puedan ser transportados por tubería casi todos los productos a granel, y éste resultará el sistema más barato, siempre que la cantidad que haya de transportarse sea abundante.

#### LA TUBERIA CRIOGENICA

Una variación de este sistema, bien conocida en el mundo, es la cinta transportadora, y ha sido precisamente una empresa alemana la que recibió el encargo de fabricar la cinta de esta naturaleza más larga del mundo (100 kilómetros) para transportar 2.000 toneladas por hora de fosfato bruto desde las minas de Bucra, en el Sahara español, hasta el Atlántico.

Volviendo a los tubos, éstos han empezado ya a utilizarse en gran escala para el transporte de correspondencia. En la República Federal de Alemania se ha iniciado un sistema de esta naturaleza para enlazar las estafetas de Cores.

La demanda creciente de tubos ha planteado la necesidad de su producción no sólo en tamaños grandes, sino en cantidades considerables y obliga a los técnicos a ensayar constantemente nuevas posibilidades. Así, los rusos utilizan la tubería criogénica, por medio de la cual se transportan líquidos a bajas temperaturas y para distancias que oscilan entre varios metros y un kilómetro. Las bajas temperaturas no alteran las propiedades de los metales y en todo caso si se produce algún cambio es para mejorarlos.

#### MITAD AVION, MITAD TREN

En cuanto a los tubos para pasajeros, afirman los especialistas que con ellos concluirá una fase del imperio de la rueda en la civilización humana. El sistema de tubo neumático propuesto por el alemán Busch es una especie de cruce entre avión y tren, impulsado por un motor de hélices que lo conduce a través de un túnel, como si se tratase de una vía. El aire a presión forma una especie de almohada entre el vehículo y el tubo.

Pero no se trata de ideas aisladas o de propuestas individuales. Varias y grandes empresas norteamericanas y alemanas de la industria aeronáutica estudian ya el proyecto de un sistema gigantesco de transporte neumático de pasajeros. Se trata de "proyectiles" que se desplazarían a velocidades supersónicas a través de un sistema de tubos subterráneos, en los que se ha hecho el vacío, según unas propuestas, o por compresión de aire, según otras.

Ciertas revistas técnicas han hablado ya del transporte neumático de trenes dentro de tubos para competir con el avión y se estudian los sistemas de propulsión, rodadura, frenado, consumo de energía, etc. Uno de los informes sobre esta posibilidad ha sido elaborado como una documentación previa para los intentos de ofrecer soluciones ferroviarias en los ser-

vicios interurbanos de esa megalópolis increíble constituida por el conjunto de grandes ciudades que se extienden desde Boston a Washington y que comprenden, entre otras, las de Nueva York, Filadelfia y Baltimore.

#### TRANSPORTE DEL FUTURO

Una vez más, la literatura de anticipación puede verse confirmada por los hechos. En este caso concreto, se recuerda la novela futurista "El túnel", de Bernhard Kellermanns, que provocó gran sensación hace unos sesenta años. Se publicó en 1913 y trataba precisamente de un proyecto gigantesco para la construcción de un túnel ferroviario entre Europa y los Estados Unidos. Desde entonces, tales proyectos se han tenido en consideración de modo especial.

Hoy los técnicos piensan que una tubería es el medio más efectivo de transporte, aunque hasta el momento sólo se emplee como oleoducto o gasoducto. En los últimos años se ha ampliado notablemente la esfera de utilización de tubería conductora. Pero, como queda dicho, ya existen proyectos de transporte de pasajeros por este sistema. Por ahora parecen cosas fantásticas y pasará tiempo antes de que los datos teóricos puedan llevarse a la experimentación. Pero los expertos insisten en que a este tipo de transporte le aguardan grandes perspectivas y que el tren neumático de tubo será el más utilizado en el futuro por razones de seguridad y de costo. Gabriel Bouladón ("Pronósticos para el futuro") dice que, en cierto sentido, este invento es el equivalente tridimensional de la invención en el siglo XIX del ferrocarril, cuya aportación más importante fue la eliminación de la resistencia de rodadura sobre un plano.

#### "PUROS" DE VEINTE METROS

Según las previsiones, los coches para los pasajeros serán cápsulas transparentes de un tamaño parecido al de los fuselajes de los aviones actuales, una especie de contenedores que flotarán en una película de aire. La entrada y salida del aire se efectuará mediante ventiladores situados a intervalos regulares a lo largo del tubo. Esta técnica ha sido ya estudiada en el Instituto Batelle, de Ginebra, y se utiliza comercialmente para el transporte de mercancías. Una vez ampliada, dará origen al tren neumático de tubo lógico, que, según Bouladón, será más eficiente que las formas tradicionales de transporte neumático.

Existe también otro proyecto elaborado en la oficina de ingenieros berlineses, dirigida por el doctor Boes, y centrado en un tren que circularía por un tubo de helleo en vacío. El proyecto prevé enlazar el centro de Londres con el de Bruselas mediante un sistema de trenes rápidos, que podría extenderse al resto de Europa.

Se considera la utilización de reactores subterráneos, una especie de cigarrillos puros de 20 metros de longitud cada uno y con los cuales podrían formarse trenes capaces de transportar 3.000 pasajeros a velocidades que oscilarían entre 900 y 3.000 kilómetros por hora.

# España también extrae petróleo en el extranjero

El año pasado consiguió en Dubai y Libia, a través de la compañía Hispanoil, una producción equivalente al 6 por 100 del consumo nacional

ELLO REPRESENTA UN AHORRO DE DIVISAS ENTRE CUARENTA Y CINCUENTA MILLONES DE DOLARES

La prensa acaba de publicar la noticia de que la empresa petrolífera española Hispanoil ha desestimado el ofrecimiento hecho por el Gobierno libio para comercializar el petróleo de aquel país, y ello debido a que aún no se han resuelto allí los problemas de tipo jurídico entre Libia e Inglaterra, surgidos tras la nacionalización de los pozos.

Hispanoil es la única empresa española que realiza actividades de exploración y producción de petróleo en el extranjero. Estas actividades se desarrollan en colaboración con otras compañías en los siguientes países: Libia (exploración y producción), Kuwait (exploración), Irán (exploración) y el

emirato de Dubai (exploración y producción).

#### IMPORTANTE AHORRO DE DIVISAS

La producción conseguida en Libia en lo que respecta a Hispanoil ascendió a unas 400.000 toneladas durante el pasado año de 1971. La producción verdaderamente importante fue la obtenida el mismo año en Dubai, que llegó al millón y medio de toneladas. Ambas cantidades suman cerca del 6 por 100 del consumo nacional y representan un ahorro de divisas entre 40 y 50 millones de dólares.

El emirato de Dubai es el lugar del extranjero en el que se espera conseguir petróleo en grandes cantidades con destino a España y a través de la compañía Hispanoil. El pronóstico establecido para la producción de este año y el que viene es que se pueden rebasar los cuatro millones y medio de toneladas.

Por otra parte, Hispanoil está pendiente de que le sean aprobadas las solicitudes presentadas ante el Gobierno egipcio para comenzar a explorar en dicho territorio.

## Sesión de endocrinología presidida por el doctor Zúmel

La Sociedad de Endocrinología celebró sesión científica reglamentaria bajo la presidencia del doctor Zúmel. El doctor Oscar Valtueña presentó su comunicación sobre "Enanismo por tricorrinofalangia". Intervinieron los doctores Armenta, García Centenera, Cristóbal Ollas, Abrisqueta y Zúmel.

Los doctores Pozuelo, Algarrada, Cristóbal, García Centenera, Laher, Navarro, Ruigómez y Suñer presentaron "Experiencia endocrinológica de un Servicio de Endocrinología de la Seguridad Social en el año 1970".

**TEATRO, ALFIL, de la CALLE DEL PEZ**  
PROXIMAMENTE  
TIMA SAIZ  
JOSE SANCHO  
NICOLAS DUEÑAS  
en  
**EL CLARINETE**  
Dirección: CATENA

# ¡INDUSTRIALES!

Maravilloso edificio industrial, próximo Manuel Becerra, 3.200 metros construidos, muelle carga y descarga, sobrecargas especiales. Complejos servicios sanitarios, transformador para 500 caballos, utilizándose actualmente sólo 175. Interesante precio. Todas comunicaciones. URGE.

EXCLUSIVAS RAMIRO — Goya, núm. 58, 1.º

**VENDO O ALQUILO**  
MAGNIFICO BAJO EN AVENIDA CIUDAD DE BARCELONA, 80-82  
Totalmente instalado, 480 m<sup>2</sup>, tres amplias puertas fachada, planta noble, sótano y entreplanta, propio para negocio importante. — Informes en  
**CALLE TARRAGONA, 18 — MADRID**

**XII SALON NACIONAL DE LA MODA EN EL VESTIR**  
Conozca los nuevos modelos de mobiliario para tiendas de  
**HERMANOS FERRER**  
Expuestos en el Salón Victoria Eugenia, sector D, stands 219-228.  
Representación en Madrid, SR. SANCHO, Gaztambide, 64. Tel. 243 74 59  
Barcelona, del 5 al 10 de febrero 1972

**AVISO**  
**CIRCULO DE BELLAS ARTES**  
**PREMIO DE COMPOSICION MUSICAL 1972**  
Se comunica a los compositores españoles que deseen tomar parte en el concurso convocado por esta entidad para premiar una obra sinfónica inédita que el plazo de presentación de partituras termina el 31 de mayo.  
Solicítense las bases en la secretaría del Círculo.

**¡PROPIETARIOS!**  
Siempre tenemos incondicionales clientes compradores, especialmente para solares importantes. Cuando quieran vender cómodamente, ustedes sólo tendrán la simple molestia de firmarnos las correspondientes exclusivas.  
EXCLUSIVAS RAMIRO — Goya, núm. 58, 1.º

### ULTIMO LIBRO



"La ley de la fiesta" es un libro de positivo interés, publicado por el popular crítico taurino de la prensa y la TV Vicente Zabala. El libro lleva una presentación de Gerardo Diego. Sabido es que la fiesta se rige por un reglamento, cuyo articulado tiene fuerza legal. Hay quienes, al parecer, proponen la redacción de otro reglamento, pero Vicente Zabala, que comenta en este libro artículo por artículo, afirma que no es necesario uno nuevo, sino que sólo se precisa del celo y entusiasmo de quienes están encargados de velar por el cumplimiento del actual para que la ley de las corridas de toros se cumpla por derecho, sin quehaceres ni regates, no sólo a un puñado de normas, sino a la ilusión y también al dinero de los aficionados. "La ley de la fiesta", de Vicente Zabala, es ya un libro leído y comentado.



Norberto Carrasco Arauz, buen escritor, sagaz periodista, acaba de publicar "Ganivet", una moderna versión del pensador granadino, tan olvidado de las nuevas generaciones. Con gran estilo de biógrafo, estudio Carrasco Arauz la personalidad literaria, la compleja psicología del personaje y su ideología; nuestro admirado compañero logra con precisa esquemática determinar y fijar la importancia que Angel Ganivet tiene en la historia del pensamiento español.

## FIESTA DE HERMANDAD PERIODISTICA

Se celebró, como todos los años, la festividad de San Francisco de Sales, Patrono de los periodistas, trasladada unas fechas hacia adelante por disposición conciliar. En Madrid—como en el resto de la nación—fue una fiesta de fraternidad. Actos religiosos por la mañana, y a primera hora de la tarde, almuerzo de hermandad.

A la comida madrileña asistieron más de trescientos periodistas, en un céntrico hotel, y a los postes se hizo entrega del premio Rodríguez Santamaría al embajador y periodista don José María Alfaro, que, entre otros títulos, ha sido presidente de la Asociación de la Prensa de Madrid y de la Federación Nacional de Asociaciones de la Prensa de España.

Entre las personalidades asistentes a estos actos figuraron el director general de Radiodifusión y Televisión, don Adolfo Suárez; el subdirector general de Prensa,

don Manuel Ortiz Sánchez; el subdirector general de los Servicios Informativos de la Dirección General, don Gonzalo Rodríguez del Castillo; el presidente del Consejo Nacional de Prensa, don Juan Beneyto; el decano de la Facultad de Ciencias de la Información, don Adolfo Muñoz Alonso; el delegado nacional de Prensa del Movimiento, don Julio Gutiérrez Rubio; el ex ministro don Alberto Martín Artajo; el embajador don José María Alfaro; presidente de la Asociación de la Prensa de Madrid, don Lucio del Alamo, y los directivos de la Asociación de la Prensa.

En la comida, el secretario general del Ministerio de Información y Turismo, don Ernesto La Orden Miracle, en representación del ministro, pronunció unas palabras de felicitación y adhesión, que fueron contestadas por el presidente de la Asociación de la Prensa, don Lucio del Alamo Urrutia.



# La frase "estar tocando el violón", en la catedral nueva de Vitoria

En un capitel hay un gato tañendo el contrabajo, mientras olvida las ratas ● Así se simbolizan los pecados por omisión o negligencia ● Un hecho real inspiró esa curiosa representación esculturada ● El tema del ratón y el gato, constante literaria y plástica

Una frase proverbial de uso frecuente en el lenguaje familiar o coloquial es la que consiste en decir que alguien está tocando el violón, para dar así a entender que esa persona no se entera—y, por consiguiente, no reacciona como debiera—de algo que le afecta directamente y que está ocurriendo cerca. También, según el diccionario de la Real Academia, tocar el violón significa "hablar u obrar fuera de propósito o confundir las especies por distracción o embobamiento". Hay, pues, un concepto activo—hablar u obrar—y otro pasivo—no enterarse u no reaccionar—de esa confanzuda frase de censura amable.

Pero, ¿cuál es su origen? Hemos preguntado a un filólogo, quien atribuye esa metáfora a la circunstancia de que el contrabajo o violón es el instrumento musical que exige situar la mano derecha a

más larga distancia del hombro, cual si de sus movimientos con el arco no se enterase el cerebro, la persona de que depende. Como parece explicación bastante rebuscada para un dicho tan popular "hemos hecho la misma pregunta a un músico, quien sitúa el origen de esa repetida frase en esta anécdota ocurrida en cierto ensayo orquestal: Uno de los violones, hombre muy distraído, parecía ejecutar algo bastante distinto de la partitura que se estaba ensayando, hasta el punto de que el director, enfadado, le increpó: "Pero, usted, ¿qué está tocando?" a lo cual el interpelado, que seguía en las nubes, respondió con toda naturalidad: "Estoy tocando el violón."

## ALEGORIAS DIVERSAS

Sea cual fuere el origen de esa frase, lo más curioso es que en la catedral nueva de Vitoria, de extemporáneo estilo ojival—inaugurada hace un par de años, y que acabamos de conocer durante una breve estancia en la capital alavesa—, hay una representación plástica en uno de los capiteles historiados de la cripta de esa conocida expresión, "estar tocando el violón", instrumento que en ese capitel empuña y tañe, con sus patas delanteras, un gato puesto en pie sobre sus otras dos extremidades.

Una manifestación del trasnochado goticismo de la nueva seo vitoriana son, precisamente, sus capiteles iconísticos con símbolos y alegorías de los diez mandamientos, de las obras de misericordia, de los pecados y virtudes, etc. Uno de ellos es ese del gato músico, que—simbolizando los pecados por omisión o por negligencia, y, en especial, el incumplimiento de los deberes profesionales—deja que varias ratas se coman las uvas de una parra ante los ojos del propio felino, quien nada hace por perseguir a esos roedores.

## LA PARRA DEL DEAN

Pero ese gato y esas ratas no son del todo entes de ficción, pues existieron realmente en el verano de 1908, cuando uno de los dos arquitectos proyectistas de la citada catedral (el sevillano don Javier Luque, colaborador en esa traza con el alavés don Julián Apraiz) visitó al deán del cabildo vitoriano, don Miguel Fernández Santiuste, en su casona solariega de Argoños (Santander). El deán quiso obsequiar al visitante con uvas de su emparrado, pero halló que estaban casi todas roídas, lo que le hizo lamentarse del pésimo servicio que le prestaba el pereoso gato negro que por allí deambulaba. Aquello dio idea al arquitecto Luque para figurar en un capitel al felino pereoso tocando el violón en el sentido literal y en el metafórico, pues dejaba de cazar a las ratas, de cuya presencia tan cercana parecía no querer enterarse.

Así tomó forma nueva, con una variante original, el viejísimo tema del ratón y el gato—su enconada enemistad, los arduos ratoniles para no dejarse atrapar, la habilidad cazadora del felino doméstico, el júbilo de los roedores cuando el temido gato se lesiona o muere—, tema que aparece ya en la primitiva literatura y en antiguas manifestaciones gráficas; que encarna en leyendas, consejos morales y libros de ejemplos; que da argumento a todos los fabulistas, desde Esopo y Fedro hasta nuestros Samaniego e Iriarte; que se hace canción para juegos y coros infantiles, y que pervive actualmente en las risueñas películas de Tom y Jerry y en los telefilmes del gatazo andaluz y los dos ratoncitos mejicanos.

## RENOVACION ACERTADA

En las artes plásticas aparece ya ese tema en tiempos muy pasados. Recordemos, por ejemplo, en una imposta del claustro románico de la catedral de Tarragona, al gato muerto y enterrado gozosamente por los ratones; asunto que luego se repite en el claustro gótico de la catedral de Oviedo, aunque con otros personajes, pues aquí son unas gallinas las que se pulpan con satisfacción a la raposa fenecida. En el maravilloso aljarte del claustro bajo del monasterio de Silos, una de sus seiscientas primorosas pinturas muestra a tres felices ratones ahorcando a un enorme gato gris.

Y ahora, en el citado capitel vitoriano, el binomio ratas-felino reaparece y se renueva en la forma dicha, dando expresión esculturada e intención moral a una frase muy popular. Sin duda es un acierto, pues conviene de vez en cuando renovar los símbolos gráficos, como también se hace con las imágenes y frases hechas, ya que su continua reiteración termina por quitarles el valor y la gracia que inicialmente tuvieron. Así, por ejemplo, en el coro de Ta-

rrasa, el escultor catalán Enrique Monjo (de quien también hay notables obras en la nueva catedral de Vitoria) ha actualizado la representación de la muerte, sustituyendo la clásica sábana o sudario por un capote y un casco de soldado, y la tradicional guadaña, por una metralleta.

Lo que aún está por ver es si sólo quedará ese capitel de Vitoria para quienes lo contemplan como una representación de la frase metafórica "estar tocando el violón" o si también será para todos, como se ha pretendido, símbolo genérico de los pecados de omisión, pues hasta ahora se ha venido tomando al gato como ambivalente símbolo específico de la pereza y de la lujuria; ya dijo Lope de Vega en su "Gatomatía" que "los gatos, en efecto, —son del amor un índice perfecto". Todo símbolo debe entenderse directamente por sí mismo, que se vea bien lo que es y lo que quiere significar. Esperemos que cumpla estas condiciones el repetido capitel de la nueva seo vitoriana.

## CRONICA DE ARTE

# Exposiciones de F. Echauz, H. Vázquez Azpiri y Oliveira

Por J. R. ALFARO

Francisco Echauz aporta una de las invenciones más fecundas de un artista combativo y preocupado por lo humano, después de haber conquistado un estilo y una morfología personales. Su punto de partida es una exploración sistemática de lo inconsciente, que le sirve para librar un combate totalmente consagrado al hombre en su historia interior y en sus horrores. Se trata de un arte de visionario, en que se mezclan criaturas reducidas a expresiones viscerales y máquinas o elementos mecánicos.

En todo este mundo, extraño y alucinante, parecen amalgamarse víctimas y verdugos, imágenes del erotismo y de la agresividad, con todas sus emociones y sus luchas. A un concepto evidentemente mecanicista ha asociado ese mundo donde se desarrolla de una manera exacerbada la aventura humana. Por eso, en toda su obra se manifiesta una interacción físico-química, donde trata de aprehender todo lo que oprime y amenaza al hombre.

Aquí, la facultad de amar no se confunde con nuestra capacidad de compartir los sufrimientos y la soledad, porque el intento hubiera resultado muy mezquino. Hay que pensar en un Dios, pero un Dios no demasiado inmortal, que se interese por aquellos seres que mueren todos los días desatendidos e ignorados. Todo el dolor que se contempla es siempre un dolor perdido. Los hombres no se aman a sí mismos por ser testigos de la imagen de sus penas. Hemos sido nosotros, con nuestras enfermedades y nuestras psicosis, los que hemos inventado las desdichas.

Para Echauz el acto de pintar no es un ejercicio convencional. Consiste en acumular visiones y en asimilarlas. Es un ojo en constante exigencia de imágenes. El tema aparece como desembarazado del tiempo real, en función de un tiempo captado, donde se fija en una duración determinada por sus propias consecuencias. Y en el seno de este silencio y un horror exaltado no se sabe lo que va a suceder. Evidentemente, en todo esto existe como una astucia, pero en Echauz el tiempo juega un papel nuevo y capital, porque es uno de los principales elementos de la fascinación del tema. Es un lugar fuera del lugar y un acto fuera del acto, que se reviste de una complejidad. Compromete, al mismo tiempo, al cuadro y al espectador en un mismo sentimiento de ambigüedad. Esto no quiere decir que no demuestre un sentimiento fuerte y decidido de una especie de infomulación involuntaria, con referencias a un mundo cerrado, que conduce a un extraño y secreto dédalo de nuestros sueños, decepciones y temores.

No recordamos quién decía que el arte era el único medio de que disponíamos para evitar la noche total. El hombre no sólo ha perdido su rostro, sino su condición. Ya no cuenta más que con su propio espasmo y su grito. Las lamentaciones que deja escapar resuenan en la noche de nuestra conciencia como una llamada de desesperación. El mundo de Francisco Echauz está concebido con la mentalidad de un psiquiatra que pretende revelarnos en la brutalidad de las contradicciones interiores toda la verdad de la condición del hombre, pero siempre bajo ese sentimiento de conmovedora fraternidad hacia una humanidad alucinada y anhelante de piedad. (Museo de Arte Contemporáneo.)

## H. VAZQUEZ AZPIRI

El novelista Héctor Vázquez Azpiri ha hecho una pausa en su actividad literaria para brindarnos otras formas de expresión con la pintura. "Me puse a pintar—nos cuenta él mismo—paisajes sencillos, desnudos y cosas así. Y ahí están veintitantos cuadros con la experiencia de una obsesión que me hizo ver durante muchos días luces, formas y colores hasta en sueños. El exceso excesivamente excesivo, que decía Oscar Wilde. Y por acabar con otra mención erudita, podría suceder lo que contaba Manolo, el escultor catalán, que cada vez que intentaba hacer una Venus le salía una rana. Esperemos que no, y Dios nos coja confesados.

Como punto de partida para este comentario hay que subrayar que la obra de Vázquez Azpiri no tiene nada de literaria o intelectual, ya que sus referencias a los grandes ritmos de la naturaleza son evidentes. Vázquez Azpiri se complace en situar sus creaciones en el mismo corazón de la vegetación, en un estrecho confrontación con el arte y con la vida. Existe como un deseo de salir de sí mismo en un anhelo de comunicación con todo lo que vive, aunque sabe también que nada de lo que no encuentre en sí mismo podrá hallarlo en ninguna parte.

Otro aspecto muy importante es la unidad que se aprecia en todas sus pinturas, realizadas con una plenitud de expresión. Se trata, en

resumidas cuentas, del mismo hombre y de la misma búsqueda eterna de lo absoluto a través de la forma plástica. Hallar el sentido de la vida es lo importante; lo demás vendrá por añadidura. El verdadero creador deja siempre huella o pone su acento en todo lo que toca. Por esto, precisamente, se le reconoce. La incapacidad para tratar otros temas u otras formas de expresión que no son las habituales es lo que desenmascara al falso creador, es decir, a aquel que nunca tuvo la facultad de realizar un milagro. Y Vázquez Azpiri nos demuestra que es posible crear con todos los medios que se le ofrecen sin que el artista o el hombre tenga que llegar a abdicaciones de personalidad. No se ha dejado llevar por ninguna fórmula ni por la facilidad. Ha sabido desde un principio cuál era su camino y lo sigue con auténtica exigencia. Y nos brinda un mundo de sensaciones, impresiones y emociones por medio de los colores, que en un pintor es lo que habla más alto. (Galería Abril)

## OLIVEIRA

"Y ahí está el caballo con su intensa personalidad, con su gama insospechada de movimientos—dice Pablos en la presentación del escultor Oliveira—. Con sus posibilidades para que, partiendo de anatomía y psicología—si así puede hablarse de un animal—, el escultor retrate, recree, invente, simule. Haga abstracción, en fin, de unas formas más o menos conocidas. Porque sólo así podrá hablarse de abstracción en arte. Lo otro es únicamente no-figuración o formalismo."

Oliveira se ha consagrado ya desde hace tiempo, pese a su juventud, al tema de los caballos con un concepto a la vez tradicional y nuevo, clásico y barroco, claro y ambiguo, íntimo y monumental. Nunca ha dejado de asombrarnos con su virtuosismo como por la simplicidad de los medios a que recurre.

Indudablemente Oliveira no trata de revolucionar el arte desde su base. Ha partido honesta y lealmente, como un jugador en presencia de un juego, y ha jugado con las reglas de este juego. Pero ha conseguido las bazas que se ha propuesto, sin que haya tenido que recurrir a lo inesperado. Oliveira es un artista de su época, es decir, cuidadoso de hallarse de acuerdo con ella y con una sensibilidad actual y en el momento de pensarse a rtabajador, de hacer abstracción pero de cosas que sean reconocibles.

Oliveira trata de superarse en la línea que se ha marcado. Por consecuencia, cuando pretende hacer formas llamadas figurativas, como es toda su obra, es decir, representativas de alguna cosa, les da la traducción que le impone su temperamento, y en este caso lo que le obliga a hacer el bronce, que es el metal que ha elegido para su escultura. Pero el trabajo en bronce podría convertirse en una pura artesanía si se limitase a unas formas decorativas. En el caso de Oliveira se encuentra la huella de esa sensibilidad que hay que saber dotar a un material. (Galería Fina's.)

## PRORROGA DE LA EXPOSICION DEL ABAD OLIBA

La exposición "El abad Oliba su época", organizada por la Dirección General de Archivos y Bibliotecas para conmemorar el centenario del nacimiento de Oliba, seguirá abierta en la sala de exposiciones de la Biblioteca Nacional (paseo de Calvo Sotelo) hasta el día 8 de febrero, pudiendo ser visitada todas las mañanas de once a una, y por las tardes, de cinco a nueve.

# CARNAVAL SERPENTINAS CARETAS ANTIFACES CONFETI PIÑATAS

VICENTE RICO, S. A. CONCEPCION JERONIMA, 21 CONDE DE ARANDA, 3



**AUTONOMA DE TRANSPORTES POR CARRETERA comunica:**

Que a partir del próximo día 1 de febrero el Servicio Regular de Viajeros por Carretera que realiza AUTOMOVILES LUARCA, S. A. (A. L. S. A.) entre **MADRID-ASTURIAS** tendrá su salida de la Calle ANTONIO LOPEZ, 117, los lunes, miércoles y viernes a las 8,00 horas.

Información y venta de billetes: **VIAJES CAFRANGA, S. A.** Gra. de S. Jerónimo, 33 - Tel. 222 90 70 **ANTONIO LOPEZ, 117 - Tel. 469 00 03**

**HORARIO:** de 6,30 a 8,00 de 11,00 a 13,00 de 17,00 a 20,00

**OFICINA DE VIAJES RENFE** Alcalá, 44

## Nuevo material de coches-camas

Las modernas unidades ofrecen mejor y más cómodo servicio para el viajero

El pasado viernes, en la estación de Chamartín, la Compañía Internacional de Coches-Camas presentó a los informadores de prensa y agencias de viajes los modernos coches-camas, tipos "YF" y "P", que prestarán servicio en las líneas ferroviarias.

El nuevo coche-camas tipo "YF" ha sido construido totalmente en España, bajo el proyecto de los técnicos de la Compañía Internacional de Coches-Camas, deseosa de ofrecer un mejor y cómodo servicio al viajero. Estos nuevos coches tienen innovaciones muy notables, como son el diseño modernizado para las luces de cama, el mecanismo para los tres asientos del departamento, la nueva central y puestos telefónicos, transistorizados, para hablar entre los departamentos; el sistema eléctrico de regulación para la calefacción y refrigeración, la maniobra de camas con amortiguadores hidráulicos, etc., etc.

En el tipo "P", la caja, que pesa 30 toneladas, es enteramente metálica, toda de acero inoxidable, salvo los cabeceros del bastidor, donde se alojan los aparatos de choque y tracción. Estas unidades han sido proyectadas por el Servicio de Estudio y Construcciones de la Compañía, que, asimismo, ha patentado numerosos equipos: camas, calefacción, insonorización, etc.

En la estación de Chamartín, en coche-restaurante, debidamente acondicionado, se ofreció un "lunch" a los invitados, y don Ignacio Hergueta, en nombre de la Compañía, expuso las principales características del material expuesto, que, sensiblemente, mejorarán los servicios. En la actualidad se construyen diez coches del tipo "YF", y el parque del tipo "P" está compuesto de 20 coches, lo que constituye un constante afán de superación en beneficio de los viajeros.

**ARTE EXPOSICIONES**

*Biosca*  
Génova, 11

**FEDERICO ECHEVARRIA**  
Mañana martes, INAUGURACION

**Galería THEO**  
General Castaños, 15

**GREGORIO DEL OLMO**

**GALERIAS SKIRA**  
Ortega y Gasset, 23

**PENTTI UUSIKYLA y VEIKKO TAKALA**  
Hasta el 8 febrero

Galería

**Tartessos**  
Serrano, 63  
Teléfono 226 42 01

**JACOBO (OLEOS)**  
Prorroga hasta el 15 de febrero

**GALERIA Iolas - Velasco**  
Zurbano, 88 - Tel. 253 16 56

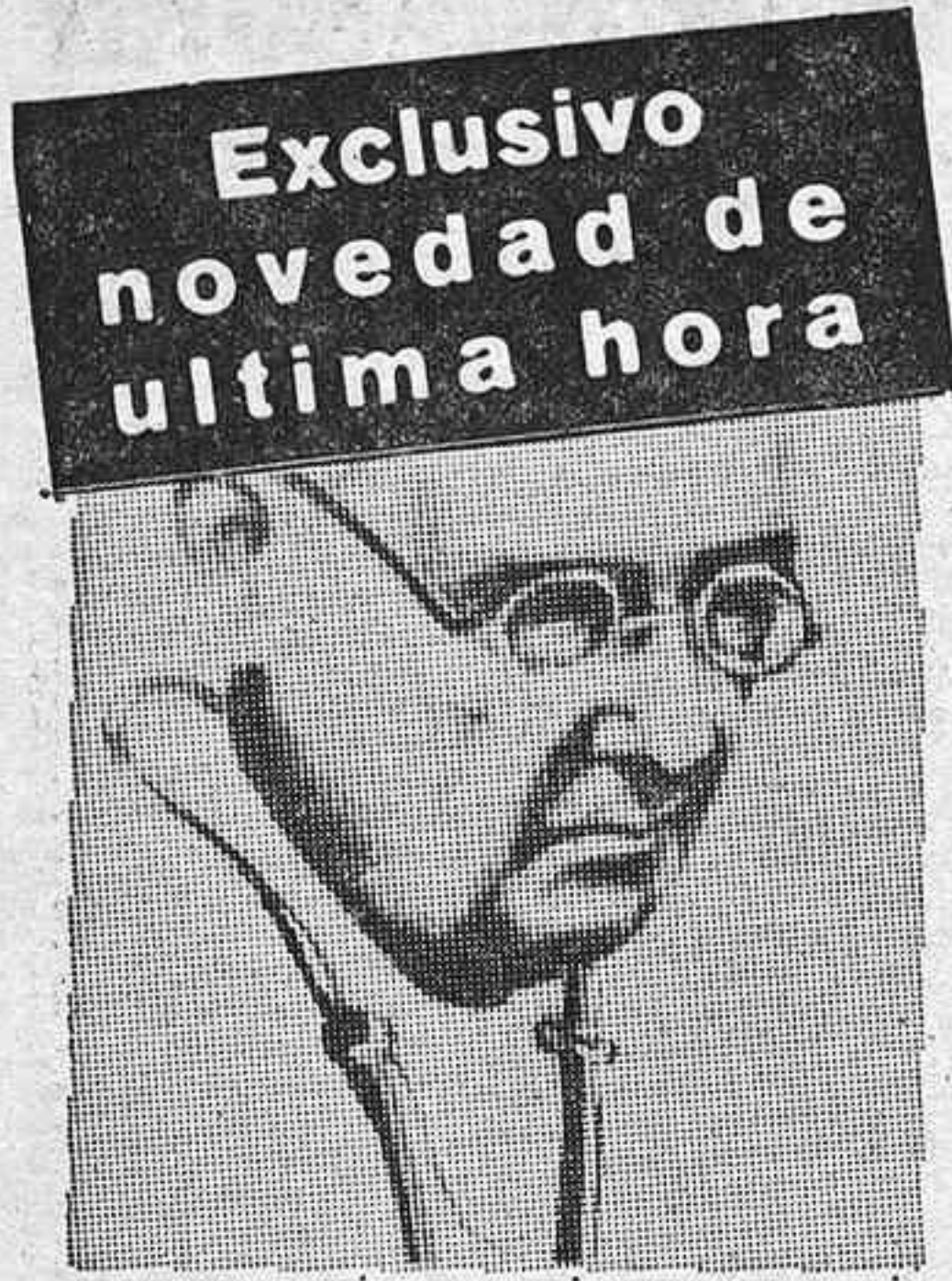
**GRABADOS DE PICASSO MIRO DALI**

**NUEVOS MULTIPLES DE BERROCAL**  
"ZORAIDA", "MICHELE", "MARIA", "CARIATIDE"









**Exclusivo  
novedad de  
última hora**

# ¡ Un célebre científico descubre el sistema para adelgazar sin drogas, sin ejercicios, SIN REGIMEN!

**Si no pierde todos sus kilos superfluos, podrá romper el método y será enteramente reembolsado**

Un libro extraordinario — «EL SORPRENDENTE MÉTODO SLUMBER» — permite a cualquier persona perder peso del modo más rápido y seguro hasta hoy conocido por la ciencia. Este método actúa de modo directo sobre la causa de la gordura, gracias al eficaz principio — totalmente inofensivo — de la AUTO-OXIDACIÓN. Pero la novedad verdaderamente excepcional es la siguiente: la AUTO-OXIDACIÓN actúa efectivamente DURANTE EL SUEÑO. Sí, mientras usted duerme, reduce, quema y funde hasta 18 kilos de grasa superflua. SIN REGIMENES, sin deber dosificar alimentos y calorías, SIN EJERCICIOS, SIN PRECINDIR de sus platos favoritos... y SIN PADECER HAMBRE!

«SLUMBER» es el verdadero reductor de peso que muchísimas personas esperaban desde largo tiempo. Hasta el pasado Septiembre este método que actúa por la «auto-oxidación» había sido probado clínicamente por un número de autoridades científicas de señalado relieve, especializadas en este campo. ¿Los resultados? Especialistas en estética e higienistas hablan actualmente de «SLUMBER» como de un auténtico «oxidante» de la grasa superflua, que presenta la maravillosa cualidad de ACTUAR DURANTE EL SUEÑO. De manera que, llevando una existencia normal, sin privaciones y sin dietas, se pierde peso continuo y regularmente, hasta recuperar la figura ideal. Todos sus amigos se sorprenderán al comprobar su transformación que será ya EFECTIVA, SOLAMENTE DESPUES DE 15 DIAS DE HABER INICIADO EL METODO! RECUPERAR LA LINEA EN DOS SEMANAS! No piense que la cosa es demasiado perfecta para ser realidad: pruebe personalmente este, nuevo y prodigioso método en su propia casa durante QUINCE días, a nuestro entero riesgo!

El sistema, detalladamente expuesto en el libro que le proponemos — «EL SORPRENDENTE MÉTODO SLUMBER» — deberá proporcionarle los mismos resultados espectaculares que los especialistas han obtenido en numerosísimos casos clínicos. En caso contrario, rasgue el libro y tirelo a la papelera! Nos devolverá únicamente las cubiertas. SLUMBER NO LE HABRA COSTADO UNA SOLA PESETA! ¿Es posible hacer una proposición más leal? Nuestra completa y ABSOLUTA confianza en los principios de la AUTO-OXIDACIÓN — reforzada por constantes experiencias científicas que han verificado una pérdida de peso efectiva hasta de 18 kilos en algunos casos — nos permite hacerle un ofrecimiento tan excepcional. A estas condiciones que constituyen por sí mismas un motivo más que suficiente, ¿por que no prueba usted también el método Slumber y recupera la alegría de sentirse nuevamente esbelto y ágil?

**Basta de torturas!**

**Slumber le dará esos resultados que nunca antes había usted obtenido por otros medios** Hoy día, todos los especialistas estéticos, dietéticos y científicos en general saben que los tratamientos adelgazantes (aunque cuestan algunas miles de pesetas) para ser verdaderamente eficaces deben ser basados en los mismos principios activos contenidos en el método SLUMBER. Le ofrecemos la posibilidad de poner en práctica esos mismos principios, en su propia casa, usted solo, sin esfuerzo ni dificultad y sin ningún

peligro. Adelgace fácilmente, y con toda seguridad, sin gastar nada, nada fuera de la suma irrisoria del valor del método: «EL SORPRENDENTE MÉTODO SLUMBER». Este se le revelará mucho más eficaz que las pastillas, comprimidos o preparados, que no hacen mas que «adormecer» durante breve tiempo el apetito, mientras que «SLUMBER» por el contrario provoca una pérdida de peso PERMANENTE, gracias al principio de la AUTO-OXIDACIÓN.

Es natural que esta maravillosa aventura no tendrá inicio para usted más que a partir del momento en que se haya decidido a remitirnos el BOLETIN DE PEDIDO A NUESTRO RIESGO, que bastará con que recorte, rellene y expida a nuestra dirección dentro de un sobre. Recuerde que ninguno de los productos actualmente a la venta le ayudará a «oxidar» toda la grasa que le «aplasta» y le envejece prematuramente. Solo SLUMBER podrá expulsarla, deshacerla destruyéndola definitivamente mientras usted duerme... SIN QUE SE DE CUENTA DE ELLO.

¿Quién sabe cuantas veces habrá usted intentado en vano recuperar la línea perdida! ¿Quién sabe cuantos esfuerzos y privaciones para perder dos o cuatro kilos! Y después semanas (o meses) de tortura; no es sorprendente que se haya sentido incapaz de seguir ingiriendo píldoras y comprimidos, o de continuar sometido a dietas drásticas que le hacían la vida imposible. ¿Con que resultados? Viendo que la grasa apenas interrumpido el tratamiento, aparecía de nuevo invadiéndole de modo mas avasallador y despiadado que nunca...

### RECUPERE LA LINEA DE MODO DEFINITIVO Y DURADERO

SLUMBER el nuevo método, verdaderamente asombroso, aconsejado por los más destacados especialistas de Estados Unidos, es actualmente el arma más eficaz que se puede emplear contra la grasa superflua. Mientras usted está leyendo estas líneas, miles y miles de personas — en América y en Europa — lo están ya utilizando porque es el único, lo repetimos, que gracias a un principio perfectamente natural se encuentra en grado de EXPULSAR la grasa inútil, peligrosa y — digámoslo claramente — repelente, que aflige a grande número de hombres y mujeres.

### LA PRUEBA CIENTIFICA

En la actualidad no existe nada tan eficaz como el método SLUMBER. Los resultados han sido confirmados y proclamados por las más importantes publicaciones especializadas del mundo entero. Su eficacia e inocuidad han sido reconocidos por los más desta-

**Toda la grasa superflua es expulsada fuera de su cuerpo**

cados dietéticos. El mismo autor del libro utiliza los principios de adelgazamiento, que la ciencia ha reconocido como absolutamente seguros y de fácil empleo, contenidos en el método SLUMBER. Debe destacarse que muchos técnicos en estética y especialistas en la materia, deseosos de recuperar su peso normal, han utilizado personalmente y con plena satisfacción esta utilísimo descubrimiento.

### HASTA 18 KILOS DE GRASA QUE SE VAN DEFINITIVAMENTE

Muchos especialistas han prescrito a centenares de clientes, la adopción del método SLUMBER.

Estas personas sin conocer las habituales torturas, SIN dietas, SIN ingerir píldoras ni preparados, SIN ejercicios fastidiosos, SIN RENUNCIAR A SUS PLATOS PREFERIDOS, por el contrario, conduciendo una vida agradable y normal, han recuperado en breve tiempo un cuerpo ágil, esbelto, normal. Y además han llegado a estos resultados, solos, en su propia casa, sin que nadie lo supiese, y sin tener que incomodarse con desplazamientos frecuentes.

Cada mañana al despertar, constataban que las capas de grasa, los pliegues y «rollos» antiestéticos, las infiltraciones de celulitis iban poco a poco, reabsorbiéndose hasta desaparecer totalmente. SLUMBER ACTUABA RAPIDA Y SEGURAMENTE.

SIN PADECER HAMBRE UN SOLO INSTANTE, estos hombres y mujeres «se liberaban» (prácticamente sin darse cuenta de ello) de todo su peligrosa y antiestética grasa. Caderas, cintura, muslos, hombros, brazos, cuello, rostro, perdían paulatinamente todos los centímetros y kilos superfluos, hasta la total recuperación de sus proporciones normales. Muchos han probado incluso la satisfacción de poder nuevamente vestirse con trajes que desde tiempo habían renunciado a usar por haberse quedado demasiado estrechos. Pero eso no es todo; al perder peso, sentían nuevamente un rejuvenecimiento y alegría insospechados. Todo ello es comprensible si se piensa que SLUMBER permite eliminar 8, 10, 14 y hasta 18 kilos de grasa inútil. Pero no es todo. ESTE METODO PERMITE ADEMÁS CONSERVAR PARA SIEMPRE EL PESO IDEAL PORQUE IMPIDE A LA GRASA VOLVER A FORMARSE!

### DOS KILOS Y MEDIO DE GRASA QUE SE "EVAPORAN" EN SOLO 5 DIAS

He constatado inmediatamente la diferencia, apenas he despertado por la mañana. He perdido dos kilos y medio en cinco días. Cuando reciban esta carta habré ciertamente perdido más.

Caso nº 5.201

«No podré agradecerles lo bastante el haber perdido en solo dos semanas nada menos que nueve kilos».

Caso nº 376

«Habiendo puesto en práctica su método de adelgazamiento SLUMBER y habiendo eliminado 20 kilos les escribo para darles las gracias pues estoy muy contenta y no me importa lo publiquen.

Caso nº 7.217



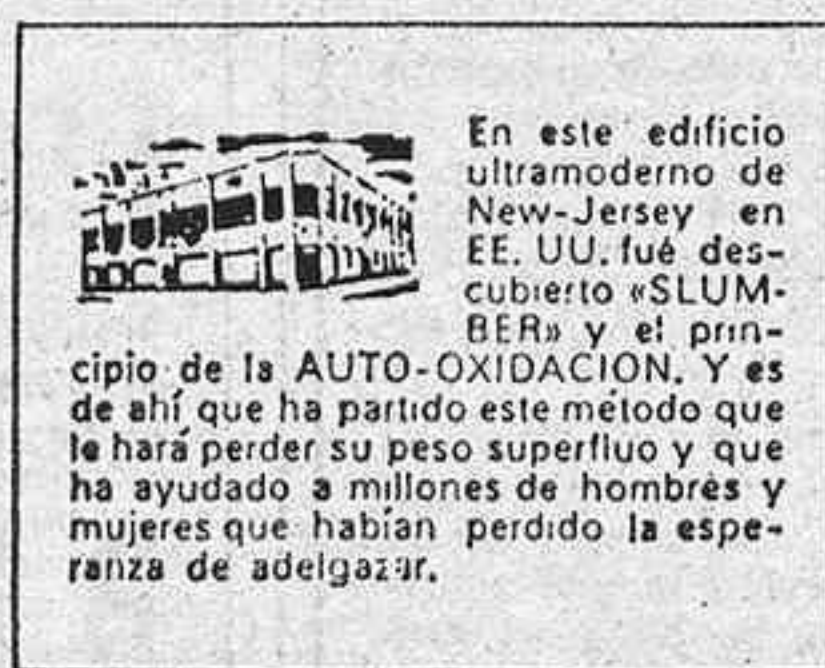
He perdido 8 kilos en dos semanas. GRACIAS SLUMBER! Sr Carvajal - Cadiz

**Estos resultados ultra-rápidos solo cuestan 475 pts. Pero si no se siente totalmente satisfecho no habrá gastado nada! En efecto, si no estuviese contento con el resultado, rompa el método Slumber y tirelo al cesto de los papeles!**

Ahora puede hacer la prueba en su casa a NUESTRO ENTERO RIESGO, del Método SLUMBER completo y científicamente comprobado. No hay nada más que comprar (un único y solo gasto) y sin olvidar que puede experimentar el sorprendente METODO SLUMBER enteramente a nuestro riesgo. En 15 días, o usted ve desaparecer su grasa, fundir los kilos y centímetros que tiene en exceso, o bastará que rompa todo, lo tire nos devuelva la cubierta y su dinero le será reembolsado prontamente!

No existen suposiciones o exageraciones, con SLUMBER todo está basado sobre hechos científicos AMPLIAMENTE DEMOSTRADOS. Los principios de este Método verdaderamente maravilloso han sido detalladamente proclamados en numerosas revistas especializadas de todo el Mundo. EL SORPRENDENTE METODO SLUMBER es precisamente el que usted necesita para ver desaparecer su exceso de grasa. No tiene nada más que adquirir, nada absolutamente. O usted consigue perder su peso superfluo, o de lo contrario, ROMPERA el Método SLUMBER y lo ARROJARA AL CESTO DE LOS PAPELES, y no habrá gastado ni una sola peseta. Devolverá únicamente la cubierta y su dinero le será prontamente reembolsado.

CENSURA SANITARIA Nº : CPS 1553



En este edificio ultramoderno de New-Jersey en EE. UU. fué descubierta «SLUMBER» y el principio de la AUTO-OXIDACIÓN. Y es de ahí que ha partido este método que le hará perder su peso superfluo y que ha ayudado a millones de hombres y mujeres que habían perdido la esperanza de adelgazar.

Este BOLETIN le ofrece la pérdida de peso de 8, 14, 18 kilos, y si no, ROMPA el método Slumber, TIRELO y NO PAGUE NADA!

ENVIAD INMEDIATAMENTE ESTE BOLETIN DE ENSAYO A NUESTRO RIESGO, SL-HLM-G2  
224 95 04  
I. M. O. Calle Manso 14 BARCELONA-15 Tls. 243 83 13

Deseo hacer un ensayo de 15 días con el método "SLUMBER" del AUTO-OXIDACIÓN. Debo estar enteramente satisfecho, SLUMBER DEBE hacerme perder todo mi peso superfluo. SI NO FUESE ASI, YO TENGO DERECHO A ROMPER EL METODO Y TIRARLO. (Les remitiré únicamente la cubierta del método como prueba de mi buena fé). Y Udes. me reembolsarán inmediatamente. Solo en estas condiciones ustedes me enviarán el método completo SLUMBER — dentro de un paquete anónimo y discreto sin ninguna etiqueta exterior. Yo les remito 370 pesetas por giro postal para el pago completo y que me serán reembolsadas inmediatamente si devuelvo la cubierta del libro.

Indique por medio de una cruz (x) el número de kilos que desea perder:  
 3 kg.  10 kg.  
 5 kg.  15 kg.  
 8 kg.  ... kg.

Nombre .....  
 Calle .....  
 Localidad ..... Provincia .....

Trace una cruz aquí si Vd. desea recibirlo por contra reembolso (en este caso Vd. pagará 10 ptas. mas por gastos de envío). Bien entendido que Vd. seguirá beneficiándose de las garantías.



# La plata, barómetro de la economía mundial

- Aunque ya no se utiliza como base de las más importantes monedas, el precio de la plata todavía sirve para predecir el estado mundial de las finanzas.
- Desde la "fiebre de la plata", en 1968, el precio ha bajado sensiblemente: en la actualidad, su cotización es la más baja desde los años 60.
- Causa: la enorme acumulación que en 1968 hicieron los especuladores e inversionistas particulares.

Por Charles FRASER  
(Copyright Fiel-Servicios Especiales de Features International)

Al tiempo que las monedas fluctúan después de la decisión de devaluar el dólar, los financieros vigilan cuidadosamente las fortunas de un metal precioso que durante siglos ha demostrado ser un excelente barómetro que predice el clima de la economía mundial.

Aunque ya no se utiliza como base de las más importantes monedas del mundo, el precio de la plata todavía puede dar a los entendidos una idea bastante clara de lo que se avecina.

En tiempos anteriores jugó un papel importante en la elevación o caída de las naciones. Pero ¿qué ocurre hoy? Después de alcanzar el máximo precio en 1968, actualmente la plata vale menos que en ningún momento desde mediados de la década de los sesenta. La plata no tiene compradores en el mercado.

## ESCASEZ

Actualmente, aunque el precio es muy bajo—unas 102 pesetas la onza—, en el mundo se utilizan unos 350 millones de onzas al año, lo que supone 100 millones más que la que se extrae de las minas. Por esta razón, la industria fotográfica, que utiliza una tercera parte de esta cantidad, intenta utilizar otras sustancias.

Ahora bien, si escasea la plata, ¿por qué no suben los precios? El mercado de la plata, dicen los expertos, no funciona tan sencillamente. Existe una enorme cantidad de metal acumulado. El alto precio que alcanzó en 1968, unas doscientas pesetas la onza, convenció a los especuladores de que la plata era una maravillosa inversión. Pero el problema surgió porque mucha gente pensó lo mismo. Se calcula que por lo menos 1.000 millones de onzas están almacenadas por empresas e inversionistas particulares, más varios miles de millones en piezas de plaza que posee la gente corriente.

Este enorme almacenamiento es lo que hace que los precios en el mercado sean tan bajos. No obstante, el precio bajo de un producto básico, que ha sido considerado como una excelente inversión desde el cambio en 1967 del precio fijo americano—que duró treinta años—de 1,29 dólares la onza, no ha sido pasado por alto por aquellos que predicen el futuro financiero del mundo.

Los historiadores han descubierto que la decadencia del imperio romano empezó en el año 200, cuando la producción de las minas de plata empezó a declinar. Esto ocurrió porque las excavaciones habían llegado a una gran profundidad, donde se registraban inundaciones. Y los ingenieros en aquel entonces no sabían cómo achicar el agua.

No es una coincidencia, dicen los expertos, el hecho de que cuando la producción de 1.000 toneladas al año empezó a descender sensiblemente, la economía romana empezó también a resentirse.

## VUELTA AL CAMBIO

Hasta cierto punto esto ocurrió porque una sorprendente cantidad de plata en circulación se perdía circunstancialmente cada año. Algunos creen que la cifra se aproximaba a un 5 por 100, lo cual significaba que si cesaba la producción, las reservas podrían desaparecer en un siglo. Y en realidad esto fue lo que sucedió: los romanos se vieron obligados a utilizar monedas bañadas en plata, así como las de bronce.

Hacia el siglo IV, los romanos volvieron al cambio de mercancías, pero el imperio había caído definitivamente.

La gloria de la civilización griega también coincidió con el descubrimiento de enormes yacimientos de plata. Y el final de las eras oscuras coincidió con los gigantescos descubrimientos de plata en la Europa central.

Actualmente seguimos perdiendo

plata. Se cree que solamente en los Estados Unidos se han perdido monedas de plata por valor de 500 millones de dólares en los últimos cincuenta años.

Incluso una cantidad superior ha sido escondida a propósito: en Inglaterra, unos ocho millones de libras esterlinas se encuentran en los medidores de gas y electricidad.

En 1968, cuando la "fiebre de la plata" estaba en su punto más alto, las barras de plata se ofrecían hasta por correo.

La atracción estaba en que la plata es uno de los pocos metales cuyo precio continuase subiendo. Pero, desgraciadamente, el precio bajó de en las casas particulares. Se llegaron a ofrecer barras de 30 kilos a 1.000 libras esterlinas. Era la mejor manera de protegerse contra la inflación. Al menos mientras el precio continuase subiendo. Pero desgraciadamente el precio bajó de una manera sensible hasta mediados de 1969 y luego inició una lenta recuperación antes de volver a caer.

## SITUACION TEMPORAL

Los entendidos creen que esta situación es solamente temporal y que una vez que empiecen a disminuir las reservas los precios volverán a subir. Aseguran que la plata sigue siendo indispensable a la industria, aunque ya no para la fabricación de monedas: se han encontrado muy pocos metales tan buenos conductores de electricidad o que tengan mayor sensibilidad a la luz que la plata.

Mientras tanto, si usted tiene una bandeja o un juego de cubiertos de plata, no la guarde como un tesoro o la malvenda en este momento: la mejor que puede hacer es utilizarlo. Al menos éste es el consejo de los expertos, los cuales aseguran que la plata, por muy guardada que esté, siempre se recubre de sedimento procedente de la atmósfera, que con el tiempo se introduce dentro del metal y se lo "come".

Es una lástima que nadie le haya dado este consejo a un tendero de Melbourne, Australia, que, al morir, recientemente, dejó más de un millón de pesetas en monedas de plata, guardadas en latas y en cajas en su casa. La humedad y la corrosión las habían puesto tan negras que la mayoría no pudieron ser aceptadas como dinero...

# LOS TATUAJES, EN DECADENCIA

- De origen salvaje, tenían fines mágicos, bélicos o eróticos
- El rey de Dinamarca, que hoy será enterrado, se enorgullece de los grabados de su torso
- Hasta en el paladar llevaba una incisión un hombre con 4.831 dibujos en su cuerpo

Un dragón de impresionante cabeza y de larga cola ondulante, un águila posada sobre un picacho y con las alas abiertas y dos áncoras cruzadas entre sí serán sepultados hoy en la catedral danesa de Røskilde—antigua ciudad portuaria de la isla de Seeland—, en el mismo féretro con que será inhumado el fornido cuerpo del rey Fdrico IX de Dinamarca, que en ese templo reposará desde ahora, con antecesores suyos en el trono. Pero no ocupan volumen alguno esas anclas y esos animales, ya que se trata tan sólo de varios de los tatuajes que en su juventud se hizo grabar sobre su piel el citado monarca, siguiendo así vieja tradición marinera, pues él era apasionado del mar y de la navegación.

Nunca se lamentó después Federico IX de haberse dejado hacer esas incisiones sobre su torso y sus brazos. Lo normal es sentir cansancio y pesadumbre de llevar tatuajes. Por el contrario, el rey danés, con ocasión de una visita oficial a Londres, acudió a visitar a un antiguo instructor suyo de gimnasia y atletismo y no tuvo reparo en retratarse con él, desnudos ambos de medio cuerpo para arriba y luciendo Federico IX las anclas, el dragón, el águila y los otros dibujos menores que le acreditaban como curtido hombre de mar, de lo que se sentía tan orgulloso.

## FIDELIDAD A ULTRANZA

El tatuaje, como es fácil intuir, es costumbre de origen salvaje. Nació tal práctica en islas del Pacífico y la palabra "tatuaje" deriva del vocablo tahitiano "tatau", que significa marcar o señalar. Pero algunos etnólogos opinan que los tatuajes surgieron simultáneamente en varios pueblos primitivos, quienes creían, al hacer dibujos permanentes en la piel del rostro, que se ocultaban de los espíritus malignos. Pero también pudo tener origen tal práctica en un deseo de identificarse mejor, haciéndose muy distinto a los demás, y subrayar o exaltar la propia personalidad.

Después se han atribuido al tatuaje finalidades muy diversas, tales como ser un talismán de felicidad, un hechizo para hacerse invulnerable, el signo de una sociedad secreta, un motivo de atracción erótica, etc. Entre los occidentales, entre los civilizados, el tatuaje es un absurdo capricho sin justificación alguna en la mayoría de los casos. En algunas ocasiones hay quien se hace tatuar creyendo que así es más hombre, al haber aguantado los dolores de la incisión. Otras veces, grabándose un nombre de mujer o un emblema

religioso, patriótico o político, se limita a tal persona o tal causa trata de expresar así fidelidad sin o ideal.

## CAUSA DE INFECCIONES

En ocasiones, el cambio de circunstancias o el propio cambio de ideas puede hacer muy penoso determinado tatuaje. Tal le ocurrió a Bernadotte cuando Napoleón le hizo rey, pues resulta que aquel famoso general llevaba tatuadas sobre su pecho estas palabras: "Mueran los reyes." En cuando a osentarse sobre los bíceps un nombre femenino, decía González Ruano que lo peor de estos tatuajes no es que sean una barbarie, como lo son todos, sino que luego, si nos hemos tatuado el nombre Lola, hay que ir explicando a cada Carmen o a cada Pepita que aparezca, quién fue aquella Lola.

De todos modos, parece que el tatuaje es costumbre en franca decadencia. Se sigue practicando, sobre todo en aquellos lugares o circunstancias en que se dispone de mucho tiempo y domina el aburrimiento; por ejemplo, en cárceles, campamentos, buques de carga, internados, etc. Y es gente joven la que suele hacerse tatuar. En algunos países está prohibido tatuar a menores de dieciocho años, pero, en todo caso, los tautadores, que en cierto modo también tienen su conciencia profesional, se resisten a hacer dibujos en la piel a quienes aparentan no haber cumplido dieciocho años y a quienes se hallan en estado de embriaguez, pues unos y otros suelen pronto arrepentirse de llevar tales grabados sobre la piel. Por su parte, la Organización Mundial de la Salud ha hecho alguna campaña contra los tatuajes, ya que suelen originar hepatitis y otras enfermedades infecciosas.

## EN CABESTRILLOS

El mundo del tatuaje constituye un amplísimo anecdotario que llenaría un grueso libro. Cuando se daba pena de azotes, los maleantes solían tatuarse en la espalda una escena sagrada o una imagen de Jesucristo o de la Virgen, con lo cual se libraban de tal castigo, ya que sería irreverente azotar tales representaciones religiosas. En contraste con esos dibujos sacros abunda mucho más, a la hora de hacerse tatuajes, los de temas obscenos, que sirven de diversión a los marinos en sus largas travesías.

A este propósito recordamos una noticia de hace varios años, fechada en Atenas, informando de la visita que la reina Federica hizo a un hospital donde se curaban los supervivientes de un naufragio, todos los cuales se hallaban, por calor o por falta de ropa, desnudos de medio cuerpo para arriba. La reina, al ver que todos llevaban los brazos en cabestrillos, preguntó cómo era posible que todos se hubiesen fracturado ambas extremidades superiores. La respuesta del médico fue que aquellos hombres llevaban unos tatuajes tan impúdicos en los brazos y sobre el pecho que había sido necesario camuflarlos con cabestrillos. Pero lo mejor de esta noticia fue la deliciosa caricatura con que la ilustró Goñi en un diario madrileño.

## "SER O NO SER"

De vez en cuando se dice que ha hecho una exhibición pública o que ha muerto "el hombre más tatuado del mundo". Es difícil saber quién posee este récord, pues hay algunas personas con su cuerpo totalmente cubierto de tatuajes. Hace cuatro años falleció en Toronto un tal Vivian Simmons, apodado "Joe el marinero", de quien se dijo que tenía 4.831 tatuajes, incluso uno en el paladar, que era una oración en caracteres chinos. Otro marino, Cliff Watow, de Portsmouth, mereció ser nombrado miembro de honor de la Sociedad de Amigos de Shakespeare; motivo de ello: que llevaba tatuada, en pecho y en espalda, la famosa frase de Hamlet "To be or not to be..."

El progreso técnico se evidencia también en el arte del tatuaje, que ahora cuenta con instrumentos muy rápidos (tres mil punzadas por minuto) y con variedad de tinturas de muy diversas coloraciones, por lo que se puede hacer, sobre una espalda amplia, casi un tapiz de Teniers o de Goya. Lo que no se consigue totalmente bien es suprimir viejos tatuajes. Pero hay especialistas, si no en borrar, sí en recubrir nombres de antiguas amadas, para evitar celos retrospectivos y en hacer más decorosos algunos dibujos procaces. No se olvide que un tatuaje puede ser incluso motivo de divorcio. Un juez se lo concedió a una señora que, al casarse, descubrió que su marido llevaba tatuada una gran serpiente en torno a una pierna.

**JOSE LUIS PELETERO**  
Liquida todos los modelos de la presente temporada a precio de costo  
**GENOVA, 19**  
Tel. 4193889  
**MADRID**

## IMPORTANCIA DE LOS IDIOMAS EN LA VIDA MODERNA

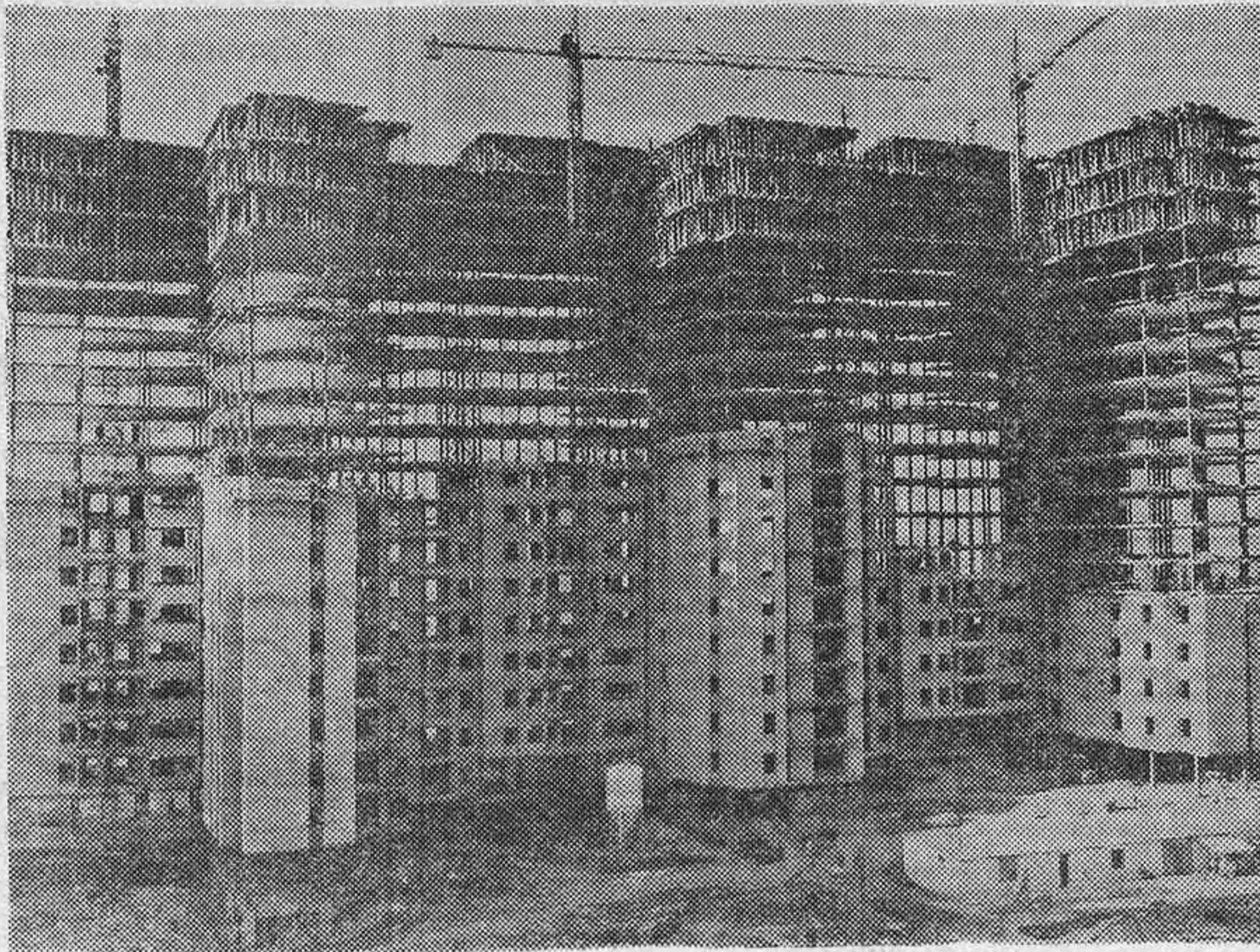
En cualquier empresa, para cualquier puesto con responsabilidad, los idiomas son imprescindibles en nuestros días. Lea usted las demandas de trabajo y comprobará que desde técnicos y administrativos hasta secretarios y ejecutivos de alto nivel se solicitan con dos o más idiomas. Es una realidad que no podemos eludir.

La enseñanza de los idiomas por correspondencia ha alcanzado en nuestro país un gran prestigio, debido a la comodidad, la facilidad de estudio y método empleado en este sistema.

Dentro de esta modalidad de enseñanza destaca el Instituto Americano de Madrid, que con un moderno edificio, de su propiedad, y el primer número de autorización por el Ministerio de Educación y Ciencia, imparte la enseñanza de los idiomas inglés y francés de una manera tan sencilla, práctica y amena que el alumno va adaptándose y viviendo el ambiente social que cada cuaderno de lecciones, cada disco y cuestionario le presentan y describen con todo su calor humano. Es como un profesor particular que diariamente, y en el momento que el alumno elige, entra en su casa y le invita a dar un paseo.

El Instituto Americano profesa, además, otras especialidades, con igual éxito y dentro de las ramas de mecánica, delineantes, química, comercio, formación y perfeccionamiento, construcción, etc., con resultados alentadores. Terminados los cursos, el Instituto Americano expide un diploma autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia que acredita los conocimientos y nivel alcanzados.

# LA CUARTA BANDERA



Ya hay otra bandera—la cuarta; antes se izaron las de los bloques 2, 1 y 5—en lo alto de nuestra futura—y ya cercana—Ciudad de los Periodistas. El bloque número 4—17 alturas y 206 viviendas—ha llegado felizmente a su altura máxima, y ya se trabaja en su interior. Construye este bloque la empresa Goicoechea, S. L., que reunió al personal y directivos de la Asociación de la Prensa para brindar por el feliz final de etapa al pie de la obra. Los cinco bloques de la Ciudad—1.010 viviendas, parques, piscinas, complejo educativo, centro social y comercial, etc.—se llevan simultáneamente por todas las empresas constructoras. Todas las viviendas están ya contratadas por profesionales de la prensa.



# LIBROS Y REVISTAS

Por Concha CASTROVIEJO

## Una figura olvidada

**JULIO TRENAS: "FERMIN ARTETA". PUBLICACIONES DE LA FUNDACION JUAN MARCH. COLECCION DE MONOGRAFIAS. GUADARRAMA. MADRID.**

"Fermin de Arteta. La anticipación de un tecnócrata", de Julio Trenas, es uno de los títulos con que la Fundación Juan March inicia, dirigido por Antonio Iglesias Laguna, su Servicio de Publicaciones. Este Servicio, coeditorial, consta, en principio, de las siguientes colecciones: Fuentes Literarias de las Lenguas Hispánicas, Compendios y Monografías. De esta última colección han aparecido, además del libro que se comenta: "Función social de la poesía", de Ricardo Molina; "Función del yo dubitante en la filosofía prekantiana", de José María Arias Azpiazu, y "La búsqueda de Dios en el Antiguo Testamento y en el mundo bíblico", de Olegario García de la Fuente. Dada la diversidad de temas, la seriedad de cada estudio, no es posible la reseña conjunta que ha de particularizarse, empezando por dar noticia de la biografía que de Arteta ha escrito Julio Trenas.

En Julio Trenas tenemos el caso de que a una activa, brillante labor periodística se haya emparejado sin entorpecimiento la compleja del escritor, manifestada en diversos géneros, uno de ellos el biográfico, del que aquí tenemos una excelente muestra. La elección del personaje supone un acierto y un desafío a las dificultades que su conocimiento plantea. Advierte Trenas la curiosa circunstancia de que encontremos hoy rodeada de oscuridad y casi olvidada la figura del corellano Fermin de Arteta, ministro de Isabel II, cuya personalidad reviste tanto interés como su actuación pública. Parece Arteta haber quedado al margen del afán investigador que, pese a evidentes lagunas, ha ido iluminando la historia de nuestro siglo XIX. Escasa noticia han dejado directamente de él sus contemporáneos. Hoy es justo destacar, como lo hace Trenas, la aportación que a su conocimiento significa la labor de otro corellano, José Luis de Arrese, que, aparte la atención literaria que le dedicó, ha salvado una importante correspondencia dirigida a Arteta por personajes políticos, que constituyó una de las bases de trabajo de esta biografía. Otro epistolario, el de Bravo Murillo, a Arteta se incluye en el apéndice.

La escasamente explorada personalidad de Arteta podrá—Trenas lo advierte así—dejar campo abierto a otros estudios. Pero hay que empezar por conceder a éste, aparte la importancia de su "intención desveladora", el acierto de construcción, la sólida base documental que lo acredita como punto de partida para todo intento posterior de aproximación a una figura hasta ahora silenciada—destino que no representa en exclusiva entre nuestras figuras históricas—, y a quien, sin embargo, correspondió desarrollar una eficaz actividad en momentos difíciles. Como su jefe Bravo Murillo, Arteta—nos dice el autor— responde más al "homo faber" que al "homo magus" en el paso de la edad de la magia a la edad de la técnica. Y añade: "A hombres como Bravo y Arteta les corresponde, en un balance posterior, mucho del encauce de las grandes obras, tareas y empeños en que, a pesar de todo, fue pródiga la centuria pasada. Y esto porque, a contrapelo de los políticos, se impuso en el país el empuje de unos hombres llamados creadoramente por la técnica, con escasa ambición de poder casi siempre, pero que cuando obtenían alguna parcela de mando sabían hacerla fecunda con su actuación."

Estas actuaciones de Arteta encajan en una existencia llena de vicisitudes, en que los nombramientos para altos cargos alternaron con etapas de ostracismo o de retiros voluntarios. Ingeniero militar, ayudante del general Oraa, jefe político de Madrid, gobernador civil de Barcelona, director general de Obras Públicas, titular del Ministerio de Gobernación, del que pasó al de Comercio, Instrucción y Obras Públicas, y al que renunció, no conforme con el reajuste que separó la Instrucción para dar nacimiento al Ministerio de Fomento, notable fue la actividad de Arteta en el período de 1839 a 1851—muy breve, en relación con sus ochenta y cuatro años de vida—, que puede llamarse su etapa de poder. Y no se limita él—dice su biógrafo—a pasar por los cargos, sino que los renueva y actúa sobre ellos, impone su criterio; cuando este criterio no se acepta, sencillamente se va. Bien cercada queda su persona en este extenso, documentado estudio, amena exposición de una vida humana que refleja parte de una época. Trabajo paciente y bien realizado ha sido el de Julio Trenas, excelente aportación a la investigación de la historia de nuestro siglo XIX.

## El hombre y su mundo

**J. I. SAENZ-DIEZ: "LA CIVILIZACION DEL DESPERDICIO". DOPESA. BARCELONA.**

El tema de este libro de Juan Ignacio Sáenz-Díez es uno de los que mayor interés y preocupación despierta en la actualidad. Ante el problema de una defensa necesaria, de un peligro cierto, enfoca, con buena base de documentación técnica, la relación hombre-naturaleza. Toma para su exposición punto de partida en un hecho; antes de que dicha exposición se vaya ampliando, se sitúa en un terreno concreto de datos. "El hecho", que así se titula el primer capítulo, es la desaprobación por parte del Senado de los Estados Unidos del proyecto de avión supersónico—proyecto con doce años de vida, y del que cuatro presidentes reclaman la paternidad—, pese a la decidida voluntad de Nixon de sacarlo adelante. En el problema planteado por esta determinación y por el propio avión supersónico, se detiene el autor, dedicándole toda la primera parte del libro. Su intención es trascender el asunto concreto, lo expresa al decir, refiriéndose al examen minucioso que realiza, que "nos ha permitido detectar a nivel de microcosmos la incidencia global que en nuestra cultura van teniendo los problemas ambientales". Si éstos—añade—"pueden llegar a poner en tela de juicio la vanguardia de la investigación tecnológica, quiere decir que están incidiendo en el mismo centro neurálgico de nuestras estructuras de civilización".

En el segundo capítulo, el tema, abordado en toda su amplitud, se centra en la especie humana, para examinar la degradación que el hombre ha causado en su entorno durante un siglo de industrialización. Tal degradación de la biosfera es—dice el autor—el interrogante más grave que tiene planteado la humanidad. Y aunque nos advierta que no se trata de pensar en una catástrofe repentina e instantánea, porque "la naturaleza crece y se extingue en silencio y sin estertores", también afirma que se perfila "como amenaza global a la supervivencia a nivel de raza humana una descompensación apocalíptica del equilibrio ecológico". Tal descompensación puede estar causada por un proceso multiplicador irreversible o por una convergencia de causas que pasará a analizar a continuación.

La exposición contenida en esta segunda parte del libro señala el peligro, determinando las razones de los hechos, las causas y consecuencias y la actual realidad de una técnica que puede llegar a convertirse en enemiga de la vida. Termina el autor con estas palabras de Adlai Stevenson: "Viajamos todos juntos, pasajeros de un pequeño navío espacial que para su supervivencia depende de sus reservas vulnerables de aire y de suelo. Sólo pueden preservarlo de la aniquilación los cuidados, el trabajo, incluso el cariño con que tratemos a nuestra embarcación."

El trabajo de J. I. Sáenz-Díez, con su base documental y su organizado desarrollo, es un eficaz estímulo para el estudio y conocimiento del tema. El libro ha merecido el premio de ensayo Mundo correspondiente a 1971.

## LIBROS RECIBIDOS

**GEORGE ROUX: "LA GUERRA NAPOLEONICA EN ESPAÑA". ESPASA-CALPE. COLECCION AUSTRAL.**

"La guerra napoleónica en España", de George Roux, une a su

interés como aportación esclarecedora a la historia de Napoleón, que incluye la de una época de Europa y del mundo, el que le adjudica la forma de abordar el tema y los problemas que aún plan-

tea. El porqué se comprometió Napoleón en una empresa de la que había de salir tan malparado, metiéndose en un verdadero avispero donde sus previsiones carecerían de sentido, es cuestión que no siempre ha encontrado respuestas lógicas ni verdaderas. George Roux se detiene en el error de cálculo, incomprensible en un hombre de la rápida visión y astucia de Napoleón, dotado, además, de su genio estratégico, que no acertó a intuir que un pueblo en armas, una guerra de guerrillas pudiese hundir el prestigio de la Grande Armée.

Dos aspectos principalmente hay que señalar en este libro: la seriedad del trabajo de investigación, detallado, que da lugar a una exposición perfectamente organizada, y la valoración de los hechos, que demuestra una independencia de criterio y una intención crítica que hay que estimar como elementos fundamentales en los que atañe a una obra histórica. El libro contiene un relato que en sí mismo posee un interés: el de los sucesos de España de 1808 a 1814, que están cronológicamente ordenados en cuatro partes: cómo nació la guerra de España, cómo se desarrolló, cómo se eternizó y cómo acabó. Pero al interés expositivo se añade el interés explorativo en el desarrollo de este relato. El libro incluye apéndices y relación de fuentes bibliográficas. Pulcra traducción de Ximé- nix de Sandoval.

**WILLIAM SHAKESPEARE: "NOCHE DE EPIFANIA, TITO ANDRONICO". ESPASA-CALPE. COLECCION AUSTRAL.**  
**WILLIAM SHAKESPEARE: "ENRIQUE IV". ESPASA-CALPE. COLECCION AUSTRAL.**

Dentro de su programa de ediciones de las obras de William Shakespeare acaban de aparecer en la Colección Austral dos volúmenes dedicados, respectivamente, a "Enrique IV" y "Noche de Epifania, Tito Andrónico". Es justo destacar el acierto de estas ediciones, que ponen la obra del genial dramaturgo inglés al alcance de un público mayoritario en las inmejorables traducciones de Astrana Marín, del que el volumen que contiene las tres partes de "Enrique IV" incluye también unas páginas de introducción.

## ULTIMO LIBRO



En su libro "Introducción al estilo matemático", que ahora publica Editorial Tecnos, el joven catedrático Javier de Lorenzo, autor de otros ensayos varios de filosofía de la matemática, analiza el simbolismo y la necesidad que de él tiene toda ciencia, y estudia la matemática desde su vertiente expresiva como lenguaje riguroso, pero accesible. "Introducción al estilo matemático", escrito en plena juventud, es obra de madurez intelectual que revela el profundo talento científico de Javier de Lorenzo y su claro estilo literario. La obra, necesaria y sin precedente en nuestra bibliografía, aborda, sin confundirlo con historia de la matemática, el análisis del estilo propio y sin variaciones, atendiendo al crecimiento dialéctico, por yuxtaposición, de la matemática y a sus diversos tipos existentes. Javier de Lorenzo, con "Introducción al estilo matemático", abre el camino que haga posible la inclusión de la nomenclatura científica en la lengua, porque aquélla "permite el pensamiento científico, no menos imaginativo y creador que el literario, y sus términos son algo vivo, en permanente estado de creación, destrucción, cambios de sentido". La obra que comentamos es un volumen magistral, hijo de un talento claro, admirable, que enriquece la bibliografía española.

# PISOS

TOTALMENTE TERMINADOS

- Con 3, 4 y 5 dormitorios.
- Salón, comedor, cocina, 2 cuartos de baño.
- Suelos de parquet, armarios empotrados.
- Toldos en terrazas, carpintería exterior de aluminio, barnizada en su color interiormente.
- Calefacción y agua caliente. Gas ciudad.
- Alicatados en baños y cocinas hasta el techo, con azulejos en serigrafía. Cocinas amuebladas, paramentos empapelados en su totalidad.
- Ascensores de subida y bajada.

COMPRUEBE PERSONALMENTE LA CALIDAD DE LA CONSTRUCCION GRANDES FACILIDADES DE PAGO

VISITAS: DE 10 A 2 Y DE 4 A 7

VERLOS EN

Ronda de Valencia, 8  
(junto Metro Embajadores)

Arturo Soria, 192  
(Ciudad Lineal)

CONDOMINA, S. A.

Oficinas:

Avenida del Valle, 15—Parque  
Metropolitano

## ¿POR QUE NO COMPRA UN SEAT NUEVO POR TELEFONO?

Con sólo llamar a la Srta. Ana María  
Teléfonos: 468 38 00 y 467 83 51

- Recibirá a domicilio la información que solicite.
- Sin tener que desplazarse, podrá elegir el modelo y color SEAT preferidos, y convenir la forma de pago.



Servicio Oficial

Gral. Sanjurjo, 40\*— Ferrocarril, 37\*  
Gral. Ricardos, 90 — Cta. Toledo, Km. 13  
Madrid, 34 (Getafe)

Aparcamiento propio\*  
Abierto sábados tarde y festivos





# El maquillaje primaveral, transparente

## LOS TONOS DE COLOR SON OSCUROS Y DE LA GAMA DEL CASTAÑO

ESTA TEMPORADA SE HARA RESALTAR LA BOCA



Un nuevo diseño, que honra a Resnais.

El aire viciado de las grandes urbes es el elemento más perjudicial para el cutis de cuantos pueden dañarlo en el día de hoy. Es por esto por lo que se recomienda doble limpieza cotidiana. El consejo lo acaba de dar personalmente a la prensa española una técnica excepcional, la señora Bunel, directora de la Escuela de Estheticiennes y del Instituto de Beauté Guerlain, de París.

Como todos los años, desde hace diez, esta dama, sabia en belleza, ha visitado Madrid con motivo de la clausura del curso para vendedoras de su marca que se celebra en la capital.

### FOCO SOBRE LOS LABIOS

La temporada se abre para la cosmética con un enfoque especial sobre los labios, según declara esta especialista. Las expertas, y las mujeres en general, deberán atender estos detalles si les importa seguir directrices en su arreglo facial. Las normas de la nueva estación indican, por lo que res-

pecta a Guerlain, que el maquillaje tiene que destacar por transparencia, frescor y tonos suavizados, que procuran su base hidratante y su crema Transfluid Bronze o Doré. En los pómulos, el delicado tono rosa lo presta un Fard Fluide aplicado siguiendo la forma natural de los pómulos y dibujando una coma gigante, con la base situada aproximadamente a la altura del centro del ojo y la punta de la coma hacia las sienes. El color dependerá de los tonos naturales de la piel: Rose Pale, para las rubias; Rose Thé o Bois Roes, para las morenas y castañas.

La boca pasará al puesto importante que se le asigna con los Hydra-rouges, línea de transparencia, con tendencia a los colores oscuros en gama de castaños. El dibujo de la boca se conserva natural.

El halo luminoso se amplía hasta los ojos. Esta firma cuenta con una variedad de sombras en polvo y sombras fluidas, que se escal-

nan según el color de los ojos. Para los verdes hay sombra Fluide Vert, Golden Cilpen Vert o Bleu; para los negros, sombra Fluide Parme, Golden Cilpen Bleu o Noir, y para castaños, sombra Fluide Bleu y Golden Cilpen Brun.

### VENDER, UNA CIENCIA Y UN ARTE

Hoy un expendedor conoce cuáles productos convienen al cliente y cuáles no. Los compradores se benefician de ello. La casa de que nos ocupamos lo ha entendido así desde hace tiempo, y de ahí esos cursos en los que se trata de las necesidades de la piel, de los artículos más adecuados, del maquillaje y sus posibilidades y de la ciencia y el arte de la venta. De todas las provincias españolas acuden a Madrid aspirantes a estos conocimientos. Los cursos duran tres semanas. En sus primeros años tuvieron treinta, cuarenta, cincuenta alumnos. En seguida ascendieron al centenar.

De todo ello ha dado noticia en su charla con los informadores la señora Bunel. M. G. S. E.

## Nueva planta industrial de productos dermofarmacéuticos



En presencia del ministro de Industria, señor López de Letona, han sido bendecidas por el arzobispo de Burgos las obras de la primera fase de construcción de una nueva planta industrial, adscrita al polígono de desarrollo de aquella provincia. Esta factoría está siendo levantada por los laboratorios de Dermofarmacia de Vichy, empresa con diez años de existencia en nuestro país, que con esta inauguración incrementará en forma notable la producción de una especialidad de artículos científicos dirigidos a la mujer y al hombre, atendiendo a los problemas de la salud y de la belleza de la piel y del cabello. Próximamente ampliarán la gama de productos con una serie para el bebé.

## SEGUN EL INSTITUTO NACIONAL COORDINADOR DE LA MODA ESPAÑOLA

# COLORES DECIDIDAMENTE VIVOS PARA LA PRIMAVERA

Las flores se presentan como elemento principal sobre fondos lisos, franjas y cuadros

Decididamente vivos serán los colores para la primavera y el verano de este año de gracia de 1972. Armonías atrevidas y chocantes, dejando al blanco un papel de relieve, tendrán libre campo para su desarrollo en esta temporada. Esto, al menos, es lo que proclama como mensajero precursor la "Guía de Compras" del Instituto Nacional Coordinador de la Moda Española.

Este documentado informe, publicado en forma de cuadernos, artísticamente editados, uno dedicado a la moda femenina y el otro a la masculina, comprenden, aparte de los colores, dibujos, confección, lanería, tejidos de punto, algodón y sedería, estilos de estampación, algodón de camisería, prendas de lluvia, piel, peletería, forrería, calzado y accesorios.

La viveza de las tonalidades será más marcada para la ropa de mujer, pero se abre paso también la claridad en la de hombre, si bien no se ha resuelto nadie a preferir los tonos neutros, grises y beige, de tanta tradición en los armarios de caballero. Las gamas preferidas para ellos son: verdes, azules, dorados y rojizos, con máxima importancia reconocida para el blanco, el crudo y el arena. Las damas tendrán acceso a esos colores, aunque más luminosos, más llameantes.

### JASPEADOS Y CONTRASTES

Es interesante observar que se ofrece una perspectiva tradicional, con una pequeña fluctuación, único exceso que se le permite en este año de comedimiento a la moda. Ese cambio afecta al color, que se aprovecha de los jaspeados y al tejido, que emplea conjugadas dos materias diferentes, por ejemplo. Se habla de telas de superficie plana, tendentes a un peso liviano y de aspectos rústicos, llevados al extremo a base de lino o yute, o con la introducción de hilos ondulados o de pequeñas estructuras que sirvan para dar relieve, etc.

Los efectos bicolors, obtenidos por diferente tintura de urdimbre y trama, tendrán un puesto relevante. Los cuadros madrás serán los más frecuentes, incluso como fondo de estampaciones florales.

### UN RECUERDO A RESNAIS

El cine hace impacto en la moda. Aquí lo advertimos de forma palmaria. La "Guía de Compras" del I. N. C. M. E. nos explica lo

que en sus páginas se llama estilo "Marienbad". El recuerdo a esta ciudad checa es un homenaje impíeto a Alain Resnais, que realizó aquella original película de extraño guión y tratamiento, "El año pasado, en Marienbad". Se trata de un estilo de estampación que adopta dos variantes: jardines estructurados y arquitectura de interiores de inspiración, en ambos casos, en los gustos dominantes en los siglos XVIII y XIX. El concierto de líneas lleva a un neoclasicismo con algún tinte romántico. Pero lo que tendrá más margen

de expresión en los nuevos tejidos es el tema de flores: sobre fondo blanco, sobre colores suaves, sobre franjas o pequeños motivos de imitación de punto de cruz y hasta, como adelantábamos antes, sobre cuadros madrás aparecerán cúmulos de flores, en relieve y con mucho realismo, en tamaños pequeños y miniatura para blusas.

En la fórmula americana aparecerán las rayas, estilo "gangster" o copiando el trazado desigual, interrumpido, de un electrocardiograma.

Mary G. SANTA EULALIA

# Empresas fabricantes y distribuidoras de equipos y bienes industriales

Grupo de técnicos titulados, con oficina y almacén propios, radicados en Bilbao, se ofrecen para montar o dirigir Delegación en el Norte de España

Gran experiencia en campo técnico-comercial

Interesados, dirigirse al APARTADO DE CORREOS núm. 522 DE BILBAO

## 350 PLAZAS (Ministerios). Título medio (ambos sexos)

Convocatoria de la Presidencia del Gobierno. Edad, 18 años en adelante. Bachiller superior o similar. Instancias hasta 15 de febrero. Destinos en Madrid y delegaciones provinciales. Jornada de mañana. Sueldo, 150.000-200.000 pesetas. Magníficas posibilidades de ascenso en categoría y sueldo. Una auténtica carrera. Solicite URGENTEMENTE información (envíe este recorte y sus señas simplemente) con DIEZ PESETAS en sellos a:

ACADEMIA FUENCARRAL. C/ Fuencarral, 46. Madrid-4. Teléf. 221 95 88

## LIQUIDACION TOTAL POR PROXIMA REFORMA



GOYA, 28

TELEFONO 226 31 46

## LIQUIDAMOS 100 TELEVISORES DE OCASION

Primeras marcas  
PRECIOS TOTALES

TV. 17", 4.000 • TV. 19", 6.000 • TV. 23", 7.000  
Garantía total

Visite la mayor exposición de Madrid en General Palanca, 14 (semiesquina Embajadores, 124)

## VENDEMOS SOLARES INDUSTRIALES

ORDENANZA 19. Se puede parcelar desde 5.000 a 50.000 m<sup>2</sup>. Todos los servicios, hasta apartadero de ferrocarril, con fachada carretera primer orden. Distancias a Madrid desde 5 a 18 kilómetros. Interesados pedir informes al apartado 36.900. Sección Urbanística



# INFORMACION FINANCIERA

## de la COMPAÑIA TELEFONICA

BOLETIN Nº 41 Madrid, enero 1972

### Al comenzar el año había en servicio doble número de teléfonos que en 1955

El valor de los servicios públicos enriquece de manera generalizada las posibilidades que la comunidad ofrece al hombre. En 1971 se instalaron 560.000 nuevos teléfonos • Tenemos cinco veces más teléfonos por habitante que en 1955

Por el valor social y la apertura al proceso económico del servicio telefónico, debemos ser creadores e innovadores

**Nuevos cables submarinos: Canarias-Brasil, Barcelona-Roma, Bilbao-Norte de Europa y Canarias-Caribe**

**Nadie puede exhibir un privilegio de titularidad privada como patente de corso frente a las necesidades y los quehaceres colectivos**

**EN EL PROXIMO BIENIO SE COMPLETARA LA CONEXION AUTOMATICA CON EUROPA**



Vista general del Pabellón de Deportes de la Ciudad Deportiva del Real Madrid durante la Junta general de accionistas de la Telefónica

En el Pabellón de Deportes de la Ciudad Deportiva del Real Madrid, en la capital de España, se celebró el día 22 de enero la Junta general de accionistas de la Compañía Telefónica Nacional de España. Al igual que en las precedentes, la asistencia fue numerosísima y volvió a constituir la reunión financiera más numerosa del país. Los transportes urbanos, tanto de superficie como subterráneos, fueron reforzados especialmente y se dispusieron aparcaamientos especiales para automóviles. El local fue acondicionado adecuadamente.

Para la contabilización de las acciones presentes y representadas se utilizó por primera vez el sistema de cálculo remoto mediante la instalación, al lado de la puerta de entrada, de veinte terminales, que conectados a la red de transmisión de datos de la Compañía Telefónica iban a desembocar a la sala de ordenadores de la misma. Por medio de este sistema de contabilización se podía saber en cada momento no sólo el número de accionistas presentes y de las acciones representadas, sino la clasificación de los mismos por el número de acciones poseídas. El número de accionistas asistentes fue de 11.419, que representaban 75.783.557 acciones, significando éstas el 63,72 por 100 del capital.

La sesión de Madrid fue transmitida directamente por televisión a Barcelona y Bilbao. Los accionistas de Barcelona presenciaron la transmisión en el Palacio de las Naciones de la Feria de Muestras y los de Bilbao, en el teatro Buenos Aires de dicha capital. Para la más perfecta visión se dispuso en los citados locales de Barcelona y Bilbao de pantallas cinematográficas normales, con lo cual los detalles de la Junta que se celebraba en Madrid pudieron ser contemplados con toda precisión. El número total de personas que asistieron a la proyección totalizó una suma aproximada de 15.000. Los tres locales de Madrid, Barcelona y Bilbao estaban decorados con motivos alusivos al acto que tenía lugar y los asistentes fueron especialmente atendidos por personal del Servicio de Información y Relaciones Sociales.

La Mesa se constituyó bajo la presidencia del excelentísimo señor don Antonio Barrera de Irímo, presidente del Consejo de Administración de la Compañía Telefónica Nacional de España, y en ella tomaron asiento el delegado del Gobierno en la empresa, don Enrique de la Puente Bahamonde, y los vocales componentes del Consejo.

Tras la designación de escrutadores entre los propietarios del mayor número de acciones, se dio por leída la Memoria del ejercicio social que previamente había sido repartida entre los asistentes.

**INFORME DEL SEÑOR BARRERA DE IRIMO**

Don Antonio Barrera de Irímo, presidente del Consejo de Administración de la Compañía, inició su informe afirmando que gracias a la probada asistencia de sus accionistas y a los esfuerzos de cuantos trabajan en la Compañía, la imagen de la Telefónica que inicia el año setenta y dos es bien distinta de la que se examinaba hace tan sólo un año. Superados los jalones de ejercicios anteriores y creadas nuevas metas que la sitúan en ple-

cas, definitivamente contabilizadas, 26.307 millones de pesetas, es decir, aproximadamente tanto como en la suma de los treinta primeros años de la vida de la Compañía, y al propio tiempo, un 27 por 100 más que en 1970. Solamente en solares, la cifra de inversión alcanza 729 millones. Se pusieron en servicio 43 nuevos edificios y están contruados, pendientes de inauguración, 79 más. En ellos se han invertido 1.717 millones de pesetas. La superficie edificada en inmuebles de la Compañía es de 1.120.000 metros cuadrados.

Los equipos de conmutación urbana e interurbana se han incrementado por valor de 7.536 millones de pesetas. Se cuenta ahora con 547 centrales automáticas ur-



El presidente de la Telefónica, don Antonio Barrera de Irímo, en un momento de su informe

no proceso de expansión, debe valorarse en un contexto temporal que enlace todo lo realizado en el pasado con los compromisos y esperanzas frente al porvenir. Porque la marcha de la Compañía —dijo— no debe asentarse tanto sobre los cimientos del pasado como sobre la firmeza prudente y responsable de un continuo crecimiento que permita la mejora del servicio a la sociedad española, e hizo una amplia exposición de las inversiones realizadas en el ejercicio precedente, que tuvieron muy en cuenta el desarrollo ante el mañana.

Durante 1971, la Compañía invirtió en instalaciones telefóni-

banas y, por otra parte, el plan de centrales especiales para el servicio interurbano está llegando a su culminación en todas las capitales españolas.

Destaca muy especialmente en el año el aumento en cables coaxiales, a los que se han dedicado cerca de dos mil millones de pesetas, con un aumento del 68 por 100 en su valor contable y de un 55 por 100 en su capacidad de tráfico.

Otras redes de cables han absorbido más de 3.800 millones de pesetas. Las canalizaciones para redes urbanas de distribución, 2.052 millones, y los aparatos de abonado y las cabinas, 1.117 millones más.

Traducidos todos estos medios a capacidad de servicio, resulta que durante 1971 la longitud total de los circuitos telefónicos ha crecido en un 25 por 100, al tiempo que el incremento neto en el número de teléfonos alcanzó la cifra de 560.000. Esto ha permitido incorporar 317.000 nuevos abonados, es decir, 25.000 más que la suma de todos los que había a comienzos de año en las tres grandes capitales de Bilbao, Sevilla y Valencia.

**CINCO VECES MAS TELEFONOS QUE EN 1955**

El señor Barrera de Irímo destacó que en 31 de diciembre de 1971 se llegó a los 5.129.000 teléfonos. En el ejercicio, pues, la Telefónica ha doblado el cabo tan expresivo de los 5.000.000. Al comenzar 1972 existe doble número de teléfonos que al comienzo de 1965.

En España, prosiguió, hemos llegado a los 15 teléfonos por 100 habitantes. Cinco veces más que en 1955, y esta tendencia habrá de continuarse aún en mayor proporción.

En nuestra carrera —dijo— seguimos de cerca a Francia e Italia, que a comienzos de 1971 contaban con 17 teléfonos por 100 habitantes. Por el mojon del 15 por 100 pasaron entre los años 1969 y 1970.

Alemania Federal lo había hecho en 1967.

A pesar de todo, tan sólo un crecimiento de un teléfono por cada 100 habitantes significa en España aumentar en 334.000 el número de nuevos teléfonos por año. Llegar a la cota europea del 25 por 100 como Holanda o Inglaterra supondría hoy contar con 8.350.000. Nuestros 5.129.000 habrían de ser 19 millones y medio si España se acomodara ahora a la densidad telefónica actual de los Estados Unidos. Prueba de ello es que, pese al esfuerzo de este ejercicio, nuestras peticiones pendientes el primero de enero, que ascienden a 609.000, son 19.000 más que hace un año. El servicio telefónico, pues, continuará siendo por mucho tiempo un gran quehacer colectivo; la magnitud de sus inversiones habrá de seguir teniendo también, por mucho tiempo, una significación especial en la estrategia económica del ahorro español.

Señaló el presidente de la Telefónica que la aportación del servicio telefónico a la comunidad habrá de seguir creciendo, y, por tanto, es necesario que en la previsión económica española se haga un lugar adecuado a este proceso insoslayable. Un corto período de vacilación, amparado en la sensación de suficiencia de los logros de años pasados, conducirían en breve tiempo a un retraso de lustros.

Los servicios telefónicos del mundo se están enriqueciendo no sólo por el aumento de su dimensión,

sino por la mayor variedad y complejidad de su contenido. La función de las centrales de conmutación será más variada. Por las redes telefónicas se transmitirán muy diversas informaciones, como los datos, que suponen volúmenes de tráfico cada vez más importantes ante el propio teléfono. Se difundirá el videoteléfono, y los servicios móviles, para facilitar la comunicación, sin depender de lugares fijos, lograrán mayor generalización.

**128 NUEVAS POBLACIONES CON SERVICIO AUTOMATICO**

En el análisis de las mejoras técnicas logradas por la Telefónica en el ejercicio pasado, el señor Barrera de Irímo aludió a las 128 poblaciones que en este año han pasado al servicio automático con el deseo de unificar la calidad en todo el territorio nacional. El proceso de adaptación de nuestros servicios al territorio bajo nuevos criterios de ordenación, a los que va aludiendo en Juntas anteriores, se espera será implantado en 1972. Son 234 las nuevas rutas automatizadas en 1971, con lo que se elevan en total a 635 las ya existentes. Se ha conseguido así, salvo en San Sebastián, excepción que inmediatamente dejará de serlo, el enlace automático de todas las capitales de provincia con aquellas ciudades con las que mantienen mayor relación.

(Continúa en pág. siguiente)

CONCEPTOS	MILES DE PESETAS		
	Saldos en 31-12-1970	Parciales	Totales
Solares ... ..	3.051.586		3.781.281
Edificios ... ..	9.547.720		11.265.071
Equipos de conmutación automática ... ..	33.647.070		40.757.975
Equipos de conmutación manual ... ..	3.258.029		3.683.250
Equipos de transmisión ... ..	12.398.138		16.299.111
Equipos de estación ... ..	15.266.166		16.888.328
Aparatos telefónicos ... ..		8.051.612	
Instalación de aparatos ... ..		5.425.762	
Equipos telefónicos especiales ... ..		432.788	
Centrales privadas de abonados ... ..		2.187.799	
Cabinas telefónicas en vía pública ... ..		285.365	
Lineas de postes ... ..	4.781.512		5.089.613
Cables ... ..	22.685.646		27.998.843
Urbanos e interurbanos ... ..		22.034.987	
Submarinos ... ..		1.053.265	
Coaxiales ... ..		4.907.591	
Hilos aéreos ... ..	3.789.033		4.014.298
Canalizaciones ... ..	6.594.428		8.646.806
Mobiliario y equipos oficina	529.028		625.912
Equipos de mecanización administrativa ... ..		194.054	
Mobiliario y otros equipos de oficina ... ..		431.858	
Equipos de trabajo ... ..	720.415		888.025
De taller ... ..		2.358	
De transporte ... ..		483.019	
De herramientas ... ..		422.648	
<b>Suma de instalaciones en servicio ... ..</b>	<b>116.268.771</b>		<b>139.430.510</b>
Obras en construcción ... ..	11.518.596		14.663.129
<b>TOTAL INSTALACIONES TELEFONICAS ... ..</b>	<b>127.787.367</b>		<b>154.093.639</b>

ACTIVO	1970	1971
Caja y Bancos ... ..	1.807	5.035
Invers. en planta (neto) ... ..	106.278	130.981
Materiales en almacén ... ..	4.242	6.049
Valores en cartera ... ..	1.891	2.104
Depósitos en garantía ... ..	312	23
Pagos por adelantado ... ..	66	413
Deudores varios ... ..	7.069	9.561
Operaciones diferidas ... ..	3.011	1.675
	<b>124.676</b>	<b>155.841</b>
PASIVO	1970	1971
Capital ... ..	49.550	59.460
Obligaciones:	35.450	44.950
Emtidas ... ..	35.600	45.100
Amortizadas ... ..	(150)	(150)
Préstamos del Estado ... ..	2.676	1.795
Reserva ... ..	17.339	17.339
Hacienda Pública ... ..	2.461	2.750
Acreedores diversos ... ..	15.125	26.986
Pérdidas y ganancias ... ..	2.075	2.561
	<b>124.676</b>	<b>155.841</b>



# INFORMACION FINANCIERA

de la COMPAÑIA TELEFONICA

Madrid, enero 1972

BOLETIN N.º 11

(Viene de la pág. anterior)

## EL SERVICIO INTERNACIONAL

En el sector de las comunicaciones internacionales, los logros han sido igualmente importantes. Describió cómo el sistema de los cables submarinos se ha completado en el año con la inauguración de los dos nuevos cables hacia Canarias y Baleares, dotados de la mayor capacidad que la técnica del momento ofrece en el mundo.

La Telefónica ha reafirmado su presencia en el mundo internacional con la puesta en servicio del cable submarino Bilbao-sur de In-glaterra y con el acuerdo para un nuevo cable Barcelona-Roma. En 1972 funcionará ya el cable de Canarias a Brasil y comenzarán los trabajos para los nuevos de Canarias al Caribe y de Bilbao al norte de Europa.

En el año 1971 se inició el desarrollo de la automatización internacional con la comunicación directa desde Madrid, Barcelona y Palma de Mallorca hacia París, proceso que en el año 1972 alcanzará dimensiones más generalizadas. Es de esperar que con las dos nuevas centrales internacionales de próxima inauguración, la conexión automática con Europa se complete en el próximo bienio.

El señor Barrera de Irímo se detuvo en cómo los servicios telefónicos del mundo se están enriqueciendo no sólo por el aumento de su dimensión, sino por la mayor variedad y complejidad de su contenido. Así, por las redes telefónicas se transmitirán muy diversas informaciones, como los datos, que suponen volúmenes de tráfico cada vez más importantes. Por otra parte se difundirá el videoteléfono, y los servicios móviles, sin depender de lugares fijos, lograrán mayor generalización.

## CONFIANZA

### DE LOS ACCIONISTAS

Tras pormenorizar la cifra de productos totales de la Compañía en el pasado año, que ascendió a 19.595 millones de pesetas, el volumen de los gastos financieros —3.744 millones— y la aportación al Tesoro público—4.250 millones por el canon y recaudación del impuesto de uso del teléfono, y 1.284 millones por impuestos de aplicación general, además de los que le corresponden como accionista—, entre otras cifras, el señor Barrera de Irímo elogió cumplidamente la dedicación, lealtad y responsabilidad de los empleados de la Telefónica, que totalizan en la actualidad 53.138 personas.

A continuación se detuvo en la ampliación de capital del pasado mes de octubre, que aumentó la participación de los accionistas en 9.909 millones de pesetas, poniendo de manifiesto una vez más su confianza y adhesión. La firmeza que a lo largo del año han evidenciado las cotizaciones bursátiles—dijo—, en circunstancias bien diversas para otros muchos valores, se puso de relieve durante la ampliación a través de los precios alcanzados por el derecho de suscripción y del escaso volumen de títulos negociados. Tras la ampliación recobró la acción el valor, tanto del derecho como del dividendo a cuenta. El número de los accionistas de la Telefónica está próximo a los 400.000, y los planes individuales de inversión para promover nuevas incorporaciones presentan unas perspectivas muy alentadoras.

### 33.000 MILLONES DE PESETAS DE INVERSION BRUTA

Así, pues, continuó el señor Barrera de Irímo, los perfiles de 1972 están completamente definidos a través de las obras en ejecución. La inversión bruta habrá de alcanzar los 33.000 millones de pesetas.

Por eso—añadió—habremos de acudir una vez más al concurso anual de los accionistas para proseguir, con la misma firmeza y esperanza, el proceso de ampliación del capital social. En consecuencia, solicitamos la autorización necesaria para acomodar al máximo los límites legales a las ampliaciones previsibles en 1972 y en los años siguientes.

El señor Barrera recaló cómo al pedir la continuidad en la responsabilidad de ofrecer a España un servicio telefónico tan perfecto como el que el país necesita, no es posible situarse en la perspectiva ciega de una colocación estrictamente segura y personalmente ventajosa.

### SENTIDO DEL SERVICIO PUBLICO

Seguidamente, el presidente de la Telefónica analizó con rigor y exhaustividad la significación que en el mundo y en el hombre tienen hoy los servicios públicos, y volvió a calificar la tarea de la Telefónica como un quehacer co-

lectivo apasionante. Las construcciones subjetivas de lo público y lo privado como dos áreas de distinta significación para el bien común—dijo—, pierden fuerza en la medida en que nadie puede exhibir un privilegio de titularidad privada como patente de corso frente a las necesidades y los quehaceres colectivos. Ni el trabajo del hombre ni la utilización de los recursos económicos pueden estar a merced del capricho individual.

La generalización del consumo de una pluralidad de bienes y servicios por grandes masas de población—añadió—crea nuevas responsabilidades. Ciertas actividades, y entre ellas el servicio telefónico, se caracterizan, sin embargo, no ya por su trascendencia económica, sino además por su identificación con las necesidades personales de cada individuo y familia. Son servicios que se prestan en beneficio de los propios destinatarios que de ellos se sirven.

Por ello, recaló el señor Barrera, el servicio público debe ampliar su campo de acción para componer un conjunto cada vez más nutrido y rico de posibilidades que se ofrezcan a todos en igualdad de condiciones, por el simple hecho de su pertenencia a la comunidad. La imagen del servicio público fundada en la utilidad individual ha dado paso a una nueva perspectiva, que reside en su propio valor colectivo y que alcanza plenamente a la misión de la Compañía Telefónica.

El señor Barrera de Irímo indicó cómo el valor de los servicios públicos, desde el punto de vista social, cambia de sentido, porque a través de ellos se enriquece de una manera generalizada el abanico de las posibilidades que la comunidad ofrece al hombre.

Así, ciertas utilidades—continuó—dejan de ser un símbolo social distintivo para convertirse en elemento común. El teléfono de 1930 ha pasado a ser un instrumento de uso y de necesidad generalizada. Los lujos de una época se transforman en necesidades colectivas de la siguiente.

En este sentido—prosiguió—, los servicios públicos, y especialmente el telefónico, son valorados como elementos de la infraestructura económica, como patrones de necesidad y de eficacia que cada cual no puede improvisar por sí mismo. Los servicios públicos fomentan el acercamiento y la convivencia. Tienen la responsabilidad de conciliar y potenciar al máximo las razones del interés privado y del bien común. La conveniencia social no puede excluir una rentabilidad razonable, y el rendimiento económico no tiene sentido sino en función de la utilidad social.

En este análisis de la significación actual del servicio público, el presidente de la Telefónica hizo ver que en algunas ocasiones se da la paradoja de pagar con generosidad por lo superfluo, mientras se fia al milagro económico la dotación de lo más indispensable. El crecimiento de las necesidades colectivas y de más y mejores servicios supone una acumulación de capitales y un realismo de reposiciones y de innovación que, a corto plazo, puede ser despreciado, pero que a la larga condiciona en buena medida los esfuerzos para el progreso.

### VALOR SOCIAL DEL SERVICIO TELEFONICO

A continuación, el señor Barrera observó cómo entre los años 30 y 70 el precio en pesetas de una conferencia de larga distancia ha aumentado menos de cuatro veces, mientras que el coste de la vida se ha elevado más de veinte veces. Otro tanto podría decirse del abono urbano. En moneda de valor constante, el teléfono es hoy cinco veces más barato que hace cuarenta años.

Al referirse a la incesante renovación de las técnicas, dijo que por el valor social del servicio telefónico y por su aportación al proceso económico, la Compañía debe ser creadora e innovadora, sabiendo que el privilegio de la concesión es el privilegio de la responsabilidad y que su legitimación consiste en renovar ésta día a día.

En este su extenso y profundo análisis del concepto de servicio público, el señor Barrera de Irímo destacó que ninguna razón justificaba que los resultados de un servicio público no puedan compararse por su calidad y eficacia con los de cualquier otra organización productiva.

El deber de prestación—dijo—, que alcanza a todo el que ofrece un servicio público, obliga a intentar hacer realidad la igualdad de oportunidades en el uso. En la

medida con que el servicio se da, y en la medida en que la comunidad lo pide, se acredita en muchas ocasiones el nivel que lo colectivo alcanza en cada caso concreto. Los servicios públicos son tal vez una de las mejores piedras de toque del grado de civilización, de progreso y de solidaridad social.

La concepción técnica y organizativa de los servicios públicos debe prestar una atención preferente a los factores de seguridad y garantía. Asimismo, recordó, todas las instalaciones de la Telefónica se someten a la prueba de este criterio, procurando prevenir riesgos de todo tipo mediante la duplicidad de los instrumentos y la previsión de las alternativas. Por lo mismo que las inversiones de la Compañía son de largo plazo, suponen una importante identificación con los quehaceres del mañana. Como lógica consecuencia, el servicio público requiere la confianza de la sociedad a la que sirve. Y ésta sólo puede ganarse con limpieza de objetivos, con la dedicación resuelta y constante y con la clara información de resultados. Esto es lo que la Compañía está empeñada en hacer cada vez más.

### UN FENOMENO DE LA VIDA MODERNA

El presidente de la Telefónica analizó el problema de las saturaciones como un fenómeno general de la vida moderna. No sólo todos aspiramos a participar en los mismos servicios—dijo—, sino hacerlo en los mismos días y horas. El hombre de nuestro tiempo ha aprendido en su discurrir por el espacio esta peculiar psicología de las horas punta y padece, en consecuencia, los resultados de la congestión y de la espera.

La demora de la comunicación o de la petición pendiente son botones de muestra de esta coincidencia generalizada, y por eso hemos de poner un especial ahínco en vencer la sensación de impotencia y gregarismo, ordenando las previsiones y los medios, a fin de que el hombre encuentre el lugar y el tiempo para sentirse dueño de su propio quehacer.

Los servicios públicos—añadió—se insertan por necesidad en la realidad de las comunidades concretas como entrega a la convivencia y al progreso de algo que nos toca de cerca. Las grandes empresas de servicios tienen que ser necesariamente intérpretes de los quehaceres comunitarios. Por ello la identificación del servicio con la comunidad nacional que lo produce y a la que sirve ha de ser un hecho real.

### AL SERVICIO DE ESPAÑA Y DE LOS ESPAÑOLES

Finalmente, el señor Barrera dijo que en la perspectiva inmediata de las esperanzas en el progreso de España debe reservarse una buena parte de las responsabilidades, de las oportunidades y de la confianza para la aportación que los servicios públicos pueden realizar a la tarea colectiva.

La Compañía Telefónica, por lo mucho que le corresponde en la misión de proporcionar a España los servicios de comunicaciones, es consciente, pretende y acepta este compromiso, y de ello son buenas pruebas la firmeza de nuestra marcha en el pasado y la convicción con que la proseguimos para el porvenir.

He querido reafirmar en esta ocasión—terminó el presidente de la Telefónica—todas estas grandezas y servidumbres de nuestro quehacer para asegurar que el reconocimiento de todas esas perspectivas no valdrían por sí solas si no tuviéramos conciencia de que deben ponerse en obra, al servicio de los españoles y de España, de toda esa comunidad, a la que servimos junto al Estado español, las decenas de millares de los empleados del servicio telefónico y los 400.000 accionistas que representáis aquí.

### INTERVENCION DE LOS ACCIONISTAS

A continuación intervinieron varios accionistas, a los cuales el señor Barrera de Irímo contestó cumplidamente. Los más importantes temas tratados se refirieron a posibles mejoras en las condiciones de celebración de la Junta, financiación, efectos de los nuevos cambios del dólar, desarrollo y consecuencias del Plan Individual de Inversiones y política de ampliación de capital de la Telefónica.

### ACUERDOS ADOPTADOS

Finalmente, el presidente dio lectura a las propuestas de acuerdos, que fueron aprobados por unanimidad. Entre ellos figura la autorización para aumentos de capital hasta la suma de 89.189.874.500 pesetas y la emisión de obligaciones, por un importe de 14.510.398.000 pesetas.

# UN "TEST" SOBRE EL FUTURO

Por Juan Carlos VILLACORTA

Los tres juguetes elegidos como favoritos por los niños de Barcelona en la reciente votación realizada en el Salón de la Infancia y de la Juventud han sido: en primer lugar, "Magia", de Enrique Borrás y Compañía; en segundo, "Microscopio Optic", de Industrias Pedret, y en tercero, "Geyper Gol", de Industrias Geyper, es decir, un juguete de ilusión o fantasía, un pequeño aparato científico y un juego deportivo.

El resultado de la votación nos ilustra sobre una mentalidad de la infancia actual que, a mi juicio, tiene validez para la adolescencia y que señala tendencias de afición, de las que participan muchos jóvenes. En realidad tiene el valor de un "test" y acaso significa un presente de futuro, es decir, que el mañana ha comenzado ya.

En este tiempo nuestro, recién llegado a la tecnificación casi súbitamente, la fantasía sigue siendo un juguete de primera necesidad; más bien diríamos que es la materia prima con la que los juguetes se fabrican. La verdad es que el hombre se siente hoy más necesitado que nunca de su fantasía, porque necesita soñar. El cine, la música, el teatro, la televisión son almacenes de sueños y uno de los polos secretos de la sociedad de consumo, secreto pero inexorable. Se trata de un apetito de humanismo que aspira a articular el juego de la razón con las posibilidades creadoras e inextinguibles de la fantasía, y pienso que acaso en el mundo de mañana sean más estimados que en el nuestro los hacedores de mitos y de símbolos, pues la creciente ola de impudor hace al hombre cada vez más misterioso y los constantes y nuevos descubrimientos nos están revelando las dimensiones infinitas del misterio de la creación.

Pero al mismo tiempo crece el ámbito de la curiosidad científica, y así estos niños de Barcelona han elegido como juguete un microscopio que es uno de los más hermo-

sos aparatos científicos, que permite ver en una gota de agua la muchedumbre de la vida y la pluralidad de la muerte en estructuras fascinantes. Así también Werner von Braun es un ídolo, lo que nos hace pensar que el mundo del futuro será un mundo conformado en función de la ciencia. Nuestra juventud se está incorporando al ritmo histórico y quiere construir la posibilidad de hacer de veras su futuro atendida a la realidad del mundo que la circunda. En la elección de carrera se ve que parte de esa juventud está enfocando su talento crítico y ético en dirección de la ciencia.

Finalmente digamos que la tensión competitiva y de equipo en la práctica del deporte es otra de sus características. Las virtudes olímpicas siguen siendo un ideal en minorías juveniles que actúan como fermentos y son guía de silenciosas mayorías. La lucha en equipo, el espíritu de superación de las propias servidumbres biológicas y de la pesadumbre de los instintos por un objetivo o una marca, el principio aristocrático de selección o la selección de los mejores por el adiestramiento o el esfuerzo son tendencias evidentes que muchos jóvenes han elegido. Se quiere competir dentro de un espíritu de libertad y de justicia distributiva; se valora la cooperación, la eficacia de la suma de las iniciativas y de las responsabilidades individuales hacia un mismo fin, y se exige el juego limpio, los mecanismos de competencia, con un sentido ético e ideal.

¿Es en estas direcciones en las que está naciendo un hombre nuevo? No sé; pero los símbolos a que aluden estos tres tipos de juguetes son una luz en las sombras del mañana y una esperanza en la larga noche del espíritu que para algunos atraviesa el mundo y, al menos, señala el horizonte expectante de nuestro futuro. Podemos pensar que mañana será otro día.

# ¡¡ DINERO !!

Para su colocación inmediata en hipotecas inmobiliarias en Madrid tenemos diversas cantidades, algunas de cierta importancia, rapidísima tramitación estando bien las escrituras. ¡COMPRUEBELO!

EXCLUSIVAS RAMIRO — Goya, núm. 58, 1.º

## Test de aptitud gratuito para una nueva profesión

Una nueva profesión para diplomados, licenciados, empleados que deseen mejorar y jóvenes de cultura media con una mente lógica.

Las empresas españolas buscan PROGRAMADORES.

Es una necesidad urgente, debido a la utilización, cada vez más numerosa, de ordenadores electrónicos. En 1975 se necesitarán más de 40.000 especialistas con altas remuneraciones.

### ¿QUE HAY QUE HACER?

Es sencillo y muy interesante. Llame a la Secretaría de COMPUTEX de su ciudad de residencia y solicite la fecha y hora que le sean más cómodas para realizar el

### TEST DE APTITUD GRATUITO

que determinará su capacidad para convertirse en PROGRAMADOR de ordenadores electrónicos. La profesión más apasionante de nuestro tiempo y altamente retribuida.

# COMPUTEX

CENTRO DE FORMACION DE ESPECIALISTAS EN PROCESO DE DATOS

MADRID: Calle Basilica, 19 - 9.º B - Edificio Orense.

Teléfono: 233 17 07 - 233 17 06

BARCELONA: Calle Balmes, 262 - 1.º - 1.ª y 2.ª

Teléfono: 228 13 05 - 228 13 04

BILBAO: Calle Alameda de Urquijo, 28 - Tels. 24 38 35 - 23 77 82

SEVILLA: Calle García de Vinuesa, 22 Teléfono 61 17 68

VALENCIA: Calle Colón, 4







# TEMAS DE AHORA MISMO

## Breve noticia del quehacer español

### Esta plaga de los accidentes de trabajo

Mucho duele a España en su carne y en su bolsillo esta penosa historia de los accidentes que se producen en el desarrollo de las tareas profesionales de trabajo de los españoles. Dos son, preferentemente, los sectores de producción más castigados por esta reiterada y dolorosa plaga. ¿Y ello qué supone? Mucho, demasiado tal vez, para la vida y la economía de un país. No quiere decir la anterior afirmación que esos dos sectores que mencionaremos sean los únicos que registran accidentes. No. Esta desventurada circunstancia puede producirse en la más simple tarea profesional. Pero verdad es que el mayor número de estas circunstancias dolorosas—y negativamente económicas—se registran en la minería y en la construcción. ¿Justificadamente? Pues sí. En la minería inciden situaciones y peligros ajenos a la previsión técnica del hombre cuando surgen derrumbamientos, con los desgraciados taponamientos en galerías donde quedan atrapados los hombres que horadan la entraña de la tierra para extraer su riqueza mineral, que ha de servir a la industria, se hace cuanto se puede. Pero muchas veces la naturaleza puede más que el hombre, y arruina su vida. Sólo queda entonces rescatar la víctima, y repetir el empeño, que es acción, y es dificultoso trabajo, y es compromiso eventual de vida. Y también es razón—descartado lo humano—puramente económica.

¿Y el otro sector mencionado? Si el minero es hombre de persistente actuar en lo suyo, no lo es, en cambio, el de la construcción. A veces el gremio se surte de gentes que abandonan el campo. Y son imprecisos en la reflexión que pudiera evitar el accidente. Pero éste se produce. Y ello significa otro fuerte golpe para la vida humana. Y para la vida económica del país.

De todo esto se habló recientemente en una rueda de prensa. Explicaba el doctor don José González de la Puerta, director ejecutivo del Plan Nacional de Higiene y Seguridad en el Trabajo, los propósitos de este Plan, que días pasados fue asimismo motivo de exposición por quien, al frente del Ministerio de Trabajo, anima apasionadamente a sus colaboradores a una acción sin pausa para el mayor éxito de esta campaña previsional.

Permitamos ahora unos brevísimos datos que subrayan la extrema necesidad de esta vigilancia en la campaña de higiene y seguridad del trabajo, tema que volverá a ocuparnos por su excepcional importancia. Veán ustedes: en 1960 los accidentes de trabajo llegaron al millón. Diez años más tarde—1970—se aproximan a los dos millones. Esto es sencillamente grave. Y para alertar mentalmente en esta gravedad a cuantos tienen algo que hacer poniendo su máxima atención para disminuirlos se dirige esta campaña de divulgación sobre los peligros y previsiones, sensibilizando la conciencia nacional. Parece que ya está dicho todo. Pero algo queda aún, de modo que los españoles, dondequiera que estén, se unan para que disminuyan tantos accidentes de trabajo.

### Anaqueel de la economía

#### INVESTIGACIONES SOBRE LA PEQUEÑA Y MEDIANA INDUSTRIA EN ESPAÑA

No parece éste, en verdad, un mundo sensible a los curiosos. Y lo es, sin embargo, pues tiene fuerza suficiente para ello, aun poniéndole cerco denominador de su no excesiva grandeza en el ámbito de la economía.

Es, por tanto, tema de curiosidad y también de estudio. Y lo es asimismo para obtener valiosas deducciones de aplicación positiva a los fines que entrañan todo el panorama económico de un país.

Diez investigadores dedicaron su estudio y su reflexión a este asunto de la pequeña y mediana industria en el Centro de Estudios Sociales del Valle de los Caídos. Economistas todos ellos, quisieron aquilatar desde los respectivos puntos de vista cuanto para ellos tiene de validez funcional y prometedora lo que las entidades de este carácter poseen. Los nombres de los investigadores se expresan con los de María Luisa Ardura, Rafael de Cossío, Trias Fargas, Román Perpiñá, Pérez Moreno, César Albiñana, Rafael Acosta, Alfredo Cerrolaza y Gutiérrez Esoudero. Nueve son los nombrados, y el décimo, profesor Juan Velarde Puertes, catedrático de la Universidad de Madrid, cuyas palabras iniciales abren cauce para que, posteriormente, sigan las de sus restantes compañeros en este empeño reflexivo y documental sobre el tema que sacan a plaza: el de la pequeña y mediana industria nacional.

Es interesante el contenido del volumen por los estudios de cada uno de dichos economistas, al enlazarlos con la problemática general de ese estamento industrial pequeño y mediano que, como todos, tiene implicaciones con las actividades de los planes de desarrollo; con las que se derivan o gravitan sobre la financiación de estas industrias, cuya problemática económico-espacial es asimismo considerada, sin olvidar tampoco aque-

llas características que determinan aspectos fiscales, financieros, laborales y aun de mercado exterior.

Vale la pena conocer este libro. Y seguir paso a paso las reflexiones planteadas por cada uno de los diversos autores. Es como una abierta puerta que permite contemplar en anchura y profundidad uno de los temas españoles más interesantes del momento.

### Ronda de ferias comerciales

Esto no es sino una escueta mención de las ferias comerciales que ya tenemos a la vista. Es posible que volvamos sobre ellas más adelante, en tiempo próximo al de su apertura, para ofrecer al lector más amplia noticia sobre el volumen e importancia de cada uno de estos certámenes, algunos de los cuales tienen ya bien ganado prestigio no sólo nacional, sino también sólidamente alcanzado fuera de nuestras fronteras.

#### XII SALÓN DE LA MODA

Ciudad donde se celebra, Barcelona. Lugar en el cual se instala, el recinto de la Feria Oficial de Muestras de la ciudad condal, y los días de su exposición, entre el 5 y el 10 del próximo mes de febrero; 50 fueron los "stands" de la anterior edición. Para ésta que va a celebrarse inmediatamente se espera constituya un mayor número de expositores. Y no parece necesario añadir nada, tras la mención de cuanto el Salón significa, decir ahora cuáles han de ser sus artículos expuestos.

#### MAQUINA-HERRAMIENTA

En este caso, corresponde a la capital de Vizcaya la sede del nuevo certamen. Sus días de celebración están entre el 4 y el 12 de marzo próximo. La dedicación de la superficie expositiva de 35.000 metros cuadrados es exclusiva para la VII Bienal Española de la Máquina-Herramienta. Esto tiene indudable importancia, si decimos que en el ejercicio anterior—y buena parte correspondió a esta Feria Comercial Técnica—las exportaciones españolas de máquinas-herramientas fueron superiores en valor a los dos mil millones de pesetas.

#### MAQUINARIA AGRICOLA

Es la tradicional Feria que anualmente se desarrolla en Zaragoza durante los días 11 al 13 de abril. Sepan ustedes que todo sistema de mecanización relacionado con la agricultura tiene allí su puesto. Y todo lo más moderno, desde luego. Lo subraya la anchurosa expectación que la apertura del certamen registra en cuantas personas están interesadas por ello.

#### ARTE EN METAL

Esto es ya en Valencia, entre

### Por Obdulio GOMEZ

### Guía del comercio e industria de Madrid

Ya está en la calle la edición 1971-72 de la "Guía del comercio e industria madrileños", editada por la corporación de igual nombre como continuación del "Catálogo de la industria de Madrid", publicación bianual desde 1960 y que ahora nos tras nueva noticia de cómo Madrid y su provincia siguen conquistando nuevas cotas en un inintermitido desarrollo, sirviendo, además, para dar a conocer aquí y fuera la gran anchurosa gama de posibilidades que ofrece la economía madrileña.

Con 707 páginas, el volumen se divide en cuatro secciones: clasificación mercológica de productos de los mismos; registro de las empresas más importantes, con datos generales de cuantas fabrican o comercializan aquellos productos; marcas registradas, con mención de las respectivas empresas a las cuales pertenecen, y las empresas madrileñas que representan a otras entidades extranjeras.

Aun no siendo exhaustiva en sus fines, por cuanto la evolución del comercio y la industria no se detiene jamás, pues se renuevan, y también lo hace la técnica de las respectivas producciones, incluso sacando al mercado nuevos productos, es realmente interesante esta "Guía" editada por la Cámara Oficial de Comercio e Industria de Madrid para servir los afanes y necesidades de cuantos precisan ofrecer o establecer relaciones comerciales a cualquier nivel, pues hasta una muy detallada relación se ofrece al lector con indicaciones precisas de organismos oficiales españoles situados en el exterior y los de carácter extranjero que operan en estas tareas desde nuestro territorio nacional. Todos ellos, sin duda alguna, encontrarán en el volumen que ahora les ofrece la entidad madrileña antes mencionada lo que su mismo título indica: una "Guía" inapreciable que puede orientarle recta y prontamente respecto de sus posibles dudas en el desarrollo de las correspondientes actividades.

los días 8 al 17 de abril. Allí, el visitante, el interesado comercialmente, encontrará de todo: lámparas, bronceos artísticos; joyería, bisutería; orfebrería, platería; relojería; cerrajería y maquinaria. Miles de visitantes y compradores acreditan la importancia de esta—en 1972—VII Feria Española de Arte en Metal.

### EL CAMPO, NUESTRA DEFENSA

Nos ofrece el Ministerio de Agricultura en su Cuaderno de Información Agraria datos sobre la situación del ganado porcino en diciembre del año anterior, donde se registra una contracción del 4,5 por 100 respecto de los datos correspondientes a 1969. Esta disminución—así se señala—es la primera producida desde diciembre de 1968, y sus causas quizá puedan encontrarse en el elevado censo porcino de 1969. En este último año se produjo exceso de oferta en la carne de porcino, llegando hasta el 12 por 100, y ello dio origen a una paralización del mercado, hasta producir descenso del 6,8 por 100 en los precios percibidos por los ganaderos.

Mas no debe achacarse toda la culpa a esta circunstancia, sino también a la sequía general sufrida por el país en 1970 con sus inmediatas consecuencias de disminución en los pastos naturales, que determinaron de inmediato la elevación de coste de los piensos.

Pese a todo ello, no debe considerarse—dice el Informe—como alarmante la situación del sector. En diciembre de 1970 la estimación del censo porcino fue estimada en 6.627.737 cabezas, reflejando una disminución relativa del 4,5 por 100 respecto de igual mes de 1969.

Las disminuciones más altas consideradas regionalmente correspondieron a Castilla la Vieja, León, Cataluña-Baleares, Galicia y Vascongadas, mientras Andalucía occidental y Extremadura mostraban, por el contrario, porcentajes señaladores de incremento en sus censos respectivos.

ENTRE LOS PRINCIPALES MERCADOS GANADEROS españoles, el de Talavera de la Reina, que se celebra quincenalmente durante el año, ocupa un destacado lugar. En 1971 fueron totalizadas en 313.299 cabezas de ganado las llevadas al mercado, con un aumento de 7.193 cabezas sobre la cifra total de las registradas el año precedente. La estimación del número de transacciones efectuadas se estima en una cifra superior a los setecientos millones de pesetas.

DADO EL CRECIENTE TRAFICO en el puerto asturiano de Avilés, ha sido necesario acometer obras de ensanchamiento en el canal de acceso al mismo, que llegará a los 104 metros de anchura cuando terminen estas obras, y permitirán la llegada o salida, antes o después de la pleamar, de buques de 24.000 toneladas de peso muerto y de 180 metros de eslora. Estas obras constituyen el primer paso de otras de más ampliación futura, para permi-

tir el acceso de buques de hasta 40.000 toneladas de peso muerto.

LOS JUGUETES ESPAÑOLES ENCUENTRAN CALIDA aceptación en no pocos países. Este dato estadístico constituye un ejemplo concreto: de enero a octubre de 1971 los juguetes españoles exportados fueron valorados en 901.941.000 pesetas. Cifra que, como ven ustedes, no está mal.

NUEVOS DATOS SOBRE LA PRODUCCION española de vehículos sebalan la cifra totalizada de 416.521 unidades entre los meses de enero a noviembre de 1971, correspondiendo las cifras más altas de producción a las siguientes factorías, por el orden que se indica: Seat, Fasa Renault, Citroen Hispania, Chrysler España y Authi para los modelos de cada una de dichas marcas. En igual período de tiempo las cifras de los vehículos de carácter industrial producidos sumaron 71.731 unidades, fabricado por las trece empresas que en nuestro país operan en este campo industrial.

### Tres temas de carácter alimenticio: galletas, caldos y pastas para sopa

Tres temas de carácter alimenticio nos informan de sus propios resultados de producción nacional, según las estadísticas de producción industrial instrumentadas por el servicio sindical correspondiente. Los artículos objeto de la encuesta son la producción de galletas, de caldos concentrados, jugos y extractos y de las pastas para sopa, no sólo en su aspecto de producción cuantitativa individualizada, sino, además, en el aspecto de su industrialización con cuanto ello supone. De este modo, por ejemplo:

#### GALLETAS

En septiembre de 1971—esta mención temporal corresponde por igual a los tres artículos—el personal ocupado en la producción de galletas ascendía a 6.244 personas—303 no remuneradas; 560 directivos, técnicos y administrativos y 5.381 obreros de producción—, determinándose que el número de horas-hombre trabajadas llegaron a 1.139.158, y el coste del personal remunerado quedó establecido en 55.819.000 pesetas. Tras la exposición de esos datos vienen los de la producción obtenida: 11.961.139 kilogramos, cuyo valor fue establecido en 344.367.000 pesetas.

#### CALDOS

De las 2.410 personas ocupadas durante el mes indicado en la producción de caldos concentrados, jugos y extractos, 167 no eran remuneradas; 650 desempeñaban funciones directivas, técnicas y administrativas y 1.593 sumaban los obreros de producción. El número de horas-hombre trabajadas llegó a 310.631, y el coste del personal remunerado significó la cifra de 30.334.000 pesetas. El resultado de producción industrial obtenido señala la cantidad de 17.705.597 kilogramos de estos artículos concentrados, valorados en 207.514.000 pesetas.

#### PASTAS PARA SOPA

Es el último apartado de la encuesta, que, como los dos anteriores, corresponden a la esfera del Sindicato Nacional de Alimentación y Productos Coloniales. Veán

ustedes cómo se produce el tema en su aspecto industrial, laboral y económico.

Fueron en el tiempo estudiado 2.150 las personas empleadas en este menester. Los no remunerados eran 234; 210, los directivos, técnicos y administrativos, y 1.706 los obreros de producción, quienes registraron 314.075 horas-hombre trabajadas, con un coste de 17.431.000 pesetas, en tanto la producción de pastas obtenida llegó a 4.585.495 kilogramos, cuyo valor fue estimado en 74.744.000 pesetas.

El tema parece menudo. Mas ahí tienen ustedes estos tres artículos siempre listos a servirnos en nuestra alimentación, con datos de los que, lógicamente, no se sienten avergonzados.



**GENERAL OPTICA**  
en  
**MADRID**  
PROXIMAS  
INAUGURACIONES  
Serrano, 54 y  
Velázquez, 49  
**GENERAL OPTICA**

### COMPANIA METROPOLITANO DE MADRID, S. A.

#### AVISO A LOS SEÑORES TENEDORES DE OBLIGACIONES SIMPLES, SERIE "G", EMISION 16 DE ENERO DE 1969

Se comunica a los señores tenedores de las 21.428 obligaciones simples, serie "G", emisión del 16 de enero de 1969, amortizadas en el sorteo celebrado el 17 de enero de 1972, que, según las condiciones de las mismas, tienen derecho a optar en el plazo de treinta días naturales, contados desde la fecha de 25 de enero actual, entre el reembolso de las obligaciones en metálico o su conversión en acciones de la Sociedad con arreglo a las siguientes condiciones:

- 1.º El reembolso de las obligaciones amortizadas se efectuará a la par, libre de gastos, es decir, a 1.000 pesetas por cada obligación amortizada.
- 2.º Las obligaciones que se presenten a reembolso deberán contener, unidos a las mismas, el cupón señalado con el número 7 y siguientes.
- 3.º Cada obligación que se convierta dará derecho a una acción, liquidándose la diferencia en favor del obligacionista en metálico.
- 4.º El cambio a que, con arreglo a las condiciones de esta emisión, ha de efectuarse la conversión será el de 192,403 por 100, es decir, 962,015 pesetas por acción, siendo los gastos de suscripción de los nuevos títulos por cuenta de la Sociedad emisora.
- 5.º El desembolso total del nominal y de la prima de emisión de cada acción suscrita se efectuará mediante la entrega de una obligación amortizada, percibiendo el obligacionista que convierta, en el momento de la suscripción, 37,985 pesetas por título.
- 6.º Las acciones de esta emisión tendrán los mismos derechos que las antiguas, con la única excepción de que, respecto a su participación en los resultados económicos del ejercicio de 1972, percibirán las veintitrés veinticuatroavas partes del dividendo que, con cargo al mismo, se acuerde distribuir. Este dividendo será percibido por los titulares de las acciones de esta emisión al tiempo de distribuirse los correspondientes al ejercicio actualmente en curso.
- 7.º Tanto la operación de reembolso como la de conversión deberán ejercitarse, dentro del plazo fijado, en las oficinas centrales y sucursales de los Bancos de Vizcaya y Español de Crédito.
- 8.º La numeración de las obligaciones amortizadas se ha publicado en el "Boletín Oficial del Estado" del día 25 de enero de 1972.

Madrid, 26 de enero de 1972.—El Consejo de Administración.

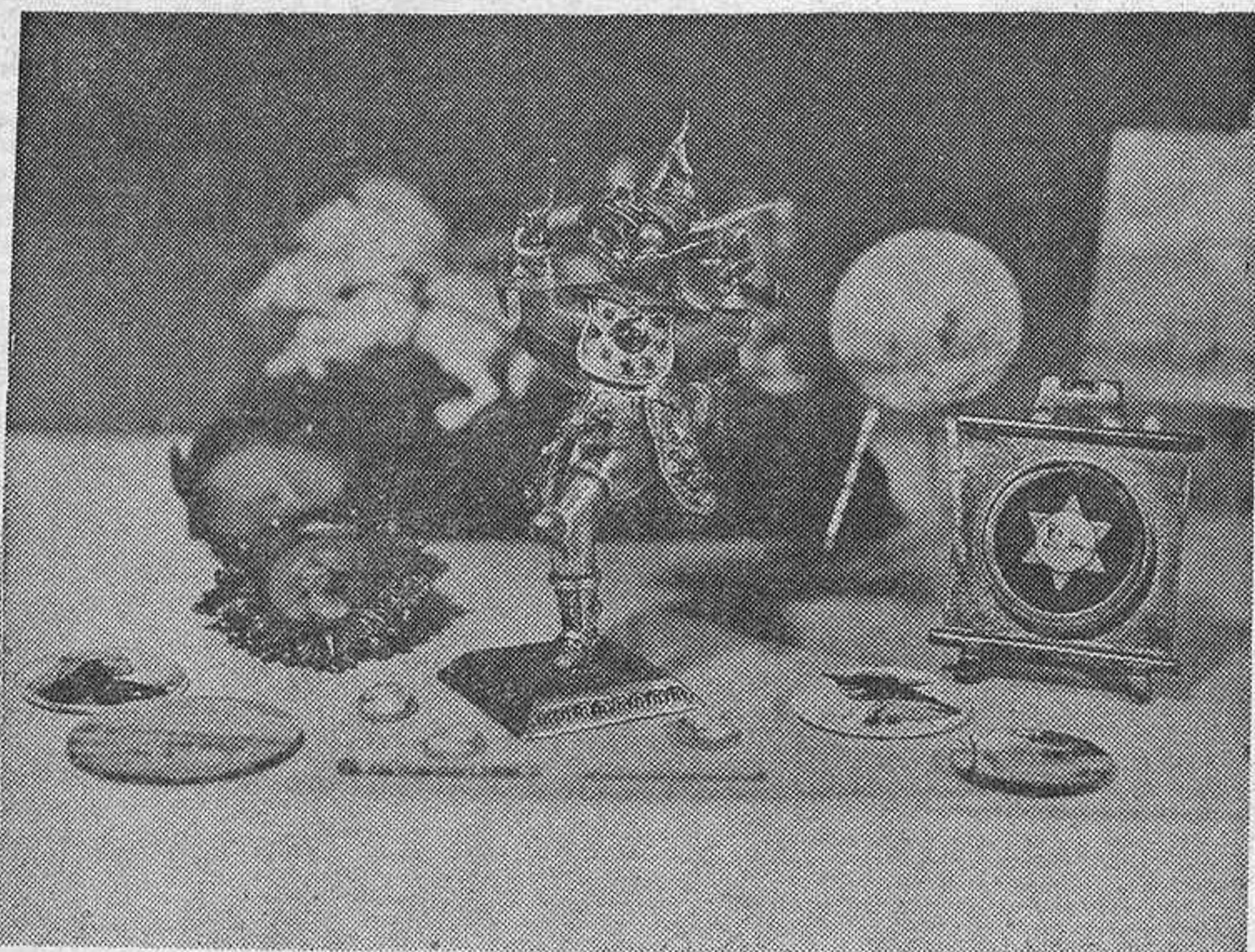


**Pelatería Villar**  
**PIELES FINAS**  
VEA NUESTRA  
COLECCION DEL 71  
**FACILIDADES**  
MARQUES DE URQUIJO, 26  
GUZMAN EL BUENO, 2  
Tels. 2463733 - 2475419 - Madrid



# UN MUSEO INSOITO

- El profesor Max ha reunido la más importante colección de pinturas y esculturas en miniatura del mundo.
- Para contemplar la mayor parte de las piezas hay que utilizar lupas.



Otra de las piezas importantes de la colección es la figura, tallada en plata, del brujo de Oruro, muy estimada por los museos americanos, especialmente. (Foto Torremocha.)

De improvviso nos hemos visto objetos, hecho de fantasía, de ensueño y de pericia. Todo este variadísimo conjunto de cosas inesperadas nos proporciona una evasión preciosa fuera del tiempo, de la razón y del aburrimiento.

—¿Ve usted esto?

Y el profesor Max nos muestra un afilador de los corrientes.

—En su minúscula cabeza hay pintada una batalla naval con treinta y siete aviones y doce barcos...

Hemos recurrido a una lupa de gran aumento para contemplar esa batalla, donde, efectivamente, se han reunido tales unidades bélicas.

### MILLARES DE OBJETOS

Todo parece increíble, pero a cada momento surgen nuevos motivos de asombro: "La última cena", pintada en un grano de arroz; la figura de Churchill, modelada en una tiza de colegial; el "Cristo" de Dalí, en una chincheta; el texto del padrenuestro, en el filo de una tarjeta de visita; "Las siete maravillas del mundo", en un palillo de dientes; esculturas realizadas en legumbres o semillas. Hay millares de objetos. Su contemplación detenida exigiría mucho tiempo. También ha supuesto mucho tiempo el conseguir esta colección, que es el más insólito de los museos. De momento, los guar-

da en su casa, en su piso de la avenida del Generalísimo.

—¿Por qué no lo abre a la contemplación pública? Resultaría un espectáculo fascinante.

—Precisamente en estos momentos, estoy concluyendo el museo que ha de acoger todas estas piezas.

**EN MIJAS**

En la localidad malagueña de Mijas, ese pueblecito blanco de la sierra que se asoma al mar, se concluye ahora una construcción que ha sido concebida como un gran carrozato de los que llevaban antiguamente los circos. De momento se exhibirán unas 500 piezas, pero más tarde contará con 4.000 ó 5.000. Se decidió a instalar

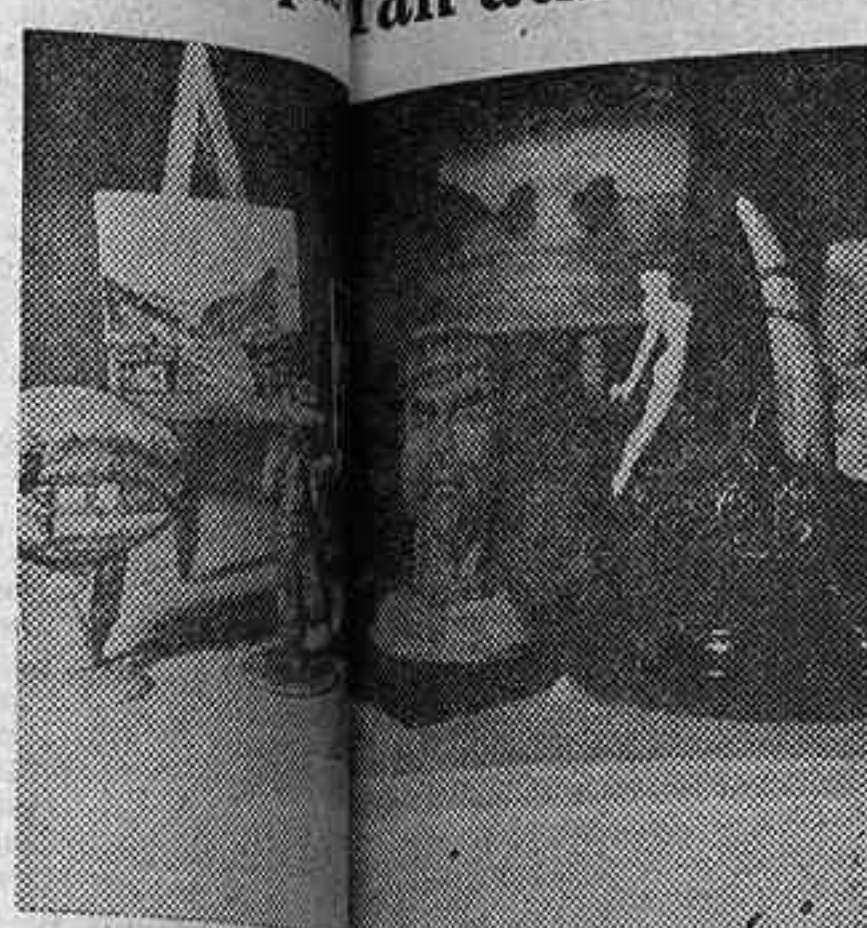
allí el museo porque es un lugar de gran afluencia turística y porque su alcalde, don Miguel González Berrol, le brindó toda clase de facilidades.

—En principio—nos explica—, será como la antesala del museo más importante del mundo de pinturas y esculturas en miniatura. Pero antes de seguir adelante conviene que recordemos nosotros quién es el profesor Ma. Posiblemente mucha gente no haya olvidado que fue quien, por vez primera en el mundo, ejerció sus facultades de hipnotizador por teléfono, aquí, en Madrid, durante un programa de radio.

### EN EL CONTINENTE AFRICANO

El profesor Max ha recorrido, desde entonces, medio centenar de países. Pero donde más tiempo ha permanecido es en el continente africano. No existe lugar que sea extraño para él. Conoce hasta los jefes de tribu de los poblados más recónditos. Para obtener nuevas piezas con que enriquecer su colección recurrió, a veces, a estrategias divertidísimas. Por ejemplo, en una ocasión en que no le permitían el acceso a una tribu baluba, porque estaba terminantemente prohibido el paso, montó una sesión de hipnotismo en un camino. Se había enterado que iba a pasar por allí el jefe, que era además un gran hechicero.

Cuando el jefe baluba le vio desarrollar sus facultades de hipnotizador y una serie de juegos de magia, se sintió entusiasmado y, al final de la sesión, le dio un fuerte abrazo.



La colección del profesor Max posee los objetos más diversos, ejemplares más inesperados. (Foto Torremocha.)

—Ahora mismo se está preparando un laboratorio de antropología del B. I. y se trata de un individuo de origen caucásico, posiblemente un misionero que llegó hace unos cientos de años a tierras americanas.

—Las más importantes colecciones de arte en el mundo me han ofrecido por espor todas partes, que para ir engrosando el catálogo de nuevos objetos.

Pero, sin duda alguna, el más importante que pronto será inaugurado a comienzos de marzo. Para ello se espera que lleguen a Mijas turistas por parte de un grupo de turistas que se han especializado en un espectáculo inesperado. Porque el museo cuenta no sólo con piezas modernas, sino con ídolos incas, esculturas ibéricas y pinturas de negros del centro de África, de épocas primitivas. Tiene también pequeñas fleas de la Edad de Piedra.

### OTRO MUSEO

El profesor Max posee otro museo más, constituido por unas 10.000 piezas distribuidas por materias, igualmente en miniatura. Se abraza desde armas, muebles, instrumentos musicales o trajes de época.

—Este museo pretendo instalarlo en un pueblo de la provincia de Madrid, posiblemente en Chinchón. Todas estas piezas están clasificadas y etiquetadas con una minuciosidad de notario y expuestas con una gracia que entusiasma a los mejores instaladores del mundo. Cuando el coleccionismo se convierte en un negocio, aparecen algunos abusos inevitables, que es, también en esto, el profesor Max es un auténtico mago,



En la localidad malagueña de Mijas, el profesor Max instaló su museo de pinturas y esculturas en miniatura. (Foto Torremocha.)



Una de las piezas más importantes que posee el profesor Max es la cabeza de un jivaro reducida, que se la disputan los más importantes museos del mundo. (Foto Torremocha.)

# Sonámbulos: misterio aún sin descifrar

**DORMIDOS E INCONSCIENTES TOCAN EL PIANO O HACEN OPERACIONES MATEMATICAS • ZORRILLA ESCRIBIO ASI BASTANTES VERSOS • TEATRO Y CINE HAN EXPLOTADO ESAS ANOMALIAS PSIQUICAS, REALES O FINGIDAS**

En estado de sonambulismo, una mujer y un hombre, jóvenes ambos, se han caído por sendas veredas de sus respectivos domicilios, en la ciudad norteamericana de Boston. La muchacha resultó muerta y el joven quedó lesionado. El interés que siempre suscita cualquier noticia relativa a sonámbulos ha sido mayor en esta ocasión por haberse producido dos tristes hechos de esa clase, de casi iguales circunstancias, en una misma ciudad y en un periodo de cuarenta y ocho horas.

Uno de los misterios que sigue guardando la naturaleza humana es el sonambulismo, pues todavía no se conocen con absoluta precisión las causas y el desarrollo de esos fenómenos psíquicos, en los que una persona se levanta totalmente dormida, inconsciente y, por tanto, irresponsable y realiza uno o varios actos diversos, de los cuales no se acuerda cuando retorna al estado de vigilia, cuando despierta a la mañana siguiente.

### CELOS FUNDADOS

Con sus ojos abiertos y sin advertir lo que ocurre en torno suyo, los sonámbulos, como obsesionados por ejecutar aquello que parece ser su único y absorbente objetivo, semejan a veces muertos vivos, semejando a veces muertos vivos a la vida para cumplir determinado propósito, movidos por un ser o por una fuerza extraña a ellos. Esta tremenda impresión, este sobrecogimiento del ánimo que causan los sonámbulos a quien los contempla, fantasmales durante su trance, no podía por menos de tener reflejo literario en novelas y en el teatro.

En una de las famosas tragedias de Shakespeare, lady Macbeth, en un acceso de sonambulismo denuncia a su esposo como asesino del rey Duncan, delito al que ella le indujo y por esto creó, por mancha de sangre sus propias manos. En la mejor ópera de Bellini, "La sonámbula", la bella Amina está a puntor de perder por un efecto de su condición sonámbula el amor de su prometido, Elvino, tipo bastante celoso. Claro es que sus celos están justificados, por la amante que Amina aparta de su cama, en la noche del misterioso conde Rodolfo, adonde se ha trasladado dormida desde su lecho de doncella.

### LA CHAPA FRIA

Se atribuyen a estados súbitos e imprevisibles de locura algunos inexplicables crímenes cometidos durante la noche, en los que un buen padre de familia, aparentemente normal hasta ese trágico momento, apuñala bárbaramente a su mujer y a sus hijos, para luego quitarse él también la vida; pero bien pudiera suceder que en algunos de esos casos no mediase precisamente raptos de enajenación, sino sonambulismo.

Por supuesto, hay bastante leyenda acerca del sonambulismo, pero en general no origina este manifestaciones muy llamativas, pues no suelen trascender de las paredes de la alcoba. Bastantes sonámbulos regresan a la cama cuando tropiezan con algún obstáculo. Uno de los remedios que se han aconsejado para quienes padecen esta anomalía es colocar en el suelo del dormitorio, en torno a la cama, una chapa fría o una franja de hielo, que al ser pisada por el sonámbulo descalzo le hace reaccionar y volver al lecho. Sin embargo, no siempre son eficaces estos procedimientos, ya que la sensibilidad de los sonámbulos suele quedar muy reducida. Recuérdese a este propósito el hecho bien conocido de que no reaccionan a la luz que se les acerca a los ojos, pese a que llevan éstos abiertos.

### JOVENES Y LISTOS

Lo que si se sabe del sonambulismo, según estadísticas hechas en las observaciones de muchos de esos sujetos en distintos países, es que se producen tales fenómenos casi siempre en personas de pocos años, adolescentes o jóvenes, y además, por lo general, bien dotadas intelectualmente. Ni los viejos ni los tontos se levantan dormidos. Precisamente, las actividades intelectuales son muy preferidas por los sonámbulos: tocar un instrumento musical, realizar operaciones matemáticas, escribir cartas cuyo grafismo y contenido suelen ser perfectamente normales, etcétera.

Nuestro gran poeta romántico José Zorrilla escribió algunas tiradas de versos en estado sonambú-

co; se acostaba ciertas noches ya fatigado, cuando se le resistía una escena dramática o no encontraba fácilmente rima para un poema, y a la mañana siguiente, al levantarse, observaba que a qu el fallo de su inspiración literaria había sido superado por él mismo en sueños, ya que en el papel, con su propia letra e incluso con tachaduras y rectificaciones, estaba terminada la poesía o la situación teatral que no había logrado concluir en la vispera.

### EN LA COPA DEL ARBOL

Otro de los aspectos que sorprende en esta clase de fenómenos psíquicos es la fuerza física, superior a la normal en condiciones ordinarias, que suele desarrollar el sonámbulo. También en este punto se ha exagerado bastante relatando historias que en realidad no sucedieron como luego se nos cuentan. Pero en todo caso si cabe admitir que los sonámbulos son capaces de esfuerzo físico algo mayor que el que pueden desarrollar cuando se hallan en estado de vigilia. La posible explicación es que las inhibiciones psicológicas y la insensibilidad física les permite concentrarse mejor en su acción de esfuerzo y obtener así un mejor resultado de ésta.

Un caso notable en este orden de cosas fue el de aquella mujer norteamericana, joven aún, pero de aspecto más bien débil, que salió una noche de su casa y trepó fácilmente por un árbol hasta situarse a más de siete metros de altura, desde donde, una vez despertada, se lanzó a la red tendida para recogerla. La propia interesada nunca creyó que fue ella sola la que gateó hasta la copa del árbol, sino que alguien la había colocado allí. En el último acto de la citada ópera de Bellini, la sonámbula Amina sale dormida por una ventana del molino en que habita y con enorme riesgo camina con paso seguro mientras canta bellísima aria sobre una viga de madera que llega hasta la parte alta de la gran rueda del molino de agua.

### FRENAZO SALVADOR

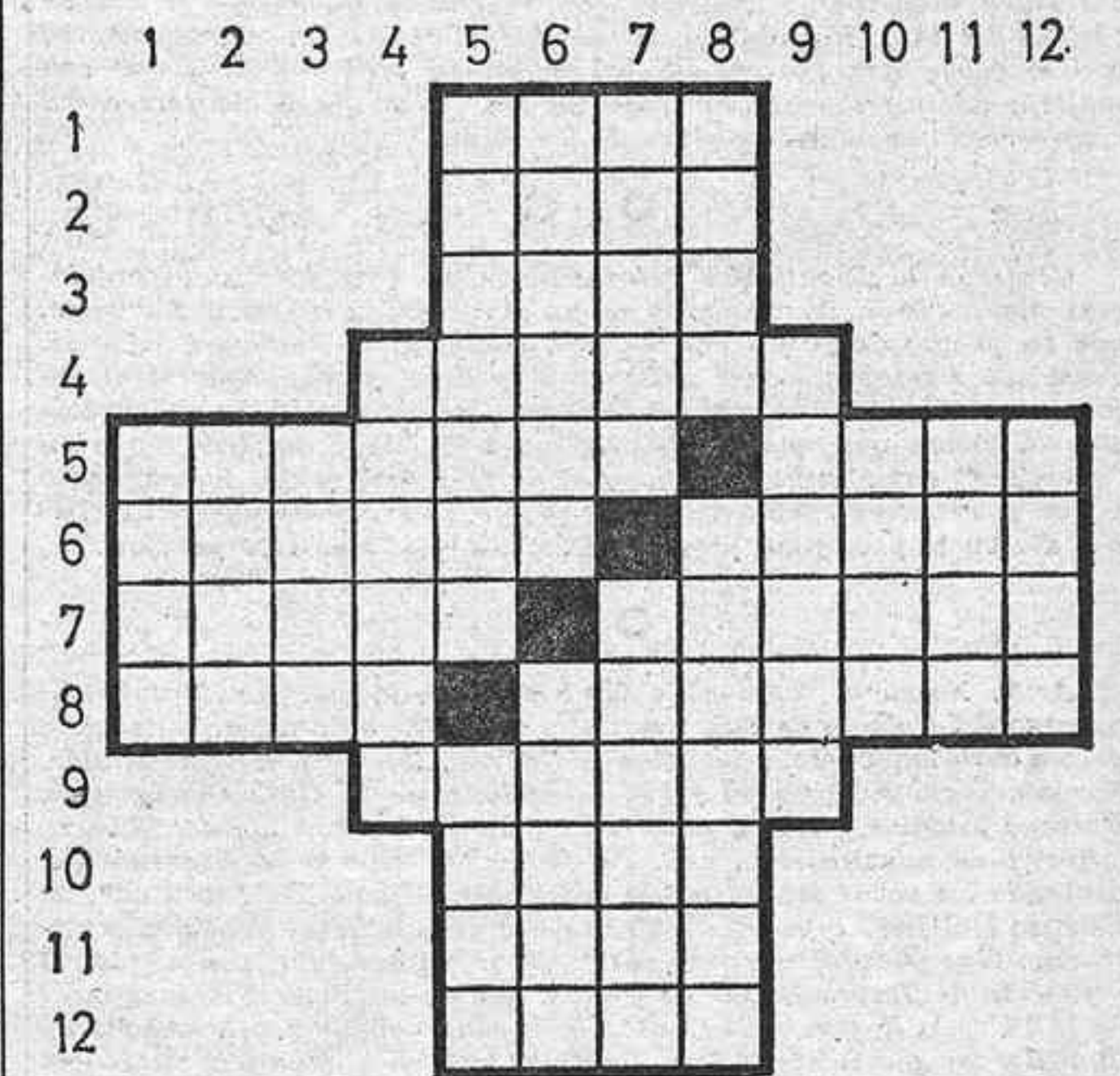
En tiempos medievales, los sonámbulos eran frecuentemente considerados como posesos del diablo. Y parece lógico que así se creyese, pues no se comprende bien cómo una persona dormida puede realizar determinados actos si no está dirigida por otro ser. Tal es el caso de aquella otra señora, asimismo norteamericana, que en estado de sonambulismo tomó un automóvil que nunca había conducido, de marca y características distintas al suyo, y lo condujo durante más de sesenta kilómetros, hasta que despertó gracias a un frenazo que ella misma dio sin necesidad.

Finalmente, el sonambulismo se presta también a situaciones poco comunes han sido relatadas por el teatro y por el cine cómico: situaciones de sonambulismo auténtico y de sonambulismo fingido. En la realidad, y no en argumento inventado, era un tanto gracioso el caso de aquel soldado que en un cuartel madrileño del Pacífico, por los años cincuenta, se levantaba sonámbulo y se daba por limpiar

tan cómodamente, hacían siempre brillantemente y con gran satisfacción de sus comilitones, que así, armas.

# CRUCIGRAMA

Por Pedro OCON DE ORO



**HORIZONTALES.**—1: Asiento de la columna.—2: Nombre dado por la Biblia a Siria y Mesopotamia.—3: Orden establecido para las ceremonias de una religión.—4: Aspa en que se apoya el madero que se labra.—5: Jefe de un equipo deportivo. Crustáceo marino, especie de cangrejo.—6: Rey legendario de Itaca, padre de Telémaco y esposo de Penélope. Puntos de un río donde puede atravesarse a pie.—7: Ajustado, exacto. Estudia y piensa.—8: Hablen en público. Mujeres varonales, marimachos.—9: Arrecife coralino en forma de anillo que circunda una laguna interior.—10: Palabra hebrea que significa "así sea".—11: Provoque a duelo o desafío.—12: Labras la tierra.

**VERTICALES.**—1: En sentido figurado, taimado, hipócrita.—2: Aleo del tejado.—3: En Argentina y familiarmente, chiquillo, niño.—4: Bebida medicinal que se obtiene cocinando en agua ciertas hierbas.—5: Malacate, aparato para sacar agua. Palito en que se señalan con rayas ciertas cuentas por las personas que no saben escribir.—6: Se dice de las tierras fáciles de cultivar. Huessello que divide la nariz en dos partes.—7: Tela parecida al raso. Cofre transportable que sirve para llevar de viaje ropa y otros efectos.—8: Persona u objeto amado. Pintor de la escuela veneciana que sobresalió en la pintura al fresco, autor de "Las bodas de Caná" (1528-88).—9: Pollo del ánade.—10: Dios de la mitología escandinava, autor de la vida universal.—11: Número que en los planos y mapas indica la altura a que se halla un punto sobre el nivel del mar.—12: Agarraderos.

### SOLUCION

don.—10: Odm.—11: Cota.—12: Asas  
Tara.—9: Añus.—Vómer.—7: Sábem. Mielita.—8: Amor. Verónas.—9: Am.—  
VERTICALES.—1: Cico.—2: Añ.—3: Añ.—4: Tisana.—5: Baritel.  
VERTICALES.—10: Amén.—11: Añ.—  
don.—10: Añ.—11: Cota.—12: Asas  
Tara.—9: Añus.—Vómer.—7: Sábem. Mielita.—8: Amor. Verónas.—9: Am.—

# SOLAR Y NAVE

625 m<sup>2</sup>, ordenanza industrial, zona Doctor Esquerdo, vengo. Precio interesante. Facilidades de pago. 230 43 04.

**LA CAJA DE AHORROS y monte de piedad de MADRID premia su ahorro con, 4 MILLONES y 4 PISOS**

Pedición de números. (Sorteo de 2.000.000 de pts) Hasta el 31 de marzo de 1972.  
Sorteo con motivo de la Festividad de San José Artesano 1.º de Mayo de 1972.  
Los importes que aun no tengan asignado número de sus boletines para participar en los sorteos podrán solicitarlos en la oficina de la institución donde las tengan domiciliadas o en cualquier otra oficina de la institución.

no compre a ciegas examine y conozca las últimas novedades de la moda actual y los avances de la de otoño-invierno 1972-73 expuestos en más de 500 stands.

orientese en los desfiles diarios del instituto nacional de la moda en el vestir, el salón nacional de la moda en el vestir es una auténtica feria comercial.

**XIII salón nacional de la moda en el vestir**

salones de alfonso XIII y victoria eugenia de la F.G.I.M. de montjuich. barcelona 5 al 10 de febrero de 1972



# RETABLILLO URBANO

COMO esa dama española a la que sus blasones permitían el extraño privilegio de transponer a caballo el pórtico de la catedral de Burgos, así Angel Peralta, el mejor rejoneador siempre, y ahora el "mejor del año", espoleó su montura para entrar con ella al paso corto en el vestíbulo del hotel Wellington, en plena calle madrileña de Velázquez, cuyo premio titular, patrocinado por Baltasar Iván, le ha sido concedido. Ni la Policía Municipal, ni la temida grúa, ni ningún elemento, en fin, de la mecánica de control del orden urbano, pusieron la menor traba, y el caballero español dio, por unos momentos, a nuestra calle aire de tronío y de gracia andaluzes. De grúa, en cambio, si se habla en el ágape organizado por quienes entendemos en los afanes de Madrid, en honor de nuestro alcalde. Pero poco, claro. No era ocasión de inquietar al ilustre huésped respecto al tan manoseado problema ni tampoco en cuanto a las conclusiones de la Subcomisión de Precios, que, en cierto modo, ha menoscabado la autoridad municipal, decidiendo por su cuenta y riesgo las nuevas tarifas del taxi. En cambio, sí, de dar albricias por el reencuentro con el coche que fue robado del admirado doctor Zúmel, que con maletín de instrumental y todo "se fue" a la querencia torera del alegre ruedo de San Sebastián de los Reyes.



Continúa la Diputación Provincial en su gran lección gerontológica alentando la construcción de su tercera Ciudad para Ancianos, que en poco más de un año surgirá completa en tierras de Alcalá. Trescientos sesenta y seis millones de pesetas fueron votados al objeto en el último Pleno provincial presidido por el doctor González Bueno, sesión que, por cierto, fue para Abdón Sanz Bruguera su "première" como secretario general de la Corporación. Saneamiento y luz, y servicios contra incendios y nuevas zonas verdes estuvieron ese día en el programa provincial de tutela de nuestros pueblos.



Arias Navarro, regidor de Madrid, presidió con Del Moral, edil patrono del Colegio de San Ildefonso, que el Ayuntamiento patrocina, y con autoridades de Educación y Ciencia, los actos del día titular. Por escenario solemne, el salón de sesiones de la Casa Consistorial. Entregó premios y becas, y una de éstas, de honor, a Monreal Luque, ministro de nuestra Hacienda. Previamente, misa en la Encarnación, cantando los coros del colegio la admirable "Misa de la Juventud", de Ernesto Halffter. Y ya en el campo de la gran música, hubo que registrar en días pasados la fiesta entre solemne y familiar, con magistral actuación de Teresa Berganza y presencia de los Príncipes, inaugural de la Escuela Superior de Canto, en la madrileñísima calle Ancha de San Bernardo. Antiguo Real Conservatorio y romántica residencia anterior de la familia Bauer, ha sido respetuosamente revalorizado en su gracia ochocentista y nobleza de trazado por José Manuel González de Valcarlos, el ilustre arquitecto de la Dirección General de Bellas Artes, a quien en su recuperación artística, tanto debe Madrid. También estuvieron en el calendario musical de la semana Brahms y Vivaldi y el moderno André Jolivet, en la IC Sesión Musical del Museo Romántico, tan acertadamente dirigido por Elena Gómez-Moreno.



Sánchez Bella, ministro de Información, a presencia de Thomas de Carranza, director de Cultura Popular, y de diversas personalidades, entregó a Marino Gómez Santos, Francisco Garfias, Angel Palomino, Lasso de la Vega y Sobejano los premios nacionales de Literatura, y en el Club de Prensa, los titulares, a Morán, Perich y José María Massip, anunciando en ese acto la creación del premio Mundo Hispánico para corresponsales extranjeros en Madrid. Otras actividades culturales en el Museo de América—exposición de arte colombiano—y en academias, colegios mayores y entidades, con palabras de Gronella, por ejemplo, llamando a la caridad española para paliar el hambre de los pueblos necesitados en la campaña recientemente emprendida.



Lista de egresos viajeros llegados a Barajas. En cabeza, don Juan Carlos y doña Sofía y el ministro de Asuntos Exteriores, tras de su viaje a Tokio, y también ese gran amigo de España y de Madrid que es Pierre Devraigne, médico y antiguo alcalde de París, que ha recibido aquí el título de miembro de Cultura Hispánica.

Por fin, Madrid, en perfecta salud, según las comisiones entendidas, que preside López Cancio, gobernador civil. Salvo alguna que otra gripe sin importancia. Eso, en lo físico. En lo demás, parece que también se llega al total restablecimiento. Porque, todo conciliado en los "campus", hoy lunes se reanuda la actividad universitaria. Una espléndida noticia, desde luego.

Rafael LOPEZ IZQUIERDO

## GUIA DEL LECTOR

### ACTOS PARA HOY

- A las 12,30: Ambulatorio Hermanos Aznar (Modesto Lafuente, número 21). Doctor L. Gramática: "Pancreatitis aguda, fisiopatología, diagnóstico y tratamiento".
- A las 16,45: Ciclo Politeia (Villanueva, 11). Don Antonio Rumeu de Armas: "Empresas descubridoras de don Enrique el Navegante".
- A las 17: Arte y Cultura (Alcalá, número 69). Don José Luis Alonso: "Goya: pintor de cámara".
- A las 19: Real Academia de Jurisprudencia y Legislación (Marqués de Cubas, 13). Curso Juristas Portugueses en Madrid. Don Luis Jordana de Pozas presentará a don Alfonso Rodríguez Queirós: "Relaciones entre el Derecho interno ante la última revisión constitucional portuguesa".
- A las 19,30: Instituto Francés (Marqués de la Ensenada, 10). Laure Feugère: "Baudelaire, crítico de arte".
- Galería Círculo 2 (Manuel Silve-

- la, 2). Inauguración de la exposición de Peltenburg.
- Colegio Mayor Argentino Nuestra Señora de Luján (Ciudad Universitaria). Concierto de clavecín de Pedro Sáenz.
- Real Sociedad Geográfica (Valverde, 22). Don José María Priego: "Aspectos geográficos del trasvase Tajo-Segura".
- Instituto Alemán (Zurbarán, 21). Concierto de piano a cuatro manos: Ana María Gorostiaga y Joaquín Parra.
- A las 20: Asociación Española de Cooperación Europea (José Antonio, 43). Don Pedro Sainz Rodríguez: "Un ejemplo actual en la tradición de la predicación española".
- Instituto de la Familia (Serrano, 199). Don Santos Beguiristain Egullaz: "San Francisco de Asís y nuestro tiempo".
- Club de Problemas Contemporáneos (Círculo Mercantil, avenida de José Antonio): "Reforma del Código Penal". Coloquio.
- A las 20,30: Colegio Mayor Poveda (Isaac Peral). Don Marciano Vidal: "Moral de futuro".

## 4 DE FEBRERO, DIA DEL AYUNO VOLUNTARIO

El 4 de febrero, primer viernes, culmina la Campaña contra el Hambre con el Día del Ayuno Voluntario. El "slogan" de esta XIII Campaña es: "En la lucha contra el hambre no puede haber neutrales."

En España la campaña fue iniciada por las mujeres de A. C. en el año 1960. Los objetivos cubiertos abarcan cinco capítulos: promoción agrícola, promoción de la industria alimenticia, promoción cultural, ayuda sanitaria y promoción social general. El volumen de lo invertido en estos proyectos—en la campaña del año 1971—ascendió a 83.034.363,11 millones de pesetas, cifra que dice mucho en favor de la excelente acogida que en nuestra patria ha tenido la campaña y de su próspera marcha. El aumento con respecto a la XI Campaña—1970—es de 9.839.945,56 millones de pesetas.

Pero esta campaña tiene, como es sabido, alcance mundial, dado que las necesidades, que aspira a mejorar, abarcan el planeta entero. ¡Como que hay 12 millones de niños de los países en vía de desarrollo que están amenazados de muerte por hambre! ¡Y otros 79 arrastrarán durante su corta vida las consecuencias del hambre y la subalimentación!

En Madrid, la Campaña contra el Hambre en el Mundo está organizada por la Delegación Diocesana, Alfonso XI, 4, Madrid-14.

## SOCIEDAD

### ENLACE VILLANUEVA OSORIO-BLANCO APESTEGUIA

En el templo parroquial de San Agustín han contraído matrimonio la señorita Montserrat Blanco Apesteguiá y don Rafael Villanueva Osorio. Fueron apadrinados por doña Amalia Osorio, viuda de Villanueva, madre del novio, y por don

Conrado Blanco, padre de la novia.

Actuaron como testigos, por parte de ella, don José María Pemán, don Santiago Tabanera, el marqués de Luca de Tena, el marqués de Desio, don Pedro Sainz Rodríguez, don José María Alfaro, el conde de los Andes, don Joaquín Calvo Sotelo, el general don Ramón Armada y don Luis Blanco Soler. Por el novio, don José Villanueva y de Siloniz, don José Antonio Villanueva Osorio, don Antonio y de Siloniz García, don Pedro y de Siloniz, marqués de Pedrosa, don Manuel Aguirre Alonso, don Francisco Javier Rico Zaredo, don Federico Viscasillas R. Toubes, don Rafael de la Vega y don Mario Emilio Sánchez Muñoz.

### OPERADA

Por el doctor don Carlos de Nicolás, ginecólogo del cuadro médico de la Asociación de la Prensa, ha sido sometida a una delicada intervención quirúrgica doña Angela Sánchez Carnicero, esposa de nuestro compañero el redactor de "A B C" don Manuel Menéndez-Chacón. Tanto el resultado de la intervención como el proceso posoperatorio han sido satisfactorios y la paciente convalece normalmente.

## Frío y lluvia

TEMPERATURAS EXTREMAS.—Máxima, de 14 grados, en Sevilla; mínima, de cinco grados bajo cero, en Ciudad Real. Madrid: máxima, de 10 grados, a las trece treinta horas, y mínima, de dos grados, a las siete horas.

La pasada semana se caracterizó por tiempo estable—con sol durante el día y heladas nocturnas—en comarcas del interior, mientras que por la cornisa cantábrica y cabeceras del Duero y Ebro hubo nubosidad abundante, con precipitaciones de agua y nieve.

Las temperaturas más bajas, con mínimas del orden de ocho grados bajo cero, correspondieron a comarcas de la Mancha y serranías de Cuenca y Teruel.

El final de semana ha sido frío y desapacible, con entrada de vientos del NE, procedentes del helado continente europeo, especialmente en Cataluña, Aragón, Centro y Baleares.

PRONOSTICO.—En los mapas del tiempo aparece una borrasca entre Baleares e Italia, que lanza aire frío y seco—de origen siberiano—hacia los Pirineos y el Cantábrico. Otra borrasca, con aire templado y húmedo, avanza lentamente por el Atlántico, situándose entre las Azores y las costas portuguesas. Con esta distribución de la presión atmosférica, esta semana que ahora comienza es probable que presente dos facetas muy distintas para el tiempo en nuestra Península: la primera mitad será fría, con vientos del Norte y nevadas en la zona septentrional; desde mediados de semana puede que el tiempo se suavice, girando los vientos del Norte al Oeste, con régimen de lluvias en toda la vertiente atlántica.

En resumen: frío primero, y después lluvias. Ello vendría a encajar un tanto la marcha del tiempo con las fechas que indica el almanaque. A ver si tenemos lluvia para la Candelaria y vemos la cigüeña para San Blas; ello sería un síntoma de que el tiempo va templando y de que estamos saliendo del crudo frío invernal.

GARCIA DE PEDRAZA

## Hoy, primera conferencia del ciclo Juristas Portugueses en Madrid

ESTARA A CARGO DEL DIRECTOR DE LA FACULTAD DE DERECHO DE COIMBRA, DOCTOR RODRIGUES QUEIRO

Se inicia hoy lunes, día 31, el segundo ciclo del curso de conferencias "Juristas portugueses en Madrid", organizado por la Real Academia de Jurisprudencia y Legislación, bajo el patrocinio de la Fundación Juan March. Todo indica que esta segunda parte del curso constituirá un importante capítulo en el ámbito de las relaciones culturales hispano-portuguesas.

Tal como sucedió con el primer ciclo, las personalidades lusas que pronunciarán conferencias en esta capital durante las próximas semanas son figuras de gran prestigio en la vida intelectual de su país. Lo mismo sucede con las personalidades españolas que habrán de intervenir. Así, el profesor Alfonso Rodríguez Queirós, que disertará esta tarde, a las siete, sobre "Relaciones entre el Derecho Internacional y el Derecho Interno ante la última revisión constitucional portuguesa". El profesor Rodríguez Queirós es actualmente director de la Facultad de Derecho de la Universidad de Coimbra, donde se licenció y doctoró con las más altas calificaciones. Sus estudios de Filosofía Jurídica y de dogmática de Derecho Público, lo mismo que su actividad docente en Derecho Internacional y Derecho y Administración Ultramarina, pronto le granjearon justa reputación nacional e internacional. Es autor, entre muchas otras obras, de "Teoría dos actos de Governo", "Ciência do Direito e Filosofia do Direito" (traducida al

castellano), "Da Sociedade das Nações à Organização das Nações Unidas", "Relações entre a Ordem Jurídica Interna e a Ordem Jurídica Internacional", "Fundamentos do Direito Internacional", "Participação à greve", "A autoridade política de Salazar" y "Actos de participación en trabajos legislativos como procurador en la Cámara Corporativa (desde 1947); otros trabajos, de los que sobresalen los proyectos de ponencia que elaboró sobre las reformas constitucionales de 1959 y de 1971 y sobre las sesiones generales de gobierno de las provincias ultramarinas.

El doctor Rodrigues Queirós es miembro del Tribunal Permanente de arbitrio con sede en La Haya, profesor de la Facultad Internacional para la Enseñanza del Derecho Comparado, de Estratimago, y miembro, como procurador en la Cámara Corporativa, de la delegación portuguesa en la Asamblea del Pacto del Atlántico Norte.

La presentación del profesor Rodríguez Queirós estará a cargo del presidente de la Real Academia de Jurisprudencia y Legislación, don Luis Jordana de Pozas.

## VIDA RELIGIOSA

Festividad del voto de la Virgen de Africa.—La Casa Regional de Ceuta en Madrid conmemorará la festividad del voto a Nuestra Señora de Africa, Patrona de Ceuta, que se celebrará el próximo domingo, día 6, a las once y media de la mañana, en el convento de la Encarnación de las hermanas benedictinas, calle San Roque, 4.

Primer viernes de febrero.—El próximo primer viernes, día 4 de febrero, concurrirán al Cerro de los Angeles las siguientes parroquias de Madrid: Buen Pastor, Dulce Nombre de María, María Mediadora, María Reina, Nuestra Señora de los Alamos, de Atocha de la Aurora, del Consuelo, de la Misericordia, de la Paz, de la Piedad, de la Piedad, del Valle, del Pío Pío de San José, San Alberto Magno, San Ambrosio, San Bernabé, San Buenaventura, San Cayetano, Borromeo, San Diego, San Eulogio, San Felipe Neri, San Francisco de Asís, San Francisco de Paula, San José de Calasanz, San Juan de Dios, San Pablo, Son Pedro de Vincula, San Raimundo de Peñafort, San Ramón Nonnato, Santa Eulalia de Mérida, Santa María de Pozo, Santa Marta, Santo Ángel de la Guarda, Santo Domingo de Calzada, Santo Tomás de Villanueva, Santos Cosme y Damián y Virgen de Nuria.

Salida, a las nueve y cuarto de la mañana, y regreso, hacia las once y cuarto de la tarde.

Informes, en las oficinas de la Obra (Fuencarral, 74), hasta las once de la tarde del día anterior.



EL SEÑOR

## D. Angel Palero Sánchez

DEL COMERCIO

HA FALLECIDO EN MADRID EL DIA 29 DE ENERO DE 1972

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

### R. I. P.

Sus hijos, Laura, Angel, Luis y Manuel; hijas políticas, María García, Teresa Aguilera y Pilar Cortés; hermano, Tomás; nietos, sobrinos y demás familia

RUEGAN una oración por su alma.

El funeral se celebrará el miércoles día 2 de febrero, a las trece horas, en la iglesia parroquial de Santa Cruz (calle de Atocha, 6).

Domicilio, calle de Esparteros, 10.

Vertical text on the right edge of the page, partially cut off, containing various words and fragments of text.



# Fallo del concurso de instalaciones y exposiciones comerciales

Se reunió el Jurado calificador del XX Concurso Anual de Instalaciones y Exposiciones Comerciales e Industriales y Establecimientos de Barriada, organizado por el Círculo de la Unión Mercantil e Industrial, con el patrocinio de la corporación municipal.

El fallo del Jurado es como sigue: Premio del Excmo. Ayuntamiento de Madrid: Perfumería Padilla (Carmen, 7). Premio de la Organización Sindical: Drugstore (Fuencarral, 101). Premio de la Cámara Oficial de Comercio e Industria: Simeón (avenida de Aragón, 1). Premio de la Cámara Oficial de Comercio e Industria: Geltra (Goya, 65). Premio del Círculo de la Unión Mercantil e Industrial: Manilla (Carmen, 4). Premio de la Asociación de Belenistas: Sears (José Ortega y Gasset, 2). Premio de Loewe Hermanos, S. A. C.: Don Juan Alfonso García Trinchet, de Paulino, S. L. (avenida de José Antonio, 12). Premio de Pedro Chicote: Sánchez Rubio, S. A. (avenida de José Antonio, 11).

### MENCIONES DE HONOR

Transmóvil (General Mola, 122). Eurostil (Rodríguez San Pedro, 2). Salones de Torres (avenida de la Albufera, 41). Caja Ibérica de Crédito Cooperativo (Embajadores, número 110). Hidroba, S. A. (Cartagena, 30). Modas Hormías (Oca, número 89). Oporto Confecciones (Gonzalo de Córdoba, 15). Fémica (Pecados, 12). La Ostrería (Pobladora del Valle, s/n.). Tapicerías Plaza (avenida de la Albufera, 55). Mesón El Batán (Villamanán, 41).

### PREMIOS ESTABLECIMIENTOS DE BARRIADA

Sastrería Reguero (paseo de las Delicias, 47. Arganzuela-Villaverde). Premio de 5.000 pesetas, otorgado por Cortefiel.—Nueva Cocina (Doctor Esquerdo, 130. Retiro-Moratalaz). Premio de 5.000 pesetas, otorgado por Galerías Preciados.—Almacenes Sarto (Lope de Haro, número 24. Tetuán-Fuencarral). Premio de 5.000 pesetas, otorgado por Barasa.—Camisería Oxford (Bravo Murillo, 149. Tetuán-Fuencarral). Premio de 5.000 pesetas, otorgado por Simeón.—Almacenes Garbayo (camino de la Laguna, 152. Carabanchel-Latina). Premio de 5.000 pesetas, otorgado por Galerías Preciados.—Auto Quer, Sociedad Anónima (avenida Ciudad de Barcelona, 68. Vallecas-Mediódia). Premio de 5.000 pesetas, otorgado por I. B. M.—Dominguez Or-

tega (avenida de la Albufera, 46. Vallecas-Mediódia). Premio de 5.000 pesetas, otorgado por Perfumería Gal.—El Palacio de las Camisas (Alcalá, 324. Ciudad Lineal). Premio de 5.000 pesetas, otorgado por Almacenes Rodríguez.—Mantequeras Palanco (Virgen de la Oliva, número 2. San Blas - Hortaleza). Premio de 5.000 pesetas, otorgado por Mantequeras Leonesas.

### PREMIOS DE DON PEDRO CHICOTE

Urvi, cafetería-restaurante (Puerta de Toledo, 2).—Cafetería Pilbert (paseo de las Delicias, 53).—Mesón de los Amigos (Alonso Castriño, 12).

### PREMIO DE EL CORTE INGLESE: "MANIQUE DE PLATA"

Peletería Sonsoles (Fuencarral, número 22).

### PREMIO RESTAURANTE JOSE LUIS

La Ostrería (Pobladora del Valle, s/n.).

### PREMIOS DE CALZADOS HERRERO

Almacenes Garbayo (camino de la Laguna, 152).—Almacenes Guma (camino de la Laguna, 116).

# Noticiero breve

Junta general del Colegio de Abogados, el 29 de febrero.—La Junta de Gobierno del Colegio de Abogados de Madrid comunica que, habiéndose visto precisada a suspender la Junta general ordinaria, se fija para el próximo día 29 de febrero, a las once de la mañana, su continuación, para examinar los restantes puntos del orden del día.

Excursión a Zamarramala.—Para el domingo 6 de febrero, el Centro Segoviano tiene organizada una excursión a Zamarramala con motivo de la celebración de la típica fiesta de las Alcaldesas, declarada de interés turístico, que tendrá lugar en aquella localidad segoviana.

Para informes y reserva de plazas, en las oficinas del Centro, de seis a diez de la noche, teléfonos 2243231 y 2243234.

Junta general de la Mesa de Burgos.—Está preparada para el día 4 de febrero, a las ocho de la noche, en primera convocatoria, y en segunda convocatoria, para el día 6, a las trece horas, para renovación reglamentaria de cargos directivos. Domicilio: Augusto Figueroa, 3, tercero.

Entrega de premios de la Asociación de Belenistas.—En un teatro de la capital ha tenido lugar la entrega de premios de los concursos de nacimientos y de dibujo

y pintura infantil. Presidieron el presidente de la entidad, don Fernando Parrilla; don José Luis Pécker y otros directivos. Se distribuyeron medallas de oro, plata y bronce y diplomas, hasta un total de doscientas distinciones.

Directiva de la Casa de Zamora. Ha quedado nombrada la Junta directiva de la Casa de Zamora en Madrid, quedando constituida por los siguientes señores:

Presidente, don Antonio Fernández Prieto; vicepresidente, don José Nieto Gómez; secretario, don Eloy de Prada Molinero; vicesecretario, don Lisardo Chicote Formariz; tesorero, don Angel Prieto Lozano; contador, don José Hernández Garrote; bibliotecario, don Rafael Granero del Hoyo; vocal 1.º, don José Vega Otero; vocal 2.º, don Gregorio Alonso; vocal 3.º, don Pedro Vázquez Méndez; vocal 4.º, doña María del Carmen Gabriel y Galán Peñalosa; vocal 5.º, don Graciliano Bragado Rubio; vocal 6.º, don Benigno Bragado Rubio; vocal 7.º, señorita María Socorro Ramajo Prada; asesor religioso, don Manuel Palacios Jambina.

Mesa de discusión: Presidente, don Daniel Ramos Hernández; vicepresidente, don Francisco Centeno Panizo; secretario primero, don Salvador Calabuig Custodio; secretario segundo, don César Alvarez Rodríguez.

## Esta tarde, pleno inaugural del Consejo Nacional del Movimiento

Hoy, a las cinco y media de la tarde, tendrá lugar en la sede del Consejo Nacional del Movimiento la solemne sesión plenaria inaugural de la Alta Cámara, sesión que será presidida por el Jefe del Estado y presidente del citado Consejo. Una vez celebrada esta sesión plenaria, mañana, 1 de febrero, el Pleno del Consejo Nacional celebrará sesión ordinaria bajo la presidencia del ministro secretario del Movimiento y vicepresidente del Consejo, don Torcuato Fernández Miranda.

## Nueva Junta del Centro Español de Relaciones Públicas

En el Club Internacional de Prensa se celebró el acto de presentación de la nueva Junta Rectora del Centro Español de Relaciones Públicas (Cenerp).

Tras unas palabras del vicepresidente del Club, señor Chelala, el presidente del Cenerp, don Indalecio Díaz, hizo una exposición sobre los objetivos de la nueva Junta.

Seguidamente, presentó a los componentes de la Junta Rectora: Vicepresidente, don Enrique Martín y Alonso Martínez; vicepresidente segundo, don Rafael Martínez-Peral; vicepresidente tercero, don Miguel Garrido; secretario general, don Luis Sánchez-Cantón; tesorero, don Luis Martínez-Pardo; y vocales consejeros, don José A. Martín y Alonso Martínez, don José María García de Viedma y don Luis Criado. Por último, se abrió un coloquio y los asistentes fueron obsequiados con un coctel.

## Fiesta del Patrono de los alumnos de Formación Profesional

Presidió el ministro de Relaciones Sindicales, señor García Ramal

Más de mil trabajadores, antiguos alumnos de los centros sindicales de formación profesional madrileños, con sus familiares, se congregaron ayer en el centro de F. P. A. de la avenida de Barajas para celebrar la festividad de San Juan Bosco, Patrono de dichas enseñanzas.

Presidió el ministro de Relaciones Sindicales, don Enrique García Ramal, a quien acompañaban el vicesecretario nacional de Obras Sindicales, señor García Ortiz, y el director de la Obra Sindical mencionada, don Jesús Sancho Rof. También asistieron el delegado provincial de Sindicatos y otras personalidades.

Después de la santa misa, el presidente de la Federación Nacional de Asociaciones de Antiguos Alumnos dio las gracias al ministro por su presencia.

El señor García Ramal manifestó en sus palabras de contestación que haría llegar al Jefe del Estado esta adhesión de los antiguos alumnos y le explicaría cuáles son las metas de la Federación, elogiando la acción perseverante de la juventud trabajadora por una mejor formación laboral y especialización en sus oficios, en contraste con otros grupos que pueden tomar ejemplo de esta perseverancia.

**TEATRO ARLEQUIN**  
COMPANÍA TITULAR  
Empresa y dirección:  
**ARTURO SERRANO**  
Miércoles, 11 noche,  
¡Acontecimiento! ESTRENO  
**Nunca se sabe**  
de André ROUSSIN  
Versión de Juan José ARTECHE  
con  
Angel PICAZO - Ana María VIDAL  
María Amparo SOTO - Antonio CAMPOS - Blanca SENDINO y la colaboración de José M.ª CAFFAREL  
Dirección:  
Cayetano LUCA DE TENA  
¡Actualmente, un éxito mundial!  
Localidades a la venta para el estreno y días sucesivos

## II Mesa Redonda sobre Información en el Alcor

Hoy, a las siete treinta de la tarde, en el Colegio Mayor Alcor (General Ampudia, 7), y dentro del I Ciclo de Información y Opinión Pública, tendrá lugar la segunda mesa redonda, en la que, bajo el epígrafe "Medios de comunicación audiovisuales", participarán los periodistas Francisco Sanabria, José Manuel Riancho, Basilio Gasset, Pilar Salcedo y Diego Lamelas. Moderador, Francisco Ansón.

## CURSILLO DE CIRUGIA PLASTICA

En el Hospital Central de la Cruz Roja va a celebrarse en los días 31 de enero al 4 de febrero un cursillo de Cirugía plástica, que llenará una necesidad asistencial como resultado del creciente número de accidentes causantes de traumatismos.

Intervendrán los profesores don Plácido G. Duarte y don José María Suárez Núñez y los doctores don José María Aguilar Bartolomé, don Miguel Angel Alonso Artieda, don Gil Navarro, don Emilio Ley Palomeque, don F. Piédrola Gil, don Viriato Sales Nicasio y don J. Luis Vázquez Anón.

## Los pasos ferroviarios por el interior de Elche

Ha visitado al ministro de Obras Públicas, don Gonzalo Fernández de la Mora, don Vicente Quiles Fuentes, alcalde de Elche, acompañado por la corporación municipal, para agradecer al ministro la próxima subasta de las obras de supresión de pasos a nivel de la línea del ferrocarril Alicante a Murcia a su paso por Elche.

Esta variante permitirá la eliminación de 20 pasos a nivel dentro del casco urbano de la ciudad lliciana y la consiguiente integración de unos cincuenta mil habitantes en el casco de la ciudad separados por la línea ferroviaria.

+

## DOÑA JESUSA PORTONES CLEMADES

**FALLECIO EN MADRID EL DIA 30 DE ENERO DE 1972**  
a los sesenta y nueve años de edad  
**HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS**  
**R. I. P.**

Su esposo, don Miguel Antón Alvarez; hijos, Jesús y Patrocinio; hijos políticos, Concepción Segovia, Manuel Flores y Gregoria Mingo; hermanos, Carmen, Teodora y Angel; hermanos políticos, nietos y demás familia

**RUEGAN una oración por su alma.**

El funeral se celebrará mañana martes, día 1 de febrero, a las doce horas, en la parroquia de Santa Teresa y San José, PP. Carmelitas (plaza de España).

(Por voluntad expresa de la finada, no ha sido comunicada la hora del sepelio.)

+

**ROGAD A DIOS EN CARIDAD**  
**POR EL ALMA DE**

## DON RAFAEL MARTINEZ JAIME

**Que falleció en Madrid el día 22 de enero de 1972**  
a los cincuenta años de edad  
**E. P. D.**

Su esposa, Eulalia María; hijos, Rafael y María del Pilar; hermanos, María del Pilar, Alfonso y Enrique; padres políticos y demás familia

**RUEGAN una oración por su alma.**

Los funerales que se celebrarán en Madrid, el día 2 de febrero, a las doce horas, en la iglesia de Santa Teresa y San José, sita en la plaza de España, 14, serán aplicados por el eterno descanso de su alma.



# PRIMERO NO TUVO SUERTE, Y LUEGO...

# Mal, mal el Madrid

- El Burgos le hizo incómodo el partido y empató mercedamente
- No acertó el líder con los relevos después del penalty que marcó Amancio

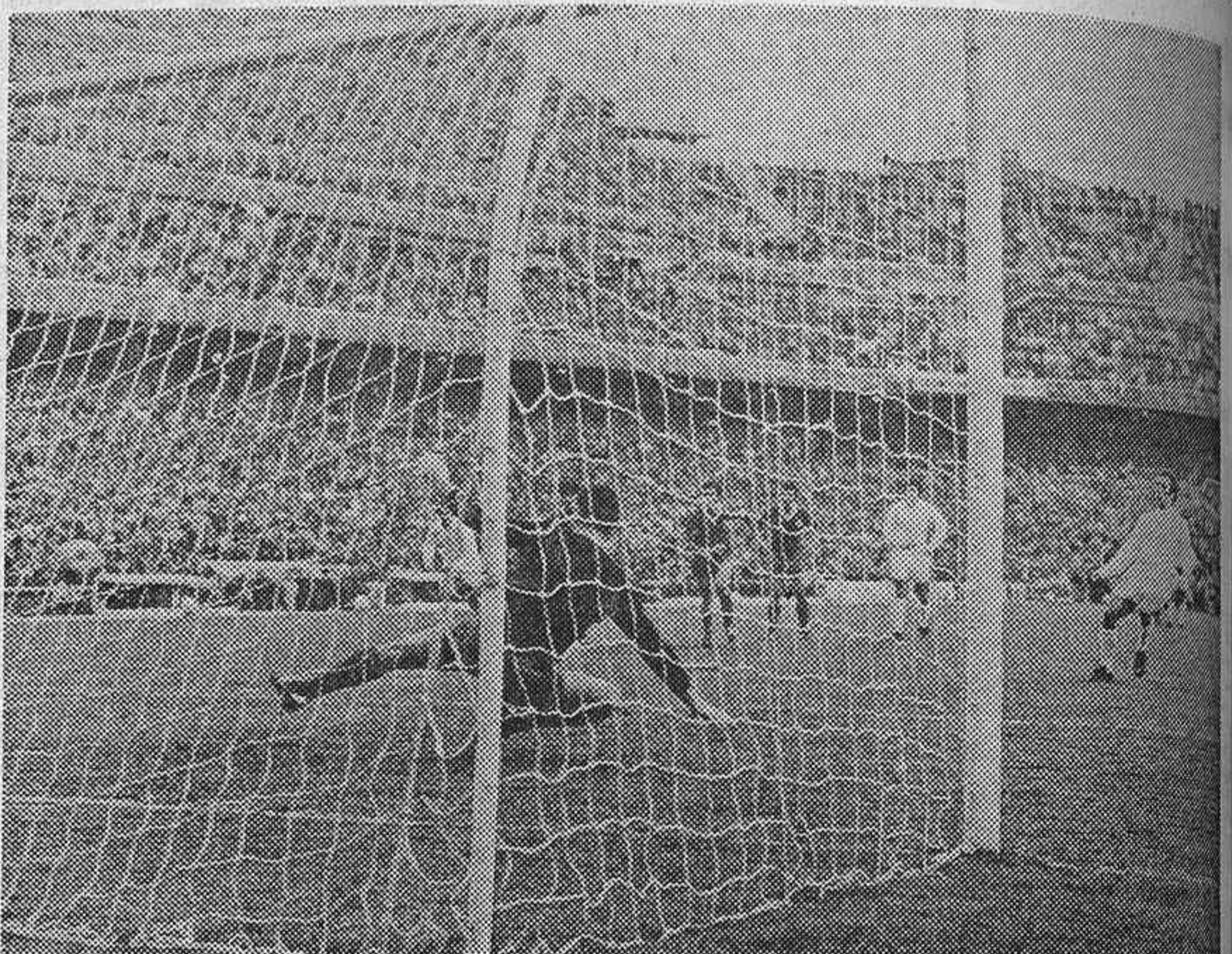
**RESULTADO: REAL MADRID, 1; BURGOS, 1.**  
**ALINEACIONES.—REAL MADRID:** Miguel Angel; Touriño, De Felipe, Verdugo; Grosso (minuto 73, González), Zoco; Aguilar, Amancio, Santillana, Velázquez, Anzarda (57, Grande).

**BURGOS:** Bilbao; Capón, Raúl, Astorga; Benegas, Ederra; Jacquet, Olalde, Mendiola (73, Aitor Aguirre), Requejo, Angelín.

**GOLES.—Primer tiempo, a cero.** A los diez minutos del segundo, Capón, que ya hizo penalty—y lo "falló" el árbitro—en la mitad inicial, le echó la mano a un balón que llegaba a la "cazuela" con peligro de remate mortal de Santillana. Penalty como la catedral de Burgos. Disculpas inútiles del defensa, junto a la bronca colectiva de sus propios compañeros a él mismo. El castigo máximo lo clavó Amancio por la izquierda de Bilbao. El empate, a trece minutos del final, en un bombardeo que no acertó a despejar la defensa madridista y que Aitor Aguirre empujó no sé con qué parte de la pierna. Parece que fue Zoco quien llegó urgentemente a intentar sacar el balón en la misma línea de puerta. ¿Llegó? ¿Llegó tarde? ¿Entró la pelota? ¿Esperamos a la televisión? Desde el palco B de prensa era imposible afirmar otra cosa que la validez que el árbitro dio al tanto. Era el dramático empate.

**ARBITRO.—**El señor Urrestarazu lo hizo todo aproximadamente bien—Incluso sacar tarjeta a Angelín—, menos—¡ojo!—, no es disculpa "centralista"—no señalar aquel primer penalty de Capón a los diez minutos de juego. Era mano indiscutible, pero no siete centímetros fuera del área, como señaló Urrestarazu, sino tres dentro del rectángulo. Eso sí, se veía desde el palco de prensa. Anotar aquí que Urrestarazu fue "tímido" en el penalty no señalado quiere decir que o en el que señaló había evidencia absoluta y no siguió en su línea de timidez, precisamente por temor al superpídulo técnico, o que el margen de error humano que se atribuye a los árbitros daba sólo para eludir un único castigo máximo. No es exención de culpa al tropiezo madridista ni merma de méritos al éxito burgalés. Pero las cosas como son. O como fueron. Como fue, por ejemplo, anulable el gol de Angelín por entrada antirreglamentaria previa de Mendiola.

**OTROS DETALLES.—**Muchos burgaleses en los graderíos, partido correcto y entradón—hacia los 100.000 espectadores—para ver un partido sin estridencias, de buen juego burgalés y de nerviosismo del Madrid. Campo blando y "victoria" de la hinchada burgalesa, que duró más tiempo que la madridista en sus gritos de ánimo. El Burgos vistió de selección nacional.



Este fue el penalty que Amancio transformó en el gol madridista, "enviando" a Bilbao al lado contrario de aquel al que lanzaba el disparo. (Foto Cifra.)

sacó a Aguirre. Aquel balón a trompicones—con ayuditas en los despejes fallidos de los blancos—, Aguirre, el larguirucho, lo persiguió a trancas y barrancas, con espíritu de suplente. Si la pelota entró o no—insisto—, nos lo aclarará, sin efecto en el marcador, la pequeña pantalla esta noche. El hecho fue que M. M. II tuvo la suerte de intuir lo que iba a conllevarle a su ataque. Al revés de lo que le pasó a mi querido amigo M. M. I, el del Madrid. Cambios por cambio, el del Burgos re-

sultó al tipo de la revaluación del marco alemán y los madridistas se quedaron en el del dólar disminuido.  
 ¿Fue ésa la clave del empate? Puede que sí. Pero bastante clave también fue el Burgos, su lucha, su fuerza física, su fe, su reacción final en busca del empate. Una defensa fuerte, una ágil línea del centro del campo con Jacquet—que aburría a Velázquez—, con Benegas, con Olalde o Requejo, alternativamente, y pese a la poca profundidad o al escaso acierto

en el remate de sus "puntistas" al final el premio, merecido, que el pesadote precisamente, suplente precisamente, Aitor Aguirre, fuera más avisado o más rápido que los defensores madridistas e hiciera el gol fantasma o menos fantasma.

Habrà que ver la televisión esta noche. Pero ahí está el positivo que ganó el Burgos, o ahí está el negativo que "conquistó" el Madrid. A pulso.

Raúl SANTIDRIAN

## EL NERVIOSO Y EL TRANQUILO

De los entrenadores estudiosos, "ignorados", discretos y no trepidantes que tiene el fútbol español, Mariano Moreno es un ejemplo rotundo. Debe ser pieza importante en el total del bloque que el Atlético dejó escapar hacia orillas del Arlanzón al empezar la Liga. Y ayer, en el duelo M. M.-M. M.—dicho así, en tiempos de siglas tecnocráticas, habrá que puntualizar que no aludimos al señor Mer-

bre sobre el campo. Y, por fin, el gol en contra. M. M., el viajero, le ganó la partida y un punto importante a M. M., el andorrán.

### UN TAL SANTILLANA

Viene a mano, aunque en días de poca harina—un positivo que voló—haya mucha mofina, contar que Santillana fue el gigante en un Madrid que tuvo en conjunto talla de enano. Si no se me sorrieren los maliciosillos que suelen pensar en la autopromoción, diré que me entusiasmó el duelo Raúl-Santillana, lo que está al borde del retrucano o del juego de palabras. Fue un duelo que ganó siempre el montañés madridista. Sensacional. Ya juega también con los pies, y él fabricó mejor que nadie lo que podían ser ocasiones del gol de la tranquilidad con el 1-0 y luego el del de la angustiada victoria con el 1-1. La victoria no llegó porque Santillana no es el jugador de suerte, aunque lo intenta todo. Santillana puede llegar a ser el sucesor de Zarra, y que me perdone don Telmo por plagiarle algo que ya ha dicho él mismo públicamente en el estupefundo suplemento de "As" en color.

Este Santillana, con paradones de Miguel Angel y con filigranas hasta el descanso de Aguilar, fue de los pocos que no merecían perder un punto ante el Burgos. Los demás, por fas o por nefas, no dieron en la diana. ¿Estamos?...  
**EN LA DUDA..., AITOR**

Mariano Moreno tenía hasta ayer la duda de Mendiola o de Aitor Aguirre para el puesto de delantero centro. El sabrá por qué al fin se decidió por Mendiola, que jugó, y mucho, pero que no acertaba. Lo cierto es que acertó Moreno cuando hizo el cambio y

## MUÑOZ: "RESULTADO JUSTO"

"En la segunda parte salimos a ganar", confiesa Moreno

Mariano Moreno tardó un poco en tranquilizarse. La emoción y, sobre todo, la alegría de ganar un positivo en el Bernabéu afectan al más entero. Por fin, todavía un poco nervioso, nos recibió: "Yo dije que el partido había que jugarlo. Lógicamente, el Madrid partía como favorito, pero no siempre ganan los favoritos. Sinceramente, creo que el empate es completamente justo. En la primera parte jugamos algo nerviosos, muy por bajo del actual rendimiento del conjunto. Con el 0-0 en la segunda mitad, salimos a ganar. Pese al empate, el Madrid es un rival que merece nuestro máximo respeto; por algo va destacado con todo merecimiento. Lo que le ha pasado hoy es que ha encontrado un equipo que le ha sabido jugar. El penalty, desde el sitio que ocupaba, no lo vi, pero el gol que nos anulaban me pareció legal, porque se consiguió en la tercera jugada, después de que el portero perdiera el balón." Agui-

una palabra, correr, porque cuando un equipo corre y el otro anda pasan estas cosas. Quizás el fallo radique en un exceso de confianza. Al principio se jugó bien, pero luego ya nada y, al final, lo de siempre: nervios, despistes, cada jugador quiere resolver el partido. En fin, espero que se quede en un resbalón." Con respecto a

los cambios, el entrenador madridista declaró que Anzarda estaba enfermo y que Grosso sentía molestias en la espalda. Para terminar se le preguntó sobre la validez del gol burgalés: "Yo no lo vi bien; pero legal o no, el partido no cambia." A esto se le llama sinceridad.

JAVIER

## Campeonato de España de fútbol juvenil

### CASTILLA SIGUE A CERO

**AYER EMPATO SIN GOLES CONTRA NAVARRA, EN VALLECAS**  
**Guipúzcoa goleó claramente a Vizcaya**

Tras el partido entre el Rayo y el San Andrés se celebró el encuentro de selecciones regionales para el campeonato de España entre los equipos representativos de Castilla y Navarra.

Mucho público, casi la totalidad de los espectadores que presenciaron el primer choque matinal, y justo empate en el marcador, pues si bien es verdad que Castilla jugó mejor, no es menos cierto que los navarros impulsieron un mayor ritmo, merced a su fortaleza física. En la primera parte sólo hubo voluntad por parte de ambos, pero en la continuación, Castilla, pese a no tener opción, corrió bien el balón y se mostró alegre en su juego, de mayor precisión y vistosidad que el de su rival, pero los navarros, con desplazamientos largos y con pocas concesiones a la galería, frenaron en el área de los sustos el mejor tejer de sus rivales.

El arbitraje del colegiado castellano señor Moreda, acertado. Castilla: Acedo; Anero, Muñoz, Requena; Jurado (Castro), Del Valle; González (López), Septién, Marín, Ballester, López.

Navarra: Tirapu; Esparza, Quembe (Suecu), Illarri; Las, Lecumberrí; Gabari, Villanueva (Rodríguez), Main, Javi, Blanco.

### DIEGO

#### OTROS RESULTADOS

Grupo A: Cataluña-Aragón, 1-1;

Valencia-Baleares, 5-1.  
 Grupo B: Guipúzcoa-Vizcaya, 6-1.  
 Grupo D: Norte de Africa-Andalucía, 2-0.  
 Grupo E: Tenerife-Murcia, 2-0.

#### CLASIFICACIONES

En el grupo A marcha en cabeza Valencia, con cuatro puntos—seis goles a favor y tres en contra—, igual que Cataluña—cinco a tres—, y luego Aragón—uno-dos— y Baleares—tres-siete—, ambas con dos.

Guipúzcoa es líder en el B, con cinco puntos, seguida de Vizcaya con cuatro; Navarra, con dos. Castilla, con uno y... cero goles. Asturias parece erigirse en "discutible" en el grupo C, con cinco puntos, y le siguen Cantabria con tres, y Galicia y Oeste, ambas con dos.

En el D, con dos partidos jugados ya por cada uno de los tres equipos, Norte de Africa marcha en cabeza, con cuatro puntos, seguida de Andalucía, con dos y Extremadura, sin puntuar.

Por último, en el grupo E, también con dos partidos jugados por cada una de las tres selecciones, Tenerife es líder, con cuatro puntos; Las Palmas tiene dos, y "discutible", Murcia—sorpresa—, también sin puntuar hasta ahora y sin haber marcado ni un gol, lo que ha "conseguido" más que la selección castellana, que, en cambio, jugado ya tres partidos.

## Rótulo luminoso en la fachada del estadio Bernabéu

Al parecer, dentro de unos días el estadio del Real Madrid lucirá en su fachada principal, la de la avenida del Generalísimo, un gran rótulo luminoso con estas palabras: "Estadio Santiago Bernabéu".

Acaso el texto completo de dicho anuncio contenga alguna otra palabra más; pero aquí queda constancia de que, en cualquier caso, la instalación aludida va a ser inminente.

## El árbitro no anuló ningún gol

El señor Urrestarazu se mostró dispuesto a hablar sobre cuestiones técnicas. ¡Ya es bastante, tal como están las cosas! "El gol, clarísimo. No tuve ninguna duda. Es más, los jugadores no protestaron. El penalty fue un claro manotazo de Capón. En la jugada del gol burgalés—el que no subió al marcador—yo había pitado antes falta del delantero centro al portero. Por tanto, no hubo anulación." El colegiado nos dijo—aunque eso no son cuestiones técnicas—que el partido no había tenido complicaciones, y luego se disculpó por no poder hablar más.

## El árbitro no anuló ningún gol

El señor Urrestarazu se mostró dispuesto a hablar sobre cuestiones técnicas. ¡Ya es bastante, tal como están las cosas! "El gol, clarísimo. No tuve ninguna duda. Es más, los jugadores no protestaron. El penalty fue un claro manotazo de Capón. En la jugada del gol burgalés—el que no subió al marcador—yo había pitado antes falta del delantero centro al portero. Por tanto, no hubo anulación." El colegiado nos dijo—aunque eso no son cuestiones técnicas—que el partido no había tenido complicaciones, y luego se disculpó por no poder hablar más.

Muñoz, seriamente disgustado, nos confirmó las últimas palabras de Moreno: "El resultado, totalmente justo. El punto obtenido por el Burgos ha sido el premio a su tesón, su trabajo y su esfuerzo. El Madrid jugó mal, muy mal, sin paliativos. Yo esperaba un partido incómodo, como es normal contra este tipo de contrarios, pero a un equipo que incorria y corre se le debe ganar, aunque sea con apuros. Claro que lo primero que hay que hacer es desmarcarse, soltar el balón y, en

LA...  
 El tri...  
 Jar...  
 LUIS...  
 G...  
 SAB...  
 ALL...  
 Catalán...  
 ATL...  
 do, Igl...  
 herio...  
 RES...  
 de Mad...  
 GOL...  
 bombea...  
 pegó en...  
 la segu...  
 canzó e...  
 un rem...  
 para cu...  
 diglolo...  
 lanzado...  
 la band...  
 distante...  
 quirió e...  
 de Paco...  
 ARE...  
 califica...  
 de jueg...  
 nes de...  
 fialar e...  
 mular t...  
 que el...  
 UN...  
 El Sa...  
 merced...  
 Madrid...  
 por el...  
 realidad...  
 de form...  
 ferenci...  
 ra en l...  
 dar re...  
 cuando...  
 importa...  
 El hech...  
 co no...  
 mente...  
 de cort...  
 se vio d...  
 Gá...  
 se...  
 Sufre...  
 cabe...  
 El d...  
 fiez no...  
 de la...  
 "Tie...  
 beza d...  
 recha...  
 los ve...  
 za del...  
 y al in...  
 mismo...  
 lugar...  
 sangr...  
 puesto...  
 no le...  
 diógrá...  
 senta...  
 De to...  
 tarse...  
 par de...  
 padece...  
 lia art...  
 ner un...  
 do Luis...  
 sebo h...  
 impuest...  
 Adelar...  
 pudiera...  
 y el au...  
 eló el fu...  
 contrab...  
 bien el...  
 jiblanco...  
 La ta...  
 es se...  
 comenza...  
 que qu...  
 pués de...  
 eión, a...  
 en una...  
 pida po...  
 de que...  
 por dos...  
 en punt...  
 davia se...  
 pudieran...  
 fútbol d...  
 eiones...  
 forma...  
 y marse...  
 Salvad...  
 dell le



Lunes 31 de enero de 1972

# LA VELOCIDAD SE IMPUSO

# UN ATLETICO INOPERANTE

El triunfo se debió a un gol "involuntario" de Jara, otro marcado por el defensa Franch, y el último, en fuera de juego de Cristo

LUIS HIZO EL TANTO MAS BONITO, PARA DESPUES FALLAR UN PENALTY

GARATE VOLVIO A LESIONARSE

SABADELL, 30. (Crónica de nuestro redactor enviado especial.)  
**ALINEACIONES.**—SABADELL: Irazusta; Franch, Pini, Martín; Catalán, Vilar; Cristo (Palau), Jenaro, Zaldúa, Jara (Vidal), Quiles.  
**ATLETICO DE MADRID:** Pacheco; Melo, Jayo, Calleja; Adelar- do, Iglesias (Eusebio); Orozco, Luis, Gárate (Salcedo), Irureta, Al- berto.

**RESULTADO:** SABADELL, 3 (Jara, Franch y Cristo); Atlético de Madrid, 1 (Luis).

**GOLES.**—A los veinte minutos una falta sacada por Pini, muy bombeada, obligó a Pacheco a salir a despejar la pelota, pero ésta pegó en la espalda de Jara, que burló la salida del guardameta. En la segunda parte, una balón metido en profundidad por Jara lo alcanzó el defensa Franch, que se fue hasta la banda para conseguir un remate por detrás del cuerpo de Pacheco, que se había abierto para cubrir el posible centro. A los treinta y un minutos Luis, en prodigioso salto, remató de cabeza impecablemente a la red el córner lanzado por Alberto. Siete minutos después Jara hizo un pase hacia la banda derecha, donde Cristo se encontraba en fuera de juego, muy distante de Calleja; pero el linier no lo señaló cuando el árbitro requirió su testimonio y el veloz extremo consiguió zafarse del agarrón de Pacheco para marcar a placer el definitivo 3-1.

**ARBITRO.**—El señor Pascual Tejerina pudo apuntarse una buena calificación si no hubiera sido por el fallo de su auxiliar en el fuera de juego que costó al Atlético el tercer gol. Justo en las apreciaciones de juego peligrosas permitidas las jugadas de fuerza y acertó al señalar el penalty cometido por Franch, que, al caer al suelo, quiso simular un derribo involuntario al tirar a Salcedo. Bien solamente, ya que el tercer gol pudo ser el "freno" de una posible reacción...



La postura resolutiva del defensa Franch es toda una síntesis de lo que fue el partido de Sabadell, sobre todo si se compara con el "encogimiento" de Irureta y hasta el mismo Gárate, al que le pasa rozando el balón. (Telefoto Cifra Gráfica.)

## UNA TARDE ACIAGA

El Sabadell venció con todos los merecimientos a un Atlético de Madrid de poco tono. Y lo hizo por el tanteo de 3-1, cuando en realidad las cosas se presentaron de forma tal que muy bien la diferencia pudo ser más corta. Pero en fútbol todo se valora, y hasta las equivocaciones pueden quedar reflejadas en el marcador, cuando un simple linier es pieza importante en la labor del árbitro. El hecho cierto fue que el Atlético no consiguió centrar debidamente su juego, y al no ser capaz de cortar la iniciativa de su rival, se vio desbordado por él. Pudo te-

puntos en litigio, por la precaria situación que atraviesa, y salió dispuesto a quedarse con ellos en casa, aun cuando las fuerzas quedarán consumidas en su totalidad. Así pudimos ver cómo todos los componentes del equipo catalán montaron un sistema de juego práctico y de gran velocidad para poder anticiparse a la técnica de sus enemigos. Ni por un momento dieron reposo al Atlético. Lo persiguieron en cualquier zona, con tal de no dejarles dominar ni un instante el balón ni hacer posible la precisión en las entregas. Puede que el árbitro debiera haber intervenido alguna que otra vez, dado el desmedido entusiasmo con que iban al choque, pero la verdad es que se arriesgaban tanto o más que cualquiera de los que soportaban los encontronazos y las entradas furibundas. La rapidez de los extremos, y en especial de Cristo, así como de Jara, situado de punta rompedora en el centro, dieron buen resultado. También fue práctica la colocación de Zaldúa retrasado para vigilar en lo posible a Adelarido y el sacrificar al volante Vilar para marcar en exclusiva a Gárate, mientras Luis era sometido a la atención de Catalán, para quedar Pini como último bastión, y muy seguro por cierto.

### PARSOMONIA ANTE CELERIDAD

El Sabadell se encontró con un Atlético poco fluido de ideas. Ni siquiera su zaga, tan potente y segura en otras ocasiones, estuvo a la altura de las circunstancias, cuando se vio desbordada por la celeridad imprimida al juego por hombres de corta estatura, pero capaces de ganarle por velocidad. Sucedió, además, que mientras los rojiblancos intentaron cubrir la pelota para prepararse una buena jugada, antes surgirían uno o dos contrarios dispuestos a incordiar hasta el aburrimiento, poniendo el alma en ello. Sólo Adelarido encontró sitio por donde desmarcarse y poder jugar algún que otro balón, mientras que sus compañeros se veían acosados por doquier. El ataque de los madrileños estuvo reducido a dos jugadores habituados a actuar por el centro, y el mismo Luis se vio obligado a emprender también aquel camino, con lo que fácilmente se comprenderá el "embotellamiento" al caer de toda posibilidad de apertura hacia las bandas. Alberto, preocupado de replegarse, e Irureta, perseguidor de Jenaro, apenas si tuvieron algún que otro detalle. En cambio, Jara se movió con tanto acierto que Iglesias fracasó en su intento de neutralizarlo, y las incursiones del Sabadell fueron siempre fluidas y caudalosas. Si durante algunos minutos se mantuvo el Atlético sin goles en contra se debió en parte a la falta de precisión en los remates de los delanteros locales, o al siempre oportuno pie de Jayo o Calleja que se interpuso en los disparos a bocajarro.

### UN GOL DE CHIRIPA

Luis desplazó con "veteranía" a Catalán, y la falta, protestada por

el atlético, recibió la correspondiente amonestación de tarjeta del árbitro. Pero lo peor fue que Pini —que ya había ensayado con anterioridad varios lanzamientos de éstos— acertó a colgar dentro del área pequeña el balón, que, tras pegar en la espalda de Jara, se fue a la red sin que el propio jugador local se enterara. Un primer gol de auténtica chiripa, tan sorprendente como inesperado, pero que subió bien firme al marcador...

### DUREZA Y LESION DE GARATE

El partido entró en una fase de fútbol duro, violento, que presagaba lesiones sin cuento, pues en el toma y daca no se anduvo nadie por las ramas. Jayo pudo salvar un gol a los treinta y dos minutos, al meter el pie a un tiro de Cristo, y poco después Jara ensayó con fuerza un remate que obligó a Pacheco a cambiarse de postura en el aire para detener la pelota. Demasiadas jugadas embrolladas cerca del área atlética, hasta que Luis y Adelarido consiguieron un buen avance, que terminó con un empalme desviado. A los cuarenta minutos, cuando todavía no se había podido comprobar nada práctico en el dúo Gárate-Orozco, el volante Vilar entró en falta a Luis, que señaló el árbitro; pero como Gárate había acudido a apoyar la internada y se hizo con el balón, fue objeto de una entrada de costado de Catalán, que le derribó violentamente. La lesión del ariete fue detectada por todos, pues hasta el propio

señor Pascual Tejerina acudió a ayudar, aunque Gárate tuvo que ser retirado a la banda en brazos, para ser así llevado a los vestuarios. En sustitución de él salió Salcedo, que se situó de extremo derecho. Cuando sólo quedaba un minuto para el descanso, Melo sacó de la misma línea de gol un bien dirigido disparo de Cristo a portería vacía.

### NO RECTIFICO EL ATLETICO

En el segundo tiempo, el Atlético no fue capaz de cambiar su sistema de juego. Por su parte, el Sabadell había comprobado la bondad del suyo e insistió en él, pero aumentando el número de sus remates en cualquier postura, huble o no sitio para que pasara el balón. Así sucedió que tres tiros de Quiles fueron igualmente repelidos por la defensa visitante y que un soberbio empalme de Jara se fuera a la madera cuando el gol casi se había cantado en las gradas. Pero tuvo que ser un defensa el que consiguiera nueva ventaja a sólo cuatro minutos de reanudado el encuentro, al colocar casi sin ángulo la pelota entre el portero y su marco. Para ver de obtener cierta soltura en el centro del campo, el Atlético sustituyó a Iglesias por Eusebio a los diecisiete minutos, jugándose con ello su última baza.

A partir de entonces se sacudió algo la presión de los locales, que se limitaron a algunas escapadas de Cristo, siempre muy rápido. Eusebio despejó una pelota que iba camino de la red, y ya a los

treinta minutos se registró el primer tiro "formal" de los rojiblancos, que realizó Irureta y atrapó bien Irazusta (hasta entonces, inédito). Un minuto después, el propio Irureta volvió a probar fortuna, pero esta vez Jenaro desvió a córner, con riesgo de marcar, aunque el tanto tardó bien poco, pues sacado por Alberto, lo "clavó" Luis de forma magistral. Cuando parecía que se iba a encarrilar el juego de los visitantes, surgió la equivocación del linier que supuso el tercer tanto, marcado por Cristo en una fuera de juego innegable. Todavía quedaba un poco de pequeña historia al encuentro, pues Vidal salió por el agotado Jara, y en el minuto cuarenta y dos, Franch, en su caída, derribó intencionadamente a Salcedo, que se iba cara al gol. El penalty fue lanzado mal por Luis, al enviar el balón muy desviado del marco cuando ya Paláu había salido a sustituir a Cristo.

Fue el colofón de una tarde plagada de desdichas, pues el Atlético en ningún instante dio la talla que todos esperábamos de él. Empequeñecido ante la velocidad con que se le planteó el choque, apenas si tuvo el atrevimiento de caer en el peligroso juego de las brusquedades y se quedó chasqueado en su intento de ir a la caza de los destacados en la tabla, pues aquellos necesarios puntos los necesitaban más, mucho más, los que estaban enfrente, con riesgo de descender.

Víctor RUIZ

## "JUGADA DUDOSA EN EL TERCER GOL", RECONOCE PASIEGUITO

### MERKEL ADMITE QUE EL SABADELL MERECE GANAR, PERO POR MENOS TANTOS

SABADELL, 30. (De nuestro enviado especial.)—En la sala de prensa del estadio de la Cruz Alta hubo gran animación al aparecer el entrenador Pasieguito, que sus primeras palabras fueron de elogio para el público. Como el tercer gol fue reclamado por los atléticos, que consideraban había sido precedido de fuera de juego de Cristo, y precisamente el foso del entrenador del Sabadell se encuentra situado justo desde donde arrancó el extremo, le preguntamos sobre si él también había apreciado la incorrecta situación de su jugador:

—No sé; la verdad. Parecía una jugada dudosa; pero antes que fijarme en mi propio extremo, yo miré al juez de línea, quien, desde luego, indicó que siguiera el juego.

Reconoció Pasieguito que el Atlético es un equipo de mucha fuerza, capaz de sobreponerse a cualquier resultado adverso, pero que sus jugadores actuaron con velocidad y buen sentido de anti-

cipación, hasta el punto de hacerse merecedores de cuatro o cinco goles, recordando por ello los balones que se despejaron bajo los palos y el que estrelló Jara en la madera. Elogió la actuación de sus hombres, que hicieron un buen partido y realizaron un esfuerzo extraordinario.

Por su parte, Merkel, a través de Negrillo, fue más conciso, reconociendo el Sabadell había luchado mucho y merecido ganar, aunque los goles conseguidos fueron consecuencia de un poco de desgracia por parte de los atléticos.

cos. Resultado demasiado abultado, pues lo lógico hubiera sido un 1-0 o un 2-1, sobre todo si los propios cronistas, mejor situados que él en el terreno, habían podido apreciar el fuera de juego del tercer tanto marcado por el Sabadell. Admitió que el Atlético tal vez había sido como una tostada a la que le falta un poco de mantequilla. "Fue una lástima que se lesionara Gárate, pues tampoco pudimos ver si encajaría con Orozco en la misma línea."

V. R.

## ESTADIO de VALLECAS

MIÉRCOLES día 2 de febrero de 1972, a las OCHO Y MEDIA noche PARTIDO DE COPA DE S. E. EL GENERALISIMO

### C. Atlético Malagueño - A. D. Rayo Vallecano

LOCALIDADES: Desde el lunes día 31 de enero, en el Centro Polideportivo de Vallecas (Arroyo del Olivar, s/n.), de 7 a 9,30 de la noche, y demás sitios de costumbre.

## Gárate estará dos semanas inactivo

Sufre una luxación de la cabeza de peroné, de la pierna derecha

El doctor don Enrique Ibáñez nos facilitó su diagnóstico de la lesión sufrida por Gárate: "Tiene una luxación de la cabeza del peroné de la pierna derecha. Al entrar el jugador en los vestuarios llevaba la cabeza del peroné fuera de su sitio y al intentar quitarse la bota, él mismo se la volvió a llevar a su lugar. La articulación habrá sangrado un poco, por eso le he puesto un vendaje. Hasta que no le haga una exploración radiográfica, no sabemos si presenta alguna complicación más. De todas formas no podrá contactarse con él hasta dentro de un par de semanas, si es que no padece alguna lesión de la carilla articular."

ner un destello de reacción cuando Luis acertó distancias y ya Eusebio había saltado al terreno e impuesto algo de orden junto a Adelarido, pero se presentó la que pudiera considerarse jugada clave, y el auxiliar de la banda no apreció el fuera de juego en que se encontraba Cristo, con lo que la ventaja del Sabadell fue mayor, y también el hundimiento de los rojiblancos.

La tarde aciaga de los atléticos se inició incluso antes de que comenzara el partido. Ufarte tuvo que quedarse en la banda, después de ser anunciada su alineación, a consecuencia de molestias en una pierna. Su ausencia fue suida por Orozco, con la esperanza de que una delantera compuesta por dos hombres que saben jugar en punta—aun cuando Gárate todavía se mostrara en "rodaje"—pudieran proporcionar un buen fútbol de ataque. Pero las situaciones pueden plantearse de una forma y por otras causas transformarse en casi un desajustado.

### UN SABADELL ATROPELLADOR

Salvadas las distancias, al Sabadell le hacían mucha falta los



# Ha despertado el Valencia

### Del 4-0, tres goles de los reaparecidos Antón, Adorno y Barrachina Récord de público en el "eternos" catalán, con triunfo del Barcelona

VALENCIA, 30.—Despertó el Valencia ante la U. D. Las Palmas con 4-0 después de las dos derrotas consecutivas que el equipo de Di Stéfano sufrió en Atocha y Sarriá. La reaparición de Barrachina, Antón y Adorno ha influido poderosamente en la resurrección valenciana. Los palmeños nada pudieron hacer para paliar la fuerte derrota encajada.

En el primer tiempo se marcaron dos goles. El primero, a los dieciséis minutos, fue obra de Antón, al tirar muy fuerte con la derecha a la salida de un córner. A los cuarenta y tres minutos, Adorno consiguió el segundo tanto al tirar desde lejos y sorprender a Betancort.

En la segunda mitad, Barrachina, de cabeza, marcó el tercer gol a los catorce minutos. A los veintitrés minutos, Quino culminó una gran jugada personal con un tiro cruzado que valió el cuarto gol.

Martin, Tonono, Germán y Gilberto II destacaron por el equipo canario. Por el Valencia, Sol, Barrachina, Antón, Adorno y Valdez. El Luis Casanova registró una gran entrada. El arbitraje de Orellana, bueno, facilitó por la gran corrección de los dos equipos.

**VALENCIA:** Abelardo; Sol, Barrachina, Martínez; Antón, Lico; Claramunt I (Tatono), Sergio (Claramunt II), Quino, Adorno, Valdez.  
**LAS PALMAS:** Betancort; Martín, Tonono, Hernández; Estévez, Carmelín (Castellano); Gilberto II, León, Soto, Germán, Gilberto I.

**RECORD DE PUBLICO EN EL NOU CAMP**  
BARCELONA, 30.—Más de cien mil espectadores (cifra récord) en el Nou Camp para el encuentro de la máxima rivalidad catalana, entre el Barcelona y el Español. Se impuso el conjunto azulgrana por 2-0, después de un emocionante partido. Los pupilos de Michels dominaron casi siempre la situación, y su delantera tuvo mucha más profundidad que la del Español.

El primer gol lo marcó Marcial, a los cuarenta y tres minutos del primer tiempo, a la salida de una falta sacada por Zabalza, rematada por Rexach y rechazada por la defensa; Marcial aprovechó su buena colocación para marcar de tiro suave.

El segundo gol lo marcó Rexach al rematar un rechace de Galán, tras una buena penetración de Pérez. Hacia el final del encuentro fue anulado un gol de Rexach por fuera de juego de Pérez. A los veintiséis minutos de este segundo tiempo, Amiano fue derribado en el área azulgrana por Gallego, sin que el árbitro señalara la falta.

Destacaron en el Barcelona Gallego, Costas, Zabalza y Asensi. En el Español, Galán, Ramos, Gloria y José María. Arbitraje a cargo de Saiz Elizondo, que mostró tarjeta blanca a Galán y Rexach. Los españoles protestaron el gol de Rexach por estimar que Pérez había dado con la mano al balón.

**BARCELONA:** Reina; Paredes, Gallego, Costas; Torres, Zabalza;

## HOMENAJE DE RECONOCIMIENTO A KUBALA

Vuelve Ladislao Kubala a la actualidad con motivo del homenaje de reconocimiento que el próximo lunes, 7 de febrero, se le tributará en el hotel Meliá-Castilla, a las ocho y media de la noche, que consistirá en una cena, a la que asistirán todos los que fueron seleccionados por él para formar el equipo de España. Tan temprana hora se debe a que por ninguna causa Kubala desea variar el horario de concentración de sus jugadores ante el compromiso que tiene pendiente con Irlanda.

Hoy lunes, el mismo Kubala acudiría a la Ciudad Deportiva del Real Madrid para presenciar los ejercicios físicos de Pirri, ya que está muy ilusionado con poder contar con él para el próximo encuentro internacional.

La convocatoria ha sido firmada por Rafael de Carlos, conde de Casa-Rojas, Pedro Chicote, Félix Fernández, Torcuato Fernández Miranda, Fernando Fuertes de Villavicencio, Antonio Goñi, Juan Hernández Petit, José Luis, Antonio Lopera, José María López de Letona, marqués de Castrillo, José Martínez Retamero, José Meliá, Rafael Muñoz Lorente, Juan Padilla, Rafael Ramoneda, Julián de Reoyo, José Solís Ruiz y Manuel Valdés Larrañaga.

Rexach, Juan Carlos, Marcial, Asensi, Pérez.

**ESPAÑOL:** Galán; Ramos, Gloria, Granero; Poli, Marfil (Carbonell); Amas (Roberto Martínez), Solsona, Amiano, José María, Pepín.

**EL ARBITRO, ESCOLTADO POR LA FUERZA PUBLICA EN RIAZOR**

LA CORUÑA, 30.—Coruña y Málaga empataron sin goles en un encuentro en el que hubo escándalo, protagonizado por el árbitro señor Canera, aragonés, que al final del encuentro tuvo que retirarse al vestuario escoltado por la fuerza pública y trasladado después, con escolta policial, al hotel. La actuación "anticasera" del árbitro culminó al anular en el segundo tiempo un gol a Cobas, marcado a los catorce minutos, que los "hinchas" coruñeses protestaron airadamente. Desde ese instante la actuación arbitral estuvo constantemente coreada por el público, que no cesó de mostrar su disgusto.

El partido fue de claro dominio coruñés, que mereció mejor suerte. El Málaga, encerrado en su área durante casi todo el encuentro, se limitó a defender el cero-cero inicial. Deusto fue el héroe malagista, seguido de Migueli. En el Coruña, Manolete, Beci y Zugazaga, los mejores.

**CORUNA:** Seoane; Belló, Zugazaga, Cholo (Rubinán); Manolete, Cobas; Juanito, Loureda, Landa, Cervera, Beci.

**MALAGA:** Deusto; Mantero, Arias, Monreal; Macías, Benítez; Pons (Galindo), Alvarez, Vilanova, Migueli, Búa.

**NO MEJORA EL GIJON**

BILBAO, 30.—Por tres goles a uno venció el Atlético de Bilbao al Real Gijón, que, pese al cambio de entrenador, no parece haber mejorado. Casi lleno en San Mamés. El Real Gijón tuvo bastantes seguidores. A los siete minutos, Rojo I, que reaparecía en las filas bilbaínas tras larga ausencia, inauguró el marcador al rematar de cabeza en plancha un centro de Carlos. Cuatro minutos más tarde, Uriarte consigue el segundo tanto atlético al aprovechar un débil rechace del meta Castro.

A los veintisiete minutos, el Gijón

redujo distancias en un tiro lejano de Pascual que sorprendió a Iribar. A los cuarenta minutos, último gol del encuentro, a cargo de Uriarte al ejecutar un penalty con que había sido sancionada la defensa gijonesa por clara falta de Hernández a Carlos.

La segunda parte fue monótona, con mayor dominio atlético, pero sin que volviera a funcionar el marcador. Betzuen, Villar, Rojo I y Uriarte fueron los mejores hombres del bando bilbaino. En el Gijón sobresalieron Pascual y Megido. La defensa asturiana falló estrepitosamente.

Arbitró Tomeo, que mostró tarjeta blanca a Fabián y Rojo I.

**ATLETICO DE BILBAO:** Iribar; Sáez, Astrain, Aranguren; Betzuen, Larrauri; Arieta (Argoitia), Villar, Carlos, Uriarte y Rojo I.

**GIJON:** Castro; Echevarría, Hernández, Fabián (Moya); Puente (Ciriaco), José Manuel; Megido, Quini, Pascual, Valdés y Churruga.

**EMPATO EL CORDOBA EN SEVILLA**

SEVILLA, 30.—Justo resultado en el Sánchez Pizjuán, en tarde fría y buena entrada. Muchos seguidores cordobeses animaron a su equipo. Al medio minuto, gol relámpago del Córdoba en un tiro lejano de Causanilles que Bonilla no pudo controlar y Cruz Carrascosa remató a la red. El empate lo alcanzó el Sevilla en el minuto veintiséis del primer tiempo al rematar Eloy de cabeza un córner sacado por Berrueto.

Gustó el Córdoba por su movilidad y decisión, pues aunque se encontró muy pronto con su gol sorpresa, no se encerró en su área, sino que contrató con mucho peligro. En la segunda parte dominó más el Sevilla, pero los contragolpes del Córdoba eran sumamente peligrosos para la nerviosa defensa sevillana.

Arbitraje muy protestado de Orrantía.

**SEVILLA:** Bonilla; Toni, Costas, Chacón (Santos); Pazos, Eloy; Juan Antonio, Garzón, Acosta, Berrueto (De Diego), Manolín Bueno.

**CORDOBA:** Bermúdez; López, Rodri, Cepas; Varó, Alarcón; Rojas (Escalante), Fermín, Cruz Carrascosa, Causanilles, Manolín Cuesta.

**EL GRANADA SUPERO A LA REAL**

GRANADA, 30.—Nervios antes del partido, por la delicada situación del Granada y la fama goleadora de la Real. Buena entrada en Los Cármenes. Desde el comienzo, los discípulos de Joseito atacaron constantemente sobre el marco de Esnaola, mientras la Real se encerraba en su área para obstaculizar los ataques granadinos. Tuvo el bando andaluz algunas ocasiones, que no cristalizaron por mala suerte unas veces y por la poca fortuna de Barrios, que perdió varias oportunidades claras. A los cuarenta y dos minutos, avance de Aguirre Suárez, cuyo centro fue alcanzado por Porta, que remató a la red ante la desesperada salida de Esnaola.

En la segunda parte, nuevos ataques granadinos y ligera reacción donostiarrá, cuya única oportunidad de gol, a cargo de Gaztelu, fue conjurada por Izcoa con una sensacional parada.

Arbitraje de Soto Montesinos.

**GRANADA:** Izcoa; De la Cruz, Aguirre Suárez, Falito, Jaén, Fernández; Lasa, Porta, Barrios (Santos); Fontena (Juárez), Vicente.

**REAL SOCIEDAD:** Esnaola; Gorriti, Martínez, Ormaechea (Sorrea); Arzac, Gaztelu; Urreisti, Urtiaga, Ansola, Mendiluce (Corcuera), Boronat.

**FLOJO ENCUESTRO EN BALAIOS**

VIGO, 30.—Media entrada, con ligera lluvia que se acentuó en la segunda parte, y flojo partido entre el Celta y el Betis de Sevilla, resuelto por 1-0 a favor de los vigueses. El Betis sólo actuó en plan defensivo, ante los constantes ataques del conjunto gallego. El único gol del partido lo marcó Jiménez a los veinte minutos del segundo tiempo, al aprovechar un balón que había rechazado Campos tras un fuerte tiro de Castro.

Lo único sobresaliente del encuentro fue el gran entusiasmo del Celta y la acentuada y eficaz defensiva del Betis. Arbitró de manera aceptable Martín Álvarez.

**CELTA:** Alarcía; Domínguez, Rivas, Hidalgo; Manolo, Villar; Lezcano, Juan, San Román, Castro, Jiménez.

**BETIS:** Campos; Bizcocho, Frigols, Blosca; Cobo, López; Macario, González, Irizar (Roselló), Rogelio (Orife), Benítez.

(Resumen de Aifil.)

## El boleto soñado

Jornada 22 - Fecha: 30-1-72

P. A. M. D. B.	
1 R. Madrid-Burgos	X
2 Sevilla-Córdoba	X
3 Coruña-Málaga	X
4 Granada-R. Sociedad	
5 Barcelona-Español	
6 Valencia-Las Palmas	
7 At. Bilbao-Gijón	
8 Sabadell-At. Madrid	
9 Celta-Betis	
10 Cádiz-Hércules	
11 Leonesa-Ferrol	
12 Elche-Jerez	
13 Santander-Zaragoza	
14 Castellón-Pontevedra	
1-R Logroñés-Tenerife	
2-R Valladolid-Villarreal	

La recaudación bajó unos diez millones con respecto al récord de la temporada de hace una semana: son 277. Y el boleto es "fácil". Por eso anoche había ya 725 llenos, 10.140 más aproximados y 102.314 "doces". Esto hace suponer que el reparto definitivo puede ser esta noche el siguiente: unos 2.000 premios de primera categoría, a unas 25.000 pesetas; alrededor de 25.000 de segunda, que cobrarían a 2.000 cada uno, y "pedrea" de 200 para quizás hasta 250.000 columnas con dos fallos.

### EL DOMINGO, HACIA ARRIBA

Puede ser la del domingo una quiniela con "impacto", como se dice ahora. Acaso convendría pensar en los tres signos para los partidos Córdoba-Burgos, Celta-Real Madrid y San Andrés-Oviedo, junto a sendos dobles X-2 para Gijón-Valencia y Hércules-Leonesa. En los restantes, quién sabe si el "uno" casero, reservas incluidos.

## INICIACION NUEVOS GRUPOS

### 5.º CURSO BACHILLERATO EXAMENES, JUNIO Ciencias y Letras

## ACADEMIA CRUZ

Institución de profesores agrupados, licenciados e ingenieros  
ENSEÑANZA PROGRAMADA CON APUNTES PROPIOS  
Calle CRUZ, 1 — Teléfonos 222 56 75 - 231 46 11  
(a 100 metros de la Puerta del Sol)

### CONCURSO HIPICO

## AVEIRO, SIN SUERTE EN EL CONCURSO DE MEJICO

MEJICO, 30. (Aifil).—La amazona mejicana Elisa Fernández de Pérez de las Heras se adjudicó hoy, en el segundo día del IV Concurso Hípico Internacional, la máxima victoria en la prueba barmeo "a", al cronómetro.

Segundo terminó el también mejicano capitán Fernando Hernández Izquierdo.

A continuación se clasificaron los siguientes jinetes:

- 3, Weyer (Suiza).
- 4, Pérez de las Heras (Méjico).
- 5, Robertson (Inglaterra).
- 6, Cepeda (Perú).

En cuanto al resto de los jinetes extranjeros, no tuvo suerte el español duque de Aveiro, pues su caballo "Berretín" no le respondió y fue eliminado al rehusar tres veces el obstáculo.

En cambio, Alfonso Segovia, campeón de España, hizo muy buena monta a "Soldado", pero volvió a perder el estribo derecho, lo mismo que ayer, tras saltar el triple, en el que derribó el vertical con desviadores y barras. Pese a no contar con el apoyo del pie de

## INFORMACION SEMANAL

Automovilista - Fiscal - Contable Social - Mercantil - Tributario Gestiones administrativas de actualidad

**TENENCIA DE AUTOMOVILES.**—Es imprescindible autorizar el impuesto sobre tenencia disfrute de automóviles de turismo siempre que el mismo sea de potencia de 8 HP o superior. Excepciones de matriculación. Consultar hículos tienen diferente antigüedad de matriculación.

**DISTINTIVO 1972.**—Autorización por el Ayuntamiento para su entrega en el acto. Disponemos de toda clase de ellos.

**VISADO TARJETA DE TRAMITACION.**—Hoy, día 31, es el último día para renovar las tarjetas de servicio propio para el año 1972. De no efectuarse el visado dentro del plazo reglamentario dará lugar a la anulación de la tarjeta, se expone a circular sin ese visado, a sanciones mínimas de 10.000 pesetas. A partir de mañana día 1 de febrero, se inicia el trámite de las tarjetas de servicio público.

**PERMISO DE MOZOS.**—La renovación de estos permisos puede efectuarse cada año. Solicitar canje por el del año actual.

**IMPORTACION DE AUTOMOVILES.**—Recomendamos muy especialmente la necesidad de acceder a la presentación de solicitudes de automóviles importados en el Ministerio de Comercio. Consultar presupuestos gratuitos.

**DEPARTAMENTO LABORAL.**—Hoy es el último día habilitado para satisfacer el pago de Seguros Sociales, Mutualidad Laboral, Accidentes correspondiente al mes de diciembre. No olvidar que va incluido el pago de la "cuenta" de Navidad.

**ESTADISTICA.**—La última matrícula correspondiente a Madrid y verificada por Gestoría Tributaria M-1.776-C, y en placa turística 4-MO378.

### Oficinas TOLEDO

Central: Sagasta, 17 — MADRID  
Avenida de la Albufera, 44; Avenida Generalísimo, 78; Avenida de Victoria, 13; Castelló, 99; Bajadores, 114; Gral. Ricardos, 10; Gta. Ruiz de Aída, 5, y Paseo de Extremadura, 72

## INICIACION NUEVOS GRUPOS

### 5.º CURSO BACHILLERATO EXAMENES, JUNIO Ciencias y Letras

## ACADEMIA CRUZ

Institución de profesores agrupados, licenciados e ingenieros  
ENSEÑANZA PROGRAMADA CON APUNTES PROPIOS  
Calle CRUZ, 1 — Teléfonos 222 56 75 - 231 46 11  
(a 100 metros de la Puerta del Sol)

### CONCURSO HIPICO

## AVEIRO, SIN SUERTE EN EL CONCURSO DE MEJICO

MEJICO, 30. (Aifil).—La amazona mejicana Elisa Fernández de Pérez de las Heras se adjudicó hoy, en el segundo día del IV Concurso Hípico Internacional, la máxima victoria en la prueba barmeo "a", al cronómetro.

Segundo terminó el también mejicano capitán Fernando Hernández Izquierdo.

A continuación se clasificaron los siguientes jinetes:

- 3, Weyer (Suiza).
- 4, Pérez de las Heras (Méjico).
- 5, Robertson (Inglaterra).
- 6, Cepeda (Perú).

En cuanto al resto de los jinetes extranjeros, no tuvo suerte el español duque de Aveiro, pues su caballo "Berretín" no le respondió y fue eliminado al rehusar tres veces el obstáculo.

En cambio, Alfonso Segovia, campeón de España, hizo muy buena monta a "Soldado", pero volvió a perder el estribo derecho, lo mismo que ayer, tras saltar el triple, en el que derribó el vertical con desviadores y barras. Pese a no contar con el apoyo del pie de



A DOS MINUTOS DEL FINAL, YA CASI CON LA "EQUIS"...

# ILLAN SALVO EL OTRO PUNTO

## El San Andrés, bien atrás, careció de rematadores

### El Castellón, irresistible, goleó al Pontevedra Paso atrás del Zaragoza en El Sardinero

**RESULTADO: RAYO VALLECANO, 1 (Illán); SAN ANDRÉS, 0. ALINEACIONES.—RAYO VALLECANO:** Samper; Aráez, Alfonso, Cristóbal; Curta, Cortés; Veloso, Felines, Chapela, Benito (Illán), Nieto.

**SAN ANDRÉS:** Comas; Mur, Doménech, Laredo; Borrás, Tovar; García, Rodilla, Feliu, Vidal (Puig), Patro.

**GOLES.**—Uno tan sólo, favorable al equipo madrileño, muy al final, concretamente en el minuto ochenta y ocho. Alfonso se escoró por el lado izquierdo y desde la posición de extremo lanzó un balón al centro para que Illán, en remate de cabeza, en plancha, moviera el marcador para que Illán, en remate de cabeza, en plancha, moviera el marcador.

**ARBITRO.**—Carreira, gallego. Bien en la primera mitad y con-temporizador en la continuación, que es como decir deficiente a sabiendas. En el gol anulado al Rayo, si bien es cierto que pitó antes, no lo es menos que debió aplicar la ley de la ventaja, pues de esta forma el equipo local salió totalmente perjudicado.

Quando faltaban dos minutos para terminar, el Rayo alcanzó una victoria que tuvo en el alero hasta entonces. Gol que vino a ser una especie de recompensa a la jugada del gol anulado a Illán en el minuto cincuenta y cinco y también para lograr acallar las voces de quienes en ese preciso momento coreaban el desde hace unos encuentros clásico grito de "¡Fuera, fuera!". Ha sido, por tanto, la del Rayo una victoria de compensación, pero muy provechosa.

El encuentro ha tenido interés y emoción por lo ajustado del marcador y porque en ambos equipos, sin divisiones y cada uno a su juego, se ha luchado hasta el límite de sus fuerzas.

Y como no nos duelen prendas al César lo que es del César y al Rayo lo que es del Rayo—hemos de pregonar que el triunfo madrileño ha sido apretado en cuanto a goles, pero muy meritorio y merecido en su desenlace, porque enfrentado en un adversario que si venía en plan de víctima propiciatoria, no resultó así, ya que el San Andrés se mostró como un equipo bien cuajado, con sentido del fútbol posicional, en el que, sin duda, sobresale la solidez de la defensa, difícil de sobrepasar por alto, y jugando fácil la pelota en el área. En los laterales, Mur y Laredo cubren bien su demarcación y suben con facilidad, mientras que por el centro Borrás y Doménech constituyen una auténtica muralla, casi inexpugnable, apoyados en la seguridad del portero Comas. Sobre esta base se alza el buen juego, dentro de su estilo defensivo, de los hombres de medio campo: Tovar, Vidal y Patro. Fueron ciertamente pocas las oportunidades de los catalanes; pero cuando con-

trataron, lo hicieron con serenidad, llegando en algunas jugadas a desconcertar a la defensa matritense.

Nos gustó el Rayo. Jugó francamente bien en los primeros cuarenta y cinco minutos. Le anularon un gol por no acertar en la aplicación de la ley de la ventaja el señor Carreira, aunque al final marcó un soberbio gol.

En la primera parte, el marcador no sufrió alteración. Y puede decirse que aquel cero a cero estaba en consonancia con lo que se había visto en el terreno: audacia y empuje en el Rayo y firme y organizado sistema defensivo en los catalanes. Sin embargo, como el dominio del cuadro de Orizaola era más intenso, en la segunda parte, con el sólo cambio de Illán por Benito, se crearon varias ocasiones de remate, y al persistir la amenaza, ésta se tradujo en el marcador precisamente—ésta son las cosas del fútbol—cuando, olvidándose de la técnica y un poco a la desesperada, se lanzó a un loco ataque. Y así llegó el gol cuando, agigantándose el central Alfonso, se lanzó al ataque para desde el lado izquierdo poner la pelota al alcance de Illán.

El Rayo, pues, se anotó una victoria mínima, pero merecida, porque a lo largo de los noventa minutos hizo mayores merecimientos. De todas formas, la emoción fue la tónica del partido.

Veloso, Alfonso, Curta y Nieto, por este orden, fueron las piezas claves del éxito. En el San Andrés, el cuarteto defensivo, con la incorporación de Borrás y Vidal, con algún que otro detalle de Rodilla, fueron los más sobresalientes.

Alfonso LOPEZ PEÑA



Alfonso, uno de los destacados rayistas, corta el avance del veterano Rodilla, también destacado en el bando catalán. (Foto Cifra.)

tido, y el Pontevedra se vio impotente para frenar la fuerte ofensiva de los propietarios del terreno, que con este triunfo se afianzan en el primer puesto de la tabla. Destacaron Leandro, Félix y la defensa en el Castellón. En el Pontevedra, Plaza y Pataco.

**Buen arbitraje de Acebal. Castellón:** Araquistáin; Ferrer, Cela, Babiloni; Oscar, Cayuela; Figueirido (Echarrri), Planas, Clares (Demetrio), Leandro, Félix.

**Pontevedra:** Pereira; Hachero, Clemente, Daniel; Luisin, Norat; Rubial (Gefupi), Pataco, Carballeda, Plaza, Antonio.

### CAYO EL ZARAGOZA EN EL SARDINERO

**SANTANDER, 30.**— Buen partido del Santander ante un adversario teóricamente superior, pero que no pudo nunca con la firmeza defensiva de los montañeses. Por su parte, el Zaragoza se empleó también con una gran contundencia en defensa, pero no tuvo fortuna en sus contraataques. Los dos equipos tuvieron claras ocasiones de marcar.

El único gol del partido se produjo en una gran jugada de De la Fuente, que avanzó desde la defensa para centrar al lado contrario, donde Platas acertó con un remate imparable, que valió a los montañeses el gol del triunfo cuando corría el minuto treinta y tres del primer tiempo.

**Buen arbitraje del extremeño Congregado.**

**Santander:** Santamaría; De la Fuente, Chinchón, Espildora; Santi, Mari; Barba, Díaz, Sebas, Platas y Rivero. En la segunda parte, Polo y Tasio sustituyeron a Espildora, Platas.

**Zaragoza:** Vilanova; Rico, Vallejo, González; Violeta, Molinos; Martín, Planas, Ocampos, Galdós, Leirós. En la segunda mitad, Duñabertia substituyó a Martín.

### SUPERIORIDAD OVETENSE

**OVIEDO, 30.**—Por 2-0 venció el Real Oviedo al Mestalla, en un partido de neta superioridad del conjunto asturiano, que no se tradujo en el marcador con la merecida amplitud. Los dos goles ovetenses fueron marcados en el primer tiempo, el primero a los doce minutos, en una jugada personal de Galán con remate final del propio jugador, y a los treinta y ocho por medio de Crispi, cuyo tiro fue involuntariamente desviado por un defensa del Mestalla sobre la salida de Baquer, que se vio superado pese a su esfuerzo.

En la segunda parte dominó el Oviedo, pero sin que su ventaja acertara en los remates. Arbitró Olavarria, sin problemas.

**Oviedo:** Lombardía; Carreté, Tensi, Juan Manuel; Bravo (Nico), Vicente; Juan María, Iriarte, Galán, Crispi (Javier), Uria.

**Mestalla:** Balaguer; Martín, Loren, Bernat; Andrés, Aquilino; Víctor (Lifiana), Nebot, Totó, Caro, Cayetano (Esteve).

### FACIL TRIUNFO LEONES

**LEON, 30.**—No tuvo problemas la Cultural Leonesa ante el Ferrol, al que batió por 4-1. El primer gol lo marcó Villafañe de cabeza a los cuarenta minutos. En la segunda parte, a los veinte minutos, Marianin consiguió el se-

gundo. Un minuto después, Arrojo, de penalty, consiguió el tanto ferrolano. A los veintiocho, Larrauri marcó el tercero para la Cultural, y el cuarto fue conseguido por Cobos a los treinta y seis minutos. El árbitro anuló otro gol a la Leonesa por fuera de juego de Marianin.

**Buena actuación del árbitro Borrás, del Colegio Balear.**

**Leonesa:** Bernardo; Godoy, Herminio, Piñán; Maño, Roldán; Ovalle (Cobos), Villafañe, Marianin, Larrauri, Zuazaga.

**Ferrol:** Crespillo; Bastida, Arturo (Nando), Carlos; Ledo, Rovira; Arroyo, Roberto, Goicoechea, Erviti, Somoza.

### EL CADIZ, GOLEADOR

**CADIZ, 30.**—Se destapó el Cádiz con un claro y contundente resultado (4-0) sobre el Hércules de Alicante. El primer gol llegó a los cuarenta y tres minutos de juego y su autor fue Machicha, a la salida de una falta.

A los cinco minutos del segundo tiempo, Baena remata a la red un rechace de Humberto a tiro de Juanito. A los catorce, Machicha logra el tercero a pase de Baena. Cerró la cuenta el propio Baena a los treinta minutos de este segundo período, tras una buena jugada de Lara.

Superioridad evidente del Cádiz ante un Hércules desfondado. Arbitró Alonso Pérez, castellano, bien.

**Cádiz:** Martínez; Celeiro, Márquez, Puig; Herrero, Andrés; Lara, Juanito (Otiñano), Machicha, Otero, Baena.

**Hércules:** Humberto; Valbuena, Cano, Pachón; Catalá, Rivera; Baena, Alfonso, Garrido, Corró (Ricardo), Pardo.

### APUROS DEL ELCHE

**ELCHE, 30.**—Muy cuesta arriba se le puso al Elche su partido contra el Jerez, porque a los pocos segundos de comenzado el juego, Ravelo aprovechó un fallo de Llompart para marcar el gol andaluz.

A los dieciséis minutos empató Chiva, a pase de Silvio. El gol del triunfo franjiverde lo marcó el propio Silvio, de cabeza, a los treinta minutos de la segunda parte. El Jerez opuso tenaz resistencia al Elche, con una defensa muy eficaz y un portero, García, que tuvo felicísimas intervencio-

nes. El Elche dominó durante los noventa minutos y pudo haber aumentado el marcador, pero falló algunas oportunidades ante el marco forastero.

**Arbitraje muy protestado de Barragán.**

**Elche:** Mora; San Juan, González, Canós; Montero, Llompart; Chiva, Silvio, Vavá, Sitjá (Romea), Melenchón (Alvarito).

**Jerez:** García; José Luis, Ballaó, Prieto; Parra, Matias; Del Pozo, Rafa, Beigveder (Domínguez), Ravelo Jiménez.

### EMOCION EN EL LOGROÑES-TENERIFE

**LOGROÑO, 30.**—Por 2-1 venció el Logroñés al Tenerife en un encuentro muy emocionante, porque al mayor dominio riojano respondía el equipo canario con fuertes y peligrosos contraataques.

Los tres goles se marcaron en el segundo tiempo. A los veintitrés minutos, Mellado consiguió el primero, y a los treinta y ocho, Ciauriz el segundo. Al filo del tiempo reglamentario, Mauro consiguió el tanto tinerfeño.

El Tenerife causó muy buena impresión. Arbitró bien López Montenegro.

**Logroñés:** García-Fernández; Belaza, Corcuera, Avila; Marín, Ciauriz; Guesalaga (Hernández), Luisi (Lavernia), Berasategui, Mellado, Iriarte.

**Tenerife:** Del Castillo; Pepito, Molina, Ilesmes; Mauro, Esteban; Felipe (Bergara), Jorge, José Juan, Cabrera, Laguna.

### MAL PARTIDO EN MALLORCA

**PALMA DE MALLORCA, 30.**—Por un solitario gol venció el Mallorca al Langreo en un flojo encuentro por parte de los dos equipos. Incluso el árbitro, Rabadán, a tono con las circunstancias, fue muy protestado por el público.

El único gol del encuentro lo marcó Teixido, a los dieciocho minutos del primer tiempo, a pase de Errandonea. En la segunda parte atacó algo más el Langreo, sin resultados positivos.

**Mallorca:** Vallespir; Taberner, Juan, Puig; Martínez Pons; Pereda, Cano (Roselló), Errandonea (Doval), Pocholo y Teixido.

**Langreo:** Zabala; Braga, Fidalgo, Casimiro; Prieto, Moreno; Secades, Ricardo (Crespo), Iglesias, Pachin (Iribarren), Paco.

(Resumen de Alfil.)

## Muchos nervios en Zorrilla

**VALLADOLID, 30.** (Crónica telefónica de nuestro corresponsal.) Un mal encuentro y descontento del público, que no consideraba al Villarreal lo suficientemente fuerte para aguantar al Valladolid sin que se moviera el marcador. La afición dijo "no" a todo, empezando por el saludo: pitos y protestas por los resultados de los dos últimos encuentros fuera de casa. Más y por no alinear jugadores a quienes la afición no conoce apenas y también por los goles en contra acumulados esta temporada: 26 nada menos.

En tal tensión se inició la lucha y así acabó. El Valladolid, sacando fuerzas de flaqueza, se olvidó jugar mal su segundo tiempo y en esta ocasión consiguió dos tantos después del descanso. A los siete minutos, Lizarralde, todavía fuera del área, empalmó un trillazo fenomenal y metió el balón por la escuadra derecha de la puerta levantina. A los doce, después de un balle maestro de Lorenzo a sus oponentes, lanzó un centro que estaba pidiendo a gritos un rematador. Astrain metió la cabeza y así llegó el segundo y último tanto. Después, ¿qué? Nada. O casi nada. Álvarez, obstinado en marcar, hizo tres o cuatro jugadas a las que no acompañó la suerte. Llovieron los fallos, la afición se puso de uñas y cuando el entrenador no aprovechó la oportunidad de sacar a Endérix, el resto cabe en una línea: así no se llega a la cabeza.

Lo mejor, el árbitro, señor Jiménez Sánchez. Por el Valladolid destacaron Lorenzo, Lizarralde, Cardenosa—recibió una paliza nacaron—y alguno más. Por el Villarreal, Jorge, Folch, Linares y

Hizo bastante frío, hubo dos tercios de entrada y mucha animación a la hora de las protestas.

**Alineaciones:** Valladolid: Aramayo; Delio, Doval, Pérez García; Segura, Berrio; Astrain, Lorenzo, Álvarez, Lizarralde, Cardenosa (Usandizaga).

Villarreal: Javi; Bernal, Esteve, Chufi; Folch, Linares (Polo); Casco, Jorge, Burguete, Erviti, Hidalgo.

### CALABIA

#### IMPARABLE CASTELLÓN

**CASTELLÓN DE LA PLANA, 30.**—Buen tiempo, buena entrada y buen partido del Castellón, con un resultado claro y contundente sobre el Pontevedra. Dos goles en cada tiempo. El primero, a los quince minutos, obra de Leandro; el segundo, a los treinta y cinco, conseguido por el mismo jugador en tiro desde fuera del área.

En la segunda parte, Planas marcó el tercero, a los diecinueve minutos. El cuarto fue obra de Cayuela, a los cuarenta y cuatro minutos. Antes había sido anulado un gol de Clares por fuera de juego de Leandro. En una jugada fortuita se lesionó el pontevedrés Rubial, que sufre fractura de clavícula.

El Castellón realizó un gran par-

## CURSOS DE VUELO SIN MOTOR

La Subsecretaría de Aviación Civil del Ministerio del Aire, a través de su sección Aviación Deportiva, ha organizado, como todos los años, una serie de cursos para vuelos sin motor para obtener los títulos de piloto C y de perfeccionamiento. Con una duración aproximada de un mes darán comienzo a primeros de marzo en las Escuelas de Ocaña, Huesca y Somosierra.

Los interesados pueden dirigirse a la Sección Aviación Deportiva de la Dirección General de Transporte Aéreo, Ministerio del Aire (Madrid).

## A la puerta de los vestuarios

# ALOY: "RESULTADO JUSTO, EMPATE"

## ORIZAOLA: "SE GANO BIEN"

Aloy dijo al comienzo de la habitual entrevista: "No merecimos perder, porque hicimos suficientes méritos para el empate, y sólo la jugada de suerte de los madrileños les dio el triunfo. Nuestro equipo anda bien, pero le falta esa "punta de suerte". En cuanto al Rayo—manifestó a continuación—, debía estar mejor clasificado, pues tiene hombres de indudable clase para ello, aunque hoy no jugó bien."

Enrique Orizaola dijo: "No jugamos como en las dos últimas salidas, es cierto; pero creo que está claro que hicimos méritos para la victoria. El San Andrés jugó como todos los equipos fuera, cerrado. Si no se marca pronto, no se abren, y así se complican más las cosas." Comentó luego: "No tengo nervios; tan sólo los naturales cuando se está en el banquillo. Creo que suelo ver las cosas en su punto justo."

A. L. P.



# EL ATLETICO MADRILEÑO VENCIO AL PLUS ULTRA

## EL BOETTICHER GANO EN VILLAVERDE, EMPATO EN ZAMORA EL GETAFE Y EN EIBAR EL MOSCARDÓ FUE PRESA FACIL

### Venció el menos malo

**RESULTADO: ATLETICO MADRILEÑO, 2 (Juanjo y Del Campo); PLUS ULTRA, 1 (Francisco).**

**ALINEACIONES.—ATLETICO MADRILEÑO:** Oya; Michel, Gil, Esteban; Galán, Juanjo; Juan Luis, Del Campo, Peter, Morón, Muñoz. En el descanso Galán se quedó en el vestuario y salió en su lugar Ordaz. Faltando tres minutos para que se cumpliera el tiempo reglamentario, Morón, lesionado, fue sustituido por Abarca.

**PLUS ULTRA:** Leal; César, Perdiguero, M. Delgado; Cruz, Lanchas; M. Santos, Francisco, Rhodes, Rial, Espada. No efectuó ningún cambio el conjunto azul.

**GOLES.—1-0.** Quince minutos. Jugada de Morón con cesión en corto sobre Juanjo, que, desde fuera del área, logró un impresionante disparo que hizo inútil la estirada de Leal.

**2-0.** Cuarenta y ocho minutos. Del Campo aprovechó una indecisión de la defensa aseguradora para aumentar la ventaja.

**2-1.** Cincuenta y cinco minutos. Oya, poco afortunado en la jugada, vio pasar por debajo de su cuerpo un balón impulsado por Francisco.

**ARBITRO.—Magnífico** en todo momento el colegiado Díez Frías; demostró una vez más que tiene un puesto en una categoría superior.

**FACTORES VARIOS.—**Fueron muchos los espectadores que, desafiando la baja temperatura, llenaron la parte baja del estadio Vicente Calderón. Lanchas, con la cara ensangrentada, abandonó el terreno de juego, para reaparecer cuatro minutos después.

Aburrimiento y frío fueron las notas dominantes en el encuentro jugado entre atléticos y plusultristas. Fue menos malo el fútbol realizado por los rojiblancos y por eso debemos dar como bueno el resultado. Los del Manzanares dominaron más, crearon situaciones de peligro y tuvieron dos clarísimas oportunidades—fallidas por Muñoz y Del Campo, respectivamente—de mejorar su resultado.

El Plus Ultra, excesivamente conservador, arriesgó apenas nada y jugó un partido meramente defensivo. Dejó únicamente en punta a Rial y Rhodes, con la particularidad de que este último jugador bajó a defender con hasta frecuencia, con lo que el ataque del conjunto asegurador quedó limitado, en ocasiones, a un solo hombre.

En la segunda parte, y tras el segundo gol atlético, reaccionó algo el equipo visitante, pero, en contraposición a esta reacción, fue durante este período cuando el juego más brilló por su ausencia. Todo quedó en un tan desordenado como inútil forcejeo, que dio lugar a un tremendo embarullamiento en el centro del campo y a una total imprecisión en las entregas de la pelota. En alguna ocasión, y de verdad que no exageramos, pudimos contar hasta dieciocho jugadores metidos, todos ellos, en la circunferencia central del campo.

En resumen, clásico partido de rivalidad regional, con poco fútbol y demasiado frío.

#### PRIMERO, SUSTO; LUEGO, VICTORIA

El Boetticher venció al Alavés por dos a cero en un encuentro en el que el equipo vitoriano empezó presionando con cierta intensidad y al que le fue anulado un gol por dudoso fuera de juego.

Tras esta sorpresa, el once de Villaverde pasó a dominar durante el resto del encuentro, y fruto de este dominio fueron los dos goles conseguidos por Ungria y Rico; el primero, a los veintitrés minutos,

y el segundo, a dos minutos del final.

**Alavés:** Tobalina; Ayerbe, Madridiaga, Tella; Iguarán (Español), Escalza; Amutio II, Quintana, Errandonea, Amutio I, Pineda (Barrenechea).

**Boetticher:** Martín; Felipe, Luna, Hidalgo; Ciudad, Arias; Ungria, Del Cerro, Rico, Bellido (Sierra), Poli.

#### GONZALEZ SENTENCIO AL MOSCARDÓ

**EIBAR, 30.—**Dos goles del eibarrés González derrotaron al Moscardó. El cuadro local se mostró siempre muy superior al cuadro madrileño y tan sólo en la segunda mitad el Moscardó, a base de fuerza y coraje, intentó nivelar el encuentro, que terminó con la merecida victoria local.

**Eibar:** Castañón; Mugica, Alcorita, Ontoria; Aranegui, Zárate I; Cadarso (Lustres), Lacasa, Chinchurreta, González, Urbieto (Corbaterria).

**Moscardó:** Valbuena; Laborda, Flores, Carmelo; Villaverde, Pascual; Ramírez, Bernardo, Seminario, Clemente (Marrón), Barrios.

#### BAJO EL SIGNO DE CERO

**ZAMORA, 30.—**Con empate sin goles terminó el encuentro entre el Zamora y el Getafe. En la primera mitad presionó más el cuadro madrileño, pero en la segunda se igualaron las fuerzas. Poyo, Neque y Salazar fueron amonestados con la tarjeta blanca.

**Zamora:** Cecé; Pedraza, Angelín, Fernando; Neque, Celso (Moreno); Poli, Poyo, Montoya (Bonilla), Monroy, Tapia.

**Getafe:** Medina; Atance, Sierra, Sanz; Rovi, Alfaro; Salazar, Sanmartín, Díaz (Cuadros), Aranda Aparicio.

#### EL OSASUNA, FRENADO EN EL BARRO

**IRUN, 30.—**El Real Unión, en un gran encuentro, venció al Osasuna por dos a cero, goles conseguidos por Garmondia y Baracochea en la primera mitad. El triunfo ha sido justo, toda vez que los frontizos fueron muy superiores a los navarros.

**Real Unión:** Barbarin; Taberna, Arguiñano, López; Eceiza, Baracochea (Alcalá); Garmendia, Salsamendi, Pagola, Almandoz, Solanas.

**Osasuna:** Lanas; Santamaría, Larra, Mañu; Torrén (Ortega), Sánchez Rubio; Mata, Ostibar, Iriguibil (Azcue), Tirapu, Gonzalo.

#### VICTORIA CLARA EN ANDORRA

**ANDORRA, 30.—**El Calvo Sotelo



Acedo, el buen meta castellano, atrapa con estilo y seguridad el balón que pretendía rematar la vanguardia navarra. (Foto Ciba)

lo venció al Salamanca, en un gran encuentro, por tres a cero. El cuadro charro, que venía precedido de justa fama, no pudo con el cuadro andorrano, que estuvo en vena de acierto. Carmelo (dos) y Teresa marcaron los goles del triunfo.

**Calvo Sotelo:** Marco; Cani, Díaz, Miguel; Pogolo, Sánchez; Juanito, Molinos, Carmelo, Mayoral, Teresa.

#### MEDIA DOENA DEL "SANSE"

**SAN SEBASTIAN, 30.—**Por seis a cero derrotó el San Sebastián a su rival de turno, el Huesca. Fácil victoria blanquiazul, con recreo de sus jugadores, que pudieron lograr un tanteo más elevado. Barral (cuatro), Iriarte e Imaz lograron la goleada.

**Huesca:** Jover; Ausaberry, Villacampa, Fede (Ferrer II); Mariano, Ortega; Borbón, Trallero (Zabaleta), Mendiara, Franganillo I, Franganillo II.

**Sanse:** Urruticochea; Elcoro, Echave, Uranga (Laragana); Murrillo, Manero; Irigoyen, Barral, Imaz (Uanu Unanue), Iriarte, Egueren.

#### SOLO UN GOL Y FORASTERO

**ZARAGOZA, 30.—**Por uno a cero venció a domicilio el Tudelano a un Aragón desdibujado y soso. El cuadro tudelano se hizo acreedor al triunfo por su mejor voluntad. El solitario gol, obra de Arbeloa, fue logrado tras una serie de rebotes.

**Tudelano:** Inchausti; Marcilla, Faustino, Pascual II; Beperet, Le-

cumberri; Sola, Arbelón, Zamarañón II, Zardoña.

El equipo navarro no realizó ningún cambio a lo largo del encuentro.

**Aragón:** Justrivó; Fabra, J. Eusebio; Rodríguez, Pepe J. Oliver, Molis, Valciscuela, Munarriz.

#### NEGATIVOS EN PAMPLONA

**PAMPLONA, 30.—**El Osasuna perdió ante el Calvo Sotelo Puertollano por uno a cero, conseguido por Pedrito en personal. El dominio correspondió al cuadro local, pero éste careció de suerte. El equipo visitante dedicó preferentemente a defenderse.

**Oberena:** Ciaurriz; Amescua, Ederria III, Eguaras; Domingo Larumbe; Los Arcos, Ederria (Apezteguía), Oscariz, Albiarena (Puyol).

**Calvo Sotelo:** Chicharro; Ardon, Laborda, Rodri; Ollaga, rran; Boyatos, De la Rosa, Velasco (Vázquez), Pedrito (medes).

#### SUPERIORIDAD TALAVERA

**TALAVERA DE LA REINA.** El equipo local venció con facilidad al cuadro palentino tres a uno. Los goles fueron de Manrique, Cantudo y Ruiz. Los de la capital de la cerámica y el del honor fue obra de Cantudo.

**Talavera:** Bermejo; Casado, Luis, Arnedo; Soto, Ruiz; De los Vázquez, Lello, Cantudo, Manrique.

**Palencia:** Zamofano; Alvarado (Ruiz), Chisco, Quino; Paredes, Ortega II; Gento, Tinia, Solera, Ortega, Martín (Cantera).

### ESQUI

## Numerosas pruebas en el puerto de Navacerrada

Los campeonatos regionales de esquí organizados por la Federación Castellana, que se han venido desarrollando en La Pinilla, tuvieron ayer domingo cambio de escenario al disputarse la prueba de salto en el trampolín Luis Arias, del puerto de Navacerrada. Como siempre, numerosos aficionados rodearon el espacio acotado para seguir las incidencias de los nueve saltadores, aplaudiendo al vencedor, José Luis Morales, del C. A. E., que sumó 209,2 puntos. A continuación se clasificaron Carlos García, C. A. E., 196; 3, Javier Regadera, Siete Picos, 173; 4, Carmelo Camacho, C. A. E., 155,4; 5, Antonio Martín, Siete Picos, 153,3; 6, Jaime Pradillo, Fuenfria, 148,8; 7, Felipe Gutiérrez, C. A. E., 129,4; 8, Carlos Martín, Siete Picos, 120,8; 9, Javier Martín, Siete Picos, 115,8.

#### TRIUNFO DE MARIO MORALES

También en el puerto de Navacerrada se corrió la prueba de fondo Cristóbal Fuentes, organizada por la R. S. A. Peñalara, sobre 30 kilómetros en el circuito de la

F. E. D. E., de la que resultó vencedor Mario Morales, del C. A. E., que invirtió 1 hora 26 minutos 59 segundos 7/10, seguido de Félix Martín Matesanz, de la S. D. E., con 1-27-15, y de Felipe Gutiérrez, C. A. E., 1-29-2. Tomaron parte 22 corredores, retirándose sólo uno.

#### I PREMIO INFANTIL FUENFRIA

Por último, daremos noticia del I Premio Infantil Fuenfria, prueba de "slalom" gigante, en la que los resultados provisionales fueron los siguientes, pues están sujetos a posibles modificaciones por existir error en la división por categorías.

**Alevines:** 1, María Jesús Hernández, 1-22-54; 2, Marta Recarte, 1-42-30. 1, Juan José Iglesias, 1-11-87; 2, Alberto Ladero, 1-12-3.

**Aguiluchos:** 1, Rocio Recarte, 1-14-92; 2, Almudena Fernández, 1-23-6. 1, Julio Salvadores, 1-0-80; 2, José Manuel Blanco, 1-6-15.

**Benjamines:** 1, Silvia Viciosa Montero, 2-7-79; 2, Silvia Recarte, 2-9-75. 1, Carlos Salvadores, 1-13-84; 2, Enrique Hernández Llorente, 1-14-45.

En todas las categorías fue muy nutrido el número de participantes.

### HOCKEY

## HABRA DOS GRUPOS EN LA OLIMPIADA DE MUNICH

**España, en el A, con Pakistán**

**BRUSELAS, 30. (AHL).—**La Federación Internacional de Hockey dio a conocer hoy detalles sobre la forma en que se desarrollará el torneo olímpico de Munich.

Los 16 países participantes han sido divididos en dos grupos:

En el grupo A participarán Pakistán, Alemania occidental, España, Bélgica, Francia, Malasia, Argentina y Uganda.

El grupo B estará compuesto por Australia, India, Kenya, Holanda, Nueva Zelanda, Gran Bretaña, Polonia y Méjico.

Los dos primeros clasificados de cada grupo pasarán a disputar las semifinales.

## Un aleccionador folleto de esquí

Todo lo que se haga por el fomento del esquí ha de ser elogiado, pero mucho más cuando se encamina fundamentalmente a los niños, como es el folleto titulado "Esquí", editado por Nutrexpa, S. A., industria alimentaria barcelonesa. Por la cuidada impresión a todo color y apropiados dibujos, puede que su alcance resulte muy difícil de precisar, aunque nos sospechamos que serán miles los pequeños que lo soliciten. Atractivo, exacto en las lecciones y entretenido, estamos seguros de que formará en las mentes de los pequeños una idea muy práctica de este deporte.

V. R.

# SE CREA LA COMISION LIQUIDADORA DE CREDITOS A LA EXPORTACION

## DELEGADO DE OBRAS PUBLICAS EN MADRID, DON FAEL INCENGA

### OTRAS DISPOSICIONES DEL "BOLETIN OFICIAL DEL ESTADO"

El "Boletín Oficial del Estado" publicará hoy, entre otras, las siguientes disposiciones:

#### VETERINARIOS TITULARES

**Presidencia del Gobierno.**—Decreto por el que se regula la incorporación de los funcionarios pertenecientes al Cuerpo de Veterinarios Titulares a las nuevas funciones del Ministerio de Agricultura.

#### CREDITOS A LA EXPORTACION

**Hacienda.**—Decreto por el que se crea la Comisión Liquidadora de Créditos Oficiales a la Exportación.

#### ASCENSOS Y NOMBRAMIENTOS

**Ejército.**—Decreto por el que se promueve al empleo de general de división al general de brigada de Ingenieros don Joaquín Prieto Arozamena.

Decreto por el que se promueve al empleo de general subinspector del Cuerpo de Ingenieros de Armamento y Construcción (Rama de Armamento y Material) al coronel de dicho Cuerpo y Rama don Julián López-Viña Cabrera.

Decreto por el que se promueve al empleo de general de división al general de brigada de Caballería don Ernesto Sánchez Galiano Fernández, nombrándole segundo jefe de tropas de las islas Canarias y jefe de tropas y gobernador militar de Gran Canaria.

Decreto por el que se promueve al empleo de general de división de la Guardia Civil al general de brigada de dicho Cuerpo don Germán Sánchez Montoya, nombrán-

dole subdirector de la Guardia Civil.

Decreto por el que se promueve al empleo de general de brigada de Caballería al coronel de dicha Arma don Luis González Alvarez de Ron, nombrándole subinspector de Caballería de las regiones militares segunda, tercera y novena.

Decreto por el que se promueve al empleo de general de brigada de Ingenieros al coronel de dicha Arma don Antonio Robles Núñez-Arenas, nombrándole director de la Escuela de Aplicación de Ingenieros y Transmisiones del Ejército.

Decreto por el que se promueve al empleo de general de brigada de la Guardia Civil al coronel de dicho Cuerpo don Guillermo Gutiérrez García, nombrándole jefe de la primera zona de la Guardia Civil.

Decreto por el que se destina a la Dirección General de Industria y Material al general subinspector del Cuerpo de Ingenieros y Armamento y Construcción (Rama de Armamento y Material) don Antonio de Torres Espinosa.

Decreto por el que se nombra subinspector de Tropas y Servicios de la tercera región militar y gobernador militar de la plaza y provincia de Valencia al general de división don Luis Barbelto Louro.

Decreto por el que se nombra comandante general de Melilla al general de división don Ricardo García Echeverría.

Decreto por el que se nombra di-

rector de la Escuela de Aplicación de Caballería y Equitación del Ejército al general de brigada de Caballería don Fernando Goncer.

Decreto por el que se nombra jefe de Ingenieros de la primera región militar al general de brigada de Ingenieros don Alfredo Puga Bordagony.

Decreto por el que se nombra jefe de Ingenieros de la segunda región militar al general de brigada de Ingenieros don Jaime Marzá.

#### CONSEJO SUPERIOR DE INVESTIGACIONES CIENTIFICAS

**Educación y Ciencia.**—Decreto por el que se nombran consejeros de número del Consejo Superior de Investigaciones Científicas a los señores que se indican.

Orden por la que se nombran consejeros nacionales de Investigación en representación del Ministerio de Educación y Ciencia.

#### FABRICACION DE MONOMEROS Y POLIMEROS

**Industria.**—Decreto por el que se declara de "interés preferente" la fabricación de monómeros y polímeros químicos.

#### DELEGADO PROVINCIAL EN MADRID

**Obras Públicas.**—Decreto por el que se nombra delegado provincial del Ministerio de Obras Públicas en Madrid a don Rafael Caramanzana.



Lunes 17 de enero de 1972

balance dominical

# Funcionan señales de alerta

Junto al auténtico tropiezo del Madrid, la goleada del Valencia y la clara victoria del Barcelona parecen indicar una señal de alerta más que clara, clarísima, contra ese gratuito pronóstico de que la Liga está resuelta. Ni mucho menos. El Atlético perdió una buena oportunidad de subir enteros, pero no acertó en Sabadell, aunque sigue en el que ahora es grupo plural de los "segundos", con cuatro equipos, porque también dio un traspies la Real en Granada, y el Málaga empató en Coruña. Por abajo, valioso empate cordobésista en Sevilla—¿qué le pasa al equipo de Giorgiadis?—, y derrota del Betis en Vigo, que lleva a los del "manque" a la última posición. Insistamos: queda mucha Liga.

## RESULTADOS

Real Madrid, 1; Burgos, 1.  
Sevilla, 1; Córdoba, 1.  
Coruña, 0; Málaga, 0.  
Barcelona, 2; Español, 0.  
Valencia, 4; Las Palmas, 0.  
At. Bilbao, 3; Real Gijón, 1.  
Sabadell, 3; At. Madrid, 1.  
Celta, 1; Betis, 0.

## CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
REAL MADRID	19	10	8	1	27	12	28 + 8
Valencia	19	10	5	4	30	14	25 + 7
At. Madrid	19	8	6	5	27	15	22 + 4
Barcelona	19	8	6	5	22	14	22 + 4
Real Sociedad	19	9	4	6	29	24	22 + 2
Málaga	19	6	10	3	17	16	22 + 2
Español	19	8	4	7	26	22	20
Las Palmas	19	7	6	6	22	22	20
Sevilla	19	7	5	7	22	21	19 - 1
Burgos	19	7	4	8	21	25	18 - 2
Gijón	19	7	3	9	26	27	17 - 3
Celta	19	6	5	8	19	23	17 - 1
Granada	19	6	5	8	18	22	17 - 1
At. Bilbao	19	7	2	10	24	18	16 - 2
Sabadell	19	5	5	9	17	32	15 - 3
Coruña	19	5	5	9	13	25	15 - 3
Córdoba	19	4	6	9	22	34	14 - 6
Betis	19	4	5	10	12	28	13 - 5

(Total de goles marcados: 393; promedio por partido, 2,350.)

## LA BOLA

La taberna más típica de Madrid  
BOLA, 5 - TELEFONO 247 69 30  
TODOS LOS DIAS, COCIDOS  
INDIVIDUALES  
COCINA CASERA



**PHILISHAVE**  
**SUPER**  
apura más

## SEGUNDA DIVISION

### RESULTADOS

Logroñés, 2; Tenerife, 1.  
Valladolid, 2; Villarreal, 0.  
Cádiz, 4; Hércules, 0.  
Leonesa, 4; Ferrol, 1.  
Mallorca, 1; Langreo, 0.  
Oviedo, 2; Mestalla, 0.  
Elche, 2; Jerez, 1.  
Santander, 1; Zaragoza, 0.  
Castellón, 4; Pontevedra, 0.  
Rayo Vallecano, 1; San Andrés, 0.

### CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
CASTELLON	20	14	2	4	34	16	30 + 10
Oviedo	20	12	5	3	21	7	29 + 9
Leonesa	20	11	4	5	36	25	26 + 4
Zaragoza	20	11	3	6	35	19	25 + 7
Elche	20	10	5	5	24	14	25 + 5
Logroñés	20	10	4	6	19	12	24 + 4
Valladolid	20	9	4	7	30	26	22
San Andrés	20	8	5	7	16	14	21 + 1
Rayo Vallecano	20	8	5	7	19	20	21 - 1
Pontevedra	20	6	6	8	21	25	18 - 2
Mallorca	20	6	6	8	11	18	18 - 2
Tenerife	20	6	5	9	20	17	17 - 3
Cádiz	20	8	1	11	15	20	17 - 3
Langreo	20	7	2	11	18	25	16 - 2
Santander	20	6	4	10	18	25	16 - 4
Villarreal	20	5	6	9	15	26	16 - 4
Hércules	20	5	5	10	17	23	15 - 5
Mestalla	20	5	5	10	17	23	15 - 5
Jerez	20	3	9	8	13	22	15 - 5
Ferrol	20	5	4	11	14	33	14 - 6

Ganó el Castellón al Pontevedra—y ganó bien, claramente—para afirmarse en cabeza, aunque su posición ya no es tan diáfana como hace unas jornadas, porque hay menos "luz" entre él y sus tenaces seguidores, especialmente el Real Oviedo, que con una defensa solidísima—sólo concedió siete goles en 20 jornadas—aspira al retorno a la Primera División. El Real Zaragoza falló en El Sardinero, y el Jerez puso en muchos apuros—tal vez demasiados—al Elche, que, con la Leonesa, forman el grupo de firmes aspirantes, sin olvidar al Logroñés, aunque los riojanos están más "descolgados". El Rayo mantiene su línea de recuperación, aunque ayer tuvo frente un adversario muy difícil, que sólo se vio superado a dos minutos del final. Muy fuerte goleada del Cádiz al Hércules, como nota a destacar en el grupo de promoción y descenso. Se avocan jornadas de grandes dificultades, puesto que en la "Liga de los veinte" nadie hace "regalos".



**PHILISHAVE**  
**SUPER**  
apura más

## LOS GOLEADORES



**GINEBRA CHESTER**  
LA GINEBRA MAS SECA

## ANSOLA, LIDER

### Ansola y Porta se reparten el liderato

Ansola y Porta	11
Amiano y Orozco	9
Quini, Quino y Uriarte	8
Acosta, Germán y Luis	7
Anzarda, Arieta, Dueñas y Requejo	6
Alvarez, Amancio, Cuesta, Cruz-Carrascosa, Churrucá, Irureta, Lezcano y Soto	5
Aguilar, Asensi, Causanilles, Claramunt I, Fermín, Gilberto I, Igartua, Manolete, Marcial, Olaide, Pírrri, Pons, Santillana, Solsona, Urreisti, Valdez y Zaldúa	4
Adorno, Aitor Aguirre, Amas, Arzac, Beci, Berrueto, Cervera, Cristo, De Diego, Gárate, Glaría, González, Jiménez, Juan, Juan Carlos, Megido, Orife, Quiles, Rexach, Rogelio, Roldán y Sergio	3
Angelín, Antón, Araquistain, Barrios, Boronat, Bosmediano, M. Bueno, Forment, Garzón, Grosso, Herrero II, Jara, José María, Lasa, Lora Mendiola, Miguell, Ortuondo, Paes, Rivera, Rodilla, Roselló, Sanromán, Urriaga y Viberti	2
En propia meta: Eladio, Cortés (Sevilla), Irujo, Luis (Coruña), Martínez (Real Sociedad), Rodri (Córdoba) y Torres	1

Con un solo gol figuran 54 jugadores.

## RADIOS PARA COCHES

Nuevos, modernos, primerísimas marcas, con un año de garantía, a un tercio de su valor. Enviamos a provincias



MARCONI, 2.500 ptas. MARCONI, 1.500 ptas. MARCONI, 2.000.  
TELEFUNKEN, 2.000 ptas. MARCONI, 1.500 ptas. MARCONI, 1.500 ptas.

Exposición, talleres de montaje y reparación: Segovia, 10, y Blasco de Garay, 96, Madrid - En Alicante: Av. de Denia, 7. En Murcia: Edificio Alba

## PRIMERA REGIONAL

### RESULTADOS

Torrejón-Guadalajara, 1-2; Acueducto-Carabanchel, 0-3; Toledo-Femsa, 1-0; Avila-Quintanar, 4-1; Manchego-Socuéllamos, 4-1; Leganés-Aranjuez, 0-0; Unión-Vallehermoso, 2-0; Pegaso-Vallecas, 2-2; Alcalá-Segoviana, 4-2

Descansa: Conquense.

### CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Torrejón	20	14	4	2	54	18	32
Pegaso	20	14	2	4	42	18	30
Manchego	20	13	3	4	41	26	29
Alcalá	20	13	3	4	39	24	29
Guadalajara	20	11	3	6	43	30	25
Unión	20	12	0	8	35	31	24
Conquense	19	10	3	6	42	29	23
Carabanchel	19	9	4	6	42	29	22
Aranjuez	20	7	8	5	36	29	22
Avila	20	8	4	8	35	31	20
Leganés	20	7	6	7	38	40	20
Socuéllamos	20	7	5	8	31	39	19
Femsa	20	5	6	9	28	44	16
Quintanar	20	5	4	11	20	33	14
Vallecas	20	4	5	11	24	35	13
Toledo	20	4	5	11	23	38	13
Acueducto	20	4	2	14	29	51	10
Segoviana	20	4	2	14	21	50	10
Vallehermoso	20	3	1	16	13	38	7

## TERCERA DIVISION

### GRUPO PRIMERO

#### Resultados

Lugo-Caudal, 3-0; Orense-Baracaldo, 1-3; Ponferradina-Bilbao At., 2-1; Compostela-Júpiter, 2-1; Ensidesa-Candás, 1-0; Avilés-Basconia, 2-0; Mirandés-Fabril, 0-0; Villosa-Torrelavega, 1-0; Sestao-Astillero, 3-1; Turón-Lemos, 2-3.

### CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Baracaldo	21	12	8	1	40	10	32 + 10
Sestao	21	12	5	4	45	22	29 + 9
Ensidesa	21	11	4	6	35	24	26 + 4
Orense	21	10	5	6	32	21	25 + 3
Torrelav.	21	11	3	7	26	18	25 + 3
Basconia	21	10	5	6	29	24	25 + 1
Ponferrad.	21	9	6	6	31	24	24 + 4
Villosa	21	9	5	7	24	21	23 + 3
Júpiter	21	8	6	7	26	25	22
Compostela	21	10	2	9	29	30	22 + 2
Mirandés	21	7	7	7	29	29	21 + 1
Bilbao At.	21	8	4	9	25	19	20 - 2
Caudal	21	6	7	8	22	30	19 - 1
Lemos	21	7	5	9	19	31	19 - 1
Avilés	21	7	4	10	26	25	18 - 2
Fabril	21	5	6	10	19	38	16 - 6
Lugo	21	5	6	10	18	34	16 - 6
Astillero	21	6	3	12	24	40	15 - 5
Turón	21	6	2	13	20	37	15 - 6
Candás	21	2	5	14	15	32	9 - 11

### SEGUNDO GRUPO

#### Resultados

Calvo Sotelo (A)-Salamanca, 3-0; Talavera-Palencia, 3-1; At. Madrileño-Plus Ultra, 2-1; Boetticher-Alavés, 2-0; Oberena-Calvo Sotelo (P.), 0-1; Real Unión-Osasuna, 2-0; San Sebastián-Huesca, 6-0; Elbar-Moscardó, 2-0; Aragón-Tudelano, 0-1; Zamora-Getafe, 0-0.

### CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Osasuna	21	10	8	3	26	13	28 + 6
Salamanca	21	13	2	6	31	19	28 + 6
San Sebast.	21	10	5	6	43	16	25 + 5
Talavera	21	10	3	8	26	31	23 + 1
Zamora	21	9	5	7	22	25	23 + 3
Plus Ultra	21	7	8	6	24	19	22
Alavés	21	8	6	7	27	24	22
Moscardó	21	7	8	6	25	22	22
Getafe	21	9	4	8	25	22	22 + 2
Tudelano	21	10	2	9	25	22	22 + 2
Huesca	21	9	4	8	25	27	22
Elbar	21	6	9	6	32	27	21 + 1
Palencia	21	7	6	8	30	28	20 - 2
C Sotelo A.	21	8	3	9	24	27	19 - 3
Boetticher	21	6	6	9	23	30	18 - 2
C Sotelo P.	21	7	4	10	19	27	18 - 4
R. Unión	21	7	4	10	18	31	18 - 2
At. Madrid	21	6	5	10	23	25	17 - 3
Oberena	21	5	5	11	14	28	15 - 5
Aragón	21	6	3	12	14	29	15 - 6

### GRUPO TERCERO

#### Resultados

Lérida-Tarragona, 1-0; Gerona-Tarrrasa, 0-0; Algemesi-Onteniente, 1-1; Ibiza-Levante, 0-1; Europa-At. Baleares, 3-1; Barcelona At.-Poblense, 1-1; Alcoyano-Badajona, 2-2; Alcoyano-Gandía, 3-1; Benicarló-Cludadela, 1-0; Tortosa-Calella, 3-0.

### CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Tarrasa	21	12	5	4	33	15	29 + 7
Poblense	21	11	5	5	31	21	27 + 5
Levante	21	9	8	4	30	16	26 + 4
Lérida	21	9	7	5	28	16	25 + 3
Alcoyano	21	11	3	7	32	28	26 + 5
Onteniente	21	11	3	7	25	25	25 + 3
Tortosa	21	11	2	8	35	29	24 + 4
Tarragona	21	8	7	6	26	16	23 + 1
Calella	21	9	5	7	27	20	23 + 3
Gerona	21	7	7	7	25	19	21 - 1
At. Balear.	21	9	3	9	23	22	21 - 1
Badajona	21	8	4	9	33	26	20 - 2
Acero	27	7	5	9	39	44	19 - 1
Benicarló	21	7	5	9	32	39	19 - 1
Algemesi	21	6	6	9	20	35	18 - 2
Europa	21	7	3	11	21	31	17 - 3
Gandía	21	5	6	10	26	37	16 - 6
Ibiza	21	6	4	11	17	28	16 - 4
Barcel. At.	21	4	5	12	30	30	13 - 7
Cludadela	21	6	1	14	20	46	13 - 7

### CUARTO GRUPO

#### Resultados

Huelva-Linares, 0-1; Triana-Ceuta, 1-0; Español-Olimpico, 3-1; Cartagena-Lnense, 3-1; Badajoz-Melilla, 1-0; Valdepeñas-Cacereno, 5-2; Portuense-Murcia, 0-0; At. Malagueño-Ilicitano, 1-0; Ceuti-Eldense, 0-1; Jaén-Sevilla Atlético, 0-1.

### CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Murcia	21	16	3	2	44	11	35 + 13
Cartagena	21	14	6	1	45	17	34 + 12
Ceuta	21	9	7	5	32	20	25 + 3



**¡UN REGALO PARA TODO MADRID!  
INAUGURAMOS LIQUIDANDO**

# Alfombras Gran Visir

**DE LA GRAN CADENA DE ESTABLECIMIENTOS DE MUEBLES LA FABRICA  
A PARTIR DE MAÑANA DIA 1 DE FEBRERO**

Inauguramos este establecimiento de alfombras con una gran liquidación. Todas las existencias procedentes de nuestros establecimientos en toda España, las ponemos a su disposición a precios de verdadero regalo, alfombras lisas, acrílicas, tipo césped, alfombras en dibujos persas y clásicos, alfombras en dibujo español de pura lana virgen y anudadas a mano, alfombras de sisal, etc. etc.

Moquetas para habitaciones y pasillos en todos los colores y calidades (Nylón, Meraklon, Lana, Fibras acrílicas, etc.)

Y además dos sensacionales servicios de tapicerías y papeles pintados.

**¡UNA GRAN OPORTUNIDAD QUE DEBE APROVECHAR!**

**20% DE ENTRADA Y EL RESTO A SU COMODIDAD**

**EN GUZMAN EL BUENO,  
104**



**EL MAYOR CENTRO DE ALFOMBRAS DE ESPAÑA**

## Alfombras Gran Visir

DE LA GRAN CADENA DE ESTABLECIMIENTOS DE MUEBLES LA FABRICA  
GUZMAN EL BUENO, 104 MADRID



Lunes 31 de enero de 1972

GRAN AFLUENCIA DE PUBLICO EN PINEDA

Mañana triunfal de Román Martín

Ganó las tres carreras lisas disputadas • La de Steeple, para José Luis Bermejo

TRIPLE-GEMELA REVERSIBLE					
Para el APOSTANTE					
LAS TRES CARRERAS INDICADAS EN EL PROGRAMA OFICIAL					
1°	2°	1°	2°	1°	2°
3	4	7	1	5	4
Boleto					

Estos seis números, bien colocados por un aficionado en Sevilla, le han proporcionado un dividendo de 133.462 pesetas.

Para ayer mañana estaba programada la cuarta reunión de invierno en el hipódromo sevillano de Pineda; en la misma debían disputarse cuatro carreras, de las

**PAPELES PINTADOS PERDOMO**  
 Rollos rebajadísimos, desde 40 pesetas. Catálogos acabados de salir al mercado. Pintados y empapelados. Personal competente. Presupuestos gratis a domicilio.  
 Joaquín García Morato, 44, primero izquierda — 223 20 78

**TEATRO ALFIL, de la CALLE DEL PEZ**  
 Próximamente:  
**EL CLARINETE**  
 de Ronald Kindler

**Banco Popular Español**

Reparto de dividendo e incorporación parcial de la cuenta de regularización al capital social

El Consejo de Administración de este Banco, en ejecución y cumplimiento de las decisiones adoptadas por la Junta general de accionistas, y cumpliendo las normas estatutarias, hace público los siguientes acuerdos:

**DIVIDENDO COMPLEMENTARIO POR LOS BENEFICIOS DEL EJERCICIO DE 1971**

Desde el día 1 de febrero de 1972 se procederá al pago de un dividendo activo complementario que, después de hecha la deducción de los impuestos procedentes, será como sigue:

Acciones números 1 al 3.264.250	
De 500 pesetas nominales ...	Ptas. 23,20685
De 50 pesetas nominales ...	Ptas. 2,82069
De 25 pesetas nominales ...	Ptas. 1,41034
Acciones números 3.264.251 al 3.377.510	
De 500 pesetas nominales ...	Ptas. 23,64736
Acciones números 3.377.511 al 3.860.011	
De 500 pesetas nominales ...	Ptas. 12,54305

Para el cobro de este dividendo, los señores accionistas deberán presentar para su estampillado los extractos de inscripción en cualquiera de las oficinas de este Banco, así como también en las del Banco de Andalucía, Banco de Castilla, Banco de La Vasconia, Banco de Vigo, Banco de Lugo y Banco Europeo de Negocios.

**QUINTA INCORPORACION AL CAPITAL DE LA CUENTA DE REGULARIZACION Y OFRECIMIENTO DE ACCIONES A LOS EMPLEADOS**

Quinta y última incorporación al capital social del 20 por 100 del saldo de la cuenta de regularización, con impuestos y gastos a cargo del Banco. A este fin se emitirán 113.281 acciones nominativas de 500 pesetas nominales cada una, que serán atribuidas en la siguiente forma:

a) Ochenta y nueve mil setecientos sesenta y siete acciones, números 3.860.012 al 3.949.778, sin desembolso alguno, a quienes sean titulares el día 31 de enero de 1972 de las acciones del Banco actualmente en circulación números 1 al 3.860.011, en la proporción de una acción nueva por cada cuarenta y tres de 500 pesetas nominales que posean. Dichos titulares podrán ejercitar su derecho a suscribir durante los días 1 de febrero al 1 de marzo de 1972, mediante la presentación de los extractos de inscripción para su estampillado, en cualquiera de nuestras oficinas, así como también en las del Banco de Andalucía, Banco de Castilla, Banco de La Vasconia, Banco de Vigo, Banco de Lugo y Banco Europeo de Negocios.

b) Veintitrés mil quinientos catorce acciones, números 3.949.779 al 3.973.292, a todas las personas que el día 31 de enero de 1972 sean emigrantes y en proporción a su antigüedad, que lo soliciten mediante el documento de suscripción que les será facilitado en todas nuestras oficinas.

El precio a satisfacer por las acciones suscritas por los empleados será de 3.000 pesetas por acción, o sea, al cambio de 600 por 100.

Las 113.281 acciones que se ponen en circulación disfrutarán de los mismos derechos y obligaciones que las emitidas anteriormente, y partirán de los resultados económicos de la sociedad a partir del día 1 de marzo de 1972.

A los señores accionistas depositantes en nuestro Banco se les ruega pasen sus instrucciones a la oficina en que tuvieron constituido el depósito antes del día 24 de febrero de 1972.

Madrid, 29 de enero de 1972.—El secretario del Consejo de Administración.

estar segundo en carrera con pocas posibilidades de su caballo, y tercera, a un cuerpo, "Jarocha", con Ceferino Carrasco; a cuatro cuerpos: "Bonnie", "Iron Cupid", "Furia", "Royalitan", "Mariska" y "Cerberio". Ganador, a 433 pesetas; colocados, a 60, 65 y 45; gemela, a 1.800, y doble con "Papri", a 1.628.

La primera parte del desdoblado, sobre 1.600 metros, estaba programada en tercer lugar; carrera en la que había que acertar el ganador y primer colocado para la apuesta quintuple. Después de una carrera muy igualada, hasta el punto de llegar los dos primeros sólo separados por una cabeza, volvió a imponerse Román Martín, montando a "Retoño", sobre "Good Son", con Juan Manuel Sánchez; tercero, a un cuerpo, "Pentfricnie", montado por Isidoro Gómez, con "Diabolic", "Primsur", "Poncho", "Trainera II", "Tarifa", "Glaucá" y "Yola" detrás. El ganador, a 80 pesetas; colocados, a 45, 83 y 85; gemela, a 585, y doble con "Murmure", a 2.340.

La reunión se cerró con el Premio Pacsa-Sanders, en la modalidad de "steeple-chase", carrera que, a pesar de no tener campos numerosos por estar empezando esta clase de carreras, está entrando mucho en el público por la dificultad de los obstáculos y por su espectacularidad. Sobre el papel sobresalía la doble representación del duque de Alburquerque, "Poseidón" y "Neptuno", y así fue en la pista, ya que ganó "Poseidón", montado bien por José Luis Bermejo, que batía de lejos a su compañero de cuadra "Neptuno", montado por su propietario; tercero estuvo "Mi Nene", montado por Juan Vicente Chavarrías, y cuarto, "Sibiu", con M. Alonso. El otro participante, "G e b e y", montado por su propietario, don Roberto de Terry, tropezó en el último obstáculo, cayendo, y aunque su jinete, afortunadamente, no resultó con lesión alguna, no fue lo mismo para el caballo, que sufrió la rotura de una mano, por lo que hubo necesidad de rematarlo en la misma pista. Ganador, a 33 pesetas; colocados, a 40 y 50; gemela, a 75, y doble con "Retoño", a 125.

De la apuesta quintuple aparecieron 13 boletos, repartidos de la siguiente forma: nueve en los despachos de Madrid, dos en Sevilla, uno en la Zarzuela y otro en Sevilla, que cobraron un dividendo de 23.417 pesetas cada uno.

De la triple gemela sólo hay un boleto acertado, relleno en el hipódromo de Pineda, con un coste de 1.200 pesetas, que cobrará un bonito dividendo, 133.462 pesetas.

O. GRIÑAN

**CAMPAÑA DE PROMOCION DEL AJEDREZ**  
 Treinta mil primeras cartillas para los escolares

Con la atención personal del delegado nacional de Educación Física y Deportes, Juan Gich Bech de Careda, se ha puesto en marcha una campaña de promoción del ajedrez entre la juventud, por ser considerado como un deporte de carácter formativo, en el que los jugadores desde su infancia aprenden a razonar metódica y lógicamente.

La Delegación ha editado 30.000 ejemplares de la "Cartilla de Ajedrez", con la que los profesores y maestros de las diversas escuelas y colegios podrán interesar a muchos pequeños que ya se preocupan por saber cómo "mover" las piezas. No está sola la Delegación, pues, según se informó a los periodistas, existe un total entendimiento y colaboración con el Ministerio de Educación y Ciencia, así como con las delegaciones nacionales de la Juventud y Sección Femenina.

La Federación Española de Ajedrez está de enhorabuena, pues el éxito de la "Cartilla", de Román Torán, será rotundo. Por fin se sabrá desde colocar correctamente el tablero hasta anotar las jugadas, pasando por el valor de las piezas, etc., sin que estos conocimientos nos lleguen de "oidas", como antaño. Vaya por delante nuestra felicitación.

V. R.

Don Félix Fernández, decidido

"LOS GIMNASTAS NECESITAN MAS INSTALACIONES"

"Si me autorizan, estoy dispuesto a sacrificarlo todo, incluso la presencia de nuestros representantes en la Olimpiada"  
 "Los gimnastas españoles harán un buen papel en Munich"  
 "En Valencia, Tarragona, Gerona y Mataró se nos han ofrecido terrenos para la construcción de gimnasios"

BARCELONA, 30. (Crónica de nuestro redactor enviado especial.) Trasladarse a esta capital y tener la ocasión de intercambiar una frase amable con personalidades del teatro como don Victor Ruiz Iriarte, o del deporte—en su más pura esencia—, representado en don Félix Fernández, presidente de la Federación Española de Gimnasia, parecen motivo suficiente como para que el periodista se sienta tentado a hilvanar una información. Más todavía cuando estamos a la vuelta de la próxima Olimpiada de Munich, y nuestros gimnastas pueden alcanzar la puntuación media de 8,50, establecida por la Federación Internacional, para acudir a ella.

Como es lógico—dijo don Félix Fernández—, la representación española no hará el ridículo, más aún si se tiene en cuenta que en esta especialidad hemos empezado hace dos años y medio, y del puesto dieciocho en que estábamos, espero nos coloquemos entre el once o el doce de los equipos del mundo. Además, si se situara algún gimnasta en una final, podría calificarse de superéxito, y no digamos de conseguir una medalla... Como los mínimos los marca la Federación Internacional, sólo cabe esperar que el equipo masculino los alcance, y aunque para el femenino resulte más difícil, considero que si siguen trabajando como hasta ahora, también acudan a Munich.

La presencia de don Félix Fernández en Barcelona quedó explicada por el hecho de que la Federación Española realiza periódicamente una gira por provincias para comprobar la labor realizada por las federaciones regionales y sus técnicos. Pero en esta ocasión, además, se celebraron entrevistas, a cuál más importante, para intentar resolver las dificultades con que se tropiezan para aumentar el número de instalaciones.

El colegio San José, de Valencia, ha hecho cesión de un terreno para la construcción de un gimnasio. Después, en nuestro recorrido, los alcaldes de Tarragona, Gerona y Mataró también nos han ofrecido terrenos con idéntico fin. Ahora sólo falta conseguir la aportación de cuatro millones quinientas mil pesetas que cuesta cada gimnasio (tipo de los estudiados por la Federación) para proceder a la construcción de ellos. Considero tan importante el capítulo de instalaciones, que estoy dispuesto a plantear como muy primordial la realización de ellas, aun cuando me viera obligado a prescindir de acudir a cualquier festival internacional, incluso a la Olimpiada, y no digamos a organizarlos en nuestro país.

CUATRO DIAS MOVIDOS

En sólo cuatro días, el presidente de la Federación y el secretario general, don Angel Moreno, se recorrieron las provincias (y sus capitales) de Valencia, Castellón, Tarragona, Gerona y Barcelona, para mañana lunes visitar Zaragoza. Detrás de ellos llegará el director técnico, Enrique González, para la comprobación preolímpica. La Federación Española de Gimnasia, de acuerdo con la Delegación Nacional de la Juventud y de la Sección Femenina, está planteando la promoción de nuevas instalaciones para multiplicar el número de gimnastas de ambos sexos. De conseguir solventar los problemas de orden económico (para lo cual se espera coadyuve con la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes el Ministerio de Educación y Ciencia), se podría alcanzar la cifra de 50.000 gimnastas, base fundamental para formar los debidos equipos, aunque fuera en el transcurso de cinco o seis años, que estuvieran a la altura de los países del Este.

La gimnasia deportiva—añadió don Félix Fernández—lo es todo en cuanto a disciplina, educación y formación para la diversidad de otros deportes. He visto con gran sorpresa la inquietud que existe con motivo de esta nueva ley general de Educación Básica, pues maestros y directores de centros de enseñanza me han planteado el problema de que, en lugar de tener un salón de actos, que se utiliza una vez a lo largo del curso, estos locales puedan convertirse en gimnasios, como sucede en todas las universidades de Norteamérica, Alemania, etcétera. Ello plantearía un problema en cuanto a dotar estas instalaciones, pues nuestro presupuesto de ayuda es muy reducido y no alcanza a todas las numerosas peticiones que nos

llegan, aun cuando sólo intervinieramos en un cincuenta por ciento de colaboración en los importes totales. Repito que yo estoy dispuesto, si me autorizan, a suspender durante dos años toda participación en festivales e invertir este dinero en gastos de instalaciones, porque sin ellas es imposible hacer nada. Pero instalaciones funcionales, sin lujo, de acuerdo con el modelo que oficialmente hemos adoptado, más aún si la construcción se saca a subasta entre las empresas que puedan realizarla.

NUMEROSAS PETICIONES PENDIENTES

Que existe afición a la gimnasia no hay quien lo dude, pero sus practicantes son verdaderos héroes, que dedican dos o tres horas diarias de su tiempo a una difícil disciplina, en la que hay mucho de sacrificio. El propio presidente de la Federación temblaba de entusiasmo al hablarnos de unas muchachitas valencianas, del Club Medina, y de unos jóvenes del Gimnasio Municipal de Sabadell, donde fue entrenador Blume.

En dos años—finalizó—la gimnasia puede alcanzar todo su desarrollo. No me importa disponer de sólo un millón de pesetas para ayuda de material (aun cuando un tablero de manos libre cueste trescientas mil pesetas), pues si el problema es debidamente valorado, es seguro que el Ministerio de Educación y Ciencia y la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes sabrán encontrar la solución. Yo, por lo pronto, realizaré gestiones en los gimnasios comerciales para que también ellos aporten algo a la gimnasia deportiva, y el llega el caso estoy dispuesto, particularmente, a poner dinero.

Más no se puede decir...

VICTOR RUIZ

Hockey sobre patines

Derrota mínima del Femsa ante el Noya

En los partidos de hockey sobre patines jugados ayer se registraron los resultados siguientes:

- DIVISION DE HONOR**  
 Reus Deportivo, 9; Español, 3.  
 Montemar, 4; Calafell, 1.  
 Sardanyola, 5; Mataró, 1.  
 Sentmenat, 5; Voltregá, 3.  
 Noya, 4; Femsá, 3.  
 Vendrell, 5; C. N. Reus, 2.  
 Barcelona, 2; Arenys de Munt, 2.
- PRIMERA DIVISION**  
 Coma Cross, 6; Igualada, 5.  
 Tenis Barcino, 1; Villanueva, 4.  
 Claret, 0; Vich, 0.  
 Caldas, 1; Pllaristas, 0.  
 Horta, 5; La Cibeles, 2.  
 Tarrasa, 15; Salamanca, 1.

Estatua al payaso Rivel



Barcelona quiere perpetuar la figura del gran payaso español de fama internacional José Andreu (Charlie Rivel), que ha pasado su vida entera haciendo reír a chicos y grandes. La foto muestra al payaso, que demuestra la alegría con un gesto característico suyo. (Foto Cifra.)



# Los Juegos de Sapporo deben superar a todos los anteriores

## INFLUIRA EN ELLO LA ENORME AFICION DE LOS JAPONESES POR LOS DEPORTES DE INVIERNO

### Samaranch, como jefe de protocolo del C. O. I., saludó a los participantes en los juegos invernales



Avery Brudage, presidente del Comité Olímpico Internacional, quien en Sapporo declaró: "No hay acuerdo sobre descalificación de algún atleta en los Juegos de Invierno. (Telefoto Europa Press.)"

Dejemos la terminología futbolística para ocuparnos de un tema de palpante actualidad, que son los Juegos Olímpicos de Invierno de Sapporo, cuyas primeras pruebas se celebrarán pasado mañana miércoles, pero que virtualmente se inauguraron ayer domingo con la llegada de la antorcha, con la que se ha encendido la llama olímpica.

Además de la ciudad japonesa se habían presentado otras tres: Banff (Canadá), Lahti (Finlandia) y Squaw Valley (Estados Unidos).

De 61 votos emitidos, Sapporo obtuvo 32. En segundo lugar, Banff, con 16. Muchos menos logró Squaw Valley, a pesar de que esta ciudad fue la organizadora de los Juegos de 1960.

Ha sido un gran acierto de los miembros del Comité, porque Sapporo supera en situación y detalles invernales a los más famosos centros de los deportes de invierno, como son Chamonix, Saint Moritz, Garmisch-Partenkirchen, Oslo, Cortina d'Ampezzo, Innsbruck y Grenoble, en Europa, y Lago Plácido y Squaw Valley, en Estados Unidos.

Por su situación, por las pistas y por los preparativos, por la organización, en una palabra, no hay duda de que Sapporo superará a todas las organizaciones anteriores, de 1924 a 1968.

### SIETE MILLONES DE ESQUIADORES

Nosotros, que desde tiempo inmemorial hemos procurado conocer la marcha deportiva en todo el mundo, podemos decir que se registra un auge del esquí en el Japón. Cuenta con una masa de siete millones de esquiadores, que se acrecienta en más del 15 por 100 año tras año, sin que este auge nacional del esquí muestre indicios de calma en su crecimiento.

Tenemos datos concretos de que son vendidos anualmente en el Japón alrededor de los 750.000 a los 800.000 pares de esquíes. En la actualidad, la población esquiadora del mundo se ha estimado entre unos 35 a 40 millones de personas, aproximadamente.

¿Qué es lo que ha popularizado tanto el esquí entre el pueblo japonés? El clima del Japón debe ser mencionado, ante todo, como uno de los principales factores. La isla más septentrional, que es Hokkaido, donde está Sapporo, está cubierta por la nieve desde principios de diciembre hasta el mes de abril.

El esquí ha llegado a ocupar una inmovible posición como uno de los deportes favoritos del pueblo japonés. Pero no fue sino hace tan sólo sesenta años, en 1911, cuando por primera vez fue introducido el esquí en aquel país.

Por obligación pretendemos conocer la historia deportiva. Podemos señalar que el 5 de enero de ese año 1911, el comandante Theodor Edler von Lerch, un oficial del Estado Mayor del Ejército austriaco, llegó al 58 regimiento de Infantería del Ejército japonés en Takada, prefectura de Niigata, en la costa del mar del Japón, por invitación del Ministerio de la Guerra.

Puede decirse que éste fue el verdadero comienzo del esquí en el Japón. Discípulo de Mathias Zdarsky, el creador del esquí alpino, el comandante Edler von Lerch era un esquiador de primera clase. Llevaba consigo diez pares de esquíes de los utilizados por el Ejército austriaco y dio comienzo a un curso intensivo sobre técnicas de esquí para oficiales del Ejército japonés el 15 de enero, tan sólo diez días después de su llegada.

Trasladado a Hokkaido, donde decimos que está Sapporo, contribuyó en gran medida al desarrollo y difusión del esquí.

En 1925 se organizó la Federación de Esquí del Japón. Al año siguiente se incorporó a la Federación Internacional.

Favorecida la ciudad de Sapporo por un largo invierno y excelentes circunstancias naturales pa-

## SAMARANCH DIO LA BIENVENIDA

SAPPORO, 30. (Afil.) — Juan Antonio Samaranch, en su calidad de jefe de Protocolo del Comité Olímpico Internacional, pronunció una breve alocución de bienvenida a todos los participantes en los Juegos Olímpicos de Invierno, en la que dio la bienvenida a todos los participantes, e insistió en la significación muy particular de la ceremonia de apertura de los Juegos, para la que Samaranch solicitó la asistencia de todos. Esta ceremonia—dijo el señor Samaranch—permitirá convivir en el recuerdo con todos los que hicieron renacer los Juegos Olímpicos, y con quienes han hecho posible la realización de los que se van a celebrar. La ceremonia de apertura—añadió—debe considerarse como un homenaje a los organizadores. Será la mejor ocasión para que los atletas puedan enviar su saludo al mundo entero.

Aparte de este mensaje de Samaranch, durante la ceremonia de apertura de la sesión del C. O. I., su presidente, Avery Brundage, dirigió una vez más un violento ataque contra los deportes de invierno, y contra el esquí en particular, hasta el punto de que, según él, no merece la pena organizar las "olimpiadas blancas".

### OTROS DETALLES

La tempestad de nieve que se abate sobre Sapporo ha impedido el entrenamiento de casi todos los participantes; pero los franceses esquiaron durante unos doce minutos, incluida Françoise Macchi, ya casi repuesta de la aparatosa caída que sufrió y que le produjo una lesión de tobillo. Sin embargo, el vehículo en que habían salido estos esquiadores tuvo serios problemas para regresar a la Villa Olímpica y tuvo que esperar la llegada de un grupo de socorro. Se espera—según el parte meteorológico—una fuerte tempestad de nieve y viento para el 2 de febrero, víspera de la apertura de los Juegos.

Por otro lado, el campeón alemán de "slalom", Christian Neurenther, ha sufrido aparatosas he-

ra el esquí y el patinaje, constituye un lugar ideal para la práctica de los deportes de invierno. Allí prácticamente todo el mundo goza esquiando y patinando en el invierno y en pistas donde se adiestraron los más famosos esquiadores y patinadores del Japón.

Con los detalles mencionados, comprenderá el lector nuestra impresión de que los Juegos Olímpicos de Invierno de Sapporo superarán a los diez anteriores. Y para terminar, y a fin de evitar equivocaciones, los que se celebran en Sapporo son los undécimos Juegos Olímpicos de Invierno.

Es decir, se cuentan únicamente los celebrados, de modo que en la cuenta no figuran las suspensiones de 1940 y 1944.

En cambio, en los Juegos de Verano se cuentan todas las olimpiadas, incluso las que debieron celebrarse en 1916, 1940 y 1944.

ACISCLO KARAG

## BALONMANO

### El Vallehermoso, derrotado ampliamente ante el Ido

La jornada de Liga en la División de honor (Trofeo Carlos Albert), ha deparado la esperada victoria del Granollers y la brillante del Atlético, únicas en los desplazamientos, pues el Eguía ha derrotado al La Salle en su cancha en su intento de escapar del último puesto, en el que, pese a ello, continúa, precedido por su compañero regional Bidasoa.

La derrota del Bofarull ante el Barcelona y los triunfos de Obras del Puerto y Marcol sirven a éstos para pasar al equipo que entrena Loinaz, siendo ésta la variación registrada en la clasificación, en la que el campeón reafirma, probablemente con carácter definitivo, su destacado puesto de líder.

El partido Vallehermoso-Granollers, jugado ayer mañana en el Palacio de Deportes, pese a que, en general, el pronóstico se inclinaba a favor del equipo catalán, congregó buen número de aficionados, pues se esperaba con interés ver nuevamente en acción al campeón, quien, salvo reiteradas sorpresas en lo que resta de torneo, volverá de nuevo a conquistar el citado y máximo antorchado.

Comenzó el cuadro madrileño con ventaja en el marcador por mediación de Bernabé. Primer empate, a los tres minutos de juego, y segundo y último del encuentro, a los seis. A partir de entonces se estancaron los discípulos de Paredes, mientras los de Miguel Roca se distanciaban con 2-10 en el tanteo que parecía preluir aplastante derrota.

## BOXEO

### Probable: Clay peleará en España contra Peralta y Urtain

Es muy probable que Cassius Clay, el que fuera gran campeón mundial de boxeo de los grandes pesos, se enfrente en España a Goyo Peralta y a José Manuel Ibar (Urtain), según ha declarado esta tarde a Afil el promotor Luis Bamala, después de una entrevista de casi seis horas con el "manager" Chris Dundee, que llegó hoy a Madrid, después de una serie de vicisitudes viajeras, que han llevado a Dundee hasta Montreal, cuando debió haber volado directamente ayer a Madrid. Se le esperaba aquí a mediodía del sábado. Bamala anunció que Dundee llegaría el domingo, a las siete y media de la mañana; pero tampoco compareció en Barajas. Se supo después que el "manager" de Clay había quedado en Montreal debido, informaron, a una huelga en el aeropuerto de esa ciudad canadiense, donde Clay había hecho una exhibición.

Por fin llegó Dundee a Madrid, para llegar casi al acuerdo con Bamala de esa doble presentación de Clay en España.

### QUIZA A FINAL DE FEBRERO

—¿Cuándo?

—Probablemente a finales de febrero próximo.

—¿Primero Urtain o Peralta?

—Cassius Clay se enfrentaría primero a Peralta y luego, de acuerdo con el combate realizado, a Urtain.

—¿Por qué primero a Peralta?

—Porque Urtain tiene muchos compromisos en los próximos días. Cuando Goyo Peralta conoció, a través de Afil, su probable combate con Cassius Clay, el púgil bonaerense comentó:

—Es la mejor noticia que podrían darme y lo máximo que me pueden ofrecer. Algo así como la culminación de mi carrera. Clay, pese a no ostentar ahora el título, sigue siendo todo un maestro del boxeo. Veo ese combate como una especie de premio a mi constancia y mi trabajo en el boxeo.

Y terminó diciendo:

—Créanme si les digo que me gusta tanto ese combate que hace tiempo vengo preparándome para él. Yo tenía la seguridad de que, por fin, me iban a ofrecer esa gran pelea, y desde hace tiempo vengo preparándome para ella, estudiando a Clay, su estilo y sus secretos, y sus debilidades también. Es una gran satisfacción la que siento de que ese combate se haga aquí en España, a la que tanto quiero y debo.

### Paella de despedida a Carrasco

Carrasco se va el miércoles a Los Angeles, para seguir en esa ciudad californiana su preparación del combate que celebrará el día 18 contra Mando Ramos.

Carrasco es un hombre que despierta simpatías, que tiene amigos, muchos amigos, que hoy le ofrecieron una paella de despedida ante su viaje a Los Angeles;

al ágape asistieron cerca de medio centenar de amigos de Carrasco.

Hubo camaradería, alegría y seguridad, por parte de todos. Carrasco va a Los Angeles con mucha moral, bien preparado con la seguridad de hacer un gran combate.

### Grave accidente de dos jugadoras de la selección de balonmano en Vigo

#### El coche en que viajaban sufrió un patinazo y volcó

VIGO, 30. (Afil.)—Dos jugadoras de la selección nacional de balonmano, que el pasado sábado viajaron a la selección francesa de Vigo, sufrieron un gravísimo accidente de circulación en esta ciudad cuando el coche en que viajaban, y que conducía el joven diecinueve años don Pablo Baras, patinó sobre la calzada y volcó. Las jugadoras heridas son María del Pilar Soler, de veintidós años, y Rosa Fernanda González de diecisiete, ambas domiciliadas en Valencia.

La primera sufre fractura de base del cráneo, conmoción cerebral, contusiones y erosiones múltiples, de pronóstico muy grave. La segunda tiene herida en el cuello de gran extensión en el cuero cabelludo, traumatismo torácico cerrado y fractura de brazo izquierdo. Su estado es también muy grave. Las heridas del conductor del coche fueron calificadas de práctico reservado.

## GOLF

### Sota y Gallardo, en quinta posición en Maracaibo

MARACAIBO (Venezuela). (Afil.)—Vicente Fernández, argentino, figura en primera posición del torneo "open" de golf que se celebra en el Club de Maracaibo con un total de 208 golpes, al finalizar el tercer recorrido.

Empatados en segundo puesto encuentran Gene Borek y Roy Pez, ambos de Estados Unidos, con 209 golpes.

Otros clasificados son: 4. Pez Townsend (Inglaterra), 212; 5. aqueo.

Ramón Sota y Angel Gallardo (ambos de España), 214.

Fragmentos de otros artículos de la página adyacente, incluyendo palabras como "LANZA", "PULSA", "PU", "(10)", "dos", "chez", "Ce", "vía", "Al", "pitar", "do at", "El", "mucho", "ría de", "ras, lo", "Náuti", "última", "ayuda", "ta de", "no se", "prefer", "las qu", "equip", "mal r", "nencia", "A e", "le mu", "do de", "dad, e", "chas", "que li", "do dif", "Al pr", "tos em", "empat", "tos, e", "lanter", "chas", "ocasión", "inspir", "equip", "trece", "qé el", "E", "lanza", "oo fa", "Ch", "J. E.", "P", "zados", "E", "Arán", "Al", "dema", "IN", "do He", "gunda", "El", "que r", "ofreci", "respon", "encue", "que p", "levisi", "el la", "lo imp", "tada l", "16 equ", "El e", "cia ma", "hasta", "toda r", "podía", "fo", "L", "108 pu", "tivame", "y Rull", "león e", "dridist", "celoné", "hay q", "será t", "ona a", "El", "visi", "Los", "min", "di", "Seg", "de fi", "ta oc", "camp", "ta c", "y Ma", "cloma", "de ot", "se, c", "bos i", "El e", "todos", "junto", "según", "dar l", "En e", "encor", "ra en", "punto", "que", "esta", "cindi", "fuert", "se ju", "de la", "por l", "manic", "cia).



Lunes 31 de enero de 1972

BALONCESTO

Segunda victoria del Vallehermoso (76-72)

El Picadero no fue rival para el Madrid (108-66) • En Pineda, el Estudiantes perdió (66-77)

VALLEHERMOSO, 76 (29 canastas; 18 tiros libres marcados de 26 lanzados; 34 personales. Blanch, Lostau, Piedra, Sarriá y Merlo, expulsados por cinco faltas).

El Vallehermoso consiguió con muchos apuros su segunda victoria de la temporada. A estas alturas, los dos puntos que le ganó al Nautico no le van a salvar de la última posición de la tabla, pero ayudarán a mantener la moral al ayudar a la promoción.

A este encuentro podría ponerle el título: "El partido de las mil rachas." En realidad, eso fue todo. Una serie de rachas afortunadas de cada equipo que iban aumentando o reduciendo diferencias según sus hombres se encontraran inspirados o no.

El Madrid, muy superior

REAL MADRID, 108 (49 canastas; 10 tiros libres marcados de 14 lanzados; 31 personales. Cristóbal, Rullán y Viñas, expulsados por cinco faltas).

Cristóbal (8), Cabrera (12), Paniagua (7), Nava (12), Emiliano (8), J. E. Ramos (5), Rullán (21), Luyk (23), Viñas (12).

PICADERO, 66 (24 canastas; 18 tiros libres marcados de 30 lanzados; 16 personales. Palau, expulsado por cinco faltas).

El Pabellón del Real Madrid, que registró buena entrada, nos ofreció otro de los partidos correspondientes a la larga serie de "encuentros para dormir".

Desde el instante del salto inicial el Madrid se volcó sobre la canasta visitante con una diferencia canasta con respecto a otros días: no se olvidó de defender la suya propia y de ahí los 66 puntos del Picadero, cifra que normalmente rebasan todos los visitantes del Pabellón.

El encuentro de por sí no ofrecía más aliciente que ir sumando hasta contar con la consabida centena madrileña y ver qué juego podía dar el Picadero "madrileño".

El Levi's Flamingo's visitará el Pabellón el jueves

Los dos puntos de la eliminatoria son imprescindibles para el Madrid

Segundo asalto de los cuartos de final. El visitante es en esta ocasión el Levi's Flamingo's, campeón de Holanda, que cuenta con dos americanos—More y Marionneaux—y con un nacionalizado—Schreuer—, además de otros jugadores de gran clase, como Kales y Franke.

El equipo holandés reúne con todos estos hombres un conjunto de alto nivel europeo, y según parece viene dispuesto a dar la sorpresa en el pabellón.

En el partido de ida, el Madrid encontró serias dificultades para imponerse por tan sólo tres puntos (92-89), y es de temer que el próximo jueves tenga que vencer—los dos puntos de esta eliminatoria son imprescindibles para los blancos—una fuerte oposición. El encuentro se jugará a las siete y media de la tarde y será arbitrado por los señores Anheuser (Alemania Federal) y Vielly (Francia).

JAVIER

Rusia ganó la Copa Intercontinental por basket-average

En el último partido, Brasil derrotó a los campeones (65 - 64)

En el último partido, disputado con gran vigor por los brasileños, se pudo apreciar que los soviéticos constituyen la mejor selección de baloncesto que existe en este momento.

Son más organizados, más técnicos y más precisos en sus tiros. En el primer tiempo los rusos fueron superiores a sus rivales, que demostraron muchos nervios, con brechas en el equipo, alternando el sistema de marcación.

La primera parte terminó con ventaja soviética por 38 a 27.

defender y contraatacar con prudencia. Destacaron Sagi-Vela y Martínez Arroyo por el Estudiantes y Fusté y Heras por el Pineda.

Arbitraron los señores Solá y Pérez Marrero.

Pineda: Maset (3), Fusté (22), Heras (19), Ramón (2), Dávila (17), Auladell (4), Martos (10).

Estudiantes: J. A. Martínez Arroyo (16), Camprero (6), Peirata (4), Sanz (1), Bergia (14), G. Sagi-Vela (19), Alvarez (2), García (4).

TORRENS SEGUNDA DIVISION

EL CANOE GANO EN BADAJOZ Brillante triunfo del Canoe sobre el Natación Pacense por 68-58.

En el descanso, el marcador señalaba un 33-27 favorable a los "nadadores". Los madrileños fueron siempre por delante en el marcador gracias a su mejor juego y a su buena defensa.

Arbitraron los señores Pérez y Giménez. Bien el principal y mal el auxiliar.

N. Pacense: Frago (31), Callejo (8), Pulido (12), Carrasco (3), Cuevas (2), López (2).

Canoe: Pedregal (15), Heras (6), Callejo (11), Herreros (14), Paulino (12), López Baisson (2), Segarra (8).

RESULTADOS Y CLASIFICACION PRIMERA DIVISION

Real Madrid-Picadero, 108-66; Pineda-Estudiantes, 77-66; Vallehermoso-Nautico, 76-72; Kas-Breogan, 95-64, y Barcelona-San José, 83-52.

J. G. E. P. F. C. P.

R. Madrid. 18 17 0 1 1759 1193 34

Juventud. 18 15 0 3 1468 1104 30

Barcelona. 18 15 0 4 1447 1189 30

Kas. 18 10 0 8 1461 1343 20

Estudiant. 18 9 0 9 1360 1275 18

Picadero. 18 9 0 9 1199 1303 18

San José. 18 7 2 9 1172 1342 16

Manresa. 18 7 0 11 1407 1423 14

Nautico. 18 6 0 12 1156 1384 12

Pineda. 18 5 1 12 1131 1306 11

Breogan. 18 4 1 13 1022 1357 9

Valleherm. 18 2 0 16 1213 1577 4

SEGUNDA DIVISION

Grupo A.—Aguilas-M. Alvarez, 77-71; N. Pacense-Canoe, 58-68; Vasconia-N. Pamplona, 73-44; Baneson-Fiber, 75-94, y Bosco-Huarte, 56-62. Al partido At. San Sebastián-Orensé no compareció el equipo gallego.

Grupo B.—S. Coloma-La Salle, 68-51; S. Familia-Marcol, 68-51; Ripollet-Español, 60-56; Layetano-Mollet, 86-48; Dámar-Hospitallet, 62-64, y Manresa-Mataró, 67-56.

PRIMERA DIVISION FEMENINA

Aguilas-M. Coruña, 45-45; Mataró-Dimar, 56-39; Creff Madrid-Almudena, 68-31; Standard-M. Madrid, 42-42; Tabaquero-Creff Girona, 81-39; Ceita-Picadero, 40-41.

CLASIFICACION J. G. E. P. F. C. P.

Granollers 19 17 2 0 396 213 36

Barcelona. 20 14 1 5 412 311 29

Atlético. 19 13 2 4 281 246 28

O Puerto. 19 11 2 6 360 305 24

Marcol. 20 11 2 7 331 299 24

Bofarull. 19 11 1 7 322 323 23

Anaitasun. 19 10 1 8 263 244 21

Picadero. 20 10 0 10 310 300 20

Valleherm. 20 6 2 12 305 366 14

La Salle. 19 5 1 13 322 376 11

Sabadell. 19 4 0 15 269 383 8

Bidasoa. 19 3 1 15 230 314 7

Eguia. 20 2 3 15 230 351 7

RESULTADOS EN PRIMERA DIVISION

Grupo II.—Bosco-Dimar, 9-9; Bianchi-Donibane, 18-14; Claretianos-Zaragoza, 9-9; Helios-Ademar Logroño, 20-14; Dom Bosco-Salleco, 25-18; Anaitasuna-San Antonio Werner, 16-15.

Grupo IV.—Balón de Cádiz-Sporting Salesiano, 9-12.

CROSS INTERNACIONAL DE SAN SEBASTIAN

TRIUNFO DEL ESCOCES STEWART EN LASARTE

Hidalgo, tercero, primer y único español en los doce puestos de cabeza

Por clubs, triunfó el Real Madrid

Un año más el hipódromo de Lasarte ha sido escenario de otro acontecimiento deportivo, ayer con motivo del XVII Cross Internacional de San Sebastián y para el cual se dieron cita atletas de diez países.

En primer lugar tomaron la salida los juveniles, para cubrir 4.200 metros; hubo un claro ganador, el madrileño Del Bao, que impuso su ley con un tiempo de 13'25"8; tras el representante del Tajamar entraron Cruz, del Antorcha de Lérida; Matias, del Tajamar, y Gueri, del Madrid. Por equipos, primera victoria del Madrid, con 28 puntos. Tras la llegada del último atleta juvenil, la prueba internacional "junior"; recorrido, 6.000 metros: Fuerte lucha para el primer puesto entre el escocés Brown, el inglés Ford y el madrileño Cerrada, del Tajamar, que entraron por este orden en la meta.

Luego fueron las féminas las que se dispusieron a tomar la salida, entre ellas la olímpica Colette Besson, que horas antes había actuado en el Palacio de Deportes madrileño. Recorrieron 2.200 metros, registrándose una de las más apretadas llegadas que hemos visto, imponiéndose al final la representante de la S. D. Anoeta, Belén Azpeitia, a quien entró pisándole los talones la escocesa Hasketh Párrafo aparte merece la catalana Valero, quien luchó mucho y bien, hasta el punto de llegar a la meta completamente agotada.

A las doce y diez, ante gran expectación, el alcalde de San Sebastián dio el pistoletazo de salida a los 122 participantes del XVII Cross Internacional. Salida muy fuerte, con Aguilar en cabeza, cubriéndose el primer kilómetro en compacto pelotón; después empieza a estrirse el grupo, para antes de llegar al caserío Bugatti formarse un grupo de cuatro atletas: los ingleses Lane y Baxter, el escocés Stewart y el español Hidalgo, gran animador de la prueba. Las vueltas al circuito se suceden, pero a los cinco kilómetros de carrera sólo van tres atletas en cabeza, al quedar descolgado Bax-

ter. Entre los tres del grupo se prevé al vencedor; ninguno se entrega. Se suceden los tirones, siendo Hidalgo el que más empeño pone en los mismos.

Sabe que una llegada "acompañada" no le favorece, pero, a pesar de su empeño, los contrarios no ceden, y se ataca la última vuelta. Los tres siguen juntos hasta su entrada en la larga recta final del hipódromo, donde atacan fuerte los extranjeros, y despegan unos metros a Hidalgo, los suficientes para que aquellos entablen fuerte lucha. A 250 metros de la meta, ataca Lane, sacando cuatro metros a Stewart; el público cree vencedor a Lane, pero faltando escasamente ochenta metros, surge potente, atacándole por la izquierda, Stewart, entablandose un codo a codo que no termina hasta la misma cinta de llegada, donde logra Stewart anticiparse a su contrario.

El tiempo empleado por el vencedor en los diez kilómetros y los puestos primeros fueron éstos: Stewart (Escocia), 32-4; Lane (Inglaterra), Hidalgo (España A, único español entre los doce primeros), Fontana (Alemania), De Beck (Bélgica), Baxter (Inglaterra), Hermens (Holanda), Slaters (Inglaterra), Jourdan (Francia) y Briens (Bélgica), hasta un total de 89 clasificados.

Por naciones: Inglaterra, Bélgica, España A, Holanda, España B, hasta el resto de los equipos. Y por clubs, otro triunfo del Real Madrid, ante más de 25 equipos.

COMENTARIO FINAL

Aunque el espacio apremia, no quisiéramos silenciar la labor de los atletas madrileños: un primer puesto individual y dos terceros; tres triunfos por equipos de clubs dicen suficiente, pero es que además está la extraordinaria carrera del juvenil Del Bao, la gran demostración de calidad de Cerrada, la gran lucha sostenida por Hidalgo frente a la coalición extranjera; todo ello sin olvidar a Gude, Gaytán, Rafa García, Gueri, Sanz, Arcones, Gómez, Morera, Chaves, etcétera. En suma, fuerte potencialidad de los "crossmen" madrileños, a los que parece se les tiene olvidados, pero que mientras no se demuestre lo contrario, son los mejores en esta especialidad. Y por último, desde HOJA DEL LUNES, un ruego a la F. A. G. que no desaparezca esta prueba, a nuestro juicio la de más categoría nacional.

Fernando ROUCO

PELOTA

CASTILLA VENCIO POR 2-1

Ayer comenzó el campeonato de Federaciones

Resultados de los partidos del campeonato nacional de pelota para aficionados que se inició ayer en toda España:

En Madrid: Mano individual: Castilla, 4; Guipúzcoa, 18;

Mano parejas: Castilla, 22; Guipúzcoa, 14.

Pala corta: Castilla, 40; Guipúzcoa, 15.

En Gijón: Mano individual: Asturias, 12; Alava, 18.

Mano parejas: Asturias, 1; Alava, 22.

Pala corta: Asturias, 40; Alava, 29.

En Pamplona: Mano individual: Navarra, 18; Rioja, 10.

Mano parejas: Navarra, 22; Rioja, 21.

Pala corta: Navarra, 40; Rioja, 13.

En Barcelona: Mano individual: Cataluña, 11; Vizcaya, 18.

Mano parejas: Cataluña, 8; Vizcaya, 22.

Pala corta: Cataluña, 40; Vizcaya, 17.

En Bilbao: Pala: Vizcaya, 45; Cataluña, 16.

Cesta-punta: Vizcaya, 31; Cataluña, 40.

VOLEIBOL

Victoria de los tres equipos madrileños

Resultados de los partidos de voleibol correspondientes a la Liga nacional de Primera División: Hispano Francés, 3; C. N. Badalona, 0.

Esmena Gijón, 0; At. Madrid, 3.

Real Madrid, 3; Grupo Covadonga Gijón, 0.

Universitario Valladolid, 1; Club Fútbol Barcelona, 3.

BALONCESTO

Pabellón de Deportes - Ciudad Deportiva del Real Madrid

EL JUEVES, día 3 de febrero, a las 7,30 de la tarde

XV COPA DE EUROPA DE CLUBS CAMPEONES (cuartos de final)

Levi's Flamingo's (campeón de Holanda) Real Madrid (campeón de España)



SORPRESA EN MONTECARLO

EL LANCIA DE MUNARI, PRIMERO EN LA META

NUMEROSOS ABANDONOS POR LA ADVERSIDAD CLIMATOLOGICA FUE LA DOMINANTE DEL MARATON

Sandro Munari, pilotando un Lancia Fulvia HF 1.600, ha sido el vencedor de la XXI Edición del Rallye de Montecarlo.

Si hacemos un breve repaso a todo lo acontecido este año en Montecarlo, nos daremos cuenta de que cuatro pilotos, lo que no ocurría hace muchos años, han ocupado el liderazgo durante breves horas de un rallye que tuvo en sus filas a 257 equipos participantes y del que sólo han acabado 24.

De entre los retirados cabe destacar el abandono consecutivo de cuatro equipos oficiales de Alpine: Nicolas, Ove Andersson, Darniche y Andruet, que ocupaban cuatro plazas entre los seis primeros puestos al comienzo de la etapa complementaria, Mónaco-Mónaco.

En el primer tramo cronometrado, Jean Pierre Nicolas, el peor clasificado de los pilotos de la firma francesa, se vio obligado a abandonar por salirse de pista. Más tarde, Ove Andersson, hasta entonces primer clasificado, debía también retirarse por rotura de la caja de cambios. No habiendo terminado aquí las desgracias del completo y perfecto equipo Alpine, un tercer hombre, Darniche, que había pasado a ocupar la primera plaza, seguía el camino de sus compañeros, con rotura del cable de embrague y la caja de cambios en

lamentable estado. ¿Qué ocurría con los Alpine?

OPORTUNISTA... Y ATENTO

Tras el abandono del francés, el italiano Munari, con un rallye perfecto de regularidad y fuerza, pasaba a ocupar la primera posición a escasos kilómetros del final, por delante de un cuarto hombre de Alpine, Andruet, que para no ser menos que sus compañeros de marca y rematar el cúmulo de desgracias sufridas debía apearse con la caja de cambios bloqueada, cediendo su segundo puesto en favor de Larrousse y su Porsche 911 S, que con un cuarto de hora de retraso al comienzo de la complementaria se encontraba ahora con el bonito regalo de ser segundo, por detrás de un Sandro Munari que recorrió los últimos 150 kilómetros suavemente.

El triunfo de Lancia, perseguido tenazmente durante varios años consecutivos, ha venido a premiar el entusiasmo y fe de la casa italiana, que con unos coches pesados y relativamente bajos de potencia, como son los Fulvia HF 1600, ha conseguido obtener un meritorio triunfo en el último año de actividad de sus modelos, que darán paso a los más potentes Lancia Stratos HF 2.4 litros.

Los españoles, retirados todos

por distintas causas antes del final, han hecho lo que se esperaba de ellos. Ni más ni menos. Lástima que Reverter, Seat 124 sport coupé, 1.600, se encontrara el camino interceptado por otro participante en una prueba cronometrada, porque si no, estamos seguros, hubiera sido uno de esos 24 que han llegado al final del rallye. Una pena. Una pena porque, hoy por hoy, para que un español gane tiene que ser piloto oficial de una marca extranjera o contar con el dinero de todos los fabricantes españoles. Así, sí.

Un año más, Montecarlo ha terminado sin pena ni gloria para los españoles; con desgracia cebada por cuatro veces para el equipo Alpine, ganador el año pasado, y con alegría desbordante para Munari-Manucchi y Lancia, que ven recompensado sus esfuerzos de largos años con esta victoria. Son las dos caras del deporte; del bello deporte automovilístico.

CORRAL (Jr.)

Clasificación: 1, Munari-Manucchi (Lancia Fulvia HF 1.600); 2, Larrousse-Perramond (Porsche 911 S.); 3, Aaltonen-Todt (Datsun 240 Z); 4, Lampinen-Andreasson (Lancia Fulvia HF 1.600); 5, Piot-Porter (Ford Escort RS); 6, Neyret-Terramorsi (Alpine Renault); hasta 24 coches que terminaron la prueba de 257 que tomaron la salida.

Por grupos: Grupo 4, Munari-Manucchi (Lancia); grupo 3, Henry-Grobot (Alpine Renault); grupo 2, Piot-Porter (Ford Escort); grupo 1, Ragnotti-Thimonier (Opel Ascona); copa de damas: Pat Moss-Carlsson-Grellin (Alpine Renault).

Entrega de los premios velocidad

En un brillante acto celebrado en el salón Turquesa, del edificio Eurobuilding, la prestigiosa revista "Velocidad" hizo entrega de los recién instituidos premios a las personas o entidades que más han destacado a lo largo del año 1971 en el mundo del automovilismo en general.

De manos de distintas personalidades, los veinticinco premiados recogieron sus premios, consistente en un trofeo esculpido por el escultor De Santiago, entre los aplausos de los numerosos asistentes al acto.

Los premiados fueron: Angel Nieto, piloto motociclista más destacado; Alex Soler Roig, piloto automovilista más destacado; Renault-12 S, coche español más destacado por su seguridad; Seat, empresa que más ha destacado por su labor en pro del deporte; Fasa-Renault, empresa que más ha destacado por su labor en pro del deporte; Chrysler España, empresa que más ha destacado en pro del deporte; Peña Motorista Diez por Hora, empresa que más ha destacado por su labor en pro del deporte; Real Moto Club de Castellón, empresa que más ha destacado por su labor en pro del deporte; Carlos Arias Navarro, labor más destacada en pro del tráfico en ciudad; José Luis Torroba Llorente, labor más destacada en pro del tráfico en carretera; Antonio Escudero, presidente de Senauto, labor más destacada en defensa de la industria auxiliar del automóvil; A. C. E. S. A., empresa más destacada en la construcción de carreteras; Dodge 3.700, coche más destacado del año; MG 1.300, vehículo mejor acabado; Repsol, escudería que más ha fomentado el deporte automovilístico; Tomás Díaz Valdés, periodista del motor más destacado; Cruz Roja de Barcelona, labor más humanitaria y eficaz en pro de los automovilistas; Juan Antonio Usparcha Lecumberri, labor personal más altruista en favor de los usuarios de la carretera; Radio Sabadell, labor informativa más destacada; Albisugar, versión de coche genuinamente español; Citroen Hispania, fomento de la exportación de productos españoles; Seat 850, coche más vendido del año; Eusebio Tomás Mendiola, inventor más destacado de España; Juan María Pombo Angulo, director de empresa automovilística más cordial y asequible con los informadores, y Grupo Provincial de Estaciones de Servicio de Madrid, por la labor más destacada en favor de la cordialidad entre automovilistas.

Felicitamos a los responsables de "Velocidad", Rafael Escamilla y Luis Fernando Medina, por el acierto de premios y premiados, y damos nuestra más cordial enhorabuena a los galardonados, a la vez que los exhortamos a que sigan siendo merecedores de tan importantes trofeos.

CORRAL JUNIOR

O. J.

RENAULT-5, PRESENTADO A "HOJA DEL LUNES"

Como adelantamos, fue presentado en Francia a la crítica especializada, en la que estuvo presente HOJA DEL LUNES, el nuevo Renault-5 en sus versiones L y TL, que la Regie National des Usines Renault va a comercializar muy pronto.

Con una organización impecable, asombrosa en los más mínimos detalles y a la que ya nos tiene acostumbrados Renault en otras ocasiones, y que merece los máximos elogios y felicitaciones, el grupo de periodistas españoles hicimos noche en París para salir al día siguiente, en vuelo "charter", hacia Lorient, donde nos esperaban sendos Renault-5 para comenzar la prueba dinámica por carreteras de todo tipo que serpentean el marco incomparable de la Bretaña francesa.

La primera impresión que produce el nuevo acabado Renault es la de un coche "alegre" y "divertido", bonito, original. Interesante. Interesante sobre todo en la versión TL por cumplir los requisitos de los coches que se han dado en llamar "nolivalentes".

¿Qué debe ser un coche polivalente? Nos explicamos: El problema del coche urbano no se plantea sólo en el marco estrecho de la ciudad, sino más bien en el de la aglomeración entera. En materia de urbanismo se nota que la disociación entre el sector de residencia y la zona de trabajo no hace más que ampliarse. Las ciudades no están solamente atascadas, sino que se extienden más cada vez. Por ello es necesario que el vehículo así definido disponga de cualidades de confort y habitabilidad, teniendo en cuenta el tiempo cada vez mayor que un ciudadano pasa en automóvil. Para adaptarse al tráfico urbano propiamente dicho, el vehículo polivalente tiene que ocupar un espacio reducido. Sin embargo, debe prestarse al transporte frecuente y cómodo de pequeñas

cargas (compras domésticas, muestras profesionales...), así como de objetos ocasionalmente más voluminosos. De ahí la necesidad de una puerta trasera y un asiento abatible que ofrezca, a la vez, fácil acceso y volumen de carga importante, a pesar de ocupar un espacio limitado. Para circular por ciudad es preciso, además, que el coche sea manejable, capaz de meterse por todas partes; ágil, rápido, con nervio. Finalmente, el vehículo tiene que conservar las posibilidades de "salir" fuera de la ciudad y de la aglomeración en las mejores condiciones; coche de ciudad durante la semana tiene que poder transformarse en coche para el campo al final de ella, y en vehículo de enlaces interurbanos en cualquier momento.

Dicho esto añadiremos que la versión TL (956 c. c.) del Renault-5 (y dejamos la "más modesta" L (785 c. c.) es una realización perfecta que ha logrado reunir aquello que es necesario para que un coche sea polivalente: manejable en ciudad (casi un juguete), capaz en su maletero y habitáculo para disponer de cuatro y hasta cinco plazas, o de dos y gran volumen de carga. Fácil de aparcar y, a la vez, rápido en carretera (velocidad punta de 135 kilómetros a la hora de reloj), cómodo en su conducción y confortable sobre toda clase de pisos. Todo esto, unido a una mecánica probada y comprobada por Renault y a una técnica de vanguardia, han hecho posible la realización de un coche que cumple con creces la función para la que ha sido creado.

EL RENAULT-5, EN ESPAÑA

Fasa-Renault, percatada de la importancia cada vez mayor que adquiere este tipo de coches en el mercado mundial, ha decidido fabricar en España este modelo de la casa matriz. Ahora bien: ¿por cuál de las dos versiones se decidirá Fasa y cuándo lo pondrá a la venta? Creemos que, por las especiales características que tiene el mercado español, debe inclinarse por la versión "grande" de 956 centímetros cúbicos con los elementos de lujo que incorpora el modelo TL francés. ¿Por qué? Indudablemente, porque este motor lleva muchos años fabricándolo Fasa y, sobre todo, porque el usuario español quiere coches rápidos y confortables. Rapidez y confortabilidad que reúne el modelo TL francés.

Por otro lado, porque en el próximo Salón del Automóvil de Barcelona, otro nuevo modelo, de magníficas calidades (ej Seat 127), hará su aparición en el mercado español. Un coche que ha recibido plácemes de la crítica mundial por sus cualidades, pero que, creemos, tiene el "fallo" de no incorporar una puerta trasera, elemento importante en coches de este tipo, aunque en España no goza de simpatías. Esta es la verdad.

Fasa debe darse prisa en comercializar el R-5 y elegir bien. Meses de retraso en su lanzamiento mermarían un mercado que espera ansioso la aparición de uno y otro modelos.

CONSEJERO DE ECONOMIA



El Presidente Nixon conversa con Marina V. Whitman después de haber nombrado a ésta miembro del Consejo de Consejeros Económicos. La señora Whitman, que cuenta treinta y seis años, es la primera mujer que entra a formar parte de este prestigioso e influyente Consejo. (Telefoto Cifra.)

AYUNTAMIENTO DE MADRID ANUNCIO IMPUESTO MUNICIPAL DE CIRCULACION DE VEHICULOS POR LA VIA PUBLICA

Conforme a lo establecido por la legislación vigente y, en particular, por la orden ministerial de 31 de julio de 1967 ("Boletín Oficial del Estado" núm. 187), SE NOTIFICA A TODOS LOS TITULARES DE VEHICULOS que tienen su residencia habitual o domicilio fiscal en Madrid—según se trate de personas físicas o jurídicas—, independientemente del lugar donde estuviesen matriculados, que durante el período comprendido entre el 10 de enero corriente y el 30 de marzo próximo proveerán del distintivo que tendrán OBLIGACION DE EXHIBIR BIR ADHERIDO EN LUGAR VISIBLE DEL VEHICULO como justificante del pago del Impuesto Municipal de Circulación de Vehículos correspondiente al actual ejercicio de 1972 mediante el abono simultáneo de su importe.

Con objeto de hacer más fácil y cómodo el despacho de los distintivos, funcionará una oficina EN CADA JUNTA MUNICIPAL DE PAL DE DISTRITO durante todos los días hábiles antes del día del distrito correspondiente a su domicilio, a fin de evitar aglomeraciones o incomodidades, así como la exhibición del permiso o cartón de circulación y ficha de inspección técnica de Industria para poder determinar la clase o importe del distintivo que corresponda, según la tarifa nacional unificada.

También funcionará durante el mismo período, de 9 a 13 y de 17 a 20 horas, la Oficina Gestora Principal, establecida en la PLAZA DEL GENERAL VARA DE REY, 8 (inmediata a la plaza de Cascorro o cabecera del Rastro), teléfonos números 265 20 33 y 266 27 01, donde además se atenderá al despacho de aquellas peticiones múltiples de distintivos que puedan dirigirse a las agencias, empresas y demás propietarias o gestoras de pluralidad de vehículos.

Las cuotas anuales que corresponde abonar, según la tarifa fijada por la referida orden ministerial, son las siguientes:

Table with 3 columns: Clase, Pesetas, and descriptions of vehicle categories and their respective taxes.

(1) Furgonetas: Las autorizadas para transportar más de 525 kilogramos de carga útil tributarán como camiones; las habilitadas para transportar más de nueve personas, incluido el conductor, tributarán como auto-ómnibus.

Se hace expresa advertencia de que, conforme a las disposiciones legales vigentes, la circulación de vehículos sin haber efectuado el pago del impuesto dentro del plazo fijado en este anuncio se sancionará con el duplo del importe de la cuota correspondiente; la no exhibición del distintivo en lugar visible del vehículo se sancionará, además, con multa de QUINIENTAS PESETAS.

Madrid, 3 de enero de 1972.—El secretario general Inter...

OPORTUNIDAD EN UN NEGOCIO EXCEPCIONAL

PLENA O PARCIAL DISTRIBUCION EN UNA INDUSTRIA INTERNACIONAL EN CONSTANTE DESARROLLO

GRAN COMPANIA INTERNACIONAL, con actividades por todo el mundo durante los últimos catorce años, extiende sus operaciones a España y busca hombres o mujeres para actuar como distribuidores y llevar parte del negocio español. Distribuidores calificados dirigirán un pequeño negocio propio

SE REQUIERE: De 56.000 a 167.000 pesetas (asegurado por mercancías en posesión del distribuidor), coche y referencias satisfactorias. No se requiere experiencia.

OFRECEMOS: 1. Tres meses de entrenamiento en el trabajo, sin ninguna interferencia con su trabajo habitual. 2. Acuerdo de garantía, disponible para inspección por los distribuidores verídicos. 3. Nuestros distribuidores en el extranjero tienen una ganancia de 13.000 a 35.000 pesetas a la semana.

ESTO ES UNA OPORTUNIDAD

Para tener su propio negocio, estar asociado como concesionario con una compañía creciente y positiva, para crearse un porvenir asegurado. Escribir con letra de molde a:

CHARM LABORATORIES LIMITED Avenida Generalísimo, 51, primero C. Madrid-30

NOMBRE DIRECCION TELEFONO



Lunes 31 de enero de 1972

# PRESENTACION DE LOS NUEVOS TIPOS DE COCHES-CAMAS

OFRECEN NOTABLES MEJORAS TECNICAS Y DE COMODIDAD

Por la Renfe y la Compañía Internacional de Coches-Camas han sido presentados en la estación de Chamartín los nuevos tipos de la compañía P YF, que brindan una serie de ventajas, en cuanto a comodidad, con respecto a los tipos tradicionales utilizados hasta el momento.

El tipo YF ha sido construido en España, y las mejoras introducidas en él comprenden tanto las que se refieren al aspecto técnico como a las de confort. Hay que destacar el nuevo sistema de estribos antideslizantes, la supresión de asientos en los pasillos, la modernización en el diseño para las luces de cama, orientadas hacia abajo, de manera que, si el departamento se ocupa como doble, puedan evitarse molestias al otro viajero. También hay que destacar el nuevo mecanismo para la unificación de los tres asientos del departamento. Las nuevas mejoras técnicas ofrecen además una nueva central y puestos telefónicos transistorizados, que permiten hablar de un departamento a otro,

y un nuevo sistema de refrigeración.

En cuanto a los coches-camas tipo P, pueden dar alojamiento a veinte viajeros en sus correspondientes cabinas individuales. Los departamentos están situados a dos niveles, con el fin de que el acceso a la parte superior se haga mediante sólo cuatro escalones. En los inferiores, la cama puede ser replegada contra la pared, convirtiéndose durante el día en un cómodo sillón.

Actualmente, el parque de material móvil de la Compañía comprende 181 coches-camas y 26 coches-restaurantes.

En 1971, la Compañía transportó en los coches-camas, aproximadamente, unos 600.000 viajeros.

Al acto de presentación de los nuevos tipos asistieron el presidente del Consejo de Administración de la Renfe, don Francisco Lozano; el director general en España de la Compañía, don Enrique Jarabo; el subdirector de la misma, don Luis Alberto Petit Herrera, y otros representantes de ambas compañías.

## EN LOS ANGELES COMO ESCENARIO Y DE NUEVO FRENTE A MANDO RAMOS

# CARRASCO ANTE SU DEFINITIVA BAZA

- Posibilidad: Ser el tercer español que conquista un título mundial
- Riesgo: La derrota puede canalizar su total apartamiento de los cuadriláteros
- Gane o pierda, la bolsa—cuatro millones doscientas mil pesetas—, la más importante de su vida



Pedro Carrasco, que, con Mando Ramos, disputará de nuevo el cetro mundial de los pesos livianos.

Salvo modificaciones de última hora, el próximo 18 de febrero, en Los Angeles, el título mundial de los pesos ligero—versión del Consejo Mundial (W. B. C.)—será cubierto por el vencedor del "match" que entablarán Armando "Mando" Ramos y Pedro Carrasco en segunda edición del que librarán ambos el pasado noviembre en el madrileño Palacio de Deportes y que, como es sabido y profusamente aireado, tuvo como principal intérprete al árbitro nigeriano Odubote.

### UNA SOLA DERROTA

Que recordemos, Carrasco cuenta con noventa y nueve peleas en su amplio historial como profesional, iniciado en 1962. Sólo en una ocasión—en 1964—conoció el amargor de la derrota ante el italiano Aldo Pravisani, a los puntos, de quien siete meses más tarde se tomara cumplido desquite. El palmarés del muchacho nacido en Alosno en 1943 es realmente extraordinario, esmaltado además por la conquista de los títulos europeos en los ligeros y superligeros, que voluntariamente abandonara bajo el mismo objetivo: ceñir un mundial.

### EX CAMPEON DEL MUNDO

También en breve síntesis exponemos que Mando Ramos, que vio la primera luz en noviembre de 1948 en Los Angeles, ha entablado treinta y cinco combates, en los que si bien ha perdido cuatro, ha ceñido la corona que ahora va a disputar a los tres años de iniciarse en las actividades del "noble arte", en las que, por tanto, en número de peleas, es superado en casi dos tercios por su inmediato adversario, aunque, justo es reseñarlo, entre los por él derrotados figuran cinco campeones o ex campeones mundiales, lo cual evidencia su calidad, calificada como de figura excepcional.

### NOVISIMA FORMULA

El que luego de que el nigeriano Odubote, en los inicios del asalto decimosegundo, alzara el brazo del onubense como vencedor, implicaba el que éste había escalado el peldaño final hacia el trono mundial de los livianos. Sólo faltaba—en habitual forma reglamentaria—el asenso del organismo que controla y reconoce las citadas máximas diademas, pero su máximo rector, el doctor Velázquez, tras bien combinados conciliábulos, dictaminaría que el combate debía estimarse como "no" celebrado y, por tanto, que el título continuaba vacante.

Como solución idónea—diríamos que de "paños calientes"—concitó a ambos contendientes para que de "nuevo"—aunque el presidente del Consejo pretenda seguir olvidando que ya cruzaron sus guantes con el mismo y determinado fin que el próximo día 18—se enfrenten en pos del vacante cetro, decisión que Carrasco y Ramos aceptaron más o menos gustosamente.

### ¿GOLPE DE SUERTE?

Estos son los hechos, incontrovertibles y de general conocimiento y forzosa aceptación. ¿Lo es así, en cuanto a lo que en realidad sucedió a lo largo y ancho de los dramáticos once primeros "rounds"?

Quienes no sólo los presenciaron directamente en el recinto del madrileño Palacio, sino en las secuencias que reiterara la pequeña pantalla, no habrán olvidado que nuestro compatriota hubo de pasar por auténtico calvario, en el que puso de manifiesto la bravura que, en larga carrera boxística, ha derrochado, que ante el

californiano puede estimarse de heroica.

Es cierto que apenas iniciada la pelea, Mando Ramos alcanzó el mentón de Carrasco con seco y corto "crochet", derribándole por primera vez sobre la lona, y parece lógico que ello obnublara la mente de su adversario en forma difícilmente irrecuperable, como sucede en tales trance.

Sobradamente hizo, además de mantenerse en pie e incorporarse de las caídas producto de los impactos del ex campeón, al replicar en valerosas reacciones.

No obstante, justo es reconocer que desde el citado y terrible zurdazo de Ramos, éste se erigió en dueño y señor del con razón denominado "tabladillo de los sustos". Lo contrario—aunque como a todos los españoles nos duela—sería simplemente faltar a la verdad que nuestros ojos vieran.

### TODO ES POSIBLE

Vimos entonces por primera vez a Mando Ramos en acción. La impresión que nos produjo fue de la mayor sensación, propia de quien, como él, posee cualidades de auténtico fuera de serie. Sus condiciones, innatas para el "noble arte" en cuanto al aspecto físico, aglutinan el no menos valioso bagaje de inteligencia viva y despierta en el más alto grado, factores que no influyen, elogiadamente, en menoscabar sus sentimientos humanos al saberse superior, como pudo comprobarse ante Pedro, circunstancia que probablemente—aunque ello signifique inmodestia como español—se deba a que por sus venas circule sangre hispana.

¿Quiere ello decir que Carrasco no "tiene nada que hacer" en este segundo "match"? El pronóstico—aventurado siempre en todo combate—debe ser, sinceramente, favo-

rable hacia el californiano. Sin embargo, el muchacho de Huelva no debe quedar al margen, anticipada y rotundamente, de la victoria. La historia del pugilismo ha conocido triunfos de quien, "a priori", estaba considerado como fácil víctima. Nunca puede descartarse un golpe de suerte que, al derrumbar al favorito, derrumba también el general pronóstico.

### SU BOLSA RECORD

Entendemos que una de las claves de esta pelea en lo que concierne a Carrasco está en la moral con que suba al ring el día 18. Diversas y, en parte, explicables han sido las que, en tal aspecto, ha venido manifestando: de retirada definitiva si es declarado perdedor, en principio, y, últimamente, de intentar recuperar el título europeo que acaba de abandonar, también "manque pierda", expresión de los seguidores futbolísticos del sevillano Betis.

En cualquier caso—victoria o derrota—, Pedro Carrasco va a percibir cuantiosa bolsa, la mayor, en extraordinaria diferencia, de su vida como profesional en el duro deporte. Cuatro millones doscientas mil pesetas le serán entregadas por la señora Eaton, promotora del combate, que tiene en exclusiva los que realice Mando Ramos, quien tal vez por ello no ha puesto pegas para que su bolsa sea más reducida que la del español.

Riesgo y compensación económica están someramente expuestos. Como incógnita está la posibilidad de que Pedro Carrasco pueda sumar al palmarés hispano otra corona mundial a las que conquistaran Baltasar Sangchili y José Legrá.

Que así sea es nuestro más ferviente deseo.

Manuel OLIAS

## CAMPO COLONIA MOSCARDO

Domingo 6 de febrero, a las DOCE de la mañana  
CAMPEONATO DE LIGA (Tercera División - Grupo II)

## SAN SEBASTIAN-C. D. C. MOSCARDO

LOCALIDADES: En las taquillas del campo el día del partido y demás sitios de costumbre.  
AUTOBUSES: 22, 23, 47 y 55. METRO: Legazpi.

## ESTADIO VICENTE CALDERON

DOMINGO día 6 de febrero de 1972, a las CUATRO TREINTA tarde  
CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA - PRIMERA DIVISION

## ATLETICO DE BILBAO-CLUB ATLETICO DE MADRID

VENTA DE LOCALIDADES.—En todas las taquillas oficiales del club: JUEVES 3, VIERNES 4 y SABADO 5, de SEIS a NUEVE de la tarde, y el DOMINGO 6, de DIEZ a DOS de la mañana.

En las taquillas del estadio Vicente Calderón: JUEVES 3, VIERNES 4 y SABADO 5, de SEIS a NUEVE de la tarde, y el DOMINGO 6, desde las DIEZ de la mañana, sin interrupción.  
PLANTILLA DE PERSONAL REFORZADA.

## Estadio de Vallehermoso

Miércoles día 2 de febrero de 1972, a las CUATRO QUINCE de la tarde  
COPA DE S. E. EL GENERALISIMO

## TENERIFE ATLETICO - ATLETICO MADRILEÑO C. F.

VENTA DE LOCALIDADES.—En las taquillas del estadio de Vallehermoso, el miércoles 2, día del partido, desde las TRES de la tarde.

## Estadio Antonio Borrachero

AVENIDA DE ARTURO SORIA (Ciudad Lineal)  
Domingo 6 de febrero, a las ONCE Y MEDIA horas  
PARTIDO DE TERCERA DIVISION DE LIGA - GRUPO II

## TALavera - A. D. PLUS ULTRA

VENTA DE ENTRADAS: En los lugares usuales, los días y a las horas de costumbre.

## TEATRO ESLAVA

VIERNES 4, ESTRENO  
COMPAÑIA

# AURORA BAUTISTA

presenta

## LYSISTRATA

de ARISTOFANES, versión E. LLOVET

Dirección:

JOSE LUIS GOMEZ

¡La primera mujer de la historia que escapó a la tiranía del hombre!

# CENTRO DE ESTUDIOS UNIVERSITARIOS

## C. E. U.



(Adscrito oficialmente a la Universidad de Madrid)

Cursos de inmediata inauguración por el Instituto de Estudios Profesionales Superiores

### CURSO ESPECIAL DEL IMPUESTO GENERAL SOBRE LA RENTA DE LAS PERSONAS FISICAS

Dirigido por D. BERNARDO REVUELTA GARCIA, intendente mercantil, inspector diplomado de los tributos, excedente.  
Duración: 3 de febrero a 21 de marzo de 1972, los martes y jueves, de 8 a 10 de la noche.

### CURSO ESPECIAL DE DINAMICA DE GRUPOS

Dirigido por D. JOSE LUIS PINILLOS DIAZ, catedrático de Psicología de la Universidad de Madrid.  
Duración: 8 de marzo a 13 de abril de 1972, los lunes, martes, miércoles y jueves, de 7 a 10 de la noche.

### CURSO SUPERIOR DE DIPLOMADOS EN MARKETING

Dirigido por D. ARMANDO RAMOS REINA, director general para España de Santillana, S. A. de Ediciones; licenciado en Gestión Comercial y Marketing y licenciado en Derecho.  
Duración: 9 de febrero a 23 de mayo de 1972, los lunes, martes y miércoles, de 7 a 10 de la noche.

### CURSO ESPECIAL DE ESTRATEGIA PUBLICITARIA

Dirigido por D. ABILIO BERNALDO DE QUIROS, director económico-administrativo de Prensa y Radio del Movimiento, ex gerente de publicidad de TVE.  
Duración: 12 de febrero a 29 de mayo, los lunes, miércoles y viernes, de 7 a 10 de la noche.

### CURSO ESPECIAL DE CONTABILIDAD EMPRESARIAL E IMPOSICION DIRECTA

Dirigido por D. MANUEL ROZAS ZORNOZA, licenciado en Derecho, intendente al servicio de la Hacienda Pública (excedente), subdirector general de Organización y Administración de CAMPSA.  
Duración: 16 de febrero a 7 de junio, los martes y jueves, de 7,30 a 9,30 de la noche.

Información y matrícula en la secretaría del Instituto durante las horas de oficina, de 10 a 1 y de 5 a 8.

CALLE JULIAN ROMEA, 3. TELEFONO 254 29 26. MADRID-1







Lunes 31 de enero de 1972

# Palomo Linares, contratado por la empresa de Madrid

## Actuará en las ferias de Castellón y Valencia y tres tardes de la de San Isidro • "Los voy a "mondar" a todos; la de mil novecientos setenta y dos va a ser mi temporada"

Palomo Linares ha llegado a un acuerdo, a través de su apoderado naturalmente, con la empresa de la plaza de toros de Madrid. Toleará tres corridas en la feria de San Isidro y actuará en los restantes cosos que poseen o regentan los señores de la calle de la Victoria: Castellón, Valencia, San Sebastián, Gijón, Alcalá de Henares, Colmenar Viejo, Dax y Zares.

El acuerdo—nos dice Eduardo Lozano—ha sido rápido. Era fácil llegar a él, pues Palomo quería tolear en las Ventas y la empresa quería que toleara en Madrid.

Sebastián fue informado ayer mismo, telefónicamente, en la capital mejicana, donde ayer actuó. "Los voy a mondar a todos—comentó—. Esta temporada de mil novecientos setenta y dos va a ser mi temporada."

Hoy y en días sucesivos se perfilan los detalles del acuerdo: fechas, ganaderías, compañeros de cartel... Pero de momento se sabe que toleará una corrida en la feria de la Magdalena, la del 17 de marzo en Valencia—reses de Pinohermoso y Galloso y Manzanares completando la terna—, dos en San Sebastián y otra en Gijón.

También actuará en otro festejo de la feria valenciana de julio.

En Sevilla toleará también Palomo dos tardes, Canorea le ha ofrecido las corridas de Carlos Núñez y Benítez Cubero. Realmente la de 1972 puede ser la temporada del linarense.

### LOS CARTELES FALLEROS

Día 17 de marzo, toros del duque de Pinohermoso para Palomo Linares, José Luis Galloso y José María Manzanares.

Día 18, reses de Santa Coloma y Páco Camino, Julián García y Curro Rivera.

Día 19, toros de Méndez para Paquirri, Dámaso González y Antonio Rojas.

El día 20 se celebrará una novillada, para la que hasta ahora sólo se conoce el nombre de uno de los diestros: José Julio Granada.

### HOMENAJE A DON ANGEL PERALTA

El próximo domingo, a las dos de la tarde, en el hotel Victoria, se celebrará un banquete organizado por la Peña Los Rejoneadores, durante el cual le será entregado a don Angel Peralta el trofeo instituido por esta asociación para

el rejonador más destacado de la pasada temporada de 1971.

### NOVILLADA EN PERALTA

El próximo domingo día 6 se celebrará en la plaza de toros de Peralta (Navarra) una novillada picada. Las reses, de los hermanos Ortega Estévez, serán lidiadas por Manolo Rubio, El Feo y El Mito.

### INTERESANTE "MANO A MANO" DIVULGADOR DE LA FIESTA

Ayer, en El Sotaniillo de Barbaña, y dedicado a los socios del Club Internacional Taurino, pronunciaron una charla "mano a mano" don Ricardo Aguado (Blanco y Plata) y don Javier Díaz de Quijano, subdirector y redactor jefe, respectivamente, de "Primer Tercio", la revista que dirige Carlos Cuadrado. La disertación, amena e interesante, estuvo dedicada a exaltar y divulgar la fiesta nacional. Ambos oradores se "crecieron" en la noble competencia verbal y fueron cariñosamente aplaudidos por los numerosos asistentes, que al final de la charla bombardearon a preguntas a los disertantes, que, igual que en su "mano a mano", supieron salir airoso del coloquio.

## Interesantes manifestaciones sobre las posibilidades de nuestro comercio exterior del industrial sabadellense don Pedro Riba

### "Ahora ya no basta exportar materias y maquinaria: se nos pide, además, asistencia técnica, servicio posventa, inversiones mixtas y apoyo publicitario"

El periódico "Sabadell" ha publicado unas extensas e interesantes manifestaciones de don Pedro Riba Doménech, destacado industrial sabadellense que dirige una de las empresas líderes en el ámbito internacional textil y que ha presidido muy recientemente una misión comercial oficial a países árabes, por su condición de presidente de la Comisión de Comercio Exterior de la Cámara Oficial de Comercio e Industria de Sabadell y de vicepresidente de la Asociación para el Fomento de las Relaciones Comerciales con el Mundo Árabe (FORECMAR).

A la pregunta del informador sobre cuáles son las posibilidades exportadoras con relación a Marruecos en particular y al mundo árabe en general, responde:

"Marruecos está en franco desarrollo económico y precisa materias y máquinas. Requiere asimismo asistencia técnica, y serían muy bien recibidas inversiones mixtas hispano-marroquíes. Una rápida expansión de ventas de maquinaria sería posible de estar apoyadas por un eficaz servicio post-venta. Creo que los exportadores españoles no aprovechamos lo suficiente las ventajas de continuidad natural de la Península y proximidad geográfica que nos ofrece aquel país."

"En cuanto a otros países visitados: Libano es un gran comprador de bienes de consumo; Argelia y Marruecos registran evidentes progresos económicos y la proximidad favorece las transacciones y vínculos de todo tipo; Túnez y Libia ofrecen posibilidades más reducidas; con el Sudán se podría negociar, pero salvando la dificultad de las comunicaciones; la Arabia Saudita es otro gran mercado para bienes de consumo; Siria e Irak son mercados importantes para bienes de equipo, pero de la intervención algo complicada por la existencia de organismos estatales, e igual sucede, pero corregido y aumentado en confusión, con la República Árabe Unida (Egipto).

Asimismo Irán registra un lento pero seguro desarrollo con estabilidad, pudiendo ser un buen mercado para los exportadores españoles."

### DIVERSIFICAR LA EXPORTACION A MAYOR NUMERO DE PAISES

Concretándose a la exportación textil, afirma el señor Riba: "Los empresarios textiles no podemos tener horizontes limitados."

Hemos de tender nuestras redes comerciales por encima de las fronteras, apoyándonos con medios publicitarios y diversificando la venta al mayor número de países, para quedar a cubierto de circunstancias adversas de un país o zona que podrían yugular los frutos iniciales."

### "POR POTENCIA Y TRADICION TEXTIL, ESPAÑA DEBE MULTIPLICAR SU PRESENCIA EN LA "INTERSTOFF" ALEMANA"

La empresa del señor Riba, juntamente con otras textiles españolas, ha participado en la reciente "Interstoff" alemana, la más importante muestra del ramo en Europa. La industria española ha estado presente por primera vez, pero con un volumen sensiblemente inferior al de pequeños países como Bélgica, Holanda o Suiza y a muy considerable distancia de países con cuya tradición textil puede parangonarse la nuestra: Inglaterra, Francia, Italia...

"Participar en la "Interstoff" es básico para dar a la industria textil española este "sello" de internacionalidad y categoría que facilita las transacciones comerciales de envergadura. Con ello se rubricaría el éxito en calidad que han obtenido nuestros fabricados."

### LA "PUESTA AL DIA" DE LA INDUSTRIA TEXTIL LANERA PRECISA UN NUEVO PLAN DE REESTRUCTURACION

A la reserva manifestada por el entrevistador respecto a si la preocupación y atención de los mercados exteriores puede repercutir en un descuido hacia los clientes del país, don Pedro Riba afirma: "Creo que las industrias textil laneras han de contar con un elevado nivel de producción para ser competitivas y cubrir con eficacia y buen servicio las necesidades de los clientes, tanto del país como del exterior."

La maquinaria ha de renovarse al compás de los avances técnicos; el equipo directivo ha de maniobrar con gran agilidad en un mundo de costumbres diversas y gustos cambiantes que los diseñadores y creadores de moda han de interpretar y orientar; la organización comercial ha de tener un gran dinamismo para ofrecer y servir en el tiempo oportuno."

Un plan de reestructuración de la industria textil lanera, parecido al que se está efectuando en el sector algodonero, puede facilitar la imprescindible evolución antes de que muchas pequeñas empresas queden marginadas."

## El Puno reaparecerá el próximo día 6 en Medellín

El espada colombiano Jaime González (El Puno), que debido a la cogida sufrida el pasado domingo día 23 en la plaza de toros de San Cristóbal, del estado venezolano de Tachira, no pudo torear ayer en Medellín, se propone reaparecer el próximo día 6 de febrero en dicho coso colombiano y así seguir su campaña en los ruedos patrios y venezolanos, donde ha cosechado ya tantos triunfos. Su apoderado, don Diego Martínez, que se encuentra junto a su pupilo, le tiene ya firmados un buen número de contratos para España, entre ellos la feria de San Isidro, de Madrid.

**TEATRO ESPAÑOL**  
COMPANIA NACIONAL  
Director: Alberto González Vergel  
ADJUTANTADO ARTISTICO

**OTELLO**  
de SHAKESPEARE

Más de 100 representaciones triunfales

HOY, 50 POR 100 DESCUENTO



Horarios:  
Lunes, miércoles, jueves y domingos: 8.30 y 10.30  
Viernes: 8.30  
Sábados: 6.30 y 10.30

"Un espectáculo con una fuerza desconocida, sorprendente y grandioso de principio a fin"  
Arcadio BAQUERO (La Actualidad Española)

**TEATRO MARIA GUERRERO**  
COMPANIA NACIONAL  
Dirección: José Luis Alonso  
TEMPORADA 1971-72

MAÑANA, DIA 1, 11 NOCHE,  
¡¡VUELVE!!

**"ROMANCE DE LOBOS"**  
Comedia bárbara de Valle-Inclán

en sus 254 representaciones

¡¡LA OBRA MAS PREMIADA DEL AÑO 1971!!

- Premio de la Crítica de Madrid.
- Premio Nacional para la dirección y decorados.
- Valle-Inclán, popular del año del diario "Pueblo".
- Declarado como el mejor montaje del año en Portugal por el diario "Novidades" de Lisboa.

**ALBISA**  
Doctor Castelo, 33  
Narvéez, 39

**AUTORALLY**  
Crta. Barcelona Km. 31,550  
ALCALA DE HENARES

**GARRIDO Y GIBAJA**  
Lope de Haro, 12 y 14

**JARAMA MOTOR'S**  
(LUCIANO OTTERO)  
Orense, 29-31

**MADISON**  
General Ricardos, 123  
Agueda, Díez, 5

**MOVILMAR**  
Avda. Ciudad Barcelona, 72  
Seco, 2

**NOVAUTO**  
General Mola, 207  
Avda. Generalísimo, 110

**PAMSA**  
Travesía de Madrid, 10  
GUADALAJARA

**RUIMAR**  
Blasco de Garay, 14  
Embajadores, 174

**SADA**  
General Sanjurjo, 10  
Joaquín García Morato, 115

Vd.  
que nos depositó  
su confianza  
al adquirir su  
**simca 1200'**




Confíenos su reparación como concesionarios de

**CHRYSLER ESPAÑA**

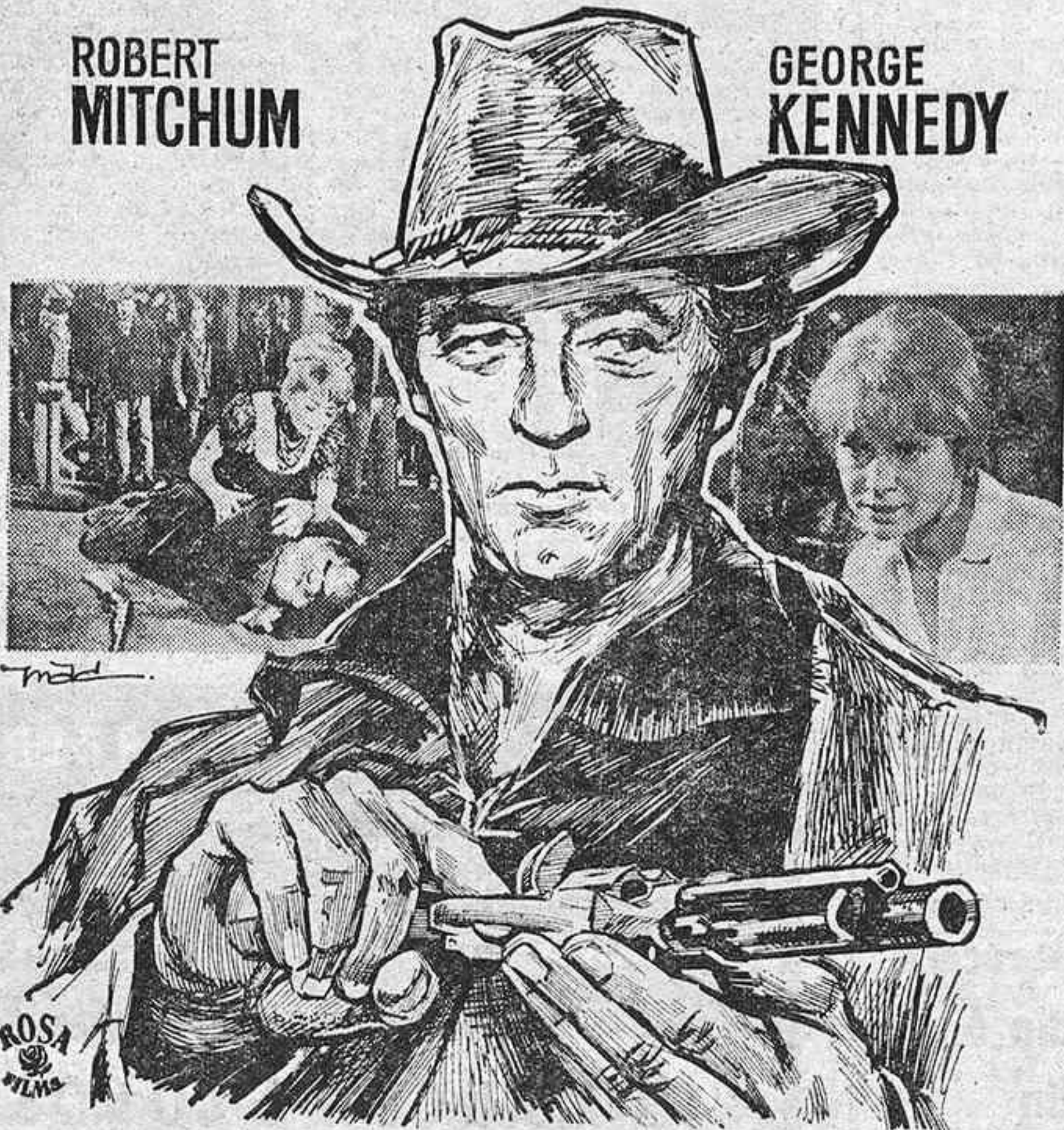
La competencia de nuestros talleres oficiales y la calidad de los recambios originales que empleamos, garantizan su seguridad.



**Carlos III** **Roxy "A"** **Princesa**  
**Consulado** **Victoria**  
**2ª SEMANA DE SENSACIONAL EXITO**

**ROBERT MITCHUM**

**GEORGE KENNEDY**



**UN HOMBRE IMPONE LA LEY**

CON **MARTIN BALSAM** · PRODUCTOR EJECUTIVO **ROBERT GOLDSTEIN** · DIRIGIDA POR **BURT KENNEDY** · PANAVISION TECHNICOLOR

AUDAZ, INGENIOSA Y ORIGINAL. INTERPRETACION PAISAJES Y COLOR MARAVILLOSOS. ACCION CIEN POR CIEN

PARA MAYORES DE 18 AÑOS

**2ª Palacio de Prensa Velazquez**  
**SEMANA DE GRANDIOSO EXITO**



20th Century-Fox presenta  
 Una producción  
 Lawrence Turman - Martin Ritt

REGIA FILMS  
 ARTURO GONZALEZ

**La Gran Esperanza Blanca**

con **James Eart Jones** · **Jane Alexander**

**70 mm.**

Producida por Lawrence Turman Dirigida por Martin Ritt.  
 Guión de Howard Sckler basado en su obra  
 Producida en New York por Herman Levin

Donde la derrota se convierte en gran victoria se inspira este suceso que mereció los premios Pulitzer (de los críticos de Nueva York) y Tony Awards (al mejor espectáculo de Broadway) • Por humana y cruel, pero sincera, le apasionará del principio al fin

PARA MAYORES DE 18 AÑOS

**Bilbao**

**Progreso**

**2 SEMANA DE ESCALOFRIANTE EXITO**

Y desde hoy lunes, también se proyectará en los cines

**Regio**

**Liceo**

**Garden**

La más diabólica amenaza, el peligro más horripilante. Un terrorífico espectáculo

PARA MAYORES DE 18 AÑOS

**"DRÁCULA VUELVE DE LA TUMBA"**



¡SU DIABÓLICA MALDAD PUDO MÁS QUE LA MUERTE!



UNA PRODUCCION CINEMATOGRAFICA HAMMER  
**CHRISTOPHER LEE** **RUPERT DAVIES** · Guionista: JOHN ELDER · Productor: AIDA YOUNG · Director: FREDDIE FRANCOIS · TECHNICOLOR®

**WB** WARNER BROS. presenta

**Callao - Vergara**

**6ª**

**SEMANA Y SIGUE EL EXCEPCIONAL EXITO**

Sesiones: 4, 15, 7 y 10, 45



Este hombre tranquilo y humanitario está a punto de cometer un acto de total violencia! ¿Por qué?

**DUSTIN HOFFMAN**

en el film de: **SAM PECKINPAH**

**PERROS DE PAJA**  
 COLOR

**SUSAN GEORGE**  
 como "AMY"

Producida por: DANIEL MELNICK  
 Dirigida por: SAM PECKINPAH

Para mayores de 18 años

**ODEON • VERSALLES**  
**BRISTOL • LISBOA**  
**KURSAL • OPORTO**  
**SAN BLAS**

HOY LUNES, en estupendo programa doble

Para mayores de 18 años.

**MAX Y LOS CHATARREROS**  
**ROMMY SCHNEIDER • MICHEL PICCOLI**  
 EASTMANCOLOR



**MONTERA • VALLEHERMOSO**  
**ESPRONCEDA • CIUDAD LINEAL**  
**LAS VEGAS • DELICIAS**  
 HOY LUNES, MAGNIFICO PROGRAMA EN EASTMANCOLOR

**FIERAS SIN JAULA**  
 Para mayores de 18 años

TODOS ESTOS LOCALES ESTAN AMBIENTADOS CON PRODUCTOS **Reyza.s.a.**







# TEATRO DE LUNES A LUNES

Por Gabriel GARCIA ESPINA

## "Descansa en paz, querida", de Durbridge, en el Reina Victoria

Moscona por el altavoz un "solo" de violoncello que corta en la sala los últimos rumores de la gente. El telón se levanta, sin verle, en un oscuro total y un grito nos mete el resuello en el cuerpo. Con tal prólogo echa a andar la pieza policíaca de Francis Durbridge, que no pasará a las antologías de las obras maestras del género. El oleaje de estos productos del ingenio llega por su montañismo al índice de las mareas arboladas, con el meneo consiguiente para la muchedumbre que los lee, o los contempla en pie en un escenario o retratados en las pantallas del cine o de la "tele". Pero sólo quedan visibles en las crestas de esas mareas algunas obras singulares por la agudeza extraordinaria de sus esquemas de planteamiento o por la armadura dramática que las engarza. La gente sabe ya mucho de estas pesquisas y no es hacadero fascinaria cuando la presa se escurra por coladeros mal cerrados del cepo que le tiende el escritor. Si "Descansa en paz, querida" torna el giro del laberinto y descubre al principio la baza del "quién fue", del "quién lo hizo", el juego a cartas destapadas tendrá que moverse enmascarado en otras ingeniosidades, no muy generosas en la obra de Durbridge. "Descansa en paz, querida" se queda entonces en una comedia policíaca sin susto, sin congoja, sin el siglo que obliga siempre a estas ejercitaciones de la estrategia teatral cuando han de erigirse apoyadas no más en el equilibrio finísimo de sus resortes.

Manuel Pombo Angulo compuso una versión excelente del plato inglés. Y José Ramón Aguirre, un decorado precioso. Jaime Azpilicueta le buscó el son con distintos y hábiles toques a una campana que llegaba de origen con temple desangelado. Y los intérpretes pintaron una vez más la obra foránea con alicientes visuales y dramáticos de brillantes colores. Carlos Larrañaga hizo brioso un granuja feroz—a pesar de su galana estampa de buena persona—hasta la última y soberbia voltereta. Mara Goyanes escarbaba en el misterio con lucidez premonitrice. Charo Soriano medía segura la talla de sus transiciones. Y Ana María Simón, Mercedes Mostaza, Félix Montoya—el "poli" irremediable—y Julián Navarro ordenaron en jerarquía de valores el abanico de los naipes. Si con ellos en la mano Francis Durbridge no jugó mejor, tampoco es culpa de la estupenda baraja española. Entre el alarido de partida y los tiros postreros sonaron también los ruidos del aplauso. El "solo" del altavoz, el grito, los disparos: tres comparsas anónimas, seguros y poco más. Carlos Larrañaga, antes del magistral desplome, se puso "morao" a la vera de sus adorables enemigas.

## LOS PREMIOS DE TEATRO EL ESPECTADOR Y LA CRITICA 1971

«Luces de bohemia» y «El círculo de tiza caucasiano», consideradas como las mejores obras del año

Los premios de teatro El Espectador y la Crítica 1971, instituidos por don Francisco Alvaro y patrocinados por la Asociación de la Prensa de Madrid, han sido concedidos en la forma siguiente:

- a) Mejor obra de autor español: "Luces de bohemia", de don Ramón del Valle-Inclán.
- b) Mejor obra de autor extranjero: "El círculo de tiza caucasiano" de Bertolt Brecht, en versión de Pedro Lain Entralgo.
- c) Mejor dirección: José Luis Alonso, por las de "El círculo de tiza caucasiano" y "Dulcinea".
- d) Mejor actriz: María Fernanda d'Ocón, en "El círculo de tiza caucasiano" y "Dulcinea".
- e) Mejor actor: Fernando Fernán-Gómez, en "Un enemigo del pueblo".
- f) Mejor escenografía: Víctor García-Fabian Pulgover, por la de "Yerma".
- g) Mejor programación durante el año por empresa comercial: Teatro Bellas Artes, de hermanos Tamayo.
- h) Mejor conjunto extranjero con actuación en Madrid durante 1971: Young Vic, de Londres.

El jurado de estos premios estuvo formado por los críticos siguientes: don Carlos Luis Alvarez ("Arriba"), don Juan Emilio Aragonés ("La Estafeta Literaria"), don Arcadio Baquero Go-

## OSCAR DE LA PUBLICIDAD

CONVOCATORIA PARA 1972  
La Colección de Cuadernos de Publicidad, que edita y dirige Rafael Torres Padial, ha convocado los Oscar de la Publicidad Española 1972. Se otorgarán los siguientes Oscar:

Mejor campaña genérica de publicidad. Mejor campaña de relaciones públicas. Mejor corto de cine publicitario. Mejor "spot" de televisión. Mejor mensaje de publicidad directa. Mejor impacto de publicidad exterior. Mejor programa radiofónico. Mejor diario que promoció y cuidó la publicidad. Mejor revista que promoció y cuidó la publicidad. Mejor emisora que promoció y cuidó la publicidad. Mejor espacio de TVE que promoció la publicidad. Mejor imagen de empresa. Mejor prestigio internacional. El producto de más éxito en el mercado.

Todos aquellos que estén interesados en conocer detalles sobre este extraordinario concurso publicitario, forma de concurrir, etc., pueden dirigirse a CUADERNOS DE PUBLICIDAD. Arturo Soria, número 187. Madrid-17.

vanes ("La Actualidad Española"), don José María Claver ("Ya"), don Pablo Corbalán ("Informaciones"), don Manuel Díez Crespo ("El Alcázar"), don Federico Galindo ("Digame"), don Gabriel García Espina (HOJA DEL LUNES), don Francisco García Pavón ("Nuevo Diario"), don Elías Gómez Pícazo ("Madrid"), don Pedro Lain Entralgo ("Gaceta Ilustrada"), don Alfredo Marquerie ("Pueblo"), don José Monleón ("Primer Acto" y "Triunfo"), don Adolfo Prego ("A B C"), don Antonio Valencia ("Marca") y don Francisco Alvaro ("El Espectador").

La entrega de estos premios—medalla de oro y diploma—se efectuará en un acto organizado por la entidad patrocinadora a mediados del mes de marzo.

## Cuadro de la semana

Hoy, a la una de la tarde, se clausura en el María Guerrero la exposición del II Concurso de Fotografías de Festivales de España. A las nueve de la noche, reparto de premios Foro Teatral en el Club Don Hillarion. A las once, actuación del mimo Jorge Bonino en el Pequeño Teatro. Mañana, a las siete y media, en el Club Urbis, homenaje a José Camón Aznar con motivo de inaugurarse la exposición de artistas españoles. Al final se hará una lectura escenificada de su comedia dramática en verso "Goya". El miércoles, reapertura del teatro Martín por la empresa Oscar González con el estreno de Arozamena y Enriquez, música del maestro Bellotto, "Martín loco, loco, loco". Y las doscientas cincuenta representaciones, en el Club, de "Los viernes, amor". El viernes se presenta Aurora Bautista en el Eslava con "Lisistrata", versión de Enrique Llovet. Y Zori y Santos, con Ceña Gómez, reaparecen en el Alcázar presentando la comedia musical de Baz y Morcillo "El último de Filipinas". Antes, a las siete de la tarde del mismo viernes, el mimo Hendrid Foron actuará en el Instituto Alemán. Y el sábado, homenaje de la Peña Chicote al crítico de Barcelona Antonio Armenteras.

## Los actores, el descanso y el raro negocio teatral

Por Andrés MONCAYO

¡Los actores quieren descansar! A muchos tradicionales, y a muchos interesados en la cuestión, les parece extraño... Pero actores y actrices quieren participar, aunque sea mínimamente, en esta llamada "civilización del ocio", y ya que no consiguen—por la propia esencia de su trabajo—los "finés de semana", que son privilegio de otros estamentos, y están todavía lejos de la soñada "función única", reivindican ahora, con energía incluso, con decisiones de desprecio de sus compañías, el día de descanso semanal, y así lo han planteado en varias reuniones no formales—en cuanto a que no estaban formadas según las estipulaciones sindicales—, pero sí serias. Se han reunido también los empresarios, por su parte, y no parecen hostiles directamente a la estipulación del día de descanso, pero quieren antes resolver otros problemas que se producirían en el amplio conjunto laboral y empresarial del mundo del espectáculo, y que no sólo abarca actores, actrices y empresarios, sino complicadas programaciones, músicos, taquilleros, tramoyistas, "corretornos", viajes por provincias... El Sindicato Provincial está dispuesto a dar trámite legal a las gestiones y las conversaciones, y trasladarlas a la mayor autoridad del Sindicato Nacional, ya que si el problema se ha planteado en Madrid, no cabe duda de que ha de tener una extensión nacional.

El tema está en el aire y no se para ya. Se presta a la meditación de que el teatro no es una simple actividad laboral como otra cualquiera ni lo ha sido nunca; el teatro es un "negocio raro", como los que se planteaban en el famoso Club de Chesterton, y sus elementos visibles—el actor, el autor, el empresario—tienen una psicología especial. Lo cual les hace trabajar a veces de una manera denodada que causaría espanto en otros sectores—hay actores que hacen sus dos funciones diarias, estudian y ensayan el próximo estreno, actúan luego en un café-

teatro, madrugan para rodar una película y aún encuentran tiempo para trabajar en la televisión, y a veces abandonarlo todo simplemente, no quieren trabajar. En estos momentos, Fernando Fernán-Gómez terminará pronto bruscamente su temporada en Beatriz, en pleno éxito y con entradas extraordinarias, y con un día de su compromiso de permanencia allí hasta la Semana Santa, para que simplemente descanse en su presentación en Barcelona. El propio Fernán-Gómez ha sido protagonista de una curiosa actividad que revela la rareza de la profesión teatral. Una importante sociedad decidió crear una ramificación, con el nombre de Proteccionales, para lo cual le ofrecían una suma superior a las cuatro pesetas diarias... Fernán-Gómez respondió, simplemente, que no quería perder su libertad. Después, Antonio Gala solicitó y obtenía la rescisión de su contrato, por las mismas razones. En el momento, ha inmovilizado el intento de dirigir sus negocios teatrales por medios clásicos... Claro está que una cosa es Fernán-Gómez, y su situación y posición, y otra el problema del resto del gran conjunto de actores y actrices; la especie de planteamiento a que antes nos hemos referido es, más que una gran idea o una rareza, una necesidad económica y social, la mayor parte de las veces, y su afán de descender corresponde a las verdaderas necesidades humanas.

La cuestión está en que se resuelva sin lesionar intereses de nadie, y actores y actrices

## SALONCILLO

### LUCERO TENA, EN MADRID

Ha llegado a Madrid la gran bailarina Lucero Tena, procedente de Cleveland, donde ha actuado con gran éxito en unión del director de la Orquesta Nacional, Frühbeck de Burgos, en "La vida breve", de Falla. Lucero Tena actuó como concertista de castañuelas con gran éxito.

### LICENA, MAS RECUPERADO

Tras el accidente sufrido en el teatro de la Comedia durante las representaciones de "Yerma", ha pasado ya a su domicilio el actor José Luis Pellicena. El sábado, os facultativos que le asisten le quitaron los puntos y clavos, y se espera que en breve pueda incorporarse a sus tareas escénicas.

### "LUCES DE BOHEMIA" SERA GRABADA EN DISCOS

José María Caballero Bonald, asesor cultural de Ariola, nos comuni-

ca el proyecto de dicha empresa discográfica de grabar "Luces de bohemia", de Valle Inclán. Por su parte, la compañía Lope de Vega está conforme con este proyecto. Como se sabe, dicha compañía, dirigida por José Tamayo, representa actualmente esta obra en el teatro Bellas Artes.

### "TARTUFO", EN LISBOA

La versión del "Tartufo" realizada por Llovet y Marsillach se ha estrenado con gran éxito en Lisboa, con asistencia de ambos realizadores. En estos días se prepara en Madrid el estreno de dicha versión para el Poliorama, de Barcelona, donde será puesta en escena en los primeros días del próximo mes de abril.

### LOS PROXIMOS ESTRENOS EN LOS TEATROS NACIONALES

En el María Guerrero se ensaya "Misericordia", versión de Alfredo

### LUSARRETA Y EL VICTORIANO DE BARCELONA

Don Francisco Lusarreta, según nuestras noticias, va a añadir al teatro más a su ya larga e importante cadena de locales. Se trata del Victoriano, de Barcelona. Y ya hablamos de la ciudad condal, en reemplazo de Kramer y Justo Alamián, han firmado un contrato para la programación, como empresario del Romea.

### EL TOKYO BALLET VIENE A ESPAÑA

Tras laboriosas gestiones, el fatigable promotor y empresario Juan Carcellé traerá a España el famoso The Tchaikovski Memorial Tokyo Ballet, de calidad extraordinaria. Este gran espectáculo se presentará en el Liceo, de Barcelona, en octubre del año en curso. Y en Madrid, este mismo año, el bien, Patrocinado por el Ministerio de Información y Turismo.

### UN "MIMO SONORO", EN EL PEQUEÑO TEATRO

El argentino Jorge Bonino ha vendido una nueva forma de teatro mimico: sus actos se acompañan de un raro idioma inventado por él, que no corresponde a nada conocido, pero que misteriosamente resulta comprendido por todos los espectadores. Actúa en París en el café-teatro La grille y va a trabajar esta noche por una sola vez—aunque se espera haciendo esfuerzos por hacer compatible unas actuaciones más largas con su contrato de París—en el Pequeño Teatro, de Madrid, en 1, donde su representación es, geniosa, satírica, crítica, con respecto al mundo que nos rodea, debe tener el mismo éxito que alcanzado en otros países.

### "EL TRIUNFADOR", "LA PRISIONERA" Y "A DOS BARAJAS" EN GIRA

Con extraordinario éxito se inició la III Campaña Nacional de Teatro. Las obras de mayor audiencia y, por tanto, de mayor éxito comercial son hasta el momento "El triunfador", de Torcuato Luca-Tena, estrenada en Sevilla por la compañía de Amelia de la Torre, Enrique Diosdado; "La prisionera" de Bourdet, según la versión de Emilio Romero, dada a conocer en Alicante, Valladolid, Vitoria y Bilbao por el elenco de Carmen Navarro, y, por último, "A dos barajas", obra que despierta curiosidad y polémica en las compañías de localidades donde la compañía de María Roderó la ha representado.

## TEATRO LA LATINA

EL PALACIO DE LA REVISTA

Todos los días: 7 tarde, 10,45 noche

CLAMOROSO EXITO COMICO de la primera gran compañía titular de REVISTA

### COLSADA

con sus artistas exclusivos

## LINA MORGAN

EL TERREMOTO COMICO

## JUANITO NAVARRO

EL COMICO DEL MOMENTO

EL ESTRENO DE LA NUEVA REVISTA

# "¡NENA, NO ME DES TORMENTO!"

Es un escándalo de risa, que las carcajadas se oyen desde la calle

UN ALARDE DE MUJERES INTERNACIONALES

2 "BALLET", 2

### BALLET HAPPY DANCERS

y el colosal "ballet" caucasiano

## KONSTANTINOV

Nunca ha reído usted tanto en el teatro

MAYORES 18 AÑOS






# Alexandra

SALA ESPECIAL

## ¡HOY LUNES, DIVERTIDÍSIMO ESTRENO!!

¡OCHO ESPOSAS SON MUCHAS ESPOSAS PARA UN HOMBRE SOLO! SI UNA ES UN POBLEMA Y DOS UNA COMPLICACION... IMAGINE LO QUE PUEDE OCURRIR EN UN "MENAGE" TAN EMBROLLADO

V. o. con subtítulos en español



Autorizada para mayores 18 años

MARRA GRAZIA BUCCELLA DALIDA ROMINA POWER UN FILM DE FRANCO INDOVINA

### CRONICA DE CINE

# LA TRAMPA DEL FORMALISMO

Por Alfonso SANCHEZ

La mayor parte de los nuevos realizadores españoles, que ya empiezan a no ser tan jóvenes, han caído en las trampas del formalismo. Sus imágenes son muy bellas, incluso con rasgos de audacia; utilizan bien una música moderna y no faltan ejemplos de buenos montajes rápidos. Al no poder decir lo que quieren se refugian en el primer caligráfico. Dan la impresión, en el fondo, de sentir un complejo de culpabilidad, que pretenden sacudirse con la escritura. "Miren ustedes, ya sé que el guión no es bueno, pero adviertan lo bonito que es todo lo demás." Y contratan a excelentes operadores y músicos, abundantes en nuestro cine, para suplir con estas colaboraciones la total ausencia de frescura contemporánea de sus temas. Así, sus películas recuerdan aquellos "dibujos de ahomadón" a que se entregaban como vía evasiva los caricaturistas políticos.

El cine español acusa este inútil virtuosismo de sus nuevos realizadores. Los jóvenes pasan por un momento de crisis en todas partes menos en Norteamérica, según se revela en los certámenes internacionales, pero en otros cinemas disponen de una generación veterana que toma de nuevo la capitana y conquistan los premios. Es el momento de los veteranos. Hasta el Oso de Oro de Berlín es, más o menos justamente, para Vittorio de Sica, sumido largo tiempo en la vulgaridad por su manía de no saber envejecer, lo que le ha llevado con frecuencia a imitar modas que no le iban. Los veteranos españoles prefieren seguir en la comodidad de su conformismo, sin movilizar su posible magia, encasillados en sus posiciones de 1950. "Muerte en Venecia" es una obra clásica de veterano, pero que causa la admiración de los jóvenes. Al menor repliegue de los jóvenes, aparecen los Visconti, Losey, Antonioni, Bergman... El cine español no tiene esta suerte, pues Buñuel, que sigue en primera fila, es hombre aparte. Sucede, pues, que al ceder los nuevos, nuestro cine se queda en el panorama desconsolador que ofrece 1971. No se han reiterado aquellos éxitos de prestigio conseguidos en los certámenes internacionales, donde en 1971 se ha hecho tanto sólo un papel de comparsa. No habría lamentarlo demasiado si no fuera porque es sintoma revelador de una producción. La "película de festival" tiene a veces los riesgos del espejismo. Nuestros jóvenes realizadores, por un lógico deseo de reclamar la atención sobre su obra y su capacidad, se han acogido a la "película de festival" como un recurso. Ha ocurrido que pasado el plazo de la esperanza que promovían, esa película ha sido tildada en buen número de casos de anticuada. En los festivales ya no sorprenden los ejercicios de estilo. En la hora de la meditación se advierte que estos nuevos realizadores han sido no poco víctimas de los festivales. De un lado, porque perseguían ansiosamente el éxito de prestigio en ellos; de otro, porque la mayor parte de los elogios que han recibido no lo eran por su obra en sí, sino la me-

didada que suponía una victoria sobre la censura. Eso les ha estimulado a perpetuar una actitud de combate contra la censura, en el que fatalmente son vencidos. Carecen de la sutileza necesaria para la esgrima de florete. El prestigio logrado en los festivales no les ha servido tampoco para vencer las dificultades que encuentran en el propio mercado, injustas en la mayor parte de los casos. Vemos cómo películas que obtienen éxitos de crítica en los certámenes tardan años en llegar a nuestras pantallas. Ahora asistimos a otro caso con "Historia de una chica sola", que en la Mostra veneciana 1969 fue acogida lisonjeramente a pesar de exhibirse fuera de concurso y sin subtítulos. Se ha estrenado la pasada semana, aunque Jorge Grau es director que merece buen crédito. Todo esto desorienta a los nuevos realizadores.

No me alarma, repito, la ausencia de premios en los festivales. Un cine puede ser potente sin esos premios. Si alarma la relación de películas producidas en 1971. Hay algunas que han conquistado éxitos de público, pero no con todas resulta halagador. Debe alegrar que las películas españolas ganen dinero, desde luego, pero a veces entristece. "No desearás al vecino del quinto" lleva camino de batir todos los "records" de taquilla del cine español. Es una coproducción con Italia que allí no ha funcionado. Lo grave, como suele suceder con todo éxito, son sus consecuencias. La de esta película es esa escalada del mal gusto, ya denunciada, a la que convendría recortar el vuelo.

La modernidad de un cine no está en sus imágenes. Si bastara llevar el "zoom" en bandolera, todo sería muy fácil. El cine moderno ha creado un nuevo lenguaje, pero es mucho más importante su modo de construir la película a partir de unos personajes y la frescura contemporánea de la mirada del realizador. La modernidad reside, en suma, en la forma de ver la vida y en el tratamiento a sus problemas bajo un enfoque contemporáneo. Eso puede conseguirse con cualquier tema, pero es raro encontrarlo en nuestro cine. Por lo general, a los cien metros de película, los personajes han dejado de interesar. A partir de ese momento, la película, por brillante que sea su forma externa, es inútil. La mayor parte de estas películas parecen revelar el estado de resignación de sus realizadores. Su único modo de no sucumbir del todo a la adversidad es el cuidado formal. Es explicable que hayan caído en la trampa del formalismo, pero deben reaccionar, ya que por esa vía no se llega a ninguna parte. En cine que a lo sumo pueda presentar un selecto censo de realizadores-estetas está condenado a consumirse en su propia salsa.

No es ningún descubrimiento señalar que con el formalismo no se consiguen hoy éxitos de prestigio ni de taquilla. Eso lo saben estos realizadores. Sin embargo, han sucumbido al conformismo del formalismo.

# EL CINE, GOTA A GOTA

● Con motivo de la festividad de San Juan Bosco, Patrono de la cinematografía, hoy se celebrarán los siguientes actos, organizados por el Sindicato Nacional del Espectáculo: a las trece se oficiará la santa misa en la iglesia de la Concepción; a las catorce treinta, comida de hermandad en el hotel Colón; a las veintidós, cena de gala en el hotel Meliá Castilla, en la que se entregarán los premios a la producción de 1971.

★ Gregory Peck también se pasa a la dirección. Estos días realiza "El proceso de los nueve de Catonsville", basado en el relato escrito en la cárcel por el padre Philip Berrigan, uno de los dos sacerdotes condenados en ese proceso, junto a otros siete activistas, por su asalto a las oficinas del servicio militar en Catonsville como protesta a la guerra del Vietnam. Sobre el tema hay una obra teatral. Sus intérpretes son también los de la película.

● El realizador brasileño Glauber Rocha, que ya rodó en Barcelona su película "Cabezas cortadas", prepara otra, también en España, titulada "Puertas del sol". Sus probables intérpretes serán Francisco Rabal, Carmen Sevilla y Giuliano Gemma.

● La sala parisense Action-Lafayette celebra un festival consagrado a los grandes autores norteamericanos. El de esta semana se dedica a Ernst Lubitsch. En el programa figuran "Angel", "Ni notchka", "Remordimiento", "Una hora contigo" y "To be or not to be".

● "Adiós, cigüeña, adiós", de Manuel Summers, y "Coo-xa", de Pedro Mario Herrero, comparten el premio especial del Sindicato Nacional del Espectáculo para 1971. El gran premio ha sido otorgado a "Nada menos que todo un hombre", de Rafael Gil, cuya música, del maestro Manuel Parada, también ha sido galardonada. El segundo premio se ha dado a "Españolas en París", de Roberto Bodegas; el tercero, a "Varietés", de Juan Antonio Bardem; y el cuarto, a "Marta", de Juan Antonio Nieves Conde.

● Cinesa, compañía de iniciativas y espectáculos, anuncia que va a implantar el uso de un Carnet Edad de Oro, que permitirá a todas las personas que hayan alcanzado sesenta años asistir a los locales de su circuito con una reducción del 50 por 100 de los precios de taquilla.

● El servicio de actividades extraescolares de los centros de enseñanza Hogar del Empleado lanza un concurso para alumnos y alumnas de centros de educación básica de Madrid que se denomina Chicos para Gijón y pretende conseguir que un centenar de muchachos asistan a las sesiones del X Festival Internacional de Cine Infantil de Gijón.

● El cineclub del Instituto Social de la Mujer (Alberto Aguilera, 8) proyectará el próximo domingo, día 6, la película de Rossellini "Roma, ciudad abierta".

# DESFILE DE ESTRENOS

"LA GRAN ESPERANZA BLANCA" CINES: PALACIO DE LA PRENSA, VELAZQUEZ

Biografía del primer negro, Jack Johnson, que ganó el campeonato de pesos pesados en Estados Unidos, en la lejana fecha de 1908. Unas leves transformaciones, como el cambio del nombre auténtico por el de Jack Jefferson, que ya se adoptaron en la comedia de Howard Sacker, de la que se obtuvo el guión, no desvirtúan los propósitos del autor; lo fundamental es la exposición de la enconada lucha por la primacía de los blancos. El campeón es perseguido a causa de su piel hasta su total destrucción deportiva, sentimental y moral. Condenado a tres años de prisión por tener relaciones con una mujer blanca en un estado en que esto estaba prohibido, escapó a Europa. Entre otros países, pasó por España, pero los promotores de combates americanos presionaban por todas partes para impedirle continuar su carrera y obligarle a rendirse. La violencia del sentimiento de superioridad del hombre blanco que esta historia revela supera los límites de lo deportivo y se impone a la razón y a la justicia, por lo cual el mensaje del filme es deprimente. En el teatro, en Nueva York, la comedia se mantuvo con gran éxito durante más de un año y fue premiada. De allí salió su protagonista, James Earl Jones, para el cine y debe reconocerse una interpretación fantástica, incluso en las secuencias de mayor tensión, las del combate crucial de La Habana, en 1915, cuando entregó su título a Jess Willard. Producción: Lawrence Tuman. Director: Martin Ritt. Protagonistas: James Earl Jones, Jane Alexander.

"UN HOMBRE IMPONE LA LEY" CINES: CARLOS III, ROXY A. PRINCESA, CONSULADO, VICTORIA, REGIO, LICEO, GARDEN

Dos Kennedy bien prestigiados en la materia, el director, Burt, y uno de los dos protagonistas, George, garantizan la calidad de la obra presente. La otra figura, el lánguido y ya cincuentón Robert Mitchum, otra pieza habitual en los escenarios campestres del occidente de Estados Unidos, completa el cartel de prestigio previo. En el argumento se atisban vetas de humor y descripciones humanas con una visión muy de nuestros días. Por lo demás, el Oeste permanece inalterable en sus problemas; la constitución de las ciudades en la zona salvaje; sus autoridades en conflicto entre la imposición de la ley y sus propias ambiciones; las bandas de ladrones preparados al asalto al tren cargado de dinero; el honrado "sheriff" que actúa por su cuenta, después de ser relevado de su puesto por todo. Unas escenas enormemente divertidas, las del seguimiento al tren por todos los vehículos de la ciudad, cortan la línea clásica del relato, como también hace la asociación inesperada del "sheriff" con el jefe de los bandidos; enemistad de antaño, que los dos añoran y que parece más de pillos escolares que de justo contra rebelde, como se presentan.

Producción: R. Goldstern. Director: Burt Kennedy. Protagonistas: Robert Mitchum, George Kennedy.

"FEDERN" CINE: GALILEO (sala espejal)

Sobre un drama teatral de Strindberg, que se adentra en la secreta guerra masculina-femenina por la dominación de los hijos, el director Alf Sjöberg, sueco, ha realizado esta densa película. El drama se instrumenta en las características de disciplina, orden, estudio y severidad del padre, de un lado, y las de habilidad, simulación, sentimentalismo que Strindberg, reconocido misógino, aplica a la mujer. El punto álgido se alcanza cuando en el ánimo del hombre surge la duda sobre su paternidad, duda a la que le conduce su esposa, y le hace desembocar en la locura. Alf Sjöberg, que ganó la Palma de Oro de 1951 en el Festival de Cannes de 1951 por "Miss Julie", también de Strindberg, es, igual que su compatriota Ingmar Bergman, director de cine y de teatro, y antes de filmar el título que ahora comentamos lo presentó en el teatro Real de Estocolmo; de ahí esa planificación teatral que se observa en su desarrollo y los largos parlamentos, cuerpo de la obra más que la acción. El ambiente y los decorados de interiores en una mansión antigua, llena de recovecos y de sombras, provee el fondo óptimo para los estados de depresión y de contienda del matrimonio. Producción: Svenska Filminstitutet - Sveriges Radio. Director: Alf Sjöberg. Protagonistas: Georg Rydeberg, Gunnell Lindblom, Lena Nyman.

CINES: CAPITOL, SALAMANCA, ARGUELLES, MONUMENTAL, CANCELLER, INFANTE, ALVI, JUAN DE AUSTRIA, LOS ANGELES

Una ficha más que añadir a la colección de comedias para andar por casa que protagonizan unas veces Landa, otras J. L. López Vázquez o Antonio Ozores. En esta ocasión le toca al primero de ellos. Se le introduce en la región española donde han instalado sus bases los directores estadounidenses para hacer cine. Por lo demás, repite la suerte de anteriores cintas, con su gotita de sentimentalismo para encajar en la boda, que conviene a sus simplísimas aspiraciones. Es obvio que cuando se planean estas películas no se desea traspasar el plano de lo superficial, aunque con ello se esté creando un arquetipo de español lastimoso: irresponsable, fantoche, deshonesto, pese a que se le descubra al final que es un buenazo en el fondo. En cambio, se desaprovechan ocasiones importantes, como en este caso el aspecto dramático, que se apunta anecdótica-mente, del buen actor español que no consigue un papel en esta época de la producción que es Almería.

Director: Pedro Lazaga. Protagonista: Alfredo Landa. José Sacristán, Mirta Miller.

"DRACULA VUELVE DE LA TUMBA" CINES: BILBAO, PROGRESO

El sempiterno conde Drácula, monstruo vampiro del centro de Europa, vuelve de nuevo a las pantallas. Su aventura enreda a una joven posadera, un estudiante y sacerdote, un obispo y la linda y joven sobrina del obispo. Parte de los implicados logran salvarse, pero otros perecen enfrentados con el feroz noble. De ser verdad lo que algunos historiadores cuenta de él, faltan muchas películas para recoger las 100.000 muertes que cometió en su vida, sobre todo de 1486 a 1462. Un actor con fina estampa, adecuada a la aristocracia del insalvable chupador de sangre, Christopher Lee, incorpora este papel tan ingrato. Los usuales medios de aterrorizar se emplean en esta versión, de Freddie Francis, en technicolor. Productor: A. Young. Director: Freddie Francis. Protagonistas: Christopher Lee, Rupert Davies, Verónica Carlson.

ESPECTADOR A

**CAPITANES DE LA MARINA MERCANTE**  
CURSO COMPLETO DE 4 MESES  
Preparación, a partir del 15 de febrero próximo, a cargo de la ESCUELA NAUTICA DE MADRID  
(de la S. Naval de la J.)  
Reconocida oficialmente por la Subsecretaría de la Marina Mercante para oficiales radiotelegrafistas (2-N-02) y para capitanes y patronos de yate (3-R-01),  
Profesorado altamente especializado. Material moderno: loran, radar, radiogoniómetro, giroscópica, sonda eléctrica, planetario, facsimil meteorológicos, etc.  
Unidades didácticas no superiores a 25 alumnos.  
Información y matrículas:  
Serrano, 140. Madrid-16. Teléfono 261 62 40. Horas: 5 a 8 tarde

**Coche desaparecido**  
Seat 124 azul  
M-751.691  
Se gratificará a quien lo localice  
Llaman al teléfono 401 63 05



**Cine PALAFOX**  
EL MEJOR LOCAL DE EUROPA  
CON LOS MAXIMOS ADELANTOS DEL CINE MODERNO

**12ª SEMANA GRAN EXITO**  
HORARIOS: 6,45 y 10,15  
SABADOS, DOMINGOS Y  
FESTIVOS: 3,45, 6,45 y 10,15  
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 18 AÑOS

PARAMOUNT FILMS presenta  
**RICHARD BURTON**  
(ENRIQUE VIII)  
**GENEVIEVE BUJOLD**  
(ANA BOLENA)  
en *Ana de los Mil Días*  
(Anne of the Thousand Days)  
CON  
**IRENE PAPAS**  
(CATALINA DE ARAGON)  
**ANTHONY QUAYLE**  
**JOHN COLICOS**

PRODUCCION HAL WALLIS Director CHARLES JARROTT Una película UNIVERSAL  
TECHNICOLOR PANAVISION

# CARTELERA DE ESPECTACULOS

## GACETILLAS

«SUITES», DE J. S. BACH, PARA VIOLONCHELO. Hoy lunes, 8 tarde. C. M. Juan XXIII. Avenida Ramiro de Maeztu. Intérprete, Riki Gerardy. Miércoles 2, 8 tarde. C. M. Barberán. Final Ciclo. Organiza ADAMUM.

**ADAMUM. C. M. JUAN XXIII. HOY LUNES, 8 TARDE**, «Tres suites de J. S. Bach para violonchelo», dentro del primer ciclo de Jóvenes Intérpretes en la Universidad. Autobuses: F, 45, circular. Sede ADAMUM. 2533004.

**PERCUSIONISTAS DE ESTRASBURGO. MARTES 8** (7,30 tarde), obras de Kabelac, Marco, Miroglio, Conjunt Catalá (director, Franco Gil; solista, Villa Rojo). Lunes 7 (7,30 tarde), obras de Ligeti, Penguerel, Villa Rojo, Guinovart, C. Halffter. Coro Cámara R. A. I. (director, Antonellini). Domingo 13 (7,30 tarde), obras de Homs, Soler, Vlad, Petrassi, Dallapiccola. II Semana Música Nueva. Teatro Real. Localidades taquillas a partir día 3. Horarios habituales. Precios: 25, 50 y 100 pesetas. Comisaría Música de la Dirección General Bellas Artes.

## TEATROS

**ALOAZAR.**—(2212252.) Viernes 4, 10,45 noche: Presentación de la compañía Zori-Santos y Celia Gámez en El último de Filipinas (de M. Baz y G. Morcillo, con la supervedette inglesa Diana Darvey).

**ARLEQUIN.**—(San Bernardo, 5 y 7.) Compañía titular. Empresa y dirección, Arturo Serrano. 7 y 11: Nunca se sabe lo mejor de Rous-sin. ¡Divertidísima! Gran interpretación de Angel Picazo, Ana M.ª Vidal, María Amparo Soto, José María Caffarel, Antonio Campos y Blanca Sendino.

**ARNICHES.**—(Cedaceros, 7. Teléfono 2224991.) 7, 11: Olvida los tambores (de Ana Diosdado; con Silvia Tortosa, Javier Dotu, Carlos Marcet, Lola Losada, Luis Varela. Colaboración extraordinaria, Rafael Arcos; dirección, Ramón Ballesteros). 2.º año de gran éxito. 2.000 representaciones.

**BEATRIZ.**—(2264626. Hermsi-lla, 15.) 7, 10,45: F. Fernán Gómez en Un enemigo del pueblo (de Ibsen; versión, Arthur Miller; adaptación española, Méndez Herrera. Con María Luisa Ponte y la presentación de Emma Cohen. Dirección, F. Fernán Gómez). Quinto mes. Localidades a la venta. 14 últimos días.

**BELLAS ARTES.**—(Tel. 2324437.) 7 tarde y 10,45 noche: Compañía Lope de Vega. Carlos Lemos y Agustín González en Luces de bohemia (de Valle-Inclán; con María Jesús Lara, Margarita Calahorra y Manuel Gallardo en «un preso»). Dirección, José Tamayo.

**BENAVENTE.**—(Centro de Madrid. Hortaleza, 24. Plaza Vázquez de Mella, 3. Tel. 2221864. Dos apartamientos.) 7 tarde y 11 noche: Compañía Vicky Lagos, Ismael Merlo en ¡Papá, Beatriz nos engaña! (Colaboración, Trini Alonso; dirección, Antonio Amengual). ¡Tercer mes de éxito!

**CALDERON.**—7, 10,45: Gran Compañía de Revistas Tony Leblanc, en el fastuoso y divertido espectáculo ¡Paloma, palomita, palomera! (con la supervedette puertorriqueña Sila Montenegro, las primeras figuras Nano Martín, Pepita Ródenas, Nick Moll y el fabuloso ballet Doris Dancers, procedente de París).

**CLUB.**—(2220417. Bajos Palacio de la Música.) 7, 11: Compañía Irene y Julia Gutiérrez Caba, con Fernando Delgado y Manuel Collado en el éxito cómico Los viernes... amor (aviso: domingos, funciones 5 y 7,30 tarde).

**COMEDIA.**—Compañía Nuria Es-

per. Hoy no hay función por descanso de la compañía. Mañana, 7,15, 11: Yerma (de García Lorca; dirección, Víctor García; principales intérpretes, Daniel Dicenta, Amparo Valle, Paloma Lorena y Nuria Espert).

**COMICO.**—(2274537.) 7, 11: Tercer año de éxito, Mary Carrillo en La mamma (de Roussin; versión, Arozamena; dirección, Montesinos). ¡Audaz y divertida! Próximamente 2.000 representaciones.

**ESLAVA.**—(2665440.) Día 4, estreno: Aurora Bautista en Lysistrada (de Aristófanes; versión libre, Enrique Llovet) (la primera mujer de la historia que escapó de la tiranía del hombre). Dirección, José Luis Gómez.

**TEATRO ESPAÑOL.**—6,30 tarde, gran éxito Compañía Nacional. Carlos Ballesteros, José María Prada, Lola Cardona en Otelo (de William Shakespeare; versión íntegra. Con Andrés Mejuto, Javier Loyola, Roberto Martín, Carmen Rossi y otros setenta intérpretes. Música, Ernesto Halffter. Dirección, González Vengul). Rigurosa puntualidad. Más de 100 representaciones triunfales. Lunes, miércoles y jueves, localidades con el 50 por 100 de descuento.

**FIGARO.**—(Tel. 2391645.) 7, 11: La comedia más divertida de los últimos años, con Mary Carmen Frenes, Germán Cobos, Carlos Muñoz y la presentación de Mary Francis en Una noche en su casa... señora (con Doris Coll y la colaboración de Emilio Laguna).

**INFANTA ISABEL.**—(2214778.) Empresa y dirección, Arturo Serrano. Compañía María José Goyanes. 7 y 11: La comedia que divierte al mundo entero: Chao (de Marc Gilbert Sauvajon; con Margot Cotten, Luis Peña, Barbara Lys, Eusebio Poncela en «Vicente») y la colaboración de Pepe Calvo. Dirección, Alberto Closas). ¡Hacia las 200 representaciones!

**LARA.**—(2211631.) Hoy no hay funciones por descanso compañía. Mañana, martes, 7 y 11: Julita Martínez y Manuel Gallana en Llegada de los dioses (de Antonio Buero Vallejo; con Angel Terrón. Dirección, José Osuna).

**LATINA.**—(2652835.) Revistas Colsada. 7, 10,45: Los cómicos de Madrid Lina Morgan-Juanito Navarro en el éxito cómico ¡Nena, no me des tormento! Ballet caucasiense Kostantinov y el ballet Happi Dancers. Localidades 5 días antelación.

**MARAVILLAS.**—7 y 11: Manolo

Codeso, Marisol Ayuso y Alfonso del Real en el divertidísimo juego cómico Ruidos en la casa (de Mariot y Foot; versión, Balar; con Ignacio de Paúl, Maribel Hidalgo y Luisa F. González y la colaboración de Milagros Ponty y Manuel Alexandre; dirección, Cayetano Luca de Tena).

**MARIA GUERRERO.**—Mañana, día 1, 11 noche, reposición de Romance de lobos (de Valle-Inclán). 254 representaciones. ¡La obra más premiada del año 1971! Premio de la crítica de Madrid, premio nacional para la dirección y decorados. Valle-Inclán popular del año del diario «Pueblo». Declarado como el mejor montaje del año en Portugal por el diario «Novidades», de Lisboa. Dirección, José Luis Alonso.

**MARQUINA.**—(Prim, 11. Teléfono 2318467.) 7 y 11: Elena María Tejero, Francisco Valladares. Actriz invitada, Milagros Leal, en Las mariposas son libres (de Leonard Gersh; con Manuel Garco; adaptación y dirección, José Luis Alonso. ¡810 representaciones ininterrumpidas en este teatro! Siete últimos días.

**MUNOZ SECA.**—(Plaza del Carmen, frente estacionamiento. Teléfono 2219047.) 7: El éxito mundial Hedda Gabler (una víctima de la sociedad) (de Ibsen; con Natalia Silva, Andrés Magdaleno, Guillen-

Marín, Luisa María Payán, María Paz Molinero, Lola Nevares, Fernando Cebrián). 2.º mes de éxito. Noche, no hay función.

**REINA VICTORIA.**—7 y 11: Carlos Larrañaga en Descansa en paz, querida... (de Durbridge; adaptación, Pombo Angulo; dirección, Jaime Azpillicueta). ¡Un policíaco sorprendente y divertido!

**VALLE-INCLAN.**—7,15, 11: Knack (de Ann Jellicoe; versión de Ana Diosdado). Intérpretes (or-

den intervención), Enrique Azañedo, Jaime Blanch, Víctor Verde y Enriqueta Carballera. Dirección, Francisco Abad.

**ZARZUELA.**—(2214341.) 6,45 tarde y 10,45 noche: Compañía Liza Nacional. Con motivo del centenario de Vives, estreno de la versión escénica de Doña Francisquita (de Federico Romero y Guillermo Fernández Shaw; música de Amadeo Vives; dirección, José M. Moreno Buendía; dirección, José Tamayo.

## CINES

### por sesiones

**ALBENIZ-OINERAMA.**—7, 10,30: La luz del fin del mundo. 14 años.

**ALCALA-PALACE.**—(Alcalá, 90. 2254608.) 4,30, 7, 10,45: Supergolpe en Manhattan (Sean Connery, Dyan Cannon, Martin Balsam, Alan King; dirigida por Sidney Lumet; technicolor, 70 mm.). 18 años.

**AMAYA.**—4,15, 7, 10,30: La gati-

ta y el búho (Barbra Streisand color, 70 mm.). 18 años.

**AVENIDA.**—(2217571.) 4,30, 10,45: Adiós, cigüeña, adiós (film de Summer; eastmancolor. 17.ª semana.

**BENLLIURE.**—6,30, 10,15: puente sobre el río Kwai (William Holden, Alec Guinness; technicolor, 70 mm.). Tolerada.

**BULEVAR.**—(Alberto Al- ra, 56.) 4,30, 7, 10,30: Un hombre llamado Caballo (Richard Harris color). Mayores 18 años.

**CALLAO.**—7, 10,45: Perro-

OTRA EXCLUSIVA DEL CINE

**AMAYA**

7ª SEMANA

Barbra Streisand George Segal

La Gatita y el Buho

Clasificada en Estados Unidos entre las cinco películas más comerciales de 1971

18 años

EASTMANCOLOR · PANAVISION

**APOLO - GAYARRE TIVOLI**

¡HOY, ESTRENO!

Joseph E. Levine presenta una película Avco Embassy

Barbara Ferris Harry Andrews

Candida... pero no tanto

(A Nice Girl Like Me) Color Director Desmond Davis

Cada vez que se enamoraba la sucedía lo mismo

PARA MAYORES DE 18 AÑOS

Cine **FANTASIO**

Hoy, estreno

La vida nocturna y los bajos fondos de Hamburgo, con todo su atractivo y su insólita brutalidad

PARA MAYORES DE 18 AÑOS

**CURD JURGENS**

SUCEDIO A LAS DOCE Y MEDIA

HEINZ REINCKE · JUTTA DARCY · HORST NAUMANN · HEIDI KABEL

DIRECTOR: ROLE OLSEN COLOR



Lunes 31 de enero de 1973

paja (Dustin Hoffman, Suzan George; color). 6.ª semana.

**CAPITOL.**—7, 10,45: Vente a ligar al Oeste (Alfredo Landa; eastmancolor).

**CARLOS III.**—7, 10,45: Un hombre impone la ley (Robert Mitchum, George Kennedy; scope-color).

**COLISEUM.**—7, 10,30: (Sensacional: Circulo rojo (Alain Delon, André Bourvil, Yves Montand; eastmancolor). Rogamos puntualidad.

**CONDE DUQUE.**—4, 7, 10,30: El pequeño gran hombre (Dustin Hoffman; color, 70 mm.). Mayores 18 años. Domingos y festivos, matinal 11 mañana.

**CONSULADO.**—7, 10,45: Un hombre impone la ley (Robert Mitchum, George Kennedy; scope-color).

**EL ESPAÑOLETE.**—(Fernández de los Ríos, 67.) 7, 10,45: Dos hombres contra el Oeste (William Holden, technicolor, 70 mm.).

**FUENCARRAL.**—7, 10,45: Super golpe en Manhattan (Sean Connery; technicolor; 70 mm.). Mayores 18 años.

**GRAN VIA.**—6,15, 10: El violín en el tejado (technicolor, 70 mm.). ¡¡¡Un éxito mundial!!! Mayores 14 años.

**LOPE DE VEGA.**—7, 10,45: Diamantes para la eternidad (Sean Connery-James Bond 007). Mayores 18 años.

**LUCHANA.**—Noche 10,45, numerada; tarde, horario europeo. Continua 4 tarde. Pases películas: 4,10, 6,25, 8,30: El gato de nueve colas (color; 70 mm.). Sábados y festivos, tres sesiones numeradas.

**MOLA.**—(General Moia, 90. Teléfono 2623601.) 4,30, 7, 10,30: Un hombre llamado caballo (Richard Harris; color). 18 años.

**PALACIO DE LA MUSICA.**—7, 10,45: Love story (Ali MacGraw, Ryan O'Neal; color).

**P.º PRENSA.**—7, 10,45: La gran esperanza blanca (James Earl Jones, Jane Alexander; color; 70 milímetros).

**PALAFOX.**—(El mejor cine de Europa.) 6,45, 10,15: Ana de los mil días (Richard Burton; technicolor; 70 mm.).

**PAZ-TODD-BO.**—7, 10,45: Historia de una chica sola (Serena Vergano, Teresa Gimpera; eastmancolor, panorámica).

**PRINCESA.**—7, 10,45: Un hombre impone la ley (Robert Mitchum, George Kennedy; scope, color).

**PROYECCIONES CINERAMA.** 4,30, 9,15: Ben-Hur (Charlton Heston (la película más galardonada de la historia del cine; director, William Wyler; technicolor). Tolerada.

**REAL CINEMA-CINERAMA.**—7, 10,30: Las Veinticuatro Horas de Le Mans. Apto.

**RIALTO.**—7, 10,30: Tora, tora, tora (Joseph Cotten; color; 70 milímetros). Tolerada para todos los públicos.

**RICHMOND.**—7, 10,45: El gato de nueve colas.

**ROXY A.**—7, 10,45: Un hombre impone la ley (Robert Mitchum, George Kennedy; scope-color).

**ROXY B.**—8, 10: La hija de Ryan (technicolor; 70 mm. Pases película: 6,15, 10,15). Sigue venta anticuada.

**TORRE DE MADRID.**—7, 10,45: El gato de nueve colas (color; 70 milímetros).

**VERGARA.**—4,15, 7, 10,45: Peñeros de paja (Dustin Hoffman, Suzan George; color). 6.ª semana.

sesión continua

**ALVI.**—5: La fortaleza (Burt Lancaster, Jean Pierre Aumont; cinemascope, color).

**APOLO.**—4: Cándida, pero no tanto (Bárbara Ferris; color). Mayores 18 años.

**ARAGON.**—4,30: Las panteras se comen a los ricos y Borsalino.

**ARGÜELLES.**—Continua 5: Vente a ligar al Oeste (Alfredo Landa; eastmancolor).

**BAHIA.**—4: Juan y Junior y Morir de amor (color). Mayores 18 años.

**BARCELO.**—Continua 4,30: Abel, tu hermano (estreno). Completa el programa Peter Pan. Tolerado menores.

**BECERRA.**—4: Clak Mull y La invasión de los bárbaros (color). Mayores 18 años.

**BECQUER.**—4: Uno a uno sin piedad y Morir de amor (color). Mayores 18 años.

**BILBAO.**—5: Drácula vuelve de la tumba (Christopher Lee, Rupert Davies; color).

**BRISTOL.**—5: Educando a una idiota y Max y los chatarreros (Rommy Schneider, Michel Piccoli; color).

**CANCELIER.**—5: La fortaleza (Burt Lancaster, Jean Pierre Aumont; cinemascope, color).

**CANDILEJAS.**—4: La brigada de los condenados y, además, Huracanes de la carretera. 14 años.

**CAPRI.**—4,30: Cerveza para todos y La graduada.

**CARLTON.**—5: La brigada de los condenados (color, 70 mm.). 14 años.

**CARRETAS.**—10 mañana: Maldonnet, Regalo a los rusos. Jueves: Un lugar en el sol, El teatro de la muerte. Mayores 18 años.

**CARTAGO.**—Continua 5: El vampiro de la autopista y Nido de avispas.

**CERVANTES.**—4,30: La loca de Chaillet y Ariane (Gary Cooper).

**COIMBRA.**—5: Festival de Mortadelo y Filemón y Los cañones de Navarone. 14 años.

**COPACABANA.**—5: Festival de Mortadelo y Filemón y Los cañones de Navarone. 14 años.

**DRUGSTORE CINEMA.**—(Teléfono 2328643. Sala de estreno.) Continua 10 mañana: Estudio de modelos (Anoult Aimee y Gary Lockwood). Pases película: 10,20, 12,25, 2,20, 4,25, 6,30, 8,25 y 10,45.

**EMPERADOR.**—(2431151.) Continua 4: Los desesperados y La vil seducción (ambas color, cinemascope). 18 años.

**ESPRONCEDA.**—5: Viva Max y Fieras sin jaula (Juan Luis Gallardo, Curt Jürgens, Rosalba Neri; color).

**FALLA.**—5: La brigada de los condenados y, además, Huracanes de la carretera. 14 años.

**FANTASIO.**—4,30: Sucedió a las doce y media (Curt Jürgens; color). Mayores 18 años.

**FELIPE II.**—4,30: Cómo casarse en siete días y Borsalino.

**GARDEN.**—5: Drácula vuelve de la tumba (Christopher Lee, Rupert Davies; color).

**GAYARRE.**—4,30: Cándida, pero no tanto (Bárbara Ferris; color). Mayores 18 años.

**GRANADA.**—4: Clak Mull y La invasión de los bárbaros (color). Mayores 18 años.

**IDEAL.**—4,30: Landrú y Crimen en la residencia (ambas technicolor).

**IMPERIAL.**—10 mañana: Complementos y Los aristogatos (Walt Disney; technicolor). Tolerada.

**INFANTE.**—5: La Fortaleza (Burt Lancaster, Jean Pierre Aumont; cinemascope, color).

**JORGE JUAN.**—4,30: El rebelde y Blanca por fuera, rosa por dentro (color). Mayores 18 años.

**JUAN DE AUSTRIA.**—5: La fortaleza (Burt Lancaster, Jean Pierre Aumont; cinemascope, color).

**KURSAL.**—5: Las nenas del mini-mini y Max y los chatarreros (Rommy Schneider, Michel Piccoli; color).

**LICEO.**—5: Drácula vuelve de la tumba (Christopher Lee, Rupert Davies; color).

**LIDO.**—4,30: Landrú y Crimen en la residencia (ambas technicolor).

**LISBOA.**—5: El rapto de las sabinas y Max y los chatarreros (Rommy Schneider, Michel Piccoli; color).

**LOPEZ DE HOYOS.**—(2613333.) 5: Temporada de grandes reestrenos. Seleccionados programas dobles. Tres asesinos (Robert Walker) y Los temerarios del aire (Burt Lancaster).

**LOS ANGELES.**—(Gral. Ricardo, 188.) 5: La fortaleza (Burt Lancaster; cinemascope, color).

**LUX.**—5: Tres asesinos y Los profesionales de la muerte.

**MADRID.**—Continua 10 mañana. Doble programa de riguroso estreno: Siete hombres y un cerebro (Ann Margret, la actriz más "sexí" del momento, en el golpe más audaz; Rossano Brazzi) y La batalla del desierto (Robert Hossein, George Hilton, Frank Wolts; ambas color, cinemascope). Descubra otro de los secretos de la segunda guerra mundial. 18 años.

**MAGALLANES.**—4: Festival de Mortadelo y Filemón y Los cañones de Navarone. Mayores 14 años.

**MARVI.**—5: Festival de Mortadelo y Filemón y Los cañones de Navarone. 14 años.

**METROPOLITANO.**—4: El rebelde, Blanca por fuera, rosa por dentro (color). Mayores 18 años.

**MONTECARLO.**—4,30: Tres asesinos, Los profesionales de la muerte (ambas color).

**MONTERA.**—10: Fieras sin jaula (Juan Luis Gallardo, Curt Jürgens, Rosalba Neri; color).

**MONUMENTAL.**—Continua 5: Vente a ligar al Oeste (Alfredo Landa; eastmancolor).

**MORASOL.**—5: Uno a uno sin piedad, Morir de amor (color). Mayores 18 años.

**MURILLO.**—Continua 5: Slogan, El vampiro de la autopista.

**NARVAEZ.**—5: Tinieblas (Roger Moore; technicolor). ¡Un impresionante film de suspense!

**NIZA.**—4: El rebelde, Blanca por fuera, rosa por dentro (color). Mayores 18 años.

**ODEON.**—5: Educando a una idiota, Max y los chatarreros (Rommy Schneider, Michel Piccoli; color).

**OPORTO.**—5: Después de los nueve meses, Max y los chatarreros (Rommy Schneider, Michel Piccoli; color).

**ORAA.**—4,30: El hombre que se quiso matar y Los tres mosqueteros. 14 años.

**PAVON.**—4: El rebelde, Blanca por fuera, rosa por dentro (color). Mayores 18 años.

**PLEYEL.**—10: Los compañeros, No se compra el silencio (color). Mayores 18 años.

**POSTAS.**—10: Uno a uno sin piedad, Morir de amor (color). Mayores 18 años.

**PRINCIPE PIO.**—3,30: Bullit y Los amores de don Juan.

**PROGRESO.**—5: Drácula vuelve de la tumba (Christopher Lee, Rupert Davies; color).

**REGIO.**—5: Drácula vuelve de la tumba (Christopher Lee, Rupert Davies; color).

**RIO.**—4: Uno a uno sin piedad, Morir de amor (color). Mayores 18 años.

**ROMA.**—4: Hamlet, Siete pistolas para los McGregor.

**SAINZ DE BARANDA.**—4: La invasión de los bárbaros, Clak Mull. Mayores 18 años.

**SALAMANCA.**—5: Vente a ligar al Oeste (Alfredo Landa; color).

**SAN CARLOS.**—Continua 4 tarde: El demonio de los celos y Al otro lado de la ley (ambas color, cinemascope). 18 años.

**SAN REMO.**—4,30: El gato y Alguien detrás de la puerta.

**TEXAS.**—4,30: Soltera y madre en la vida y El proceso de las brujas. Mayores 18 años.

**TIVOLI.**—4,30: Cándida, pero no tanto (Bárbara Ferris; color). Mayores 18 años.

**UNIVERSAL CINEMA.**—(Teléfono 4018686.) Continua 5: Los gallos de la madrugada (color).

**URQUIJO.**—5: La brigada de los condenados (color, 70 mm.). 14 años.

**VALLEHERMOSO.**—5: Viva Max, Fieras sin jaula (Juan Luis Gallardo, Curt Jürgens, Rosalba Neri; color).

**VELAZQUEZ.**—5: La gran esperanza blanca (James Earl Jones, Jane Alexander; color, 70 mm.).

**VERSALLES.**—5: Educando a una idiota, Max y los chatarreros (Rommy Schneider, Michel Piccoli; color).

**VICTORIA.**—5: Un hombre impone la ley (Robert Mitchum, George Kennedy; scope-color).

**VOZ.**—5: El rebelde y Blanca por fuera, rosa por dentro. Mayores 18 años.

CAFES-TEATRO

**BIOMBO CHINO.**—(Isabel la Católica, 6. Tels. 2485081-82.) Apoteósico éxito de Andrés Pajares y su compañía de mini-comedias. 11,30: Nuevos cuentos en la intimidad. 1,30: Los hijos del pecado. 3,15: Sexy-Show. ¡Tres "show" diferentes! ¡Un torrente de carcajadas! 200 pesetas, incluidos consumición y espectáculos.

**CANOTIER BOITE TEATRO.**—(Climatizado. Calle Tetuán, 27. Plaza del Carmen Telf. 2315086.) El zángano y la mosca muerta (de Antonio Jaén y Ricardo Ceratto; con Lucio Romero, Marisa Marqués y Mariano Romo; dirección, Antonio de Jaén). Una fábula musical en verde limón, audaz y divertidísima. Todos los días a las 12,30. Sábados y vísperas de festivos, 11,30 y 1,30. Baile hasta las 4,30 con la música más selecta.

**TEATRO DISCOTECA STEFANIS.**—(Bravo Murillo, 28. Teléfonos 2575403 y 2578075.) 11,45 y 1,45: Triángulo con negro (de Andrés Roussin, en adaptación de Arozamena y música de Fernando Arbez; con Jesús Enguita, Pilar Canisno, Juan Antonio Cidón y Joaquín Germán, dirigidos por Manuel Ripoll. ¡Vea la comedia musical más divertida y baile hasta la madrugada!

**LA FONTANA.**—(Teatro-boite. Calle Orense, 11.) 1 madrugada: Cantando se entiende la gente (comedia musical de Alonso Millán y García Segura; con Licia Calderón, Gela Geisler, Diana Lorys, Bárbara Lis, Elena Fernán Gómez, Ricardo Garrido, Manuel Peiró, Juan Lázarraga y José Cervino. Dirección, Alonso Millán). Reserva de mesas: Telf. 2530059.

**LADY PEPA.**—(Primer café-teatro de Madrid. San Lorenzo, 5. Telf. 4100050.) Noche 11,30 y 1,30: Boy friend o Los caprichos de madam (de Concha Llorca; con Carmen de Lirio, Hugo Astar, Julia Montero y Mario Simón).

**CINESTUDIO CALIFORNIA.**—(2440058.) Continua 5, numerada 10,45: Fuego fatuo. (un filme de Louis Malle; con Maurice Ronet y Jeanne Moreau). Mayores 18 años. Precio, 50 pesetas.

**GALILEO.**—5: Fadern (color).

**INFANTAS.**—Continua 4,30: Kattia (con Rommy Schneider y Curt Jürgens).

**MONACO.**—5: Cuatro días de Nápoles y, además, Servidumbre humana.

**PALACE.**—Continua 4,30: Los clowns (de F. Fellini). Tolerada.

**PENALVER.**—Continua desde 4,30: Ciclo Buster Keaton con El héroe del río. Tolerada.

**POMPEYA.**—Continua 11,15 a 6, numerada 7 y 10,45: Le genou de Claire (de Eric Rohmer; con Jean-Claude Brialy, Aurora Cornu y Beatrice Romand).

**REX.**—(2471237.) Continua, 11 mañana a 6,30 tarde, numerada 7 tarde, continua 9,30 noche. El derecho a la vida.

**ROSALES.**—Continua 4 (Sweet huters) Dulces cazadores (de Stray Guerra; con S. Hayden y S. Strasberg). Cortometraje Edith Piaf.

salas de fiesta

**BIOMBO CHINO.**—(Isabel la Católica, 6. Telfs. 2485081-82.) Tardes. Orquestas. Noches, 11,30: Nuevos cuentos en la intimidad. 1,30: Los hijos del pecado. Apoteósico éxito de Andrés Pajares. 3,15: Sexy-show... y baile hasta la madrugada con las más fabulosas orquestas, 200 pesetas, incluidos consumición y espectáculos.

tablaos

**CAFE DE CHINITAS.**—(Restaurante-tablao. Torija, 7, junto a la plaza de Santo Domingo. Reserva de mesas: 2285135 y 2475011.) Arte flamenco con Tomás de Madrid, Dolores Amaya y Concha Vargas. También María Vargas, Serranito, Carmen Casarrubios, Cuiqui Fierro y el cuadro flamenco. Dirección artística de Tomás de Madrid.

**EL CORRAL DE LA PACHECA, TABLAO FLAMENCO.**—(Juan Ramón Jiménez, 26. Teléfono 4582672.) Abierto 10 noche hasta madrugada. Continua actuación excepcional cuadro flamenco.

frontones

**FRONTON MADRID.**—(Doctor Cortezo, 10. 239 10 37.) Función a las 4,15. Raquetistas y pallistas en partidos y quinielas con apuestas, y agradable. No se necesita experiencia. Entrenamiento a cargo de la compañía. Llame al 2345039, 2531742 para solicitar entrevista (1.485).

salas especiales

**ALEXANDRA.**—Continua 4: numerada 10,45: Menaje a la italiana.

**BELLAS ARTES.**—(T. 2225092.) Continua, 4,30 a 10; numeradas, 10,45: La dama del perrito. Pases película: 4,50, 6,45, 8,30 y 11,10. (Versión original soviética.) Últimos días.

# ANUNCIOS por PALABRAS

**\* AUTOMOVILES**

**\* EQUILIBRADO** de transmisiones. Renovado de cardán. Equilibrado de cigüeñales. Talleres L. Ripio, Ruño Blanco, 21. Teléfono 2463040.

**\* AUTOS Menorca.** Nuevos precios. Consultenlos. Menorca, 37. 2745631.

**Escuelas**

**\* ESCUELA España.** Alfonso XII, 68. 2276244.

**CONSULTAS**

**\* CLINICA Fuencarral.** Enfermedades venéreas. Dirección facultativa: Doctor Vázquez Vicente (colegiado 5.015). Fuencarral, 88 (40).

**HIPOTECAS**

**\* HIPOTECAS 24 horas.** Exclusivas Merino. Marqués Urquijo, 10.

**FINCAS**

**Urbanas - Pisos ventas**

**\* SE vende piso con grandes facilidades directamente.** Tres dormitorios, salón, dos terrazas. Verlo a la altura de Federico Rubio. Calle Moquer, número 210, 4.º C, bloque La Pedriza.

**Alquileres**

**\* APARTAMENTO Torres Blancas.** 4580549.

**TRABAJO**

**Ofertas**

**\* SE necesitan oficiales chapistas de coches.** Talleres Herminilla, Herminilla, 56.

**\* NECESITAMOS señoras, señoritas que quieran ganar por lo menos 5.000 pesetas semanales trabajando como consultoras de belleza.** Esto es, trabajando todo el día o en sus horas libres. Trabajo seguro

y agradable. No se necesita experiencia. Entrenamiento a cargo de la compañía. Llame al 2345039, 2531742 para solicitar entrevista (1.485).

**\* LICENCIADO, experiencia, ofrece bachillerato, Letras.** 2481914.

**\* VARIOS**

**\* OFRECERSE** licencia de explotación patente de invención número 300.286, por "perfeccionamiento en la fabricación de persianas de lamas verticales orientables". Informes: Registro Propiedad Industrial, Madrid.

**\* GUARDAMUEBLES El Norte.** Castelló, 31. 2257046.

**\* CONSTRUCTORAS,** inmobiliarias, adelanten sus plazos de entrega. Secamos sus obras, paredes, suelos, escayolas; alquilamos los aparatos. S. O. S. Secado de obras. Teléfonos 2513801 y 2525260.

**\* TELEVISORES,** superlavadoras. Ocho días prueba gratis. Sin entrada, 590 mensuales. Regalo tocacdiscos, estufa, reductor, antena, mesa. Todo verdad. Servimos simple llamada 2452846-2562479. Exposición-venta: Hermanos Machado, 35 (esquina Alcalá, 304), Metro Quintana, y Capitán Blanco Argibay, 133, Metro Valdeacederas.

**\* VENTA discos, musicassette, radiocassette, tocacdiscos.** Todo rebajadísimo. Compra, cambio. 2470439.

**Talleres**

**\* GARAJE Mediterráneo.** Mecánica, chapa y todos los servicios. Avenida Mediterráneo, 4.

**\* TALLERES Gómez Cid.** Chapa, pintura y electricidad. Albarracín, 2.

**\* IMPRENTA Moderna.** Toda clase de trabajos de imprenta, impresiones comerciales a todo color, revistas, folletos, etc. En calidad, tiempo y precio no tiene competencia. Melquiades Biencinto, 12. Teléfono 477446.

**\* MAQUINAS y material** fotográfico de todas clases, en Casa Portillo. Silva, 13.

**\* REVELADO de carretes, fotocopias, trabajos de laboratorio.** Portillo. Silva, 13 (esquina a la avenida de José Antonio).

Yo... ya comparé y... Castellana elegí



CONCURSO DE ANIS CASTELLANA

En el sorteo celebrado el pasado domingo día 23 por RADIO MADRID en el programa "CARRUSEL DEPORTIVO", los números de etiquetas de botellas con derecho a premio para

90 RELOJES BUSIAN

CABALLERO O SENORA, GARANTIZADOS, han sido 13.365 - 43.365 - 63.365 y todos los terminados en dichas cinco cifras VALEDEROS HASTA EL PROXIMO SABADO, INCLUSIVE

ANIS CASTELLANA el anis de España





**Entrada única  
75.000 pts.**

Renta limitada. Exentos de Derechos Reales y el 90% de Contribución.

**Urbanización "El Congosto"**

(Camino del Congosto (prolongación Avda. de los Caídos). Villa de Vallecas.

**Edificios Santa María Salomé**

Carretera de Villaverde, 7 (con vuelta a Santa María Salomé). Villa de Vallecas.

**Colonia del Sardinero**

Situación: Avda. de la Albufera, 279 (junto a Colonia Los Alamos).

**Edificio Santa Mónica**

Alto del Arenal, final Pont de Molins.

**Edificios comerciales**

Ríos Rosas, 44 - Avd. Manzanares, 144 y Santísima Trinidad, 30

**LOCALES, GARAGE, ESTUDIOS Y OFICINAS EN TODAS NUESTRAS URBANIZACIONES**

**Entrada única desde 75.000 ptas. Resto, 10 años**

**Edificios "Mar Cantábrico"**

Información y venta: César González Ruano, 7 y Virgen del Val, 9. Oficina Mercado Venta y renta libres.

**Edificios Santander**

(Parque de la Arganzuela). Información y venta: Antonio López, 65. Edificio Hotel Residencia Praga. "Renta limitada y renta libre". Exenciones tributarias.

**Pisos lujo**

Ríos Rosas, 44 (Junto Generalísimo)

Alcalá, 163 - Reina Cristina, 15 (Junto al Retiro)

Calle Valencia, 19, 21 y 23

(a 150 metros de Atocha). \*Renta limitada.

Avenida del Mediterráneo, 48

Junto al Retiro. Excelente oportunidad para inversionistas

Juan Bravo (Semiesquina a Serrano)

Ribera de Curtidores, 21

Pisos y Galería Comercial. \*Venta y Renta Libres.

**PISOS, LOCALES, NAVES Y GARAJES EN ALQUILER**



**Si busca piso, SANTOS.D ¡ya nos encontró!**

Oficina central: Fuenterrabía, 9 Teléfonos: 251 12 01 y 251 96 04

Información diaria en todos los edificios De 10 a 2 y de 4 a 8. Domingos y festivos, de 10,30 a 2,30 h.



*Hotel Residencia Agumar*

PASEO REINA CRISTINA, 11 y 13 - MADRID - 7 (España)



*Hotel Residencia Praga*

CALLE ANTONIO LOPEZ, 65 - MADRID - 19 (España)

**LES OFRECEN SUS ESPLENDIDOS SALONES PARA BANQUETES, BODAS Y REUNIONES**